

Il candidato del centrosinistra, oggi in Friuli, sta per dimettersi Scommessa di Rutelli su elezioni anticipate

TASSE RECORD Armani primatista dell'Irpef Il fisco è sempre più esoso

Tocca allo stilista Giorgio Armani, forte di una dichiarazione Irpef '99 da 321 miliardi 632 milioni, il titolo di Paperone d'Italia. La classifica dei più ricchi

	Posiz. in classifica	Reddito dichiarato '99
Giorgio Armani	1°	321 miliardi 632 milioni
Cesare Romiti	2°	153 miliardi 63 milioni
Pasquale Natuzzi	3°	66 miliardi 734 milioni
Marco Tronchetti Provera	6°	37 miliardi 385 milioni
Silvio Berlusconi	18°	14 miliardi 668 milioni
Giovanni Agnelli	60°	6 miliardi 554 milioni

	Reddito dichiarato '99
Nelle tlc e finanza	
Roberto Colaninno	2,7 mld
Carlo De Benedetti	2,3 mld
Francesco Tati	1,3 mld
Nel calcio	
Ronaldinho	14,5 mld
Roberto Baggio	9 mld

ROMA È Giorgio Armani, il re della moda, l'uomo che paga più tasse «personali»: nel 1998 (ultimi dati disponibili) ha versato infatti l'Irpef su un'imponibile di 321 miliardi e 362 milioni. Per trovare i «veri ricchi», come Agnelli e Berlusconi, bisogna scendere di molto perché ufficialmente guadagnano poco: va tutto in tasca alle loro società. Intanto l'Ocse lancia l'allarme: negli ultimi anni il fisco italiano è cresciuto a ritmo doppio rispetto all'Europa.

● A pagina 2

ROMA Elezioni anticipate in vista, parola di Francesco Rutelli. Il sindaco di Roma (non più per molto; domani farà sapere quando si dimette dal Campidoglio) ha annunciato ieri mattina che a suo parere il Presidente Ciampi scioglierà anticipatamente le Camere di alcuni mesi, «per consentire al vertice del G8 in programma a Genova nel luglio del 2001 di svolgersi con la partecipazione del nuovo governo italiano».

Il candidato premier del centrosinistra, che oggi sarà in regione, a San Vito al Tagliamento, per partecipare a un convegno, dovrà dunque deporre la fascia tricolore entro cinque giorni per potersi candidare. Intanto si dice fiducioso di poter recuperare il rapporto politico con Antonio Di Pietro e i radicali di Pannella e Bonino, e rilancia la sfida a Berlusconi: «Confrontiamoci in televisione».

Ma intanto esplode la polemica col segretario della Cgil Sergio Cofferati che accusa in sostanza Rutelli di essersi appiattito sulla Confindustria in materia di fisco, con riferimento alla richiesta di riforma dell'Irpef, «dimenticando i contribuenti meno abbienti».

● A pagina 3

Insiediato ieri in prefettura il comitato organizzativo del summit mondiale sullo sviluppo pulito Ambiente, Trieste pronta al G8

A marzo i grandi del mondo a consulto sul futuro del pianeta

Negli stessi giorni nella sala del consiglio comunale si svolgerà un incontro fra tutti i rappresentanti delle principali religioni. Ma il Papa non ci sarà

TRIESTE I lavori per la preparazione del summit sull'ambiente del «G8» (cioè dei rappresentanti degli otto Paesi più industrializzati del mondo) che si terrà a Trieste fra quattro mesi esatti, dal 2 al 4 marzo del 2001, sono entrati nella fase operativa. Ieri infatti il sottosegretario dell'Ambiente Valerio Calzolaio ha presieduto una riunione in prefettura per avviare i lavori della segreteria operativa.

I lavori del G8, che si

svolgeranno nella sede della Regione in piazza Unità, saranno coordinati da un comitato organizzativo del quale faranno parte anche Comune e Provincia.

Trieste - ha spiegato il sottosegretario - è stata scelta per il suo ruolo internazionale nell'ambito della ricerca scientifica, che la candida come autorevole sede per un summit che dovrà affrontare i delicati

problemi dello sviluppo ecologicamente compatibile.

Negli stessi giorni il capoluogo regionale sarà anche sede di un summit mondiale degli esponenti di tutte le principali fedi religiose. Non ci sarà il Papa ma Calzolaio ha assicurato che le partecipazioni saranno tutte «di altissimo livello».

● In Trieste

Evitato per ora il disastro ambientale in Francia: i prodotti chimici della «Ievoli Sun» si stanno solidificando

Sotto la Manica una bomba ecologica



Il drammatico affondamento della «Ievoli Sun»

PARIGI Lo stirene, il micidiale derivato del petrolio affondato in Atlantico nella stiva della «Ievoli Sun» si sta solidificando: l'allarme lanciato nei giorni scorsi che parlava di una nube tossica ed esplosiva è dunque rientrato. Ma le autorità francesi non abbassano la guardia: con la bufera nella Manica resta in vigore una misura cautelativa. Le imbarcazioni che trasportano carichi pericolosi sono invitate a non prendere il mare fino a domenica.

Le analisi, condotte dagli esperti della marina militare sulle tre chiazze di combustibile disperse in mare dalla nave italiana, hanno dato esito rassicurante. Non sono state rilevate tracce di stirene né di altri prodotti chimici neanche nei prelievi di aria effettuati in sei località diverse lungo la costa. La novità riguarda la chiazza principale che si era formata dopo il naufragio avvenuto a 20 chilometri dall'isola di Aurigny. Sono stati individuati alcuni filamenti bianchi. È la prova che lo stirene disperso in acqua si sta progressivamente agglutinando, perdendo così ogni tossicità. Uccide però i pesci che assumono un odore e sapore sgradevole pur senza diventare tossici a loro volta.

● A pagina 10

I fanghi di Fianona gettati nel Quarnero sarebbero radioattivi



Il fiordo di Fianona

FIUME Allarme radioattivo nel Quarnero: la melma asportata dal canale di Fianona e quindi riversata in mare aperto (si tratta di migliaia di tonnellate di fango) potrebbe essere stata inquinata radioattivamente dalle lavorazioni della centrale termoelettrica.

Adesso Zagabria ha ordinato uno studio: si teme che i fanghi, anche se non radioattivi, abbiano comunque compromesso la vita dei fondali.

● A pagina 11

La Jihad islamica fa esplodere un'automobile carica di esplosivo nel cuore della città a poche ore dall'accordo Peres-Arafat Gerusalemme, attentato insanguina la tregua

Due vittime, fra le quali la figlia di Yitzhak Levy, capo del partito dei coloni

SPORT E DOPING Il professor Conconi cavia dei suoi stessi esperimenti



Il professor Francesco Conconi

FERRARA Il professor Francesco Conconi avrebbe sperimentato l'Epo (il prodotto considerato doping che aumenta le prestazioni negli sport di resistenza facendo crescere il numero dei globuli rossi) anche su se stesso, portando il livello del proprio ematocrito a livelli molto alti: anche al 59% quando nel ciclismo, ad esempio, l'atleta trovato con 50 viene fermato. E quanto si sostiene negli atti dell'inchiesta sul doping. Nel '94 Conconi, nella cronoscalata dello Stelvio, con l'ematocrito a 57, giunse secondo a soli 2' da Francesco Moser, che nello stesso anno tentò il record dell'ora.

● Nello Sport



Gerusalemme: primi soccorsi nel mercato della città vecchia dove è esplosa l'autobomba

GERUSALEMME La nuova tregua appena concordata fra Shimon Peres e Yasser Arafat è stata subito bagnata dal sangue provocato da un attentato rivendicato poi dalla Jihad islamica, contraria alla ripresa del dialogo in Medio Oriente. Un'autobomba è esplosa ieri mattina nel cuore di Gerusalemme fa-

cendo due vittime: un passante e una donna. Quest'ultima è un morto eccellente: si tratta della figlia di Yitzhak Levy, capo del partito dei coloni, strenuo difensore degli insediamenti in Cisgiordania e Gaza.

● A pagina 10

Giovane musicista freddato da un colpo di pistola, ferita la fidanzata Spara a bruciapelo sulla coppia Cuneo nell'incubo del mostro

CUNEO Ha sparato per uccidere, senza chiedere soldi o altro. L'ombra del maniaco si allunga, a Cuneo, sull'uccisione di un giovane musicista, Giovanni Sacchi, 27 anni, e sul ferimento della fidanzata, Chiara Barale, 21 anni. I due si erano apparsi l'altra sera su un'auto alla periferia della città, in un'area verde dove sovente si recano anche le prostitute con i loro clienti.

Lo sconosciuto, pare un uomo sui 40 anni, si è avvicinato al lato destro della Tipo bianca guidata da Sacchi e parcheggiata davanti al santuario di Madonna della Riva. «Non ha detto nulla», ha mormorato Chiara Barale agli agenti, prima di entrare nella camera operatoria dell'ospedale di Cuneo. Quattro spari: i primi due proiettili hanno ferito la giovane al femore e, attraverso una spalla, alla gola. Il terzo ha colpito Sacchi alla testa, uccidendolo all'istante. Uno è andato a vuoto.

● A pagina 4

IN CRONACA

SAN GIACOMO

Il questore vieta il presidio di Forza Nuova. Chiusa d'autorità la pizzeria di via Caprin

SAN GIUSTO D'ORO

Omaggio alla carriera di Fedora Barbieri da 60 anni stella della lirica mondiale

ALL'INTERNO

PEDOFILIA

Chiude per polemica Telefono Arcobaleno. Don Di Noto accusa: «Troppe minacce»

● A pagina 5

ABUSIVISMO

Il governo avverte la giunta siciliana: la maxi-sanatoria edilizia non passerà

● A pagina 5

L'Azienda trasporti di Trieste cancella l'obbligo del biglietto per i piccoli animali domestici

Fido gratis sul bus (ma nella cesta)

TRIESTE Otto anni fa l'Act aveva dato il permesso ai «pets», i piccoli animali da compagnia come cagnolini, gatti e altre bestiole di salire sugli autobus. Adesso l'Azienda dei trasporti urbani fa un altro passo avanti e annuncia: dal primo novembre viaggiano gratis. Un trattamento di riguardo per i Fido e i loro padroni che ha pochi uguali in Italia.

Ci sono però delle limitazioni: le bestiole dovranno viaggiare chiuse in un apposito contenitore che non superi le dimensioni dei pac-

chi già ammessi: 25 centimetri di larghezza, 30 di lunghezza e 50 di altezza.

Il contenitore «deve impedire qualsiasi contatto con l'esterno» e non possono salire più di due animali alla volta. Se poi, seccati dal fatto di dover viaggiare come mummie, si permettono di disturbare devono essere scaricati immediatamente.

Ma, sia pure con le restrizioni accennate si tratta comunque di un passo avanti: finora erano ammessi gratis a bordo solo i cani addestrati ad accompagnare le persone non vedenti.

● In Trieste

«Viaggio» nei Balcani attraverso la penna dell'intellettuale Predrag Matvejević



Parte con oggi un ciclo di interventi dello scrittore Predrag Matvejević. L'autore di «Breviario Mediterraneo» riflette sulla caduta del regime post-comunista in Jugoslavia, ponendo il problema delle conseguenze di ciò che è accaduto e di ciò che potrebbe ancora succedere nel «mondo ex» e sul ruolo dell'Unione Europea.

● Nella Cultura

armadi
Tisettanta:
Perizzi
li ha scelti
pensando
a voi

Perizzi
Tisettanta

via San Nicolò 32, Mazzini 31

Kataweb.it

**MANIFATTURA
RONCHI**

Abbigliamento donna
di propria produzione

**COLLEZIONE
AUTUNNO-INVERNO**
LA VOSTRA BOUTIQUE
a prezzi di fabbrica
NUOVI ARRIVI

RONCHI DEI LEGIONARI
Via del Lavoro Artigiano 2
Tel. 0481/474847
(Zona Artigianale vicino aeroporto)

SPACCIO AZIENDALE: DAL LUNEDÌ AL SABATO
DALLE 9.30 ALLE 18.30 NON STOP

Kataweb.it

«Ciampi vuole un esecutivo pienamente in carica per la riunione dei G8 a luglio»: e rilancia la sfida al Cavaliere

Rutelli: le elezioni saranno anticipate

A fine aprile il probabile appuntamento. Il candidato premier dell'Ulivo oggi in Friuli

Amato incontra i comunisti: pace fatta e governo salvo

ROMA Il governo è salvo. I comunisti italiani non lasceranno l'esecutivo. Anzi. Un «faccia a faccia» tra Giuliano Amato e Oliviero Diliberto ha consolidato la collaborazione per il futuro. Pace fatta, dunque, tra il presidente del Consiglio e il leader del Pdc dopo le polemiche sollevate per le dichiarazioni di Amato sul ruolo e l'identità comunista nella coalizione.

Se ne compiace pure Francesco Rutelli, candidato premier del centrosinistra, secondo il quale «tutte le forze dell'Ulivo hanno piena dignità». In un'ora di confronto «si è dissipata l'incomprensione», afferma Diliberto all'uscita dal palazzo Chigi. Amato ha riconosciuto la necessità di costruire insieme una sinistra unita, ma plurale.

Al termine dell'incontro il leader dei Comunisti italiani - che si è recato nella sede del governo assieme al presidente del partito, Armando Cossutta - non ha nascosto la sua soddisfazione: «Amato si è reso conto del problema creato e stamani ci ha chiamati, chiedendoci quest'incontro».

Non è stato, comunque, il segretario dei Ds, Walter Veltroni, a mediare per ricomporre la frattura: «ci siamo sentiti direttamente». Sì, ammette Diliberto, «c'è stata un'incomprensione: evidentemente il presidente del Consiglio auspicava lo scioglimento delle diverse identità in un'unica soggettività politica. Noi, però, abbiamo puntato a piedi sul tema dell'autonomia dei comunisti italiani. E il premier ha riconosciuto la necessità di mantenere questa identità. E indispensabile conservare le diversità di ciascuno dei soggetti politici del centrosinistra».

Il chiarimento è arrivato ieri alle 13,30 dopo che Diliberto aveva sostanzialmente minacciato l'abbandono del governo da parte dei suoi ministri e sottosegretari: «il problema di fondo della nostra partecipazione a questo governo rimane». E ancora: «è stata posta una questione di fondo, ossia la legittimità della nostra esistenza. Perciò da Amato ci attendiamo risposte politiche, non di cortesia». E, alle 14,35, le ha ottenute.

C.F.

ROMA Le elezioni politiche saranno anticipate «di qualche mese» rispetto alla scadenza naturale della legislatura. Lo ha detto Francesco Rutelli, tornando anche a sfidare Berlusconi allo scontro diretto. Facciamo dei «confronti a tema», propone, ognuno su un argomento concreto, «per aiutare gli italiani ad orientarsi».

Ma il Cavaliere per ora non accetta la sfida, anzi neanche risponde a Rutelli e lo degna solo di una replica ironica del suo portavoce. Tutto il Polo chiede però che Rutelli si dimetta immediatamente da sindaco di Roma: entro l'8 novembre, se vuole candidarsi alle elezioni politiche.

«L'orientamento del Capo dello Stato è abbastanza preciso», ha ribadito Rutelli in un filo diretto con gli ascoltatori di «Radio anch'io». Ciampi vuole «garantire che per la riunione del G8 a luglio ci sia un governo pienamente in carica». Che cioè si sia già votato, che il governo sia stato formato e abbia ricevuto la fiducia delle camere.

«Un'esigenza giusta», concorda Rutelli. Ma tutto questo, conferma, «comporterà uno scioglimento anticipato di alcuni mesi rispetto alla scadenza naturale». Il candidato del centrosinistra non lo dice, ma la data più probabile per il voto resta la fine di aprile. E lo scioglimento delle camere

dunque fra l'inizio e la metà di marzo (la Costituzione prevede che debba trascorrere un minimo di 45 giorni fra scioglimento e voto).

Campagna elettorale più breve dunque, e Rutelli sfida Berlusconi al confronto diretto. «Non chiedo di fare confronti onnicomprensivi. La mia idea, rivolta a Berlusconi, è molto semplice: facciamo su ciascun tema programmatico, non sull'universo mondo, dei confronti mirati, asciutti, precisi, dotati di cifre, progetti concreti». E non mi si venga a dire, aggiunge, che Berlusconi la campagna elettorale non l'ha iniziata. Basta vedere le decine di migliaia di manifesti nelle

nostre città che riportano «slogan generici», meno tasse, pensioni più alte, più sicurezza e via dicendo: «Una bollitura di acqua calda». Rutelli ha affrontato anche il tema del conflitto d'interessi: «In Italia è stata approvata una normativa con molte falle, credo che il Senato debba migliorare il senso liberale e severo la normativa che riguarda tutti».

A rispondere è però, ancora una volta, solo Paolo Buonaiuti, portavoce di Berlusconi. «Dopo l'aspirante re Giovanni Senza Terra - ironizza - ecco il candidato Francesco Senza Programma. Per favore - continua l'esponente di Forza Italia - i suoi consulenti americani non potrebbero



Carlo Azeglio Ciampi (a sinistra) e Francesco Rutelli.



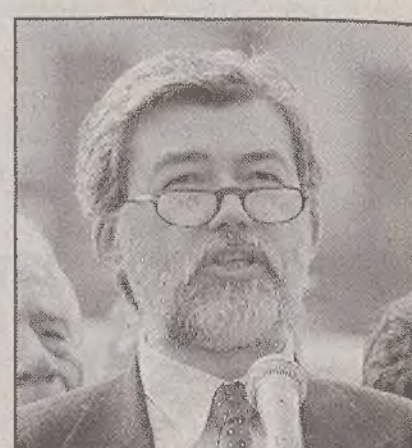
preparargli uno straccio di progetto, una bozza qualsiasi?».

Intanto il Polo chiede però che il candidato del centrosinistra si dimetta subito. La legge prevede infatti l'incompatibilità fra la carica di sindaco e la candidatura per Camera e Senato, a meno che non ci si sia dimessi sei mesi prima. Rutelli annuncerà domani la data delle sue dimissioni, ma non sembra avere fretta.

Lascerà probabilmente la poltrona del Campidoglio il 15 gennaio, subito dopo cioè la chiusura del giubileo.

E Rutelli si recherà oggi a San Vito al Tagliamento, in Friuli, per presentare la sua iniziativa programmatica sul tema della «disabilità», dell'handicap, vissuta come sfida positiva. Quella in Friuli sarà «la prima tappa del viaggio» in Italia programmata da Rutelli.

«Se Berlusconi vince l'Italia deraglierà»: Visco fu arrabbiare il Polo



Sergio Cofferati (Cgil).

ROMA Nel giorno in cui l'Ocse mette sotto accusa l'Italia per la crescita della pressione fiscale, scoppia una nuova polemica sulla possibile riduzione dell'Irpeg alle imprese del Sud. Una questione che sta lacerando la maggioranza e che ieri ha visto un duro botta e risposta tra Francesco Rutelli, favorevole alla proposta, e il leader della Cgil Sergio Cofferati che la giudica invece autolesionista.

Infatti fa discutere la proposta di ridurre l'Irpeg per le imprese del Sud, caldeggiata da Confindustria e perorata in Parlamento dall'

Udeur e dal presidente della Commissione Bilancio Augusto Fantozzi, oltre che dalle forze del Polo. Ieri a favore si è espresso anche il candidato premier del centro-sinistra Francesco Rutelli che in un'intervista ha spiegato di giudicare «la proposta sull'Irpeg un modo realistico

Il sindaco della capitale ritiene giuste le riduzioni dell'imposta al Sud: per il leader della Cgil è «un autolesionista»

E sull'Irpeg si scontra con Cofferati

per affrontare anche il nodo del lavoro nero». «Deve esistere un nesso inscindibile tra il recupero del sommerso e la riduzione dell'Irpeg e dell'insieme delle imposte che gravano sulle imprese - ha insistito Rutelli - queste misure devono essere gradualmente verificate, i provvedimenti debbono partire dal mezzogiorno per essere progressivamente estesi all'intero territorio nazionale, come si chiede l'Unione Europea». Il candidato-premier dell'Ulivo definisce «irragionevole» le polemiche sull'Irpeg. Di tutt'altro parere Sergio Cofferati secondo cui «è sin-

golare che il candidato premier del centro-sinistra faccia propria la proposta di Confindustria senza valutarne i costi e gli effetti». In ogni caso per Cofferati «è difficile immaginare un'ipotesi redistributiva più autolesionista».

Anche Rifondazione si scaglia contro Rutelli, mentre Augusto Fantozzi, pur giudicando apprezzabile la presa di posizione mette in guardia dai possibili veti della Ue se la proposta non viene attentamente calibrata.

Comunque il governo presenterà all'inizio della prossima settimana un emenda-

mento alla finanziaria che prevede l'istituzione di un fondo in cui far confluire le maggiori entrate derivanti dall'emersione del lavoro nero e delle attività sommerse nel Sud. Le risorse così reperite saranno destinate alla riduzione dell'Irpeg su tutto il territorio nazionale. Lo si è appreso questa sera in ambienti governativi. Il piano - secondo quanto si è venuto a sapere - prevede sgravi contributivi per le imprese del Mezzogiorno che emergono e sgravi fiscali sull'Irpeg per i dipendenti che lavorano nelle aziende in emersione. La strada scelta dal governo coincide, quindi, solo in par-

te con la richiesta di Confindustria, che preme per ottenere «simultaneamente» l'abbattimento dell'Irpeg nel Mezzogiorno e il rafforzamento delle misure anti-sommerso in tutto il Paese.

Nuove polemiche anche tra il ministro del Tesoro Vincenzo Visco e il Polo. In un'intervista Visco è tornato ad ammonire che in caso di vittoria di Berlusconi l'Italia rischia di deragliare. Immediata la risposta del Polo. Il capogruppo di Forza Italia al Senato Enrico La Loggia invita il Tesoro a informarsi sulle notizie in arrivo su competitività e tasse che certo non sono confortanti.

RIFORMA Antonione, presidente della giunta regionale, era ieri al vertice della Casa delle libertà

«Un federalismo da correggere»

«Sette-otto emendamenti importanti alla legge costituzionale»

TRIESTE «La legge costituzionale sull'assetto federale dello Stato? Deve far propri almeno 7-8 emendamenti di grossa portata. E parliamo di istituzione della Camera delle Regioni, federalismo fiscale, membri delegati dagli enti locali nella Corte Costituzionale, giurisdizione fiscale e amministrativa ai governi periferici. Cose di sostanza, insomma, perché il testo attorno a cui si sta discutendo è a dir poco all'acqua di rose, e di federale non ha neanche il titolo...». Quattro ore di confronto serrato e a 360 gradi con il «sancta sanctorum» della Casa delle Libertà non sembrano aver fiaccato ieri l'ironia di Roberto Antonione. Il presidente della giunta regionale è anzi uscito dal summit, con i capigruppo al Senato, i presidenti delle Regioni (manca il solo Formigoni), i leader di An Gianfranco Fini, del Ccd Pierferdinando Casini e il luogotenente del leghista Bossi, Roberto Maroni, con qualche certezza e parecchio ottimismo in più.

Quegli emendamenti, che saranno depositati nel fine settimana alla Commissione Affari Costituzionali di Palazzo Madama, costituiscono la «conditio sine qua non» per non arrivare, come è già successo alla Camera, all'ostruzionismo a tutto campo contro il Governo. Da un altro punto di vista, però, rappresentano anche una sorta di promemoria per il centro-destra che, nell'ottica di una possibile

vittoria alle politiche del 2001, vuole avere un'idea chiara e, soprattutto, comune, di quello che si vuole intendere per una Repubblica realmente federale. «L'importante - racconta ancora Antonione - è il superamento di certe soluzioni paradossali di oggi. L'ultimo esempio mi sembra illuminante. Il Friuli-Venezia Giulia ha competenza primaria in materia di personale, ma quando ci co-

struisce attorno una legge se la vede respingere da Roma... Il testo in discussione è zeppo di stranezze come questa. Siamo arrivati all'assurdo che su certi argomenti le Regioni ordinarie si trovano ad essere concorrenti con lo Stato, salvo, ovviamente, lasciare l'ultima parola all'esecutivo nazionale...».

Un altro punto sollevato dallo stesso Antonione e fatto proprio dagli altri presi-



Roberto Antonione

denti riguarda le cosiddette norme di attuazione che, tradizionalmente abbinate a tempi biblici di promulgazione, azionalizzano nei fatti molte azioni amministrative. «Da noi - ricorda il presidente del Friuli-Venezia Giulia - il caso si è posto su certi beni demaniali, come

Camera delle autonomie, fisco, Corte costituzionale: ecco la controproposta del centrodestra. Caso Galan: «Nello statuto veneto niente di eversivo»

ad esempio le caserme. E' da una vita che chiediamo, come previsto, di entrarne in possesso per ricondizionarle, ma dal governo centrale non arrivano, appunto, le norme di attuazione che già lo prevede. Per questo motivo ho chiesto di introdurre il concetto delle norme d'attuazione con percorsi ben definiti nel tempo».

Il caso Galan, infine. Che ha tenuto banco, assicura Antonione, per lo stretto margine di tempo necessario a capire che la vicenda è stata esageratamente «pompatosa». «Intendiamo», c'è stata una grande discussione e posizioni anche molto differenziate. Solo che, e lo si è capito benissimo, la gran parte di quanti hanno parlato del famoso statuto veneto quella bozza non l'avevano mai letta! Esaminata con attenzione, si può affermare che di eversivo non ha proprio nulla. I rappresentanti della Regione Sicilia, anzi, sostengono che il loro statuto è molto più avanzato».

Furio Baldassi

LA POLEMICA

Oggi il varo in consiglio dei ministri Cicli scolastici nella bufera «Dannosi» per Berlusconi Maggioranza: «Smemorato»

ROMA Berlusconi boccia la riforma dei cicli scolastici perché produrrebbe «danni irrimediabili». Alla vigilia della discussione, oggi al Consiglio dei ministri, dei nuovi corsi di elementari e medie, il leader della Casa delle libertà invita il governo a «rinunciare ad approvare» la riforma, promettendo, in caso contrario, un'opposizione «assoluta».

Secondo Berlusconi la riorganizzazione manca della necessaria preparazione e «getterebbe il mondo della scuola in una situazione di grave disordine organizzativo». Chiede quindi di sospendere e di nominare una commissione ristretta, formata dai più autorevoli rappresentanti del mondo della cultura e della università, con il compito di elaborare per il Parlamento una nuova proposta. Berlusconi avverte che, comunque, uno dei primi atti del suo governo, se vincerà le elezioni, sarà di abrogare questa cattiva riforma.

ID giudicano «sorprendente» questo attacco del leader del Polo contro la riforma, che, gli ricorda la responsabile scuola Maria Grazia Pagano, non deve essere approvata dal Consiglio dei ministri di oggi perché dal 23 febbraio scorso è legge dello Stato. «Berlusconi non è solo quel grande bugiardo che presentano i suoi manifesti elettorali, ma dimostra di essere un grande smemorato».

A Palazzo Chigi oggi il

tema del buco scuola. Proposta che avrebbe come inevitabile conseguenza la disgregazione della scuola pubblica. «Inspiegabile», anche per Franco Ciliberti, responsabile della scuola del Ppi l'uscita di Berlusconi che è «evidente», non si è accorto che la legge sul riordino dei cicli è stata approvata dal parlamento ben sette mesi fa. Ora il governo ha l'obbligo di predisporre rapidamente un programma di fattibilità. Una sorta, quindi, di «strumentale»: «il vero obiettivo del centrodestra è una scuola azienda la cui unico valore sarà quello del profitto a tutti i costi».

Alle critiche di Berlusconi si uniscono però quelle dei radicali, per i quali se la riforma approvata lasciava insoddisfatti, «una catastrofe da evitare» è invece, stando alle anticipazioni, proprio il piano di attuazione che il governo varerà oggi e che configurerà la scuola del futuro.

m.m.

Summit dell'opposizione: l'attuale testo manca di troppi punti essenziali

ROMA La Casa delle libertà è disposta a ritirare le migliaia di emendamenti ostruzionistici presentati alla legge sul federalismo, se la maggioranza ne accetterà una decina, giudicati essenziali e irrinunciabili per un'intesa sulla riforma. Gianfranco Fini, Pier Ferdinando Casini e Roberto Maroni, i capigruppo parlamentari e i governatori regionali del centrodestra hanno partecipato ieri al vertice al Senato, durato quattro ore, sulla legge che arriverà martedì prossimo in aula.



Gustavo Selva (An).

le libertà fece le barricate contro il federalismo, uscendo dall'aula al momento del voto finale. Il ripensamento di ieri, se davvero si arriverà a un'intesa, è motivato soprattutto dalla pressione dei presidenti di Regio-

RIFORMA Il capogruppo al Senato Angius boccia l'iniziativa di Polo e Lega: «Irricevibile, porta confusione»

I Ds dicono già no: «Strumentale»

ne del Polo per approvare una revisione della Costituzione che comunque è un passo avanti verso l'ampliamento delle autonomie locali.

Le richieste riguardano la Camera delle Regioni, la sussidiarietà, «per liberare lo Stato e tutti gli enti pubblici da compiti che la società e il mercato possono assai meglio esercitare». Roma capitale, l'attuazione degli statuti speciali e una effettiva presenza delle Regioni nella Corte Costituzionale. «Il testo attuale che la maggioranza difende manca di alcuni punti essenziali e irrinunciabili»,

ha spiegato Franco Frattini (FdI). «L'unica cosa che oggi possiamo fare è quella di presentare alcune significative proposte emendative», ha detto, dopo il vertice il capogruppo di Forza Italia Enrico La Loggia. «Ci sarà un'apertura del centrosinistra?», si è chiesto, «ne saremo lieti. Potremo finalmente discutere nel merito di ciò che alla Camera si sono rifiutati di discutere. Non ci sarà nessuna apertura? Nessuno ci può chiedere di cambiare il nostro atteggiamento se non c'è un fatto nuovo e significativo». «Il nostro giudizio non è cambiato. Questo non è fe-

deralismo vero ma solo un manifesto elettorale della maggioranza per far intendere che il federalismo è stato fatto», ha detto il presidente dei deputati di An Gustavo Selva. «Solo se i nostri emendamenti qualificanti verranno accettati si apre il discorso».

m.m.

Misteriosa aggressione in provincia di Cuneo: caccia aperta degli investigatori per dare un volto all'ignoto aggressore che ha colpito nella notte

Agguato a una coppia: l'ombra del maniaco killer

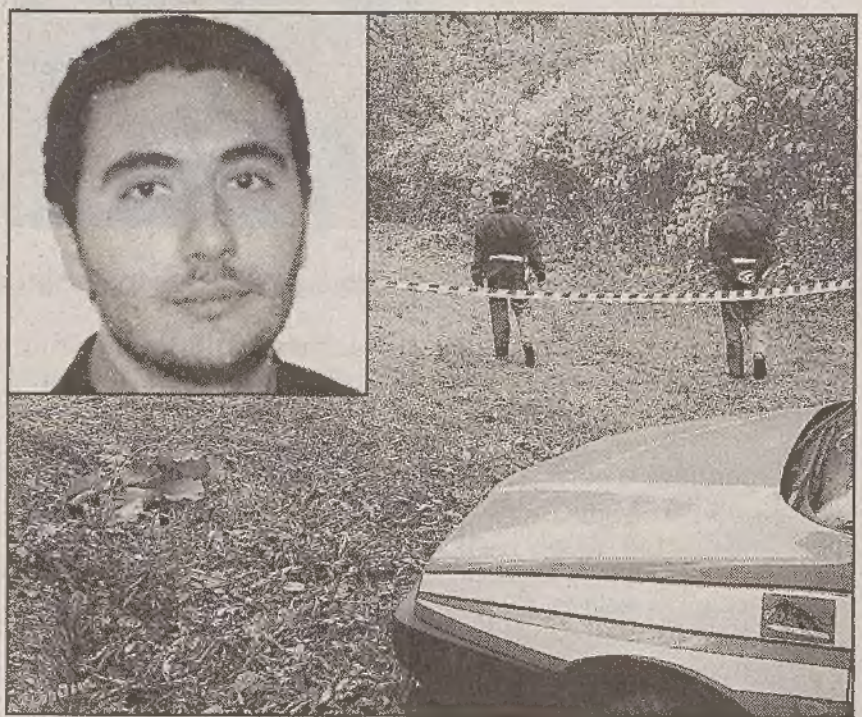
Il ragazzo, 27 anni, muore colpito al volto, lei, 21 anni, resta ferita gravemente. Si teme un altro caso Bilancia

ROMA Un altro caso Bilancia? Un maniaco assassino che uccide giovani coppie di fidanzati? Oppure dietro l'omicidio di Giovanni Sacchi, 27 anni, e il ferimento della sua ragazza Chiara Barale di 21 anni, si nasconde dell'altro? La squadra mobile di Cuneo, che conduce le indagini sulla misteriosa aggressione avvenuta la notte scorsa a Madonna della Riva, una piccola frazione della periferia, sta vagliando tutte le ipotesi per risolvere quello, che fino ad ora, appare come un gesto inspiegabile frutto della mente di un folle: molto più che un giallo.

Mercoledì sera, attorno alle 22.30, i due ragazzi, si erano appartati in una zona frequentata da giovani coppie in cerca di intimità. Vicino c'è un santuario, molto conosciuto non solo dai cuneesi. Cosa poi sia accaduto Chiara Barale, rimasta gravemente ferita nella sparatoria, lo ha spiegato agli investigatori. Lei era nell'auto del fidanzato, una Tipo, quando all'improvviso, dal buio, è spuntata un'ombra. La ragazza ha riferito che si trattava di un uomo attorno alla quarantina. Con il calcio della pistola, di grosso calibro, ha bussato al finestrino.

Per i due giovani sono stati attimi di terrore. Spaventato dall'arma Giovanni ha tentato di fuggire, ma appena ha messo in moto l'auto l'aggressore ha fatto fuoco: ha sparato almeno quattro colpi. Uno, colpendolo al volto, ha ucciso Giovanni Sacchi, altri due, alla gamba e sotto il mento, hanno ferito gravemente Chiara Barale, un quarto colpo è andato a vuoto.

Momenti interminabili,



La vittima Giovanni Sacchi e il luogo dell'aggressione.

lunghe, che certamente non trovano spiegazione neppure nell'ipotesi di una rapina: dall'auto non è stato rubato nulla, neanche i

Roma, handicappata resta imprigionata per due ore causa gli ascensori del Tribunale bloccati per «sicurezza»

ROMA Sequestrata per oltre due ore dentro palazzo di Giustizia per gli ascensori bloccati per motivi di sicurezza e le scale insormontabili per un disabile. È successo alla delegata capitolina per le politiche dell'handicap, la consigliere Ileana Argentin, affetta da amiotrofia spinale e costretta su una sedia a rotelle. L'incubo è durato dalle 17.30 alle 19.30, quando i vigili del fuoco sono intervenuti e, sfondando una porta, hanno aperto un passaggio che conduceva ad un ascensore in funzione. «Ero andata a piazzale Clodio - racconta Argentin, ancora scossa dalla brutta avventura - per un'udienza al primo piano. Quando è terminata mi sono accorta che gli ascensori erano stati bloccati e non c'erano né scivoli né elevatori per i disabili. Mi sono messa ad urlare visto che ero prigioniera di venti scalini. All'arrivo della vigilanza, Argentin ha scoperto che «nessuno aveva le chiavi né degli ascensori né di altre porte» e che solo l'intervento dei vigili del fuoco poteva «liberarla».

bossoli. L'assassino ha usato un revolver: una 357 Magnum o una 38 Special. Una pistola di quel tipo aveva già ucciso due impiegati su un camper a Crissolo (una vallata del cuneese): un delitto di 10 anni fa, che ha però già un sospettato (ora detenuto in Francia per un altro delitto).

Gli abitanti della zona e la stessa Cuneo sembrano impietriti da una vicenda che fa davvero paura. Nessuno ha dubbi. Da quelle parti, si parla chiaramente di un «maniaco» anche in considerazione del fatto che Giovanni e Chiara conducevano una vita davvero tranquilla. Due bravi ragazzi che si erano conosciuti sei mesi fa ed erano andati insieme al raduno romano dei giovani per il Giubileo. Sacchi, diplomato al conservatorio, insegnava chitarra nei corsi organizzati da Musica insieme, un'associazione privata di Fossano (Cuneo). Figlio di un chimico in pensione, viveva a Fossano con la famiglia da 13 anni, dopo il trasferimento da Alessandria. «Si stava perfezionando in didattica della musica al Conservatorio di Cuneo», racconta Ugo Foa, direttore di Musica insieme. Faceva anche parte di un gruppo locale, specializzato nelle «cover» degli anni Sessanta-Settanta, la «Premiata salumeria agricola». Chiara Barale, diplomata maestra, frequenta il secondo anno della scuola per infermieri all'ospedale «Santa Croce» di Cuneo. Abita con la famiglia a Cuneo. Il padre è titolare di un'impresa di traslochi e trasporti. Per tutto il pomeriggio sono proseguiti gli interrogatori di amici e parenti delle vittime.

e.i.

Treviso: il pm che indaga sull'assassinio di Luca Tonello vuole andare a fondo sul movente

«Killer per 50 mila lire? Non tiene»

L'ex fidanzata ha organizzato l'agguato: voleva «una serata da sballo»

TREVISO «È un caso incredibile, le modalità dell'esecuzione si sanno ma riguardo al movente voglio saperne di più, chiarire meglio. Perché la violenza che c'è stata mi sembra sproporzionata rispetto al movente della rapina». Lo dice il pm trevigiano Maria Luisa Napolitano, titolare dell'inchiesta sull'omicidio di Luca Tonello, 29 anni, barbaramente ucciso a martellate lunedì sera in un agguato tesogli dall'ex fidanzata, Rossana Bertelli, 27 anni, (voleva una «serata da sballo») con l'aiuto del suo nuovo compagno, Alessandro Mandalà di 26 anni. Il magistrato ha ricevuto ieri gli atti relativi al caso dal dirigente della squadra mobile di Treviso, che ha risolto il caso in tre ore, anche se ci potrebbero essere ancora alcune zone d'ombra riguardanti proprio il movimento e i singoli ruoli nella vicenda.

Rossana Bertelli di 27 anni, Alessandro Mandalà di 26 e Gabrio Bertazzoni di 24, tutti trevigiani, compariranno stamane davanti al giudice Silvio Maras per l'interrogatorio e la convulsione degli arresti. L'accusa, nei confronti dei primi due, è di concorso in omicidio volontario e concorso



Luca Tonello



Rossana Bertelli

in rapina aggravata (resa tale dall'uso delle armi e dal fatto che è stata messa a segno da più persone); più defilata la posizione del terzo indagato. In sostanza, secondo la ricostruzione della squadra mobile e della Procura di Treviso, i ragazzi hanno avuto ruoli e responsabilità diverse nel delitto consumato lunedì notte lungo l'argine del Sile. Rossana, ritenuta la mente del gruppo, ex fidanzata della vittima, avrebbe attirato Luca Tonello

nella trappola con il pretesto di un incontro amoroso a Lughignano. Qui, lungo le acque del Sile, il ragioniere ventinovenne sarebbe stato colpito da Alessandro con una martellata alla nuca; poi sarebbe stato accoltellato e finito con una seconda martellata, sempre alla testa. Gabrio, invece, avrebbe fatto da palo, restando per tutto il tempo nella Uno di Alessandro. Movente del delitto? Rubare i soldi per pagare discoteca e sballo. Que-

sta la ricostruzione degli inquirenti sulla base delle dichiarazioni rese dai ragazzi in Questura. Il timore degli investigatori era però che gli indagati concordassero una nuova, diversa, versione dei fatti: per questo i tre sono stati messi in isolamento (Rossana nel carcere di Belluno, Alessandro e Gabrio in quello di Treviso), mentre il sostituto procuratore Luisa Napolitano ha vietato l'incontro degli arrestati con i loro difensori. La motivazione? Salvaguardare il più possibile la genuinità degli interrogatori degli indagati davanti al giudice che l'esatta ricostruzione della dinamica dei delitti non risulta ancora accertata e non si possono ancora considerare adeguatamente chiariti gli specifici ruoli degli indagati, si legge nel documento. Il magistrato ha fatto riferimento in particolare alla posizione di Bertazzoni che rivendica sostanziale estraneità rispetto alla condotta degli altri due compagni. Soltanto oggi gli avvocati potranno incontrare i loro assistiti, in occasione dell'interrogatorio davanti al giudice. Prima, alle 9.15, il pm Napolitano conferirà al professor Rosario Chirillo l'incarico per l'autopsia.

IN BREVE

La truffa è accaduta a Malpensa

Gioielliera di Amburgo derubata di tre miliardi da due falsi acquirenti

VARESE La titolare di una gioielleria di Amburgo è stata derubata di pietre e gioielli per tre miliardi. La donna si era accordata per la vendita dei preziosi all'aeroporto in cambio dell'equivalente in marchi, ma con uno stratagemma due falsi acquirenti l'hanno raggirata: alla fine uno è stato arrestato, l'altro si è volatilizzato col bottino. La vicenda ha avuto inizio lo scorso ottobre quando un italiano e un croato hanno preso contatto con la donna dicendosi interessati all'acquisto. La gioielliera si è presentata ieri all'appuntamento, accompagnata da due guardie del corpo. All'appuntamento sono arrivati anche i due personaggi, con un valigetta contenente il presunto denaro: in realtà era piena di falsi marchi tedeschi, e solo le prime banconote erano autentiche. A questo punto c'è stato un vivace scambio di opinioni che ha attirato l'attenzione dei carabinieri ma l'italiano ha approfittato della confusione per fuggire. Il croato è stato arrestato.

Gli fanno credere di aver messo incinta una prostituta: tentano di estorcergli sei milioni, ma li fa arrestare

TORINO Volevano estorcere ad un giovane cliente italiano sei milioni fingendo che la prostituta con la quale aveva avuto un rapporto fosse incinta. Ma A. 27 anni, celibe, operaio, si è rivolto alla polizia, che ha poi arrestato per estorsione due prostitute albanesi Zaneta Cella, 20 anni, e Kerime Hasanai, 24 anni. E accaduto a Torino, in un appartamento, dove le due donne «lavoravano» e dove il giovane si era rivolto dopo aver letto un'inserto. Qui, durante un rapporto sessuale con Kerime Hasanai, si è verificato l'incidente: ad A. si è rotto il preservativo suscitando così le ire della prostituta e del suo protettore. Richiamato dalle urla di Kerime Hasanai, è intervenuto il protettore albanese, che si è fatto consegnare dal giovane il portafoglio, i soldi, cinquecentomila lire, e i documenti. Uscito dalla casa, però, il giovane non ha esitato a rivolgersi alla polizia. A quel punto sono scattate le manette per la prostituta e per la «titolare» della casa di appuntamenti, mentre è riuscito a dileguarsi il protettore.

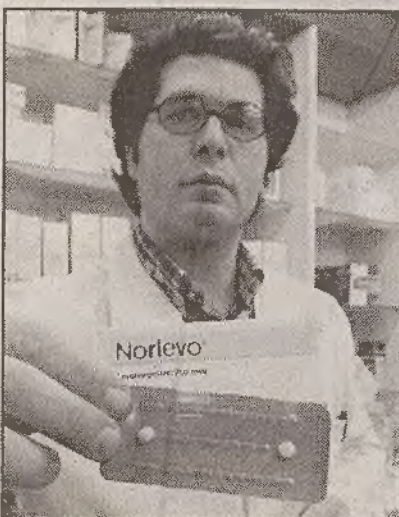
Un orso bruno trovato morto nel Parco d'Abruzzo. Forse è stato ferito da bracconieri, dissanguandosi

L'AQUILA Un esemplare di orso bruno marsicano, di 20 anni, è stato trovato morto in località Grotta Ferretti, nel comune di Civita D'Antino, a 1600 metri di quota, nella zona di protezione esterna del Parco Nazionale d'Abruzzo. Il ritrovamento della carcassa dell'animale, morto presumibilmente da circa un mese, è stato fatto dagli uomini del Corpo forestale dello Stato. Non si esclude che l'orso possa essere morto in seguito a qualche colpo d'arma da fuoco sparategli contro da qualche bracconiere: l'orso ferito si sarebbe quindi rifugiato nella grotta dove è morto dissanguato. Agli agenti della Forestale, infatti, è sembrato strano che un orso di questa età (i plantigradi vivono molto più a lungo) possa essere morto per cause naturali. La carcassa dell'orso è stata trasportata alla sezione di Avezzano dell'Istituto zooprofilattico Caporale, dove sarà eseguita l'esame necroscopico.

Ancora querelle sulla interpretazione dei meccanismi di azione del farmaco. Secondo il ministro non si può parlare di «aborto».

ROMA Il reato ipotizzato è quello di interruzione di servizio pubblico, l'oggetto dell'esposto presentato alla Procura della Repubblica di Roma dal Codacons, l'associazione che difende i consumatori, è invece la possibile obiezione di coscienza di quei farmacisti che si rifiutassero di vendere la pillola del giorno dopo. «La concessione di farmacia a seguito di concorso - sostiene l'avvocato Carlo Rienzi, presidente del Codacons - è una concessione di servizio pubblico, che implica l'obbligo assoluto di porre in vendita e di tenere sempre a disposizione dei consumatori tutte le specialità medicinali autorizzate dalla Commissione unica del farmaco (Cuf) ed erogate dal servizio sanitario nazionale».

Sul piano istituzionale il ministro Umberto Veronesi ha risposto a quanti hanno contestato la commercializzazione della pillola in una nota ufficiale. Il ministro ha ricordato che «l'Organizzazione mondiale della sanità già nel 1985 aveva incaricato la comunità scientifica di individuare il momento di inizio gravidanza. Dopo una attenta analisi gli esperti avevano stabilito



cato la comunità scientifica di individuare il momento di inizio gravidanza. Dopo una attenta analisi gli esperti avevano stabilito

PILLOLA DEL GIORNO DOPO Esposto del Codacons alla Procura della Repubblica di Roma

«Denunceremo i farmacisti obiettori»

Veronesi al cardinal Ruini: «La legge 194 non è stata violata»

che essa ha inizio dopo l'annidamento dell'ovulo fecondato all'interno dell'utero. Pertanto non si può parlare a proposito dell'uso del farmaco di aborto in quanto non interrompe la gravidanza ma la previene» ne consegue, secondo il ministro, che parlare di violazione

della legge 194 non ha «alcun fondamento».

Questo del resto il nodo del contendere: per la Chiesa l'ovulo, ancor prima di essere impiantato nell'utero, è già «persona» e dunque si tratterebbe di aborto, per la legge italiana no. Sulla stessa linea del ministro Veronesi si è schierato Giuseppe

Bengiano, ginecologo e direttore dell'Istituto superiore di sanità. «La cosiddetta pillola del giorno dopo non va contro nessuna disposizione di legge italiana perché non agisce in quel periodo che la legge 194 definisce come aborto. La gravi-

danza si instaura al momento dell'annidamento dell'ovulo fecondato. E dal punto di vista biomedico l'aborto esiste appunto dopo l'annidamento». Tra scienziati e genetisti sembra prevalere una posizione contraria a quella espressa dalla Chiesa. Carlo Flamigni, direttore dell'Istituto di ginecologia dell'Università di Bologna e membro del comitato di Bioetica, afferma che «non si può parlare di vita prima del quattordicesimo giorno, quando si forma la linea embrionale primitiva». Un'impostazione, questa, confermata da un premio Nobel come Rita Levi Montalcini. Sul piano politico proseguono le prese di posizione. Da parte del Polo si registra la richiesta del Cdu rivolta al ministro Veronesi affinché venga a riferire sull'intera vicenda in Parlamento. I presidenti di Lazio e Lombardia, Storace e Formigoni, hanno affermato che «anche uno Stato laico ha il dovere di tutelare il diritto alla vita. Nel rispetto della legge 194 il Lazio e la Lombardia, regioni laiche, lo faranno».

E adesso l'offensiva della Chiesa parte dall'embrione

ROMA La questione etica posta in questi giorni dalla Chiesa sulla pillola del giorno dopo è solo l'ultimo capitolo di una lunga serie di interventi in tema di bioetica. «Il periodo che passa dalla fecondazione all'impianto deve essere considerato un progetto di vita umana» ha affermato in proposito il ginecologo cattolico Romano Forleo, membro del Comitato di Bioetica. «Per cui - ha proseguito - banalizzare il concetto di inizio della vita può aprire la strada alla manipolazione degli embrioni prima dell'impianto».

Manipolazione dell'embrione quale momento originario della vita e quindi intervento umano sul principio della creazione, questa la grande paura della Chiesa che è scesa a combattere la sua battaglia con tutti i mezzi di cui dispone. Clonazione, procreazione assistita, anticoncezionali, aborto, unioni fra coppie omosessuali o unioni di fatto: sono aspetti diversi di un'unica ondata laica che, secondo la Santa Sede, potrebbe mettere in grave difficoltà le fondamenta della fede cristiana in favore di una visione brutalmente individualistica della vita. Nel messaggio reso noto nei giorni scorsi per la prossima «Giornata della vita» (4 febbraio 2001) la Cei afferma: «In ogni persona che viene alla vita, Dio rivolge ai genitori una parola che prolunga

l'antica promessa e benedizione rivolta ad Abramo». Inoltre «l'attesa del parto offre loro l'insostituibile opportunità di partecipare, affascinati e stupiti, al misterioso dispiegarsi di un processo che sfiora il mistero della creazione. Ben a ragione, infatti, si parla di pro-creazione».

Tema delicato e affrontato dall'«Avvenire» che parlando di pillola del giorno dopo chiama in causa una «concezione di fondo dell'uomo e della società» secondo la quale non devono pesare solo le scelte individuali ma il senso di responsabilità di ciascuno verso la vita e il destino altrui, a cominciare appunto dall'embrione.

Oggi i funerali solenni nel duomo di Pisa. L'autopsia delle salme dei carabinieri non ha chiarito le cause della tragedia

L'elicottero in mare: s'indaga sul relitto

PISA Sono allineate davanti all'altare del sacrario di Kindu le sei bare dei carabinieri morti a bordo dell'elicottero caduto in mare a Capraia. Ci resteranno fino a stamane, quando nel duomo di Pisa verranno celebrati i funerali solenni. Mancherà solo uno dei militari, il maresciallo Cristiano Matano, rimasto nelle acque di Capraia insieme al vigile urbano Alessandro Tullio Benelli. Il sacrario dedicato ai tredici aviatori morti in una missione umanitaria nel 1961, eretto davanti all'aeroporto militare di Pisa, si è ieri trasformato in un tempio del

dolore. Un dolore letteralmente esplosivo tra i parenti delle vittime: uomini e donne in attesa che le salme dei congiunti fossero loro restituite dall'istituto di medicina legale dove si è svolta l'autopsia.

L'ingresso delle bare, avvolte nelle bandiere tricolori e accolte dal saluto militare tributato dai colleghi, le parole del sacerdote che ha celebrato la Messa, l'abbraccio degli amici non hanno mitigato il tormento delle famiglie: una donna, madre di uno dei carabinieri morti, si è sentita male ed è stato necessario trasportarla fuori

in barella. Durante l'omelia nessun accenno agli interrogativi su quanto accaduto nel cielo e nel mare di Capraia. Oggi, ha detto il sacerdote, di fronte al dolore «più che le parole, serve il silenzio. Non sono morti solo otto servitori dello Stato ma anche otto padri di famiglia».

Ieri intanto, mentre i resti del velivolo sono stati individuati da un dragamine su di un fondale di circa 76 metri, l'autopsia compiuta sui poveri resti dei carabinieri non pare intanto aver dato grande aiuto nell'accertamento delle cause che hanno determinato la caduta

del velivolo. Sul campo tutte le ipotesi fino ad ora formulate sono plausibili: dal guasto tecnico, apparentemente la più accreditata, al malore del pilota, fino all'errore umano. Ultima ipotesi uno scenario di colluttazione fra il fermato a bordo e i carabinieri nella carlinga del velivolo. Le diverse inchieste aperte sull'inabissamento dell'elicottero dei carabinieri cercano così di «far parlare» i reperti ed i documenti per tentare di risalire alle cause dell'incidente. La procura di Livorno ha infatti disposto l'acquisizione di tutto il materiale cartaceo e su



supporto magnetico riguardante le condizioni meteorologiche, le comunicazioni radio della torre di controllo di Pisa e quelle effettuate sul canale 16 dalla capitaneria di porto nella serata di lunedì. Tra gli oggetti recuperati in mare, oltre ai rottami dell'elicottero, ci sarebbero

Il sacerdote: «Sono morti otto servitori dello Stato, ma anche padri di famiglia»

anche tre pistole di ordinanza, probabilmente appartenute ai tre carabinieri della stazione livornese di Ardenza in servizio di scorta per il trasferimento del ferito: reperti che, come gli altri, saranno messi a disposizione dell'autorità giudiziaria per gli accertamenti. Sull'isola, intanto, è al lavoro la commissione militare tecnica d'inchiesta. Anche i commissari stanno raccogliendo informazioni e dati tentandoli di ricostruire le modalità di arrivo e di decollo dalla elibase di Capraia. Il recupero dei rottami potrebbe essere effettuato fin da oggi.

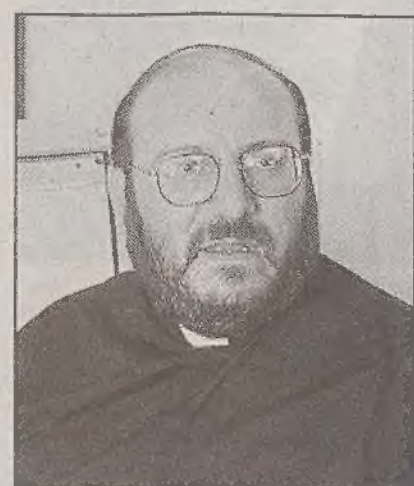
PEDOFILIA Dopo quattro anni di attività i responsabili del servizio si dicono «minacciati e intimoriti»

Chiude «Telefono Arcobaleno»

Il ministro Bianco a don Di Noto: «Resti, combatta con noi questo crimine orrendo»

NAPOLI «Oggi 2 novembre, alle ore 15, Telefono Arcobaleno esce di scena e si atterra, come gli è stato ordinato, ad un rigoroso, eterno silenzio. Il testamento che l'associazione lascia è il semplice riepilogo di 4 anni di attività che vede un gruppo di giovani volontari impegnati in prima linea a lottare al servizio dell'infanzia al posto di uomini senza spina dorsale che questo Stato aveva delegato proprio per difendere i bambini». Un comunicato che ha avuto l'effetto di una deflagrazione. L'associazione guidata da don Fortunato Di Noto, divenuta famosa per l'attività anti-pedofilia svolta soprattutto sulla rete di Internet (caccia agli orchi che ha dato il via all'inchiesta choc della procura di Torre Annunziata) chiude i battenti e accusa tutti.

Nessuno escluso. Anzi, con una sola eccezione: il capo dei magistrati vesuviani che sta coordinando le indagini sull'organizzazione di pedofili online. Una nota durissima che arriva dopo giorni di polemiche aspre, di denunce e accuse dette e non dette, di attacchi lanciati e poi smentiti, o - come ha precisato più volte don Di Noto - di frasi travisate. Chiude Telefono Arcobaleno, insomma. E rilancia le polemiche. Ma in serata il ministro dell'Interno Bianco - pur precisando di non condividere alcune delle cose dette in questi giorni - ha chiesto al sacerdote di Avola di non abbandonare. «La lotta contro la pedofilia - ha precisato il responsabile del Viminale - deve vedersi tutti uniti, impegnati a combattere un crimine orrendo con una battaglia certamente difficile». «Siamo stati sottoposti a ogni tipo di indagine, siamo stati minacciati, intimiditi, fermati», aveva annunciato poche ore prima un comunicato di Telefono Arcobaleno. L'associazione fa riferi-



Don Fortunato Di Noto

mento, e qui torna lo spettro delle parole del procuratore di Torre Annunziata, Alfredo Ormanni (anche qui dette, ritirate e, secondo l'interessato travisate) a una «potentissima lobby pedofila». Dopo aver accennato a minacce e intimidazioni, il comunicato prosegue: «L'associazione è testimone di realtà indecorose secondo cui i

misteri esistono non perché vi sia qualcuno che non voglia dire, bensì perché vi è chi non vuole ascoltare. Il Telefono Arcobaleno ha lottato lealmente contro gli sfruttatori e i mercanti di bambini, e chi ha cercato di fermarlo ed imbavagliarlo è una potentissima lobby pedofila, formata da menti raffinatissime annidate in ogni angolo».

«Fortunatamente questo piccolo Stato - si legge ancora nella nota - è anche formato da un grande popolo di mamme e di papà che sapranno comprendere il senso, lo spirito ed il significato di queste parole, le stesse mamme e papà che ci hanno inviato centinaia di messaggi di solidarietà, affetto e stima».

E ancora: «Purtroppo, tuttavia... si comincia a morire quando si è soli e noi abbiamo paura - aggiunge il comunicato - Telefono Arcobaleno non esiste più perché chi aveva la forza di difenderlo

non lo ha fatto, perché chi sapeva non ha detto, perché chi doveva compiere il proprio dovere si è rivelato vergognosamente piccolo».

Non è certo una sconfitta, almeno non la nostra sconfitta. Noi siamo integri, liberi, onesti e dunque ancora pieni di speranza. «Rinnoviamo la stima e l'affetto - conclude Telefono Arcobaleno - nei confronti del procuratore della Repubblica di Torre Annunziata».

In difesa di Telefono Arcobaleno si è schierato il coordinatore dell'Osservatorio per i diritti dei minori. «La chiusura - dice senza mezzi termini Antonio Marziale - deve essere considerata una sconfitta e una vergogna per lo Stato e per quella parte della Chiesa che anziché difendere l'operato del sacerdote esposto a mille rischi ha inteso pubblicamente bacchettarlo con reprimende degne del periodo più oscuro del Medioevo».

Paolo De Luca

IL CASO

Brindisi: maxi-operazione contro il traffico di sigarette Quattro carabinieri nei guai: aiutavano i contrabbandieri

BRINDISI Ai contrabbandieri più che dare la caccia avrebbero dato una mano. Nel senso che avrebbero preso soldi dai capi dell'organizzazione per permettere gli sbarchi di «bionde» lungo le coste delle Puglie, eludendo i controlli. E ieri nella rete della Guardia di finanza di Taranto e Milano, che ha sequestrato una grossa partita di sigarette e sgominato la banda, ci sono finiti anche loro, quattro carabinieri della Compagnia di Fasano (Brindisi).

Pesanti le accuse dalle quali dovranno difendersi il maresciallo Vincenzo Alesi, il vicebrigadiere Armenise, Cosimo Fiore e Nicola Manfreda: associazione a delinquere finalizzata al traffico di sigarette e corruzione. Oltre alle segnalazioni alla banda sulla presenza di pattuglie di forze dell'ordine lungo le coste e sulle strade i CC avrebbero garantito l'impunità: nessun contrabbandiere finiva mai in cella, i fuoristrada blindati non venivano sequestrati e tutto il prezioso carico rimaneva nelle mani dei banditi. Alesi e Manfreda sono stati rinchiusi in un carcere militare mentre gli altri due hanno ottenuto gli arresti domiciliari.

Il colpo messo a segno ieri contro il business delle «bionde» è frutto di due indagini parallele, della Compagnia mobile

della Guardia di finanza di Taranto e del Gruppo repressione frodi del nucleo regionale polizia tributaria delle fiamme gialle di Milano, andate avanti per due anni e di pazienti intercettazioni telefoniche.

Ventuno le ordinanze di custodia in carcere firmate dal gip Giuseppe Licci nei confronti di capi e gregari dell'organizzazione. Di queste 16 sono state eseguite ieri all'alba, mentre altri cinque presunti contrabbandieri sono tuttora latitanti. Le fiamme gialle hanno accertato che l'organizzazione aveva per le mani un carico di 3.753 casse di sigarette, per un valore di sei miliardi e mezzo di lire. Di queste ne sono state sequestrate poco più di un migliaio.

Tra i reati accertati dalle fiamme gialle c'è anche un omicidio. Lo ha firmato Pietro Sibillo, 35 anni, in arte «Van Damm», nella notte del 12 ottobre scorso. Niente di programmato in realtà, o di organizzato. Semplice «fatalità». Con un furgone carico di sigarette di contrabbando Sibillo procedeva a velocità folle per non essere intercettato dalle forze dell'ordine: ha perso il controllo del mezzo che è entrato nella corsia opposta si è scontrato con una Fiat Ritmo. Nel violento impatto è morta una donna.

IL CASO

Sul comodino molte confezioni di farmaci Sottufficiale di marina «sparisce» per 36 ore: era morto nel suo letto

TRAPANI «Scompare» per 36 ore poi la soluzione del giallo. Un sottufficiale di marina è morto nel suo letto, in una grande caserma, a Trapani, dove nessuno si è accorto di nulla per un giorno e mezzo. La morte di Gianluca Gallo, 27 anni, sottufficiale di marina in forze alle motovedette che perlustrano il Canale di Sicilia, questa volta avrebbe una spiegazione. Qualcosa che allontanerebbe i fantasmi apparsi all'orizzonte del caso del parà ucciso a Pisa e di tante morti per nonismo nelle caserme. Per il medico legale si tratta di «arresto cardiaco per abuso di farmaci». E di farmaci nell'armadietto del marinaio ce ne erano tanti. Analgesici ed antibiotici. E a conferma dell'ipotesi c'è anche la testimonianza della fidanzata, l'ultima che lo ha sentito martedì sera. A lei Gianluca Gallo aveva spiegato che «si sentiva influenzato, raffreddato e non sarebbe uscito dalla caserma». Sia la fidanzata che i genitori di Gianluca Gallo mercoledì mattina avevano tentato di mettersi in contatto con lui. Per avere notizie sul suo stato di salute. Ma non rispondeva al telefonino ed al centralino della nuova Capitaneria di Porto di Trapani sostenevano che Gallo non era in stanza. Nessuno si era preoccupato perché molti sottufficiali, approfittando del giorno di vacanza, si erano allontanati dai loro alloggi in caserma. Concluso il servizio di leva Gianluca Gallo aveva firmato per restare in marina ed era stato distaccato alla capitaneria di Trapani. Veniva dalla provincia di Cosenza e là aveva famiglia e fidanzata. Era puntuale e pignolo. Ed è per questo che ieri mattina, quando non l'avevano visto arrivare all'imbarco, i compagni si erano preoccupati.

Il ministro minaccia di ricorrere alla Corte costituzionale se il governo dell'isola non ritirerà il ddl che stende un velo sull'abusivismo edilizio

Sicilia, l'ira di Nesi sul condono salva-cemento

Braccio di ferro con Roma. Cristaldi (An): «La tutela dell'ambiente è competenza della Regione»

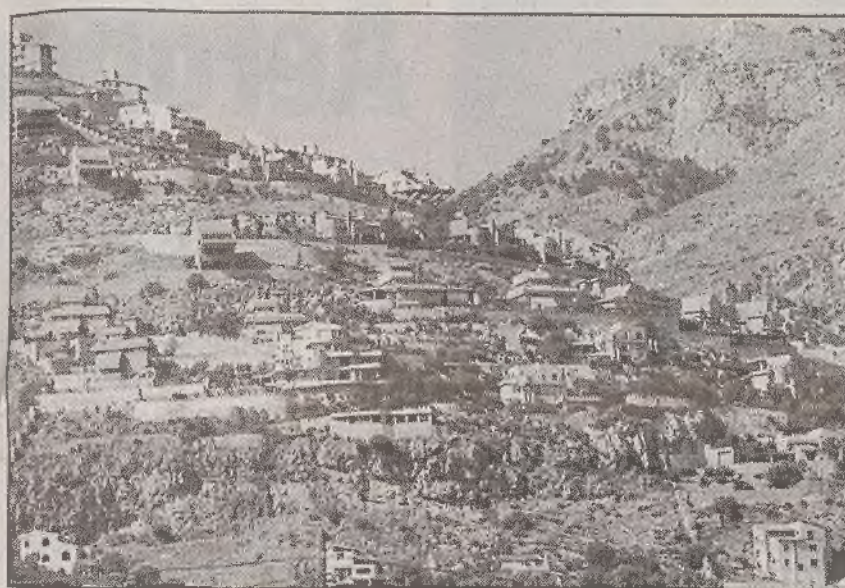
I ministri Nesi e Bordon categorici: «Non si può applicare una normativa urbanistica, che incide sul paesaggio, difforme da quella nazionale»

PALERMO Condono edilizio in Sicilia: non si conosce il testo del disegno di legge (verrà reso noto oggi) ma già il Governo annuncia che se l'Ars lo approverà dovrà fare i conti con la Corte Costituzionale. E Legambiente denuncia la Giunta regionale. I ministri Nesi e Willer Bordon sono categorici, la Regione, ancorché a statuto speciale, non può applicare una normativa urbanistica, che incide sul paesaggio, difforme da quella nazionale. Insomma uno scontro aperto sul terreno dei rapporti tra Stato e Regione a statuto speciale e più in generale sul conflitto di competenze tra potere centrale e potere periferico al centro in questi giorni di

un rovente confronto politico che costituisce il cuore del più ampio dibattito sul federalismo.

Così una materia di per sé spinosa, scottante, diventa anche occasione per riaprire il dibattito sui rapporti tra Stato e Regione, per rimodulare quei poteri che, 50 anni fa, attribuirono all'Isola che minacciava di «separarsi» ampia capacità di legiferazione primaria.

Immediata la replica, da Palermo: «La tutela del paesaggio è di competenza esclusiva della Regione - dice Nicola Cristaldi, An, Presidente dell'Ars - basta leggere lo Statuto che è legge costituzionale». Vista da lontano, la vicenda siciliana appare lineare: da una



Un grappolo di ville abusive sul golfo di Mondello.

parte chi vuole difendere le coste, la fascia nei 150 metri da mare, dall'altra coloro che vogliono deturparla.

Le cose sono più complesse: perché anche chi è impegnato nella difesa del territorio sa che è impossibile cancellare con le ruspe o

con gli articoli di legge interi paesi. Lo sanno soprattutto quegli amministratori locali della sinistra (sindaci, presidenti di amministrazioni provinciali) chiamati a gestire giorno per giorno le emergenze delle «città che non ci sono», ma

pulsano di vita ed esigono risposte dagli Enti locali.

Il momento in cui si è aperto il dibattito non aiuta pacate riflessioni: oltre alla «sistemazione» delle coste proposta dalla Giunta di centro destra, che l'opposizione definisce «scempio e scandalo», sul tavolo nella vigilia elettorale c'è soprattutto il consenso degli abusivi, di quel milione di siciliani, che direttamente o indirettamente, si calcola sia interessato al problema, in una regione seconda solo alla Campania in materia di abusivismo. Sarà così molto «doloroso» per le opposizioni presenti all'Ars bocciare la legge ed il giorno seguente cercare consensi in quelle province più colpite dall'abusivismo, ma anche più interessate ad una sanatoria. Il fuoco di sbarramento, tra prudenti silenzi locali, scende dunque non a caso da Roma, dove i Verdi

denunciano che il condono «è un biglietto da visita del centro destra per le elezioni». Sarebbe Pettinato lo qualificano come «un atto abominevole ed incostituzionale», mentre Vittorio Parola, Ds, sollecita al Senato «nuovi strumenti per colpire l'abusivismo». Ma anche a Palermo c'è chi si rende conto che bisogna trovare un tavolo di confronto nazionale, per esempio Fabio Granata, vice presidente della regione, An, che propone uno «stand-by» del disegno di legge osservando che «l'esplosione delle polemiche alimentata dai pasdaran di due fazioni opposte» dà oggi fiato sia a chi vuole difendere tutti gli abusivi sia a coloro che «senza nemmeno leggere le norme proposte ne hanno decretato la natura barbarica».

Meglio allora rinviare e raffreddare.

Rino Farneti

MOUSSE MAGRA ALLA FRUTTA
VANETTA - gr. 125

850

YOGURT CREMOSO
VANETTA - Kg. 1

3.750

YOGURT CREMOSO ALLA FRUTTA
VANETTA - Kg. 1

3.980

PATATE FRITTE
ORTOSELF - Kg. 1

1.990

PASTA ALL'UOVO ASSORTITA - gr. 250

550

FORMAGGIO GRATTOGIATO
busta gr. 100

1.300

POMODORI PELATI gr. 400

1.000

FILETTI DI MERLUZZO
MARINA - gr. 800

9.950

ACETO BALSAMICO
ml. 500

2.150

MIELE MILLEFIORE
gr. 500

2.100

DETERGENTE ACETOPIU
lt. 1,5

2.100

LAVA PAVIMENTI ILDI
lt. 1,5

1.990

FAZZOLETTI
10x10

890

PASTA PER CANI
kg. 5

3.900

LA CHICCA
pasta da cuocere

4.190

PASTA FORTEX
kg. 5

1.750

5 PANNI SPUGNA

1.300

PAMELA MAXI ASCIUGATTUTO
in ovatta di pura cellulosa

1.480

2 ROTOLI ASCIUGATTUTO COMPACT

1.800

Macelleria
PRODOTTI IN ATMOSFERA MODIFICATA

MACINATO DI MANZO/MAIALE al Kg. **8.900**

ROTOLI DI VITELLO al Kg. **16.500**

FETTINE PER PIZZAIOLA al Kg. **17.600**

Ortofrutta

PATATE PASTA GIALLA SACCO da Kg. 5 - al Kg. **490**

BANANE al Kg. **1.490**

MELE GOLDEN CAL. 70+ - al Kg. **590**

PERE KAISER CAL. 65/70 - al Kg. **1.980**

FINOCCHI al Kg. **990**

ildiscount

SPLIMBERGO, Via dei Ponti • FOGLIANO REDIPUGLIA, Via 3ª Armata • AZZANO X, Via Mores di Sotto • MANIAGO, Via C. Percoto • BUIA, Via Osovana

PORDENONE, Via Udine • VIALE GRIGOLETTI • TOLMEZZO, Via Forame • VIA PALUZZA • AQUILINA MUGGIA, Via M. D'Oro • FOSSALTA DI P., Via M. L. King

PORTOGRUARO, Via D. Alighieri • MONRUPINO, Via Rupingrande • SAN DANIELE, Viale Kennedy • REANA DEL ROVALE, Via Celio Nanino

TORVISCOSA, Via dei Banduzzi • MARTIGNACCO, Via Cividina • LATISANA, Via C. Percoto • CIVIDALE, Via della Libertà • CERVIGNANO, Via Aquileia

GAIRARNE, Via A. Moro • FRANCONIGO, Via Veneto • VILLA VICENTINA, Via Marconi • S. LORENZO ISONTINO, Via Nazionale

TRISTE, Via Orsera • Via Cumano • Angolo Barriera Vecchia • Via Revoltella • TREVISO, Via S. Pellajo • QUARTO D'ALTINO, Via Marconi

MONFALCONE, Via Boito • GRADO, Via del Turismo • PINETA • SGONICO, Loc. Campo Sacro • PALMANOVA, Borgo Cividale • UDINE, Via Cividale

Mancano certezze nel calcolo del possibile deficit 2000 del comparto, ma le proiezioni sono negative

Sanità, il balletto dei miliardi

Mercoledì l'assessore Tondo fornirà dati certi in commissione

TRIESTE Sanità regionale, ovvero alla ricerca dei miliardi di perduti. Che nel biennio 1999-2000, assicurano i consiglieri del Cpr **Cristiano Degano** e **Roberto Molinaro**, arrivano a sfiorare quasi i 400 miliardi (sarebbero 374, per la precisione). **Renzo Tondo**, che ha rilevato recentemente la patata bollente dal collega **Alido Ariis** ammette solo che tutte o quasi le cifre circolate recentemente sono virtuali («Fin quando non sapremo esattamente a quanto sono ammontati i trasferimenti dallo Stato - commenta l'assessore - parlare di cifre significa solo dare i numeri»), ma di sicuro soldi non ne avanzano. Con la Finanziaria in dirittura d'arrivo sui banchi del consiglio, peraltro, l'incognita va risolta a stretto giro. Così come va chiarito definitivamente se dopo l'uscita dal sistema sanitario nazionale, barattata con l'incremento di un decimo e mezzo sulle compartecipazioni ai redditi Irpef e Iva, i conti siano ancora attivi.

«E dall'anno scorso - annota Degano, anche in qualità di ex assessore alla Sanità - che chiedo con insi-

stenza di sapere l'esatto fabbisogno della spesa regionale per il comparto. Certo, avevo detto all'epoca, non si può ritornare al piè di lista, ma neanche indicare nei documenti contabili cifre che si sapevano in partenza come non vere. Morale: è successo esattamente quanto previsto. Nell'anno in corso sono stati già aggiunti al budget 170 miliardi, nello scorso mese di marzo, mentre qualche

giorno fa lo stesso assessore Tondo, in sede di Terza commissione ha parlato di 215 miliardi di disavanzo, ma fino al 31 dicembre 1999. Le domande dunque sono: a quanto ammonta il deficit 2000? E, soprattutto, quanto ci ha reso l'uscita dalla sanità nazionale dopo un primo anno, il '97, nel quale si erano incassati 126 miliardi?». Delle tre, almeno la prima domanda sembra retorica.

Gli stessi Degano e Molinaro assicurano che con un semplice calcolo matematico («A fine anno i costi complessivi dovrebbero aumentare a 2634 miliardi, a fronte di 2475 miliardi stanziati») si arriva al «rosso» per l'anno in corso, e cioè ai 159 miliardi che sommati ai 215 anzidetti ci portano agli originari 374. Se la cifra troverà conferma, la questione a questo punto diventa: chi li ripianerà? E,

prima ancora: può sempre essere considerato un affare il «baratto» del '95? Un altro «ex», l'allora assessore alla Sanità, il leghista **Gianpiero Fasola**, cerca di fornire una nuova chiave di lettura. «Cerchiamo come prima cosa di capire il contesto nel quale la scelta era avvenuta. Lo Stato, anno dopo anno, aumentava la quota di compartecipazione che ci veniva richiesta. Esisteva inoltre una senten-



Cristiano Degano



Gianpiero Fasola

za della Corte Costituzionale, la 415/95, che vietava espressamente il ripiano delle spese sanitarie alle

Regioni. La nostra è stata una scelta obbligata, ma conveniente, almeno a giudicare dall'unico bilancio di-

Degano: «Aspettiamo di sapere quanto ha reso uscire dal fondo nazionale». Fasola: «Scelta obbligata, all'epoca, anche se le cifre sono rimaste ferme al '97»

sponibile, quello del '97, che ci ha visto attivi per 150 miliardi, poi ridotti a 126 a causa del saldo negativo di 24 miliardi delle autonomie locali. Altre cifre non le abbiamo viste. Che poi il governo, da autentica Repubblica delle banane, abbia deciso di ripianare i deficit delle Regioni ordinarie, andando contro quella sentenza, è un'altra storia. C'è stata anche un'irap decisamente inferiore alle attese, a penalizzarci, e non è dunque da escludere - continua Fasola - che certe risorse incamerate con i decimi siano state utilizzate al di fuori della sanità. Di sicuro c'è che i soldi mancano, anche se lo Stato ha dato la disponibilità a ripianare almeno il surplus derivato alla Regione dagli aumenti derivati dai contratti di lavoro e dalle spese farmaceutiche».

La situazione di stallo potrebbe comunque ancora evolversi in positivo. L'assessore Tondo, come prossimo mese, ha garantito alla Terza commissione che nella seduta dell'8 novembre definirà ufficialmente il deficit previsto per l'anno in corso. A quel punto non resterà che rompere i salvadanai della spesa regionale, se ne restano ancora di integri.

Furio Baldassi

Presentata una bozza di testo per delimitare i punti della riforma ormai prossima. Ma l'opposizione è critica

Autonomie locali, «cornice» da riempire

Ed ecco il presidente Antonione e l'assessore alle autonomie locali Pozzo hanno presentato ai capigruppo consiliari la bozza di un testo che dovrebbe fare da «cornice» alla futura riforma delle autonomie locali. Vi assumono prioritaria rilevanza due aspetti: da una parte la definizione dei principi fondamentali del riordino dei rapporti fra la Regione e gli enti lo-

cali e dall'altra l'individuazione di un sistema di coinvolgimento dei cittadini perché la riforma diventi un'operazione «sentita» e condivisa.

Per quanto la riguarda il primo aspetto, si tratta di realizzare - secondo il documento - una «forte devoluzione di compiti ai Comuni», alleggerendo la Regione di competenze gestionali e amministrative dirette,

così da riservarle solo le funzioni legislative e proprietai. Di qui l'opportunità di individuare nelle Province l'unico ente intermedio fra Regione e Comuni e di favorire la riorganizzazione di questi ultimi per metterli in condizioni di fronteggiare i nuovi compiti. Per il secondo aspetto, la proposta è di un referendum consultivo, da regolamentare con legge regionale.

I vari gruppi si sono riservati di valutare al proprio interno la bozza di Antonione e Pozzo, ma già alcuni commenti sono stati anticipati. Per Giorgio Pozzo è «un documento problematico, che prospetta i nodi da sciogliere». Ma per il diessino Alessandro Tesini, presidente della commissione per gli affari istituzionali, esso è «palesemente in-

sufficiente, una «cornice» - dice - tutta da riempire».

E il capogruppo del Ppi, Isidoro Gottardo: «La maggioranza Polo-Lega vuole solo prendere tempo, quando propone di sentire la gente su un quesito generico anziché sottoporre a referendum una vera e propria proposta di riforma; e poi - polemizza - manca l'indispensabile premessa: che cosa compete al pubblico e cosa al privato? In questa regione l'ingerenza pubblica è eccessiva, siamo in gravissimo ritardo rispetto ai processi di privatizzazione nazionali ed europei».

g-p

Insorgono gli addetti ai lavori: «Gli affitti sono alti, i politici ci hanno tradito e l'Alitalia ci snobba». Minacciata la serrata

RONCHI DEI LEGIONARI «Se le cose continueranno di questo passo e nessuno saprà darci delle risposte a quanto chiediamo da mesi, la conseguenza non potrà che essere quella di un ridimensionamento della nostra presenza e di un progressivo taglio all'occupazione». Appaiono preoccupati, delusi, ma nel contempo molto compatti e inferociti gli operatori economici che gravitano attorno all'aeroporto di Ronchi. I voli sospesi, le cancellazioni, le prospettive di crescita che tardano ad arrivare hanno costretto autonoleggiatori, taxisti,



Uno scorcio dell'interno dell'aeroporto di Ronchi. (Meta)

operatori del servizio di transfer, commercianti della cosiddetta «piazzetta», addetti alla ristorazione, a scendere sul piede di guerra.

In un'affollata assemblea tenutasi ieri hanno fatto sapere sul banco degli imputati la società di gestione dello scalo ronchese, accusata di non aver varato un piano di sviluppo; i politici regionali che non avrebbero

favorito la crescita dell'aeroporto e di volerlo svendere a qualche acquirente privato; l'Alitalia che a Ronchi farebbe il bello e il cattivo tempo, snobbando l'unico approdo del Friuli-Venezia Giulia.

Via via snocciolano i tanti problemi: gli affitti nei negozi sono troppo cari per l'attuale volume di traffico, gli sprechi abbondano, i dati di traffico vengono ingi-

Ancora segnali di disagio dallo scalo di Ronchi dei Legionari: stavolta protestano negozianti, taxisti, autonoleggiatori

Aeroporto a rotoli, operatori inferociti

«Avevano promesso un aumento dei traffici, invece noi siamo senza clienti»

gantiti attraverso i voli militari o il charter dalla Turchia che non porta alcun provento economico. Inoltre gli operatori si chiedono se corrisponda al vero che non si voglia far superare il tetto dei 600 mila passeggeri annui per non perdere i contributi regionali. «Quando ci siamo insediati, nel luglio scorso - sottolineano i negozianti della piazzetta commerciale - ci hanno venduto solo fumo. Avevano promesso un'intensificazione del traffico, ma oggi i voli sullo scalo stanno su una sola schermata del computer. Da oltre tre mesi stiamo attendendo una rispo-

sta alle nostre richieste, prima su tutte una diminuzione degli affitti». «Non si è fatto nulla per incentivare l'attività di questo scalo - fa eco un altro addetto ai lavori - e, chissà perché, molti tour operator preferiscono partire dall'Austria o dal vicino aeroporto di Verona, dove i prezzi di handling sono molto più bassi. Se la situazione sarà così anche nei prossimi mesi molti noi hanno già pensato di chiudere i battenti. Ed allora si che sarebbe una vera mazzata per l'immagine di questa struttura».

Luca Perrino

E Camber interroga il ministro dei Trasporti

ROMA Del momento poco felice attraversato dall'aeroporto di Ronchi si è occupato ieri anche il senatore triestino Giulio Camber, che ha presentato in proposito un'interrogazione urgente a risposta scritta al ministro dei Trasporti.

Dopo aver elencato le «vessazioni» cui l'Alitalia sta sottoponendo l'unico scalo aereo del Friuli-Venezia Giulia, con cancellazioni di voli, ridimensionamenti di tratte e smacchi nel diramamento da altre parti dei pochi velivoli a disposizione, Camber chiede «se il governo condivide questa politica di smobilitazione, alla lu-

ce delle ripetute dichiarazioni d'intenti espresse a favore dello sviluppo della regione».

Inoltre l'esponente di Forza Italia domanda «se gli abbandoni attuati da Alitalia e Ferrovie dello Stato, la scelta di lasciare nel limbo l'attuazione del Corridoio 5, la sottoutilizzazione del porto di Trieste, la cronica carenza di personale per polizia, e carabinieri e guardia di finanza alle frontiere siano parte di un disegno politico ben preciso, e cioè creare malcontento nella popolazione di una regione guidata dal Polo delle libertà».

Sui binari nasce Rail Cargo East

Spedirà treni merci in Polonia

UDINE La Pol-Rail di Udine - 32 dipendenti, un trasporto consolidato di più di due milioni di tonnellate all'anno e un giro d'affari di cento miliardi di lire - ha costituito, con F. Schenker Austria e Trade Trans Holding di Vienna la «Rail Cargo East» per i trasporti su rotaia tra Italia e Polonia. Presidente della società - che ha sede a Varsavia - è Stefano Ghilardi, amministratore delegato di Pol-Rail.

La sfera di competenza della Rail Cargo East - ha precisato Ghilardi - sarà la realizzazione dei treni-blocco (treni che viaggiano a pieno carico) programmati tra la Polonia e l'Italia e tra la Polonia e la Svezia. I treni passeranno per lo scalo di Cervignano dove potranno essere consolidati e rilanciati e in futuro collegati con i treni completi della Schenker Austria che viaggiano giornalmente dall'Ungheria verso i Balcani e la Turchia. Altri obiettivi della nuova società saranno la gestione di un proprio pool di vagoni e la realizzazione di una rete di treni-blocco che attraversi l'intera Europa e che possa collegare grandi bacini economici.

Prende il via il percorso formativo biennale dedicato a chi punta sul mondo del capello

Pochi parrucchieri? Ci pensa lo Ial

TRIESTE Sta per prendere il via il percorso formativo biennale per «parrucchiere misto», organizzato dallo Ial del Friuli-Venezia Giulia in collaborazione con la Confartigianato regionale e l'Associazione degli artigiani. Al corso, approvato dalla giunta regionale e finanziato dal Fondo sociale europeo, potranno partecipare i giovani che abbiano assolto l'obbligo scolastico e che siano intenzionati a diventare professionisti nel mondo del capello e dello styling.

Esso si articolerà nelle quattro province e svilupperà, in virtù del contributo didattico dato da affermati professionisti del settore, capacità che corrisponderanno a precise performance professionali espresse in termini di comportamento. La scelta di allestire corsi per questa professione è stata determinata dai risultati emersi nello studio denominato «Previsioni e fabbisogni occupazionali delle imprese per il biennio 1999-2000», progetto Excelsior, Sistema informativo per l'occupazione e la formazione. Principali risultati per la provincia di Trieste e per la Regione Friuli-

Venezia Giulia (Unioncamere - ministero del Lavoro, Sistema informativo Excelsior, 1999).

u. sa.

ARREDAMENTI

Selva

MONFALCONE Via Valentinis 18 - Tel. 0481/410395

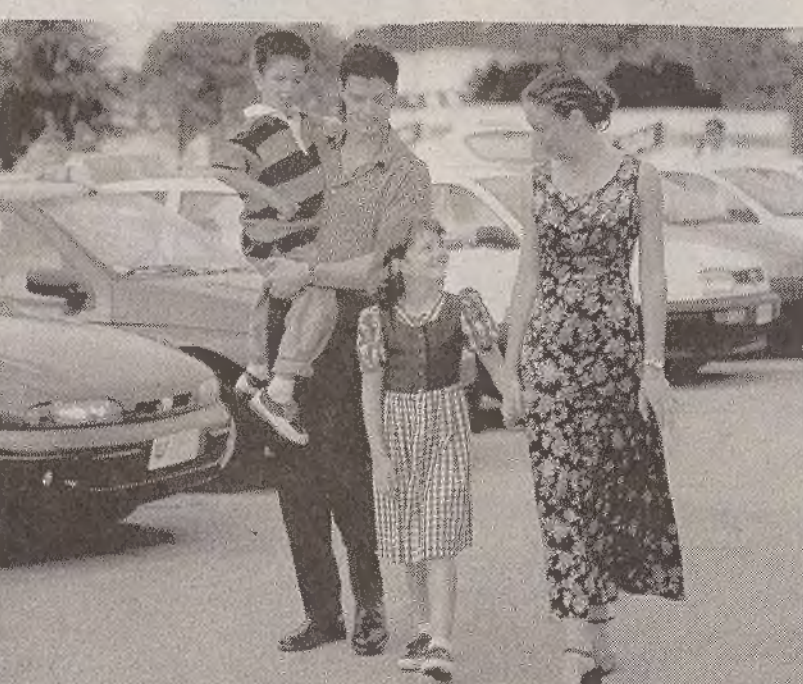
CASTAGNE E RIBOLLA

PER TUTTI I VISITATORI

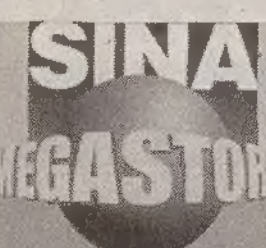
3 NOVEMBRE 2000
dalle 15 alle 19

La più vasta scelta di auto usate della regione!

- 30.000.000 VW GOLF 1.6 5p 2000 - Clima - Airbag - Abs
- 29.000.000 MERCEDES A 140 CLASSK '99 - Clima - Airbag - Abs - Radio
- 26.500.000 FORD FOCUS TDS SW 2000 - Clima - Airbag - Abs - Radio
- 26.500.000 FORD FOCUS TDS BERLINA 2000 - Clima - Airbag - Abs - Radio
- 13.500.000 OPEL CORSA 1000 12v 2000 - Vari colori - Tetto elettrico
- 23.200.000 OPEL ASTRA 8v CD BERLINA 2000 - Clima - Airbag - Abs - Radio
- 26.500.000 OPEL ASTRA TD 16v SW '99 - Rosso metallizzato - Full optional



- 29.500.000 VW PASSAT 1.8 CONFORTLINE '99 - Azzurro met. - Full optional
- 29.000.000 LANCIA K TURBO COUPÉ '97 - Nero met. - Pelle rossa - Full optional
- 15.500.000 FIAT PALIO 75 SW '99 - Grigio metallizzato - Clima
- 15.500.000 FIAT MAREA 1.6 ELX '98 - Rosso met. - Clima - Airbag - Cambio autom.
- 16.000.000 FIAT NUOVA PUNTO 1.2 ELX 2000 - Verde metallizzato - Clima
- 19.000.000 ROVER 820 i BERLINA '97 - Verde - Pelle beige - Full optional
- 28.500.000 ALFA ROMEO 156 JTD 1.9 '98 - Grigio met. - Clima - Airbag



SINA MEGASTORE
via Ponte Roitero, 1 - SPILIMBERGO (PN)
tel. 0427 598 132/31 - 0427 598 820
APERTO ANCHE LA DOMENICA

CENTRO REVISIONI ▶ DEKRAITALIA

IL NUOVO MODO DI SCEGLIERE L'USATO

Controlli accuratissimi
Garanzia 6-12 mesi
Auto sostitutiva in caso di guasto
Piani di finanziamento personalizzati



Autoexpert

Tutto pronto per la cerimonia solenne di domani mattina. Ci saranno anche le Frece Tricolori

Redipuglia aspetta Ciampi

Il Presidente deporrà una corona sul Sacratio. Non è previsto che parli

REDIPUGLIA Tutto è pronto a Redipuglia per la manifestazione di domani sul Sacratio dei centomila, che vedrà la presenza, dopo otto anni, del Capo dello Stato. Ieri mattina il colossale monumento è stato sorvolato per la prova generale dagli Aermacchi delle Frece Tricolori: anch'esse, da parecchi anni, non si facevano vedere alla cerimonia in onore delle Forze Armate nell'anniversario della vittoria ottenuta nella Prima guerra mondiale.

La visita di Carlo Azeglio Ciampi è stata preparata nel più piccolo particolare. Ma sarà una visita lampo, poco meno di un'ora: il Presidente della Repubblica è infatti atteso anche a Rovereto. Il suo arrivo, all'aeroporto di Ronchi è previsto poco prima delle 10. Poi il corteo raggiungerà Redipuglia e sarà lì che Ciampi, accompagnato dal Ministro della Difesa, Sergio Mattarella, renderà omaggio a quattro

delle 560 salme di soldati italiani riesumate nei cimiteri di Russia e Ucraina. Sistemate su quattro distinti affusti di cannone, ci saranno le urne contenenti i resti mortali del bersagliere Santino Lutri, decorato con medaglia d'oro al valor militare, del caporale Enrico Maffizzone, medaglia d'argento, del sottotenente triestino dell'aeronautica Giovanni Buich, medaglia d'argento e del sottotenente Giovanni Beduz, nativo di Fontanafredda e decorato anch'egli con la medaglia d'argento. Ciampi, a meno di novità dell'ultima ora, non dovrebbe pronunciare alcun discorso, limitandosi a deporre una corona.

A tenere l'allocuzione principale, infatti, sarà il ministro Mattarella che accompagnerà poi il Capo dello Stato nella visita a Rovereto, dove è stata sistemata una campana dedicata alla pace tra i popoli.

lu.pe.

IL 4 NOVEMBRE AL SACRARIO

- 9.00 Termine schieramento dei reparti
- 9.10 Termine afflusso autorità e invitati
- 9.25 Deposizione di corona sul Colle Sant'Elia
- 10.00 Arrivo al Sacratio del Presidente della Repubblica e resa degli onori
- 10.05 Arrivo al Sacratio delle spoglie di quattro rimpatriati dalla Russia e dall'Ucraina, su affusto di cannone
- 10.10 Accesso delle Urne al Sacratio seguite dal Presidente della Repubblica e resa degli onori ai Caduti
- 10.15 Deposizione corona da parte del Presidente della Repubblica
- 10.20 Benedizione delle Urne e celebrazione messa
- 10.40 Lettura della motivazione della Medaglia d'oro al valor militare al Milite Ignoto
- 10.45 Discorso del rappresentante del Governo
- 11.00 Onori finali al Presidente della Repubblica

Gianni Dall'Agnese era ricercato per rapina e traffico di droga: arrestato in Messico

In cella la primula rossa di Sacile

PORDENONE La primula rossa Gianni Dall'Agnese, 40 anni, sacilese, oltre un quarto di secolo di condanne passate in giudicato e ancora da scontare, è rinchiuso da ieri in una cella d'un carcere messicano. Le autorità locali hanno precisato di averlo riconosciuto e bloccato mercoledì sera a Città del Messico su richiesta delle autorità italiane, in particolare dei carabinieri e della questura di Pordenone che gli davano la caccia da parecchi anni. Ora l'Italia ha 60 giorni di tempo per presentare i documenti a sostegno della richiesta di estradizione.

Dall'Agnese era assai noto non soltanto alle forze di polizia del Friuli-Venezia Giulia, ma anche a quelle della Direzione generale della polizia. Nei mesi scorsi, infatti, il suo nome era stato inserito tra quelli dei 500 latitanti più pericolosi del Paese e diffuso in tutto il mondo tramite il sito del Mi-

nistero degli Interni. Dal Messico sono rimbalzate alcune delle accuse - poi trasformate in sentenze - che gravano sulla testa del quarantenne: rapina a mano armata, detenzione illegale di armi, simulazione di reato, traffico di stupefacenti e possesso di documenti falsi. Nel Pordenonese ci si ricorda di lui anche per quanto avvenne nel 1994 nel corso dell'«Operazione grandine», maxi-retata che consentì alla squadra mobile di sequestrare mezzo chilo di eroina, pistole, auto e proiettili. Dall'Agnese, braccato dagli agenti, ingaggiò allora un violento conflitto a fuoco, riuscendo a dileguarsi.

Ma Dall'Agnese venne anche condannato per un incendio doloso provocato ai danni di un canavese che gli doveva 4 milioni. In tutto, il sacilese dovrebbe scontare 27 anni, un mese e sette giorni di carcere.

ma. bo.

Quindicenne ucciso ad Ampezzo: papà e nonno non ancora sentiti

TOLMEZZO Si terrà la settimana prossima l'interrogatorio di Ernesto e Alfio Dorigo, nonni e padre di Gabriele, il quindicenne rimasto ucciso domenica scorsa durante una battuta di caccia sopra Ampezzo e il cui funerale è stato celebrato ieri a Lorenzago. Sentiti dai carabinieri i cacciatori che in quel giorno si trovavano nella zona, ma prima di avere riscontri sarà necessario un confronto delle informazioni così ottenute. Il pm Enrico Cavallieri deve ancora decidere quando interrogare papà e nonno della vittima. E soprattutto l'anziano a essere esposto ai sospetti. «Per ora

spiega il difensore dei due, l'avvocato Luciano Cardella - non mi è stato notificato nulla a questo riguardo. Prima dell'interrogatorio credo che gli inquirenti vogliano accertare i fatti e verificare tutti gli indizi. Tra gli elementi che dovranno essere vagliati anche le testimonianze dei 13 cacciatori che quel giorno si trovavano nella zona. I carabinieri hanno reso noto che i cacciatori udirono alcuni spari, ma non se ne preoccuparono visto che si trovavano in una riserva di caccia. Rimangono discordanze sul numero di detonazioni e sul loro orario.

h.l.

Indagini a tutto campo dopo il ritrovamento di un'altra rudimentale bomba a San Stino

Ordigno nel vigneto, manca la «firma»

Scarse le analogie: debole la pista dell'Unabomber lignanese



L'ordigno di Lignano.

PORDENONE Unabomber, un folle emulatore o, semplicemente, un depistaggio ad hoc per coprire tutt'altra questione? È questo l'interrogativo più pressante al quale gli inquirenti stanno cercando di dare risposta dopo il ritrovamento in un terreno a San Stino di Livenza - il secondo nel giro di un mese e mezzo nella stessa area - di un ordigno artigianale. Il 13 settembre, in piena vendemmia, un'analogha bomba era esplosa dopo essere stata urtata dalla proprietà del fondo, Martina Pedron, 27 anni, rimasta ferita a una gamba. Questa volta il ritrovamento è avvenuto a opera del marito della donna: l'ordigno era appoggiato a terra, tra le vigne. Sul posto si sono recati i carabinieri. Il recupero dell'ordigno è stato ritenuto importante poiché grazie a un'analisi approfondita del reperto si potrà stabilire se vi sono dei legami con Unabomber. Ma pare che anche in questo caso non sia stata impiegata per il confezionamento una tecnica «raffinata», il che potrebbe condurre le indagini, da subito, in altra direzione. Ma è ancora presto per dirlo. Quindi si ragiona a 360 gradi. Va detto che gli ordigni di Unabomber, oltre ad avere potenziale esplosivo molto più elevato, sono composti da tubi in metallo con un sofisticato innescio, particolari che non sarebbero stati riscontrati in quelli di San Stino.

m.b.

Preso uccellatore con 4 chilometri di reti

UDINE Pescato con le mani nel sacco un uccellatore di frodo in Friuli: nella sua abitazione è stato trovato un vero e proprio «arsenale» per la caccia all'avifauna, oltre a 50 uccelli tenuti in cattività e a una considerevole quantità di avorio. È questo il risultato di un'operazione del Corpo forestale regionale. L'uomo è stato denunciato a piede libero per bracconaggio, maltrattamento di animali e commercio illecito. L'uomo, un cinquantenne di Savorgnano al Torre, è stato sorpreso nel civideale-

se mentre cercava di catturare alcuni uccelli di passaggio. Nella sua casa i forestali hanno rinvenuto 274 reti per uccelli lunghe in tutto 4 chilometri.

Si tratta della seconda operazione nell'arco di pochi giorni. La scorsa domenica nel pordenonese erano state effettuate 4 perquisizioni che hanno portato al ritrovamento di 1.500 uccelli, tra questi anche alcuni rapaci ed esemplari appartenenti a specie esotiche, per un valore di oltre 100 milioni.

Hubert Londero

Il fotografo codroipese Benvenuto ha dato alle stampe l'edizione 2001 del suo originale calendario

Casalinghe senza veli, 2600 modelle

CODROIPO Hanno risposto in 2.600, in tutta Italia, agli annunci per i provini del terzo calendario delle casalinghe senza veli, realizzato dal friulano Gianfranco Angelico Benvenuto. Il risultato dell'opera, destinata a 6000 persone in tutti i continenti, è nel titolo dell'immagine di gennaio 2001: «Le casalinghe stracciano le top models». Il calendario, realizzato dall'artista di Codroipo per un'industria di condizionatori d'aria friulana, è infatti aperto da una foto scattata davanti alla rotativa di un giornale e l'esplicito titolo scritto sulla schiena della modella riassume l'intera opera.

Tra le novità di questa edizione, c'è il tour che ha portato Gianfranco Angelico Benvenuto a cercare i propri soggetti in tutta Italia, con una puntata in Spagna. A dare la nota conclusiva al calendario 2001, infatti, è stato il museo madrilenno del Prado, con un capolavoro di Velasquez, rivisitato dal fotografo,



La foto di gennaio 2001.

con una ragazza iberica sosia di una fanciulla ritratta dal maestro spagnolo. «Nei vari casting - ha ricordato l'autore - mi sono mosso dal Friuli a Napoli e Genova, da Roma a Firenze e ancora a Catania, Venezia e Torino, dove abbiamo trasformato in sala

da posa il Teatro Regio. Anche quest'anno le aspiranti - ha sottolineato Benvenuto - sono state migliaia, centinaia in ogni città, e ho riscontrato che l'unica differenza tra Nord e Sud è che le ragazze, invece che da madre o marito, venivano accompagnate da padre o fratello. Molte - ha aggiunto il fotografo - erano giovanissime; addirittura 13 anni e al mio rifiuto, in un caso specifico, la madre della bimba ha cercato di fare cadere la scelta su se stessa. A Roma ho avuto il piacere di conoscere un'aspirante modella di 75 anni, che ha sostenuto di avere diritto a posare, perché iscritta alla Federcasalinghe dalla fondazione. Certo - ha concluso - è limitativo parlare di casalinghe: meglio donne della porta accanto. Sì, perché a presentarsi ai provini sono state anche impiegate, commesse, un'ingegnere in gonnella (senza sul calendario), una poliziotta che, trapezata la notizia, ha sollevato un putiferio, e una culturista».

Con il pensiero rivolto alla sua amata Rovigno d'Istria ci ha lasciati la nostra cara mamma e nonna

Caterina Rocco
ved. Gnisci
di anni 71

Ne danno il doloroso annuncio i figli PINO con LELLA e FRANCESCA, ANNAMARIA con UMBERTO, la consuecra SIDONIA unitamente ai parenti tutti.

I funerali avranno luogo domenica, sabato 4 novembre, alle ore 9, dalla Cappella di via Costalunga.

Trieste, 3 novembre 2000

Partecipano le amiche ROSA, ETTA, TINA e PINA.

Trieste, 3 novembre 2000

Vicini con affetto ALGA, DIEGO.

Trieste, 3 novembre 2000

È mancato improvvisamente

Gioacchino Crisman

Ne danno il triste annuncio i fratelli, le sorelle, cognati, cognate, nipoti e parenti tutti.

I funerali seguiranno domani, sabato, alle ore 11.20, dalla via Costalunga.

Trieste, 3 novembre 2000

V ANNIVERSARIO

Silvano Prinz

Sei sempre con noi

NERINA, PINO ANELI

Trieste, 3 novembre 2000

I ANNIVERSARIO

Bruno Volpe

Il tuo amore vive in noi.

VITTORIA, STEFANO

Trieste, 3 novembre 2000

«Nessuno muore se chi rimane continua a ricordarlo e amarlo».

Il giorno 27 ottobre ci ha lasciati l'amatissimo marito, padre e nonno

Pietro Mulazzi

A tumulazione avvenuta ne danno l'annuncio la moglie IRMA, la figlia SEVERINA, il nipote GUERRINO e AMBRA.

Si ringraziano per le premurose cure prestate la dottoressa

NADIA COCIANCICH e tutto

il personale della I Medica del

l'ospedale di Cattinara e il personale di Casa Emmaus.

Trieste, 3 novembre 2000

Ricordando il caro fratello e zio

Piero

si unisce al dolore la famiglia ERMINIO MULAZZI.

Parma, 3 novembre 2000

Ciao

zio Piero

- NELLA e famiglia

Parma, 3 novembre 2000

Partecipano al dolore per il caro

Piero

le famiglie MARCUZZO e le famiglie STEFANEL.

Treviso-Udine,

3 novembre 2000

Docenti e alunni della scuola Woldorf di Sagrado partecipano al dolore della cara SEVERINA per la morte del padre

Pietro Mulazzi

Gorizia, 3 novembre 2000

Dopo lunga malattia e grande sofferenza ci ha lasciato

Anna Maria Brescia
in Franco

Lo annunciano il marito GIULIO, la figlia LARA e il nipotino DANIELE.

Un grazie ai medici e personale infermieristico dei reparti Nefrologia-dialisi e Peritoneale per le amorevoli cure prestate.

I funerali seguiranno domani, sabato 4 novembre, alle ore 9.40, dalla Cappella di via Costalunga.

Trieste, 3 novembre 2000

Ciao

Anna Maria

- GIANNI

Trieste, 3 novembre 2000

Ci ha lasciato domenica la nostra cara

Maria Turk
ved. Suppani

Ne danno l'annuncio i figli, le nuore, i nipoti, parenti e amici. I riti funebri verranno celebrati domani, sabato 4 novembre, alle ore 11.40, dalla Cappella di via Costalunga.

Trieste, 3 novembre 2000

Ciao

mamma

sei stata grande.

- CLAUDIO e ROBERTO

Trieste, 3 novembre 2000

Ciao

Gigliola Maniogo
ved. Bensi

mamma

portaci sempre nel cuore.

- FEDERICA e MARTINA

Il funerale si svolgerà domani,

sabato, alle ore 13.20, dalla

Cappella di via Costalunga.

Trieste, 3 novembre 2000

Partecipiamo al dolore di FEDERICA e MARTINA.

- Vostro SANDRO e famiglia

Trieste, 3 novembre 2000

Ciao zia

Ivana

Trieste, 3 novembre 2000

Ti ricorderò sempre.

- GIORGIO

Trieste, 3 novembre 2000

Un pensiero, una preghiera, un abbraccio.

- GRAZIA e famiglia

Trieste, 3 novembre 2000

Affettuosamente vicini a MARTINA e FEDERICA: GIULIANO, DAMIANA, ELENA, MARCO, FABIA, MARCO, ALESSANDRA, DEBORAH, DANIELE e famiglie.

Trieste, 3 novembre 2000

Addolorati salutano

Gigliola

SANTINA, SAMO e DANIELE.

Trieste, 3 novembre 2000

Partecipa DANILLO CINCPAN.

Trieste, 3 novembre 2000

«Che tutti trovino la loro dimora in Te, o Signore».

È mancata all'affetto dei suoi cari

Vilca Pokrajac
ved. Boscolo

Ne danno il triste annuncio le figlie MIRELLA e OMBRETTA, i nipoti ERICA, DARIO, CINZIA, MASSIMO, MAURO, GUSTAVO e MARZIA, la nuora LUCIANA e i parenti tutti.

Grazie di cuore a CIPRIANA. Un sentito ringraziamento al dottor POZZATO, alla sua équipe e personale tutto di Medicina clinica di Cattinara.

I funerali avranno luogo lunedì 6 novembre, alle ore 11, nella chiesa del cimitero di Sant'Anna.

Trieste, 3 novembre 2000

Ciao

santola

Un abbraccio.

- NIVEA e NINO

Trieste, 3 novembre 2000

XX ANNIVERSARIO

Bruno Zorba

Ti ricordiamo sempre.

Trieste, 3 novembre 2000

La famiglia BONGO-PIPP ringrazia sentitamente quanti hanno preso parte al loro dolore.

Trieste, 3 novembre 2000

Lo sportello di via XXX Ottobre 4 a Trieste, per l'acquisizione delle necrologie e degli avvisi economici osserverà il seguente orario:

VENERDÌ 3 NOVEMBRE
Chiuso

Chiuso

[illegible]

ANDAMENTO DELLE VALUTE RISPETTO ALL'EURO

Oggi in Lire / In €										Oggi in Lire / In €										Oggi in Lire / In €										Oggi in Lire / In €									
Prec. Var %										Prec. Var %										Prec. Var %										Prec. Var %									
Alcoa	30407	15.704	15.733	-0.13	25.22	Bio Intesa W 02					1987	1.026	1.048	-2.10	0.8310	1.123	Dipoli Motor H					5075	2.621	2.624	-0.11	2.418	3.277	Titolo					Oggi in Lire / In €						
Acea	11804	5.950	5.920	0.52	3.623	7.456	Bio Intesa W Inc 02					395	0.5140	0.5322	-1.17	0.3326	0.3078	Jolly Hotel					21291	10.396	11.124	-1.15	7.811	11.362	Titolo					Oggi in Lire / In €					
Acea-Ferrari	6070	4.420	0.44	2.250	5.897	Bio Ocean Dr Proccs					1.734	1.751	-1.11	1.414	2.091	Jolly Hotel Pro					5.940	6.295	-0.60	5.250	6.581	Ries					Oggi in Lire / In €								
Acea-Nord	5150	2.660	2.660	0.00	2.484	3.310	Bio Ocean Dr Proccs					1.734	1.751	-1.11	1.414	2.091	Jolly Hotel Pro					5.940	6.295	-0.60	5.250	6.581	Ras Inc					Oggi in Lire / In €							
Acea-Marcia	517	0.2670	0.2668	0.08	0.2421	0.677	Bio Ocean Dr Proccs					1.734	1.751	-1.11	1.414	2.091	Jolly Hotel Pro					5.940	6.295	-0.60	5.250	6.581	Ras Inc					Oggi in Lire / In €							
Acea-Pro	11995	6.195	0.605	0.81	5.850	6.277	Bio Ocean Dr Proccs					1.734	1.751	-1.11	1.414	2.091	Jolly Hotel Pro					5.940	6.295	-0.60	5.250	6.581	Ras Inc					Oggi in Lire / In €							
Aes	10522	5.435	5.427	0.25	4.841	8.169	Bio Ocean Dr Proccs					1.734	1.751	-1.11	1.414	2.091	Jolly Hotel Pro					5.940	6.295	-0.60	5.250	6.581	Ras Inc					Oggi in Lire / In €							
Aes-Ind	9148	4.705	4.705	0.00	4.650	9.744	Bio Ocean Dr Proccs					1.734	1.751	-1.11	1.414	2.091	Jolly Hotel Pro					5.940	6.295	-0.60	5.250	6.581	Ras Inc					Oggi in Lire / In €							
Aes-Rinc	1101	4.705	4.717	0.25	4.903	9.757	Bio Ocean Dr Proccs					1.734	1.751	-1.11	1.414	2.091	Jolly Hotel Pro					5.940	6.295	-0.60	5.250	6.581	Ras Inc					Oggi in Lire / In €							
Aes-Rinc	1101	4.705	4.717	0.25	4.903	9.757	Bio Ocean Dr Proccs					1.734	1.751	-1.11	1.414	2.091	Jolly Hotel Pro					5.940	6.295	-0.60	5.250	6.581	Ras Inc					Oggi in Lire / In €							
Aes-Rinc	1101	4.705	4.717	0.25	4.903	9.757	Bio Ocean Dr Proccs					1.734	1.751	-1.11	1.414	2.091	Jolly Hotel Pro					5.940	6.295	-0.60	5.250	6.581	Ras Inc					Oggi in Lire / In €							
Aes-Rinc	1101	4.705	4.717	0.25	4.903	9.757	Bio Ocean Dr Proccs					1.734	1.751	-1.11	1.414	2.091	Jolly Hotel Pro					5.940	6.295	-0.60	5.250	6.581	Ras Inc					Oggi in Lire / In €							
Aes-Rinc	1101	4.705	4.717	0.25	4.903	9.757	Bio Ocean Dr Proccs					1.734	1.751	-1.11	1.414	2.091	Jolly Hotel Pro					5.940	6.295	-0.60	5.250	6.581	Ras Inc					Oggi in Lire / In €							
Aes-Rinc	1101	4.705	4.717	0.25	4.903	9.757	Bio Ocean Dr Proccs					1.734	1.751	-1.11	1.414	2.091	Jolly Hotel Pro					5.940	6.295	-0.60	5.250	6.581	Ras Inc					Oggi in Lire / In €							
Aes-Rinc	1101	4.705	4.717	0.25	4.903	9.757	Bio Ocean Dr Proccs					1.734	1.751	-1.11	1.414	2.091	Jolly Hotel Pro					5.940	6.295	-0.60	5.250	6.581	Ras Inc					Oggi in Lire / In €							
Aes-Rinc	1101	4.705	4.717	0.25	4.903	9.757	Bio Ocean Dr Proccs					1.734	1.751	-1.11	1.414	2.091	Jolly Hotel Pro					5.940	6.295	-0.60	5.250	6.581	Ras Inc					Oggi in Lire / In €							
Aes-Rinc	1101	4.705	4.717	0.25	4.903	9.757	Bio Ocean Dr Proccs					1.734	1.751	-1.11	1.414	2.091	Jolly Hotel Pro					5.940	6.295	-0.60	5.250	6.581	Ras Inc					Oggi in Lire / In €							
Aes-Rinc	1101	4.705	4.717	0.25	4.903	9.757	Bio Ocean Dr Proccs					1.734	1.751	-1.11	1.414	2.091	Jolly Hotel Pro					5.940	6.295	-0.60	5.250	6.581	Ras Inc					Oggi in Lire / In €							
Aes-Rinc	1101	4.705	4.717	0.25	4.903	9.757	Bio Ocean Dr Proccs					1.734	1.751	-1.11	1.414	2.091	Jolly Hotel Pro					5.940	6.295	-0.60	5.250	6.581	Ras Inc					Oggi in Lire / In €							
Aes-Rinc	1101	4.705	4.717	0.25	4.903	9.757	Bio Ocean Dr Proccs					1.734	1.751	-1.11	1.414	2.091	Jolly Hotel Pro					5.940	6.295	-0.60	5.250	6.581	Ras Inc					Oggi in Lire / In €							
Aes-Rinc	1101	4.705	4.717	0.25	4.903	9.757	Bio Ocean Dr Proccs					1.734	1.751	-1.11	1.414	2.091	Jolly Hotel Pro					5.940	6.295	-0.60	5.250	6.581	Ras Inc					Oggi in Lire / In €							
Aes-Rinc	1101	4.705	4.717	0.25	4.903	9.757	Bio Ocean Dr Proccs					1.734	1.751	-1.11	1.414	2.091	Jolly Hotel Pro					5.940	6.295	-0.60	5.250	6.581	Ras Inc					Oggi in Lire / In €							
Aes-Rinc	1101	4.705	4.717	0.25	4.903	9.757	Bio Ocean Dr Proccs					1.734	1.751	-1.11	1.414	2.091	Jolly Hotel Pro					5.940	6.295	-0.60	5.250	6.581	Ras Inc					Oggi in Lire / In €							
Aes-Rinc	1101	4.705	4.717	0.25	4.903	9.757	Bio Ocean Dr Proccs					1.734	1.751	-1.11	1.414	2.091	Jolly Hotel Pro					5.940	6.295	-0.60	5.250	6.581	Ras Inc					Oggi in Lire / In €							
Aes-Rinc	1101	4.705	4.717	0.25	4.903	9.757	Bio Ocean Dr Proccs					1.734	1.751	-1.11	1.414	2.091	Jolly Hotel Pro					5.940	6.295	-0.60	5.250	6.581	Ras Inc					Oggi in Lire / In €							
Aes-Rinc	1101	4.705	4.717	0.25	4.903	9.757	Bio Ocean Dr Proccs					1.734	1.751	-1.11	1.414	2.091	Jolly Hotel Pro					5.940	6.295	-0.60	5.250	6.581	Ras Inc					Oggi in Lire / In €							
Aes-Rinc	1101	4.705	4.717	0.25	4.903	9.757	Bio Ocean Dr Proccs					1.734	1.751	-1.11	1.414	2.091	Jolly Hotel Pro					5.940	6.295	-0.60	5.250	6.581	Ras Inc					Oggi in Lire / In €							
Aes-Rinc	1101	4.705	4.717	0.25	4.903	9.757	Bio Ocean Dr Proccs					1.734	1.751	-1.11	1.414	2.091	Jolly Hotel Pro					5.940	6.295	-0.60	5.250	6.581	Ras Inc					Oggi in Lire / In €							
Aes-Rinc	1101	4.705	4.717	0.25	4.903	9.757	Bio Ocean Dr Proccs					1.734	1.751	-1.11	1.414	2.091	Jolly Hotel Pro					5.940	6.295	-0.60	5.250	6.581	Ras Inc					Oggi in Lire / In €							
Aes-Rinc	1101	4.705	4.717	0.25	4.903	9.757	Bio Ocean Dr Proccs					1.734	1.751	-1.11	1.414	2.091	Jolly Hotel Pro					5.940	6.295	-0.60	5.250	6.581	Ras Inc					Oggi in Lire / In €							
Aes-Rinc	1101	4.705	4.717	0.25	4.903	9.757	Bio Ocean Dr Proccs					1.734	1.751	-1.11	1.414	2.091	Jolly Hotel Pro					5.940	6.295	-0.60	5.250	6.581	Ras Inc					Oggi in Lire / In €							
Aes-Rinc	1101	4.705	4.717	0.25	4.903	9.757	Bio Ocean Dr Proccs					1.734	1.751	-1.11	1.414	2.091	Jolly Hotel Pro					5.940	6.295	-0.60	5.250	6.581	Ras Inc					Oggi in Lire / In €							
Aes-Rinc	1101	4.705	4.717	0.25	4.903	9.757	Bio Ocean Dr Proccs					1.734	1.751	-1.11	1.414	2.091	Jolly Hotel Pro					5.940	6.295	-0.60	5.250	6.581	Ras Inc					Oggi in Lire / In €							
Aes-Rinc	1101	4.705	4.717	0.25	4.903	9.757	Bio Ocean Dr Proccs					1.734	1.751	-1.11	1.414	2.091	Jolly Hotel Pro					5.940	6.295	-0.60	5.250	6.581	Ras Inc					Oggi in Lire / In €							
Aes-Rinc	1101	4.705	4.717	0.25	4.903	9.757	Bio Ocean Dr Proccs					1.734	1.751	-1.11	1.414	2.091	Jolly Hotel Pro					5.940	6.295	-0.60	5.250	6.581	Ras Inc					Oggi in Lire / In €							
Aes-Rinc	1101	4.705	4.717	0.25	4.903	9.757	Bio Ocean Dr Proccs					1.734	1.751	-1.11	1.414	2.091	Jolly Hotel Pro					5.940	6.295	-0.60	5.250	6.581	Ras Inc					Oggi in Lire / In €							
Aes-Rinc	1101	4.705	4.717	0.25	4.903	9.757	Bio Ocean Dr Proccs					1.734	1.751	-1.11	1.414	2.091	Jolly Hotel Pro					5.940	6.295	-0.60	5.250	6.581	Ras Inc					Oggi in Lire / In €							
Aes-Rinc	1101	4.705	4.717	0.25	4.903	9.757	Bio Ocean Dr Proccs					1.734	1.751	-1.11	1.414	2.091	Jolly Hotel Pro					5.940	6.295	-0.60	5.250	6.581	Ras Inc					Oggi in Lire / In €							
Aes-Rinc	1101	4.705	4.717	0.25	4.903	9.757	Bio Ocean Dr Proccs					1.734	1.751	-1.11	1.414	2.091	Jolly Hotel Pro					5.940	6.295	-0.60	5.250	6.581	Ras Inc					Oggi in Lire / In €							
Aes-Rinc	1101	4.705	4.717	0.25	4.903	9.757	Bio Ocean Dr Proccs					1.734	1.751	-1.11	1.414	2.091	Jolly Hotel Pro					5.940	6.295	-0.60	5.250	6.581	Ras Inc					Oggi in Lire / In €							
Aes-Rinc	1101	4.705	4.717	0.25	4.903	9.757	Bio Ocean Dr Proccs					1.734	1.751	-1.11	1.414	2.091	Jolly Hotel Pro					5.940	6.295	-0.60	5.250	6.581	Ras Inc					Oggi in Lire / In €							
Aes-Rinc	1101	4.705	4.717	0.25	4.903	9.757	Bio Ocean Dr Proccs					1.734	1.751	-1.11	1.414	2.091	Jolly Hotel Pro					5.940	6.295	-0.60	5.250	6.581	Ras Inc					Oggi in Lire / In €							
Aes-Rinc	1101	4.705	4.717	0.25	4.903	9.757	Bio Ocean Dr Proccs					1.734	1.751	-1.11	1.414	2.091	Jolly Hotel Pro					5.940	6.295	-0.60	5.250	6.581	Ras Inc					Oggi in Lire / In €							
Aes-Rinc	1101	4.705	4.717	0.25	4.903	9.757	Bio Ocean Dr Proccs					1.734	1.751	-1.11	1.414	2.091	Jolly Hotel Pro					5.940	6.295	-0.60	5.250	6.581	Ras Inc					Oggi in Lire / In €							
Aes-Rinc	1101	4.705	4.717	0.25	4.903	9.757	Bio Ocean Dr Proccs					1.734	1.751	-1.11	1.414	2.091	Jolly Hotel Pro					5.940	6.295	-0.60	5.250	6.581	Ras Inc					Oggi in Lire / In €							
Aes-Rinc	1101	4.705	4.717	0.25	4.903	9.757	Bio Ocean Dr Proccs					1.734	1.751	-1.11	1.414	2.091	Jolly Hotel Pro					5.940	6.295	-0.60	5.250	6.581	Ras Inc					Oggi in Lire / In €							
Aes-Rinc	1101	4.705	4.717	0.25	4.903	9.757	Bio Ocean Dr Proccs					1.734	1.751	-1.11	1.414	2.091	Jolly Hotel Pro					5.940	6.295	-0.60	5.250	6.581	Ras Inc					Oggi in Lire / In €							
Aes-Rinc	1101	4.705	4.717	0.25	4.903	9.757	Bio Ocean Dr Proccs					1.734	1.751	-1.11	1.414	2.091	Jolly Hotel Pro					5.940	6.295	-0.60	5.250	6.581	Ras Inc					Oggi in Lire / In €							
Aes-Rinc	1101	4.705	4.717	0.25	4.903	9.757	Bio Ocean Dr Proccs					1.734	1.751	-1.11	1.414	2.091	Jolly Hotel Pro					5.940	6.295	-0.60	5.250	6.581	Ras Inc					Oggi in Lire / In €							
Aes-Rinc	1101	4.705	4.717	0.25	4.903	9.757	Bio Ocean Dr Proccs					1.734	1.751	-1.11	1.414	2.091	Jolly Hotel Pro					5.940	6.295	-0.60	5.250	6.581	Ras Inc					Oggi in Lire / In €							
Aes-Rinc	1101	4.705	4.717	0.25	4.903	9.757	Bio Ocean Dr Proccs					1.734	1.751	-1.11	1.414	2.091	Jolly Hotel Pro					5.940	6.295	-0.60	5.250	6.581	Ras Inc					Oggi in Lire / In €							
Aes-Rinc	1101	4.705	4.717	0.25	4.903	9.757	Bio Ocean Dr Proccs					1.734	1.751	-1.11	1.414	2.091	Jolly Hotel Pro					5.940	6.295	-0.60	5.250	6.581	Ras Inc					Oggi in Lire / In €							
Aes-Rinc	1101	4.705	4.717	0.25	4.903	9.757	Bio Ocean Dr Proccs					1.734	1.751	-1.11	1.414	2.091	Jolly Hotel Pro					5.940	6.295	-0.60	5.250	6.581	Ras Inc					Oggi in Lire / In €							
Aes-Rinc	1101	4.705	4.717	0.25	4.903	9.757	Bio Ocean Dr Proccs					1.734	1.751	-1.11	1.414	2.091	Jolly Hotel Pro					5.940	6.295	-0.60	5.250	6.581	Ras Inc					Oggi in Lire / In €							
Aes-Rinc	1101	4.705	4.717	0.25	4.903	9.757	Bio Ocean Dr Proccs					1.734	1.751	-1.11	1.414	2.091	Jolly Hotel Pro					5.940	6.295	-0.60	5.250	6.581	Ras Inc					Oggi in Lire / In €							
Aes-Rinc	1101	4.705	4.717	0.25	4.903	9.757	Bio Ocean Dr Proccs					1.734	1.751	-1.11	1.414	2.091																							

TITOLI DI STATO[illegible]

BTP 01.05.2031 6%	100,610	100,880
CCT 1.9.2001 IND	100,460	100,950

[illegible]

Pagina in collaborazione con:

 **Banca Popolare
FriulAdria**

Gruppo Intesa

Fonte dati MF Borsa

I dati sulla produttività americana frenano il tentativo di rally della moneta unica europea e ridanno fiato al dollaro

Bce, tassi fermi. Euro in altalena

Duisenberg: «La divisa di Eurolandia è ancora seriamente sottovalutata»

IL CASO

Dopo la bufera giudiziaria in Italia
**Sospetti di accordi sottobanco:
è «giallo» sulle licenze Umts
anche in Olanda e Austria**

ROMA A primavera l'Umts sembrava essere per i governi europei la formula magica in grado di rimpinguare le casse degli Stati. L'arrivo dei primi freddi autunnali ha raffreddato anche gli entusiasmi e la gara si è trasformata in un giallo per diversi paesi. Dopo l'Italia, dove l'asta ha prodotto record solo di polemiche e inchieste giudiziarie, l'ombra del sospetto si è allungata anche su Olanda e Austria.

Il dubbio è sempre lo stesso: i concorrenti, di solito il fior fiore delle aziende europee delle telecomunicazioni, potrebbero essersi messi d'accordo per spartirsi le licenze senza spendere troppo, tenendo bassi i rilanci. Un sospetto che ha portato le autorità austriache, ieri mattina, a

ti Bt il socio inglese, con il 20% di Blu, al quale alcuni dei partner italiani imputano la responsabilità dell'uscita dalla gara. Anche in Italia, poi, i concorrenti per l'asta sono «indagati» dall'Antitrust per sospetta collusione. L'asta olandese, del resto, si era già rivelata un mezzo fiasco, facendo incassare solo poco più di 5.000 miliardi di lire al governo. Ma le cose sembrano complicate anche dove l'asta è stata un successo: in Germania, infatti, che dalla gara ha ricavato quasi 100.000 miliardi di lire, alcune società, fra cui ancora una volta quella controllata da Bt, hanno avviato una procedura nei confronti del governo tedesco per chiedere la restituzione di una parte imprecisata della cifra spesa



per la licenza, considerata troppo alta.

Problemi, infine, ci sono anche in Spagna, dove il governo non ha mai puntato a grandi incassi. Gli operatori di telefonia mobile chiedono al governo (e si dicono disposti a ricorrere a Bruxelles) maggiori compensazioni a fronte dell'apertura del mercato alla concorrenza e al robusto incremento della tassa che l'esecutivo intende imporre per l'uso delle frequenze.

A questo punto diventa meno improbabile un coinvolgimento dell'Ue anche se la commissione, che nei giorni scorsi aveva smentito la richiesta di intervento da parte di antitrust europee, «non vede per il momento ragione di intervenire», pur seguendo con attenzione la situazione.

MILANO I tassi di interesse non si muovono. Il consiglio direttivo della Banca centrale europea riunito ieri a Francoforte, ha deciso che non era il caso di mettere mano alla leva monetaria. La decisione è in linea con le aspettative dei mercati. Il tasso di rifinanziamento dei pronti contro termine resta quindi al 4,75%. Invariata anche la forbice costituita dal tasso sui depositi, che rimane al 3,75%, e dal tasso sui prestiti, fermo al 5,75%. L'ultimo intervento dell'istituto di Francoforte risale al 5 ottobre scorso, quando la Bce decise un rialzo dei saggi di 25 punti base.

Dopo la notizia sullo stop ai tassi, si è svolta la conferenza stampa di Wim Duisenberg, presidente della Bce. Un faccia a faccia con i giornalisti puntato soprattutto sulle sorti dell'euro che negli ultimi giorni, grazie al rallentamento dell'economia Usa, ha finalmente guadagnato terreno sul dollaro.

Secondo il banchiere olandese il recupero della moneta unica sul biglietto verde corregge in parte la sottovalutazione della valuta degli Undici ma è presto per dire che si tratta di una inversione di tendenza nei confronti della divisa americana. Si temono dunque colpi di coda degli speculatori nonostante il rally dell'euro che ha superato quota 86 cent sul dollaro. Duisenberg comunque continua a ritenere la moneta unica «seriamente sottovalutata» rispetto al biglietto verde statunitense.

Sul rapporto euro-dollaro,



Wim Duisenberg

ha aggiunto il capo della Bce, non dovrebbe pesare nemmeno l'effetto elezioni negli Usa: «Qualsiasi sia il risultato i mercati si attendono effetti limitati. E io riconosco che i mercati hanno quasi sempre ragione». Restando in ambito americano, il numero uno dell'istituto di Francoforte ha sottolineato che i segnali giunti dagli Stati Uniti, in particolare il dato sul Pil del terzo trimestre, stanno confermando un rallentamento dell'economia Usa: «È il primo segnale di un rallentamento verso livelli di crescita più sostenibili». Sul versante di Eurolandia, Duisenberg ha ribadito le sue preoccupazioni

Per il commissario Ue l'esclusiva ostacola la concorrenza e danneggia i consumatori

Monti boccia i concessionari auto

Il prezzo delle vetture varia del 30% da un Paese all'altro

Il 74 per cento del mercato è dominato dai grandi gruppi e impedisce anche lo sviluppo di forme alternative quale può essere il «web».

BRUXELLES Mario Monti boccia in modo netto l'attuale sistema di distribuzione e vendita delle auto nell'Ue e punta ad una più marcata liberalizzazione del settore: il commissario europeo (in un dettagliato rapporto destinato a ad innescare le reazioni delle grandi case automobilistiche) conclude infatti che il modello basato sui concessionari esclusivi non supera l'esame perché ostacola la concorrenza e danneggia gli interessi dei consumatori.

Monti chiarisce che il regolamento vigente non è adatto a possibili nuovi metodi di distribuzione, come Internet o i cosiddetti «supermercati» dell'auto. La normativa in questione è la «esenzione in blocco» del 1995, che fino al 30 settembre 2002 permette alle case automobilistiche di utilizza-

re una rete di «distribuzione selettiva ed esclusiva», basata sulla scelta di concessionari che vendono all'interno di un territorio delimitato.

In un mercato europeo che offre più di 40 marche con circa 250 modelli ma che è dominato al 74% da sei gruppi, Monti esamina le ipotesi e gli obiettivi che erano stati posti alla base dell'attuale normativa: fra questi, l'esistenza di una «concorrenza effettiva». Che nel settore esista la concorrenza «è ancora parzialmente vero», osserva il rapporto riferendosi soprattutto a quella «intramarcia», ossia fra i modelli di uno stesso costruttore. Ma i «veri» distributori multimarca sono «rari» (in Italia il 77% è monomarca) e inoltre i grandi gruppi come Volkswagen (multatato pesantemente per

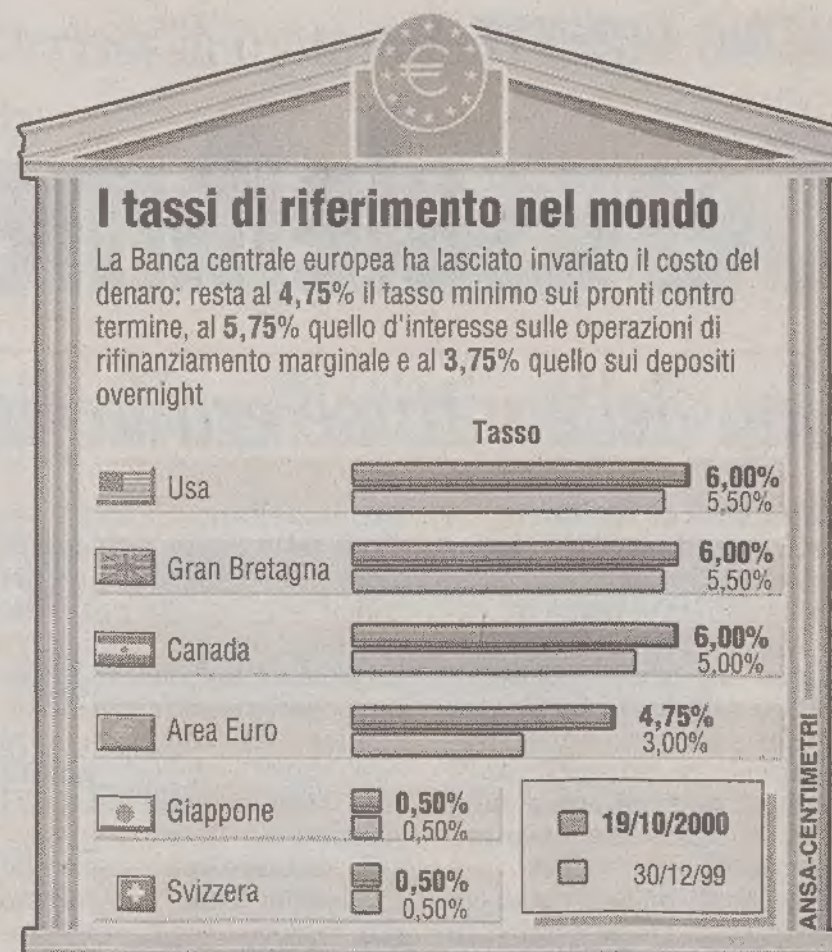


Mario Monti

aver ostacolato la vendita di tedeschi di sue auto in Italia) «praticano restrizioni non autorizzate in particolare per quanto concerne il commercio parallelo», a tutto danno dei consumatori. Ne consegue che i prezzi «variano in modo considerevole da uno Stato all'altro», fino al 30%. E le tasse entrano poco, argomenta Monti, notando che il prezzo delle vetture al netto delle imposte

«è in media inferiore nei paesi dove il livello della tassazione è elevato», come nel caso della Danimarca con l'Iva al 25%.

«Discutibile» è poi la necessità di avere officine annesse ai concessionari che, sostiene Monti, «non sembrano fornire un servizio di migliore qualità» rispetto a quello offerto dai «meccanici indipendenti»: solo il 40% degli automobilisti italiani, ad esempio, continua a portare la vettura dal suo concessionario una volta scaduta la garanzia. Gettando un sguardo al futuro, Monti conclude che con il sistema attuale «è impossibile» lo sviluppo di supermercati dell'auto che offrano diverse marche senza però garantirne la manutenzione. Inoltre, nonostante Internet rappresenti «un'eccezionale possibilità per l'introduzione di nuovi metodi di distribuzione di veicoli», la «esenzione in blocco» «può essere utilizzata per ostacolare» gli operatori sul Web.



IN BREVE

Piazza Affari senza sussulti Recuperano i telefonici

MILANO Una giornata senza sussulti per le piazze del Vecchio Continente. L'avvio positivo del Nasdaq, l'indice della new economy americana (in serata +2 per cento) ha rafforzato la spinta sui titoli tecnologici e telefonici compensata però da sostanziosi rialzi su finanziari ed energetici. Il Mibtel ha chiuso 32.906 (-0,08%) e il Mib 30, l'indice delle blu chip, a 48.006 (-0,23%). Finale stabile anche a Parigi (Cac 40 termina 6.400,31, in flessione dello 0,14%; in rialzo Zurigo (+1,2%) e Madrid (+1,4%). Arretra invece Londra che nel finale ha accentuato le perdite chiudendo con l'indice Ftse 100 in ribasso dell'1,02%. Un tonfo attribuibile in gran parte all'effetto Vodafone (-8,58%).

In settembre lieve crescita delle retribuzioni (+0,1%) In aumento trasporti e pubblica amministrazione

ROMA Nel mese di settembre 2000 le retribuzioni dei lavoratori dipendenti sono cresciute dello 0,1% rispetto al mese precedente e dell'1,7% rispetto al settembre del 1999, valori al di sotto del tasso di inflazione programmata. La variazione tendenziale media degli ultimi 12 mesi è stata invece pari a un +2%. L'aumento medio delle retribuzioni contrattuali orarie per il 2000, prevedibile in base agli aumenti già programmati dai contratti in vigore alla fine di settembre, è pari all'1,9%, al netto di eventuali ulteriori rinnovi contrattuali. L'aumento congiunturale delle retribuzioni contrattuali, rileva l'Istat, è da imputare soprattutto ad alcune attività connesse ai trasporti e al ramo della pubblica amministrazione.

La Bpu e la Popolare di Trieste non più autonome: completato l'assorbimento nella Banca di Vicenza

UDINE La Banca Popolare Udinese (Bpu), fondata nel 1885 da Bonaldo Stringher, divenuto poi il primo governatore di Bankitalia, è da ieri sostanzialmente entrata a far parte del gruppo Banca Popolare di Vicenza che negli anni scorsi lanciò un Opa sull'istituto di credito friulano. La banca rimane ancora in vita come struttura autonoma, ma solamente per la gestione dei titoli di proprietà, degli immobili non strumentali, delle partecipazioni e per il settore interbancario. La Banca Popolare di Vicenza in Friuli-Venezia Giulia, ha inglobato gli sportelli della Bpu (50) con quelli della Popolare di Trieste (10).

**Per investire
nella New Economy, fidatevi dei
consigli di due menti eccelse.**

La New Economy vi tenta e vi spaventa? Volete investire, ma non conoscete i nuovi strumenti? È il momento di ricorrere ai vostri consulenti di fiducia. Torna "Risparmio & Famiglia con i Flintstones" che, quest'anno, vi spiegherà cosa è cambiato nel mondo del risparmio e quali sono i modi per investire con ottimi risultati tra Old e New Economy, senza farsi incantare dalle mode. Dieci fascicoli, da consultare e usare; concreti, facili e divertenti, sui temi del risparmio e sui nuovi strumenti di finanza personale. Scritti dalle menti migliori. Quelle del Sole 24 ORE naturalmente, cosa avevate capito?



Il Piccolo + Il Sole 24 ORE + "Risparmio & Famiglia con i Flintstones"
ogni domenica, a sole 2.000 Lire*.

MEDIO ORIENTE Attentato al mercato rivendicato dagli estremisti islamici a poche ore dall'accordo per il cessate il fuoco raggiunto tra Peres e Arafat

Gerusalemme, sulla tregua una bomba con due morti

Una delle vittime era la figlia di un leader dei coloni ebrei, ma l'obiettivo era una strage per sabotare la pace

GERUSALEMME Il terrorismo si riaffaccia in modo drammatico sulla scena israeliana. Probabilmente non è un caso che ciò sia accaduto nel giorno in cui l'accordo di tregua raggiunto da Yasser Arafat e Shimon Peres aveva aperto nuovi orizzonti di dialogo fra israeliani e palestinesi. Chi ha sempre guardato con sospetto al processo di pace e vuole cogliere l'occasione costituita dalla rivolta popolare per stringere i tempi in vista della proclamazione di uno Stato palestinese ha tentato di far calare nuovamente il gelo nei rapporti fra l'Anp e lo Stato ebraico.

L'attentato è stato rivendicato in serata dal movimento estremista Jihad islamica, il quale ha annunciato come imminente altri analoghi attacchi. È stato compiuto con la classica tecnica dell'autobomba, forse collegata a un timer. Obiettivo dell'azione terroristica ancora una volta l'affollato mercato Mahane Yehuda di Gerusalemme, già teatro di numerosi episodi simili negli scorsi anni. Gli ultimi risalgono al '97, quando persero la vita 16 persone, compresi due attentatori, e al '98, quando morirono solo due estremisti e i feriti furono 21.

Ieri mattina le vittime sono state due, un uomo e una donna, il cui corpo è stato orribilmente mutilato. Il primo era un passante, la seconda una parente stretta di un personaggio di spicco del panorama poli-

tico israeliano. Si tratta infatti della figlia di Yitzhak Levy, capo del partito dei coloni, strenuo difensore degli insediamenti in Cisgiordania e nella Striscia di Gaza, contrario ad accordi con i palestinesi che ha sempre considerato alla stregua di una resa incondizionata al nemico.

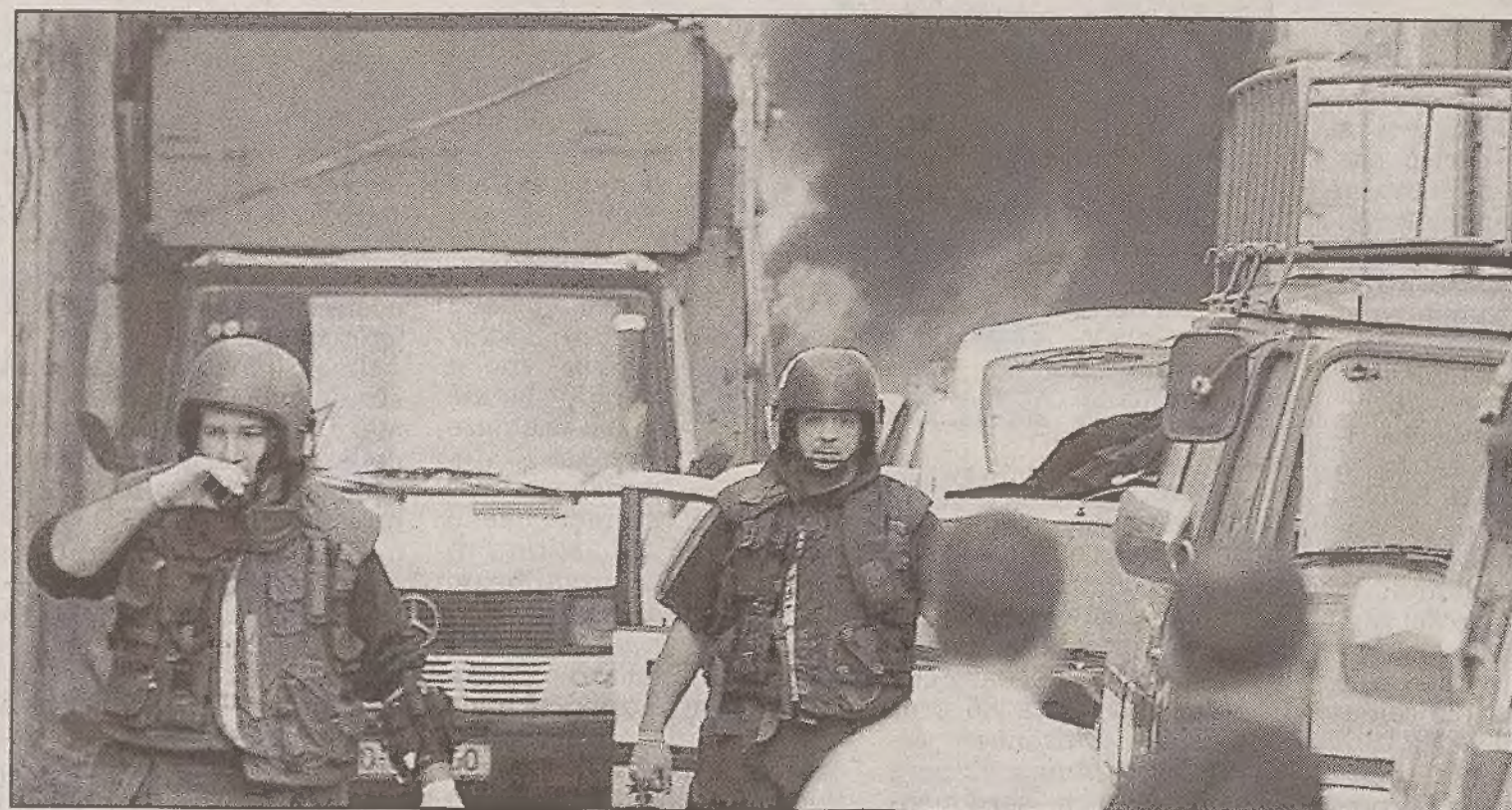
È difficile ipotizzare che la donna fosse nel mirino dei terroristi che, più verosimilmente, puntavano alla strage. Ciò lascia credere, per le autorità di polizia, la quantità ingente d'esplosivo caricata a sul veicolo, talmente devastato dall'esplosione da rendere impossibile perfino la sua identificazione.

L'autobomba collegata forse a un timer. I carri armati di Israele tolgono comunque l'assedio alle città palestinesi

ne. I servizi di sicurezza israeliani hanno detto che si attendevano una ripresa degli attentati.

La giornata che avrebbe dovuto segnare l'avvio di una nuova tregua si è dunque conclusa con un altro bollettino di guerra. Alle vittime di Gerusalemme, infatti, vanno aggiunti tre giovani palestinesi morti durante gli ormai consueti scontri con militari israeliani.

Ciò malgrado le parti abbiano affermato di voler fermare lo spargimento di sangue, e, in ossequio alle intese, i carri armati israeliani siano stati ritirati dai dintorni delle città palestinesi. A sua volta, l'Autorità nazionale di Arafat aveva ordinato la prosecuzione delle manifestazioni di protesta ma in modo pacifico.



Sul luogo dell'attentato, il mercato di Gerusalemme, più volte teatro di attacchi all'esplosivo anche più sanguinosi di quello di ieri, agenti e soccorritori tentano di prestare i primi soccorsi.

A Gaza e in Cisgiordania le vecchie sigle legate a Abu Nidal, Abu Abbas e George Habbash sono ormai dimenticate

Jihad e Hamas monopolizzano il terrore

GERUSALEMME I sabotatori della pace, da parte palestinese, hanno un'identità chiara e precisa. Ma dietro di loro si nascondono spesso, in un gioco di specchi, protettori e mandanti insospettabili.

Le due principali organizzazioni estremiste che operano in Palestina sono Hamas la Jihad islamica.

Hamas è la creatura dello sceicco Ahmed Yassin, che l'ha fondata a Gaza nel 1987, all'inizio della prima Intifada, la «rivolta delle pietre». Hamas è integralista, violentemente anti-semita, ma non è dedita solo alla guerriglia: nel Territorio occupato s'impegna molto nell'aiuto umanitario, nell'assistenza civile ai profughi palestinesi. Il che l'ha portata a un aumento costante del numero di aderenti e simpatizzanti, ormai più di 100 mila persone. Il braccio armato di Ha-

mas si chiama Izzedine al Qassam, la cui attività principalmente è la guerra contro Israele. Anche l'Izzedine prende ordini diretti dallo sceicco Yassin, considerato il rivale politico numero uno di Arafat. È stato condannato nell'89 in Israele per il rapimento e l'uccisione di due soldati. Yassin era in carcere ma è stato liberato nel '97 grazie al re Hussein di Giordania, che negoziò il suo scambio con due agenti del Mossad.

L'altra organizzazione esplicitamente integralista e terrorista è la Jihad islamica palestinese, nata molto prima di Hamas, nei Settanta ma sempre nella Striscia di Gaza. Il suo statuto prevede la distruzione d'Israele e la creazione di uno Stato teocratico islamico in Palestina, attraverso una guerra santa. I suoi bersagli oltre agli israeliani sono gli Usa e i Paesi arabi moderati. Ma la

sua forza politica non è pari a quella di Hamas, perché non svolge attività sociali e quindi recluta proseliti solo tra gli elementi più fanatici della popolazione. Si suppone che abbia poche migliaia di militanti, ma tutti addestrati all'uso di armi ed esplosivi e pronti a missioni suicide. Presente in Cisgiordania e Gaza, ma forte specie nel Libano del Sud, è anche il movimento Hezbollah (Partito di Dio) integralista sciita che conta qualche decina di migliaia di aderenti, controllata politicamente dall'Iran. Questi gruppi hanno ormai soppiantato largamente le sigle «storiche», legate a nomi come Abu Nidal, Abu Abbas, George Habbash. Dietro queste strutture si nascondono interessi politici di altri movimenti radicali e Stati arabi: Iran e Siria per Hezbollah e Jihad islamica, molto più variegati per Hamas.

APPELLO USA

Dialogo più forte dell'esplosivo Diplomazia ancora al lavoro

GERUSALEMME Shimon Peres ha provato a giocare la carta del prestigio personale per convincere Yasser Arafat a porre fine da parte araba alle violenze costate ormai la vita a oltre 160 persone. Ieri mattina, dopo un lungo colloquio notturno col leader palestinese, ha potuto annunciare un accordo di tregua. «Speriamo che, se non altro, possa garantire un paio di giorni senza funerali» aveva commentato il ministro laburista, premio Nobel per la pace. Ma l'auspicio è parso trasformarsi in illusione poche ore più tardi, a causa dell'attentato dinamitardo che ha sconvolto Gerusalemme.

Un appello per la pace, che tanto il premier israeliano Barak, quanto il leader palestinese Arafat avrebbero dovuto rivolgere ai rispettivi popoli, è prima slittato di qualche ora, poi è sfumato. In particolare, il capo dell'Olp ha rifiutato di pronunciare in Tv.

Eppure, l'opportunità offerta dall'iniziativa di Peres non è stata fatta cadere. Appena un'ora dopo l'azione terroristica, un esponente del governo israeliano ha annunciato che l'obiettivo di giungere a un cessate il fuoco effettivo sarebbe stato perseguito comunque. A sua volta, l'Autorità nazionale palestinese ha inviato a Barak un messaggio di cordoglio e si è impegnata a dare la

caccia ai responsabili. L'entourage di Arafat ha affermato di non avere alcuna responsabilità diretta per l'accaduto, tesi solo parzialmente accolta da Israele. Barak infatti si è mostrato propenso a credere alla buona fede degli interlocutori ma li ha accusati di avere provocato indirettamente la nuova ondata di terrorismo con la liberazione, nelle passate settimane, di svariati decine di attivisti di Hamas e della Jihad islamica che erano in carcere. In questo clima non è affatto chiaro quale sarà il destino della tregua. L'Anp ha ordinato alla milizia Tanzim di deporre le armi ma perfino la base di Al-Fatah, fazione dell'Olp più vicina ad Arafat, pare poco incline a rinunciare alla lotta.

Il presidente Usa Clinton, intanto, ha rivolto un appello a tutti coloro che credono nella pace in Medio Oriente, affinché si fermi lo spargimento di sangue: «Sappiamo che non sarà facile e quanto è accaduto a Gerusalemme ci ha ricordato che c'è chi tenta di distruggere il dialogo con azioni terroristiche». Il segretario di Stato Albright comunque ha valutato in modo assai positivo il fatto che l'accordo fra Peres e Arafat sia stato raggiunto in modo autonomo, senza mediazioni esterne: l'elemento suscita qualche speranza.

DAL MONDO

Nuove accuse per Milosevic, stavolta per abuso edilizio

BELGRADO Nuovi guai giudiziari in vista per l'ex presidente jugoslavo Slobodan Milosevic: stavolta non si tratta d'incriminazioni del Tribunale penale internazionale o di possibili processi per violazione della Costituzione o frode elettorale, ma di una più banale citazione per abuso edilizio. Al numero 33 della via Tolstojeva, nel prestigioso quartiere di Dedinje, fervono da alcuni giorni imponenti lavori di ristrutturazione che non sono stati autorizzati dal Comune di Belgrado. La casa è di proprietà di Milosevic, che si troverebbe ora ospite temporaneo di una residenza militare nei pressi. I lavori sarebbero stati iniziati per rendere più sicura l'abitazione, ma l'ex padrone della Serbia non si è ovviamente curato di chiedere permessi. Alcuni ispettori edili, accompagnati da una nutrita schiera di giornalisti, hanno tentato ieri di notificare un mandato di comparizione in merito all'abuso. Non sono stati autorizzati a entrare. La casa, hanno precisato le guardie all'ingresso, è sotto protezione del Ministero degli interni serbo, ma hanno lasciato un'ingenuità che obbliga Milosevic a testimoniare. Chissà se gli ispettori edili avranno più fortuna del Tpi.

In Croazia sotto inchiesta la figlia di Tudjman: avrebbe favorito mediazioni nel settore telefonico

ZAGABRIA La Procura di Stato croata ha posto sotto accusa Nevenka Tudjman, figlia 48enne del defunto presidente, per presunti reati di mediazione illecita, e l'imprenditore privato Igor Knezevic. Stando alla denuncia, dal '96 all'inizio di quest'anno Nevenka Tudjman, avvalendosi della sua influenza e delle sue conoscenze, avrebbe consentito al 31enne Knezevic di ricoprire un'importante funzione al Ministero della Scienza e della tecnologia, pur non avendone i requisiti. La carica così ricoperta avrebbe permesso all'uomo di assegnare importanti appalti nel settore dei collegamenti telefonici, favorendo la società Alcatel, che l'avrebbe pagato come intermediario. La vicenda degli appalti (vede coinvolte anche l'Eriksen-Nikola Tesla e altre imprese) avrebbe fruttato a Knezevic sui 10 milioni di kune, dei quali due «girati» alla donna.

La Difesa ammette: 9000 soldati francesi soffrono per medicine anti-armi chimiche prese nel Golfo

PARIGI È ufficiale: almeno 9000 dei soldati francesi che parteciparono alla Guerra del Golfo presero prima di partire, su ordine superiore, un medicinale destinato a proteggerli dagli effetti delle armi chimiche, che potrebbe però aver provocato disturbi di cui oggi soffrono molti reduci. La notizia è stata confermata ieri dal Ministero della difesa (l'aveva finora smentita), dopo che la stampa ha reso noto che il generale Michel Roquejeoffre, ex comandante francese nel Golfo oggi in pensione, l'ha rivelato due giorni fa alla missione parlamentare d'inchiesta a riguardo.

«Rivoluzione» per i traffici ferroviari in Asia: la Transiberiana si allaccerà alla Transcoreana

MOSCA Un container caricato su un carrello ferroviario a Pusan, principale porto della Corea del Sud, potrà essere scaricato in uno scalo-mercato di Palermo o Marsiglia. Sarà questo l'effetto dell'accordo firmato ieri a Pyongyang da Russia e Corea del Nord per l'allaccio della ferrovia Transcoreana alla Transiberiana. Imprese russe assisteranno quelle coreane per realizzare i 25 km necessari a ricreare il raccordo tra le reti delle due repubbliche rimaste divise dopo la guerra di Corea finita nel '53.

Scongiorata, per ora, la catastrofe ambientale, ma nel Canale è allarme per le decine di unità con prodotti chimici affondate negli ultimi decenni

Manica, la nave italiana ingrossa la «discarica tossica»

Il pericoloso stirene si sta solidificando, perdendo la velenosità. Anche l'aria non è contaminata

PARIGI È rientrato l'allarme d'inquinamento immediato. Ma le autorità non abbassano la guardia. Con le condizioni meteorologiche proibitive nel Canale della Manica, resta in vigore una misura cautelativa. Le unità che trasportano carichi pericolosi sono invitate a non prendere il mare fino a domenica. Per il momento il rischio di una catastrofe ambientale pare scongiurato, ma più delle valutazioni degli esperti valgono le considerazioni dei tanti pescatori della zona: «Non solo la Fossa di Casquets, ma tutta la Manica è una discarica. Non ce l'abbiamo con gli italiani. Italiani, inglesi, francesi, non fa differenza. È un caso che questa nave si chiami Ievoli Sun: il problema è che il nostro mare è pieno di barche con quella roba dentro. La verità è semplice, una sola: hanno buttato in mare la m... e adesso aspettiamo che la m... ci arrivi addosso.

Comunque le operazioni d'avvicinamento al relitto della Ievoli Sun, naufragata martedì al largo delle coste della Normandia, riprendono oggi. Le analisi, condotte da esperti della Marina militare sulle tre chiazze di combustibile disperse dal-

po il naufragio avvenuto a 20 chilometri dall'Isola di Aurigny. Sono stati individuati alcuni filamenti bianchi. E la prova che lo stire-



Esperti della Marina prelevano campioni d'acqua.

la nave italiana, hanno dato esito rassicurante. Non sono state rilevate tracce di stirene né di altri prodotti chimici neanche nei prelievi di aria effettuati in sei località lungo la costa. La novità riguarda la chiazza principale che si era formata do-

ne disperso in acqua si stava via agglutinando. Perdendo così ogni tossicità. Le indicazioni fornite dagli scienziati dell'Istituto per la ricerca marina (Ifremer) hanno parzialmente rassicurato gli abitanti, più rassegnati che convinti. «Lo stire-

ne causa la morte dei pesci che prendono un sapore e un odore sgradevole. Ma non sono velenosi» ha spiegato Daniel Lefevre, presidente del comitato per la pesca della Normandia.

La Ievoli Sun, nave d'acciaio a doppio scafo con capacità di circa 7 mila tonnellate che aveva subito alcune riparazioni a Rotterdam il 23 ottobre, è ora adagiata su un fianco a 70 metri di profondità. La minaccia più seria è costituita da 4 mila tonnellate di stirene in 18 cisterne: è un composto d'odore dolciastro utilizzato per solidificare le materie plastiche, le resine e la gomma sintetica, tossico per l'uomo e per gli organismi marini. Gli altri due prodotti, l'alcol isopropilico e il metilcellosone, sono meno pericolosi. Per gli esperti dei Lloyd's «il movimento delle onde e la brezza marina dovrebbero causarne una rapida evaporazione e dispersione». Il relitto è a 3 km dalla Fossa di Casquets, pattumiera subacquea colma di rifiuti radiocattivi e chimici: vi sono naufragati 15 navi negli ultimi 40 anni.

Il Rina contrattacca: in Italia scafi che precorrono i tempi

GENOVA «È un attacco pretestuoso contro il Rina e in generale contro l'armamento italiano». Così l'amministratore delegato del Registro navale italiano, Nicola Squassafichi, contrattacca la campagna scatenata in Francia dopo l'affondamento, martedì al largo della Normandia, della Ievoli Sun carica di prodotti chimici.

Proprio per confutare le accuse di leggerezza o addirittura d'irresponsabilità che giungono dalla Francia, la Confindustria (associazione degli armatori italiani), il Ministero dei trasporti, la Marina (armatrice della Ievoli Sun) e il Rina stanno organizzando per oggi una conferenza stampa a Brest. «È importante che il Paese intero prenda posizione di fronte ad attacchi ingiustificati» commenta il capo del Rina: «In questi ultimi anni l'armamento italiano ha mostrato una capacità senza pari di rinnovo della sua flotta, precorrendo i tempi rispetto al resto del mondo. Il sistema marittimo italiano non merita di essere trattato così. Piuttosto i nostri ministri dovrebbero rendersi conto che dichiarazioni avventate possono provocare grave danno al Paese». Il riferimento è al ministro dell'Ambiente Weller Bordon, col quale martedì sera il Rina ha avuto uno scambio polemico. Ribadite le caratteristiche (11 anni di vita, doppio scafo) che facevano della Ievoli Sun una nave moderna e sicura per il trasporto di sostanze chimiche, per il capo del Rina «non si è trattato di un problema strutturale: la struttura era integra, come dimostrano le immagini dall'elicottero. Forse potrebbe essere stato un container semisommerso».

A San Pietroburgo per i solenni funerali del giovane ufficiale riconosciuto per primo, resa nota l'ultima parte del messaggio

L'eroe del Kursk: «Non disperatevi»

SAN PIETROBURGO Oltre la morte, sconfiggendola nella sua pretesa d'annientamento e dolore. «Non dovete disperarvi» ha scritto il tenente di vascello Dmitri Kolesnikov alla moglie e ai genitori mentre moriva a 108 metri di profondità, nel buio in cui era sprofondato il sommergibile Kursk. Nel giorno dei solenni funerali a San Pietroburgo, dove era nato 27 anni fa, è stato reso noto ieri un altro passaggio della lettera scritta dall'ufficiale dopo l'affondamento dell'unità avvenuto alle 11.30 del 12 agosto.

La lettera è diventata un manifesto posto ai piedi della bara. «Non disperatevi» è il titolo: le Tv l'hanno diffuso in tutta la Russia. Il nuovo testo porta come ora le 15.45. «Qui è buio per scrivere, cercherò di farlo a tentoni. Sembra che non ci siano possibilità. Solo il 10, 20 per cento. Ecco la lista dell'equipaggio dei compartimenti che ora si trovano nel nono e che cercheranno di uscire».

Il presentimento della morte si era affacciato alle 13.15, quando Kolesnikov aveva cominciato a scrivere quella che appare come una relazione nella quale spiegava perché aveva lasciato coi suoi uomini la settima sezione per rifugiarsi nella nona, quella dell'uscita d'emergenza. Ha portato la ragazza nel sommergibile, l'ha ripresa mentre si aggirava sospettosa e intimidita nei cunicoli metallici. Lei sorride alla telecamera, proclama nel microfono il suo amore eterno per lui. Nel buio e nel gelo del sommergibile dopo le esplosioni, mentre Dima respira a fatica perché manca l'ossigeno, sicuramente quando la vita

lo abbandonava, nel suo ricordo si sarà materializzato il caschetto di capelli rossi e i grandi occhi neri di Olga. In quel momento forse il ragazzo Kolesnikov diventava padre, diventava consolatore. La morte non significa nulla: Olga vive, i genitori vivono, il mondo vive. «Non disperatevi».

La dimensione grande e tragica del Kursk tiene lontani rancori e accuse. La Marina ha comunicato di aver identificato altri tre corpi, mentre i tentativi per recuperarne altri continuano. Ai funerali il padre



I funerali di Stato all'Accademia d'ingegneria navale.

di Kolesnikov, ufficiale di marina e docente all'Accademia navale, ha abbracciato l'ammiraglio Popov, comandante della Flotta del Nord. La Russia si è sentita più piccola e indifesa dopo l'affondamento del suo più grande sommergibile

nucleare. Ieri, nel picchetto d'onore dei cadetti, nella folla immensa assiepatasi al passaggio della bara, nella lettura del messaggio giunto dagli abissi, è tornata grande. Non sono le macchine, sono gli uomini a rendere grande un Paese.

Dalla mezzanotte di ieri aumenti intorno alle 90 lire al litro

Slovenia, sale alle stelle il prezzo della benzina

LUBIANA È stata una vera mazzata quella che nella notte tra mercoledì e giovedì si è abbattuta sugli automobilisti in Slovenia. Alla mezzanotte i prezzi nelle stazioni di servizio sono andati alle stelle. In un solo colpo le tariffe sono state maggiorate anche di 90 lire al litro. La «verde» a 95 ottani, la più venduta, raggiunge la quota di 1626 lire circa, con un aumento pari a 88 lire. L'ecologica a 98 ottani si attesta sulle 1716 lire, mentre la vecchia super 98 batte ogni record, portandosi a 1760 lire al litro. Più contenuti i rincari del gasolio per autotrazione, 1632 lire, mentre quello per riscaldamento costa 1093 lire. Il provvedimento è conseguenza dell'aumento del mercato mondiale del greggio e del corso del dollaro.

Causa le festività di fine ottobre-inizio novembre,

giunge con due giorni di ritardo rispetto alla solita scadenza quindicinale. Ogni due settimane gli esperti verificano i prezzi del petrolio e i cambi della valuta americana. Correggono poi i prezzi sui mercati nazionali, ogni volta che i costi per un

SLOVENIA	
Tallero 1,00 =	9,24 Lire*
Tallero 1,00 =	0,0048 Euro*
CROAZIA	
Kuna 1,00 =	256,94 Lire
Kuna 1,00 =	0,1327 Euro
SLOVENIA	
Tallero/ 176,00 =	1709,23 Lire/
CROAZIA	
Kuna/ 6,68 =	1716,34 Lire/
Benlina verde	
SLOVENIA	
Tallero/ 162,60 =	1579,09 Lire/
CROAZIA	
Kuna/ 6,48 =	1664,95 Lire/

(* Dato fornito dalla Banca Koper d.d. di Capodistria)

litro di carburante aumentano o calano di 15 lire. La manovra è la decima dall'aprile scorso, quando il governo approvò questo modello di adeguamento dei prezzi. Le tariffe erano bloccate dal 19 settembre. Nelle settimane successive, quando i produttori avevano fermato la corsa al rialzo del petrolio in Slovenia non vi furono benefici per i conducenti: margini di guadagno e sovrattasse colmarono parte del deficit nelle casse statali. Mai era stata registrata un'impennata così pesante della benzina. Ma le previsioni per l'immediato futuro non sono pessimistiche, sono possibili ribassi, sempre che si stabilizzi il mercato mondiale del greggio.

Ricordiamo infine che il della benzina agevolata nel Friuli-Venezia Giulia viene adeguato a quello in Slovenia con possibili aumenti quindi anche oltre confine.

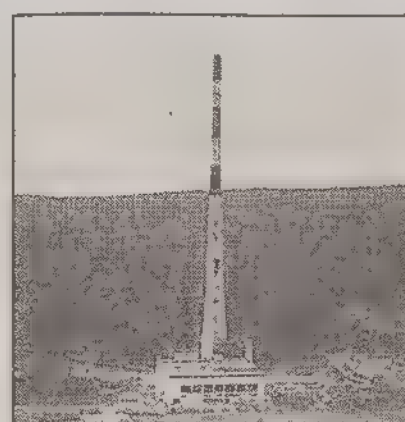
Effetto del dragaggio del fiordo di Fianona: i fanghi contengono residui della vicina termocentrale

Scorie radioattive in Quarnero

Il ministro dell'Ambiente ha disposto controlli nell'area interessata

FIANONA Inquinamento radioattivo in Quarnero? Il pericolo sembra sussistere. Si torna infatti a parlare della melma asportata dal canale di Fianona (Istria orientale) e quindi riversata nelle acque del golfo del Quarnero. Nel dragaggio, avvenuto un paio d'anni fa e reso necessario per l'approntamento dello scalo traghetti di Porto Fianona, erano state rimosse dal fondo del fiordo migliaia di tonnellate di fango che ambientalisti ed esperti hanno sempre sostenuto essere radioattivo per la presenza della vicina termocentrale a carbone.

Proprio per vederci più chiaro, il ministro dell'Ambiente, Božo Kovacevic, ha commissionato uno studio sul dragaggio del canale istriano a un'equipe di studiosi super partes. Già in



La centrale di Fianona.

precedenza il ministro Kovacevic aveva affidato al dottor Ivan Katavic, consigliere scientifico all'Istituto oceanografico spatino, il compito di formulare uno studio su quanto avvenuto nel canale.

Le ricerche di Katavic si erano basate sulle conclusioni dell'agenzia croata per i rifiuti speciali e dell'Istituto di biologia mari-

na «Rudjer Boskovic» di Zagabria. I risultati emersi parlavano di radioattività della melma e di gravi rischi per l'ecosistema del golfo, specie per ciò che attiene ai pesci bentonici e alle altre specie di molluschi e crostacei che vivono sui fondali.

Il tutto sarebbe avvenuto in netto contrasto con la delibera sull'accettazione del dragaggio a Porto Fianona, approntata a inizio ottobre dal ministro aggiunto dell'Ambiente, Matija Frankovic. Questa delibera si è invece basata sulle conclusioni della commissione statale per lo studio dell'impatto ambientale del dragaggio e dello scalo traghetti istriano. Una vicenda insomma poco chiara e che Kovacevic vuole studiare a fondo per poi far partire eventuali denunce.

Un'operazione eseguita con troppa faciloneria

Gli esperti dell'università di Trieste non hanno dubbi: lavorazioni del tipo di quelle effettuate alla centrale termoelettrica di Fianona possono essere radioattive. Dipende dal tipo di carbone che viene utilizzato e lì di carbone ne è stato portato parecchio e da varie parti del mondo. E' quindi piuttosto difficile valutare la quantità di radioattività che si è accumulata in tutti questi anni.

Insomma si profila un disastro ecologico? Gli esperti non sono così pessimisti. Certo pericoli ce ne sono, però proprio il fatto che i fanghi contaminati siano stati buttati in acqua smorza di molto la loro nocività. L'acqua è stata usata in abbondanza per raffreddare la centrale di Chernobyl. Soltanto se fossero successivamente riportati in superficie la radioattività che permangono potrebbe comportare dei danni.

Ciò non toglie che l'operazione è stata fatta con troppa faciloneria. Doveva essere preceduta da attenti studi sulla tossicità e si doveva poi cercare di sistemare queste scorie senza disperderle in mare. Intervenire ora può essere troppo tardi.

Il governo croato ha preso molto sul serio le minacce dell'organizzazione egiziana Gamae Al-Islamiyye

Terrorismo, Fiume blindata dalla polizia

Si teme la ripetizione dell'attentato del '95 che provocò un morto e 26 feriti

FIUME Le minacce dei terroristi islamici sono state prese molto sul serio dai servizi segreti croati e il ministero degli Interni ha deciso di predisporre misure di sicurezza, sia nel capoluogo quarnerino, sia a Zagabria sia in altre città. Fiume è blindata con un aumento della presenza di poliziotti. Inoltre sono sotto scorta, 24 ore su 24, tutte quelle persone che in Croazia venivano a contatto con Abu Talaat, il quale - secondo gli integralisti arabi - sarebbe stato consegnato dalle autorità croate a quelle statunitensi e quindi estradato all'Egitto. Qui il capo spirituale sarebbe stato impiccato poiché condannato a morte per atti terroristici.

L'autobomba fatta saltare a Fiume è stata in realtà un insuccesso. Volevamo scorresse più sangue quale avvertimento alle autorità di Zagabria. La prossima volta staremo più attenti e le conseguenze risulteranno terribili. Il quotidiano

zagabrese Vecernji list, a firma del suo corrispondente dal Medio Oriente, Hassan Haidar Diab, ha rivelato quanto dichiarato a inizio anno da Abu Mujahid Abdulmuti, capo dell'ala militare dell'organizzazione terroristica egiziana Gamae Al-Islamiyye. Questi, nel ricordare la sparizione a Zagabria del capo ideologico dell'organizzazione, Abu Talaat, aveva definito un flop l'attentato dinanzi alla sede della questura fiumana, avvenuto il 20 ottobre 1995, perché a morire era stato il solo attentatore, un arabo di 35 anni, John Fawza, residente in Kuwait. Nello scoppio, va ricordato, erano rimaste ferite 26 persone, di cui cinque in modo grave. Le conseguenze erano state gravi, ma solo per puro caso si era evitata una strage. Era infatti apparso chiaro l'intento dell'attentatore e dei suoi mandanti di far esplodere la vettura in luogo molto frequentato, di fron-

te alla questura e nelle immediate vicinanze di una scuola e di un asilo infantile. Il piano non era stato per fortuna rispettato in quanto il kuwaitiano, a bordo di una Fiat Regata, era stato invitato da un poliziotto a non parcheggiare in quella zona. Evidentemente innervosito, l'arabo aveva diretto la macchina contro un piccolo muretto, a pochi metri dall'entrata principale della questura, azionando così il tritolo di cui era imbutito l'automezzo. Secondo gli inquirenti, l'esplosione sarebbe dovuta avvenire più tardi, magari con un dispositivo a distanza, causando una carneficina.

Le minacce dei terroristi islamici, che chiedono a Zagabria notizie di Abu Talaat, stanno facendo serpeggiare inquietudine e un misto di paura e rabbia a Fiume, città che forse potrebbe nuovamente venir presa di mira dagli appartenenti a Gamae Al-Islamiyye.

Voci nostre 2000 sugli schermi di Tv Capodistria

CAPODISTRIA Dopo il successo di pubblici e di critica, il festival della canzone per l'infanzia «Voci nostre 2000», svoltosi il 21 ottobre scorso al teatro Tartini di Pirano sarà riproposto domani sugli schermi di TeleCapodistria alle 20.15. Nel programma, realizzato dall'emittente in collaborazione con l'Unione italiana, verranno trasmesse tutte le quindici canzoni dei micincentanti di altrettante Comunità degli italiani che hanno dato vita alla riuscitissima gara canora. Il programma è condotto da Bruna Alessio e Alex Bini, regia di Andelko Dodic.

Tre volpi rabide abbattute nel Fiumano

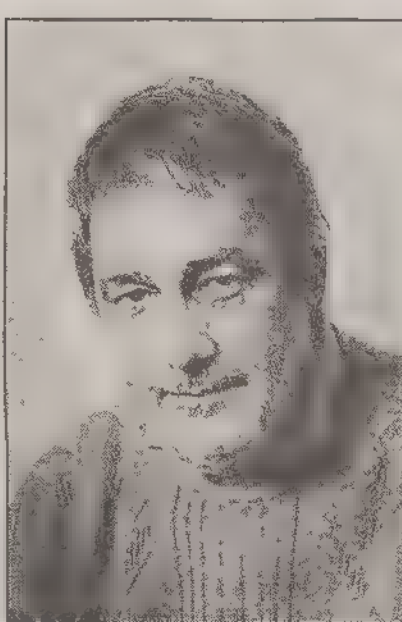
FIUME Scatta nuovamente l'allarme rabbia silvestre alle spalle del capoluogo quarnerino. Negli ultimi giorni tre volpi rabide sono state abbattute nelle vicinanze degli abitati di Podkilavac e di Podhum nell'altipiano di Grobnico. E con esse sono stati abbattuti anche due cani, venuti a contatto con le volpi. I cani infatti non erano vaccinati e sussisteva il pericolo che avessero contratto il morbo. Le autorità sanitarie hanno reiterato l'appello a proprietari di cani e gatti di vaccinare i loro animali per evitare i rischi del contagio.

La Contrada torna nel capoluogo quarnerino con l'ultimo lavoro di Kezich

Uno spazio teatrale comune che attraversa i due confini

FIUME Il Teatro la Contrada di Trieste torna nel capoluogo quarnerino con «Un nido di memorie» di Tullio Kezich e con un progetto mirante a rinsaldare e ad approfondire una collaborazione in campo teatrale già ben avviata fra la Regione del Friuli-Venezia Giulia, l'Università popolare di Trieste e l'Unione italiana.

Una collaborazione, come è stato sottolineato ieri in sede di conferenza stampa al teatro fiumano «Ivan Zajc», che avviene attraverso la Contrada, il Teatro stabile del Friuli-Venezia Giulia, il Teatro lirico «Giuseppe Verdi» di Trieste e il Dramma italiano del Teatro fiumano. L'intento di quanti partecipano a questa collaborazione, com'è stato rilevato, è quello di creare uno spazio teatrale comune, seguendo un modello di reciproci-



L'attore Orazio Bobbio.

tà e di scambio fra gli attori delle compagnie teatrali.

In vista dello spettacolo che la Contrada metterà in scena allo «Zajc» lunedì, 6 novembre, alla conferenza stampa di ieri sono intervenuti il regista France-

sco Macedonio, legato al Teatro fiumano da oltre trent'anni di collaborazione, e gli attori Ariella Regio e Orazio Bobbio, fondatori, assieme a Lidia Braico e allo stesso Macedonio, della Contrada che, nel 1989, ha ottenuto il riconoscimento di Teatro Stabile di pubblico interesse.

«Un nido di memorie», ultima opera del critico cinematografico, scrittore e commediografo triestino, Tullio Kezich, fa parte di quella trilogia drammatica in dialetto triestino che l'autore ha dedicato all'arco di tempo che va dal periodo della guerra sino agli anni Cinquanta.

Si tratta di un testo che affonda le radici nella biografia personale di Kezich e guarda alla memoria collettiva di una città, Trieste, della quale viene tracciato un ritratto ricco di risvolti talora divertenti, talora drammatici.

Veicoli Commerciali Fiat



TEMPO DI BILANCI PARTITE IN ATTIVO

Fino a

5 MILIONI

per passare da un usato che vale zero a un nuovo Veicolo Commerciale Fiat.

OPPURE

Fino a

25 MILIONI

di finanziamento in 36 mesi a tasso zero*.

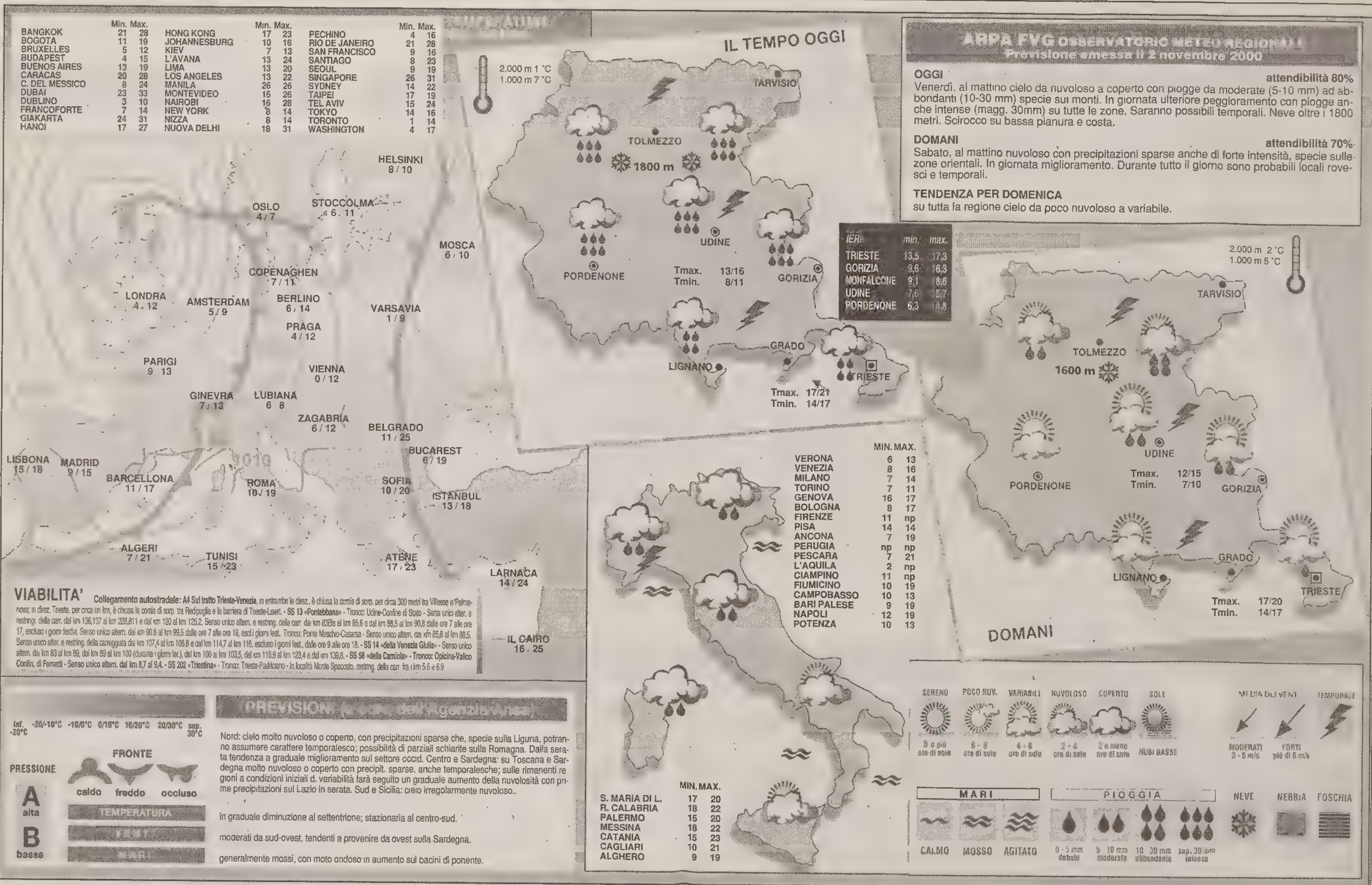
L'offerta è valida fino al 30 novembre su Ducato, Scudo, Marengo, Strada, Punto Van, Fiorino** e su Seicento Van. Le Concessionarie e Succursali Fiat vi aspettano.

*Esempio di finanziamento. Importo da finanziare: L. 25.000.000. Durata: 36 mesi. N. 36 versamenti mensili da L. 694.444. Spese di gestione pratica: L. 250.000 + bolli. TAEG: 0,66%. Salvo approvazione SAVA.

** Offerta valida sulle vetture disponibili in rete.

VEICOLI COMMERCIALI FIAT. L'ITALIA CHE LAVORA.





MONTAGNA

Tra appuntamenti ed escursioni, anche «Taxi a due piazze» a Pontebba

Su fino alla Forca Campidello o a teatro con Gigi Proietti

Complici le temperature ancora tiepide e tante manifestazioni interessanti anche il primo week end di novembre ci invita a passare le giornate all'aria aperta, godendo dei colori e dei sapori delle nostre montagne. Iniziamo con gli appuntamenti organizzati dalle Apt regionali. Domenica il Parco Naturale delle Prealpi Giulie propone un'escursione alpina alla Forca Campidello: una passeggiata impegnativa ma senza grosse difficoltà tecniche. L'appuntamento è fissato per le 8, davanti al municipio di Resia. Iscrizioni allo 0433/53534.

Sabato sera, invece, al teatro di Pontebba si potrà assistere allo spettacolo «Taxi a due piazze», diretto da Gigi Proietti. In Alto Adige l'appuntamento clou è quello con «Acqua, fuoco e cielo: un luogo di roghi votivi di minatori nella tarda età del bronzo», la mostra proposta dal museo archeologico dell'Alto Adige di Bolzano. Tra i tratti caratterizzanti dell'esposizione i risultati di uno scavo archeologico condotto nel 1986 nel luogo di culto di Seeber, nelle Alpi Sarentine, dove si celebravano rituali incentrati sulle offerte sacrificali. Poi un'ampia raccolta di materiale sul tema della spiritualità nelle manifestazioni religiose della protostoria e sulla metallurgia del rame. La mostra è aperta ogni giorno, tranne il lunedì, dalle 10 alle 18.

E' una sorta di mostra itinerante, invece, quella che propone l'Apt della val di Fassa, in Trentino. Si tratta di un tour artistico tra le botteghe degli artigiani della zona, tra fabbri, pittori e scultori della vallata. A Canazei si possono visitare i laboratori artistici di Virgilio Soraperra (via Dolomiti 14), che realizza le famose «facere», le maschere in legno tipiche del carnevale fassano, e di Rinaldo Cigola (via Pareda 48), un pittore tra i più quotati della regione. Ad Alba tappa d'obbligo dallo scultore Andrea Soraperra (via Ceste 101). Moena propone una passeggiata tra i suoi atelier di scultura, dedicati prevalentemente al legno. Si possono visitare il laboratorio di sculture Gide (via Loewy 44), il laboratorio artigianale Jelicho Sculture (via Sassolungo 4) e gli scultori Giuseppe Di Francesco (via Loewy 27) e Feliciano Costa (via Loewy 33). Nella zona artigianale, infine, si trova il laboratorio artistico del fabbro Gerardo Sommariva. Infine un'altra proposta per un museo all'aria aperta, la città di Trento. L'ufficio turistico del Trentino (via Mancini 2, tel. 0461/880111) propone ogni giorno tre visite guidate alla città. Alle 10 le guide turistiche locali guidano i turisti tra i segreti del Castello del Buonconsiglio, alle 12 la meta è la Casa della cultura del vino (è prevista anche una degustazione) e alle 15 l'attenzione si sposta sullo splendido centro storico della città del Consiglio.

Anna Pugliese

OROSCOPO

Ariete 21/3 19/4
Nella vostra professione state vivendo situazioni piuttosto complesse: vi conviene essere cauti. In amore non lasciate nulla di intentato.

Gemelli 21/5 20/6
Siete ormai quasi arrivati al traguardo: sarebbe da incoscienti rovinare tutto per l'impulsività. Ottime prospettive sentimentali.

Leone 23/7 22/8
Le vostre iniziative di lavoro vi daranno risultati superiori alle vostre previsioni. In amore vi conviene superare la vostra diffidenza.

Bilancia 23/9 22/10
Con una maggiore fiducia nella vostra possibilità nel lavoro potrete ottenere risultati eccezionali. Basta con le ripicche in amore.

Sagittario 22/11 21/12
Le regole che vi siete imposti nella professione non sono al passo con le mutate circostanze. Aumentano le simpatie nei vostri confronti.

Aquario 20/1 18/2
Consistente il favore degli astri nei vostri confronti: sarebbe un peccato non sfruttarlo nel lavoro. In amore ascoltate il cuore più che la testa.

Toro 20/4 20/5
Non dovete avere fretta: le situazioni negli affari maturano poco per volta. In amore qualcuno vi sta lanciando dei segnali.

Cancro 21/6 22/7
Qualcosa non va proprio come vi sareste aspettati nella professione: potete ugualmente recuperare. Sentimenti altalenanti.

Vergine 23/8 22/9
Cercate di rispettare i programmi già fatti nel lavoro, malgrado innumerevoli ma piccoli ostacoli. In amore tutto vi è favorevole.

Scorpio 23/10 21/11
Evitate di imbarcarvi in nuove attività solo per la vostra enorme curiosità: richiedete uno stress eccessivo. In amore piccoli passi avanti.

Capricorno 22/12 19/1
Nelle vostre attività finanziarie vi conviene ascoltare i suggerimenti di un amico fidato. In amore volete sempre di più.

Pesci 19/2 20/3
Una situazione d'emergenza nella professione metterà alla prova la vostra capacità di valutazione. Rinnovata carica sentimentale.

I GIOCHI

LUCCHETTO (4/5-5)
Nuovi gruppi politici
Ogni giorno ne arriva un'infinità con legami e rapporti assai svariati. Anche se i «movimenti» sono tanti, non tutti sono per andare avanti.

Ser Vilgelmio

INDOVINELLO
Come domare le donne
Se non sempre stringate, ben certe ingiuste sol levo levarle di torno; per vederle costrette al proprio piedi può dare aiuto, qualche volta, un uomo.

Clampolino

ORIZZONTALI: 1 Si accende anche a distanza - 11 Ce ne sono molti in Kuwait - 12 L'augurio del brindisi - 13 Lavorano se hanno fantasia - 14 Somaro - 15 Il viaggio della pratica - 17 Sposò Atamante - 18 Uriare - 20 La si ricava da una vite - 21 Si occupa di cause minori - 22 Sigla di Napoli - 23 La zia... di Carmen - 24 Prefisso per sangue - 26 Una vasta spiaggia - 28 Tilo senza estremi - 29 S'investono in Borsa - 31 Era l'«andate» a fine messa - 32 Come la maglia del campione del mondo di ciclismo - 33 Lago salato asiatico - 34 Il rame in due lettere - 35 Il profumo della pianta - 37 Non crede in Dio - 38 Sottile sarcasmo.

VERTICALI: 1 Si toglie per avere il netto - 2 L'azione dell'acqua sulle rocce - 3 Sottile lastra metallica - 4 Legno pregiato - 5 Invecchia al fresco - 6 Guardare di nascosto - 7 Hanno i minuti contati - 8 Coperto di rugiada - 9 Avere qualche incertezza - 10 Un anestetico quasi in disuso - 16 Per sua scelta vive in solitudine - 18 Una ramazza che scoppia - 19 I nostri compatrioti... letterari - 20 E' propria di chi non ha uguali - 21 E' famosa la... Rondanini - 23 Un ciclo di preghiere - 25 Personaggio femminile dell'Amleto - 26 Vetta - 27 Molto conteniti - 30 In mezzo al mare - 31 L'antica Persia - 33 Pende dalla lenza - 36 Iniziali di Rosal.

GRADO LGO GRISOGONO 6 - Tel. 0431/876452

APERTO TUTTE LE DOMENICHE E FESTIVI

ITALIAN SPORT DESIGN

MONFALCONE VIA BATTISTI 10 - TEL. 0481/410733

LOTTO

BARI	55	22	71	41	58
CAGLIARI	36	13	84	26	81
FIRENZE	81	26	16	57	47
GENOVA	27	5	40	2	11
MILANO	85	56	2	68	80
NAPOLI	76	55	23	37	61
PALERMO	2	18	20	81	53
ROMA	78	23	57	83	55
TORINO	29	45	71	51	25
VENEZIA	71	19	38	89	65

Endolotto (Concorso n. 88 del 2/11/2000)

2° 55 76 78 81 85 71

Montepremi lire 19.299.589.000
Nessun vincitore con 6 punti; jackpot lire 57.751.332.839
Nessun vincitore con 5+1 punti; jackpot lire 4.631.901.360
Ai 29 vincitori con 5 punti lire 159.720.700
Ai 4.747 vincitori con 4 punti lire 975.770
Ai 176.805 vincitori con 3 punti lire 26.100

TRIESTE ANTIQUARIA
XVIII Mostra Mercato dell'Antiquariato

ENIGMISTICA 100
Ogni mese in edicola
pagine di giochi e rubriche

CREATA DAI MIGLIORI ENIGMISTI ITALIANI

OGGI

Il Sole: sorge alle **6.48**
tramonta alle **16.49**
La Luna: si leva alle **13.06**
cala alle **22.23**

44.a settimana dell'anno, 308 giorni trascorsi, ne rimangono 58.

IL SANTO

San Giusto

IL PROVERBIO

Chi onestamente serve e tace, fa molto.

INQUINAMENTO

mg/mc di ossido di carbonio (soglia massima 10 mg/mc)
Piazza Libertà n.p.
Via Battisti mg/mc **0,11**
Piazza V. Veneto n.p.
Piazza Vico n.p.
Piazza Goldoni mg/mc **2,96**
Via Carpineto n.p.

TEMPO

Temperatura: **13,5** minima
17,3 massima
Umidità: **63** per cento
Pressione: **1012,8** stazionaria
Cielo: variabile
Vento: **40,3** km/h da S
Mare: **18** gradi

MAREE

Alta: ore **9.25** **+16** cm
Bassa: ore **19.07** **-25** cm
DOMANI
Alta: ore **5.10** **+18** cm
Bassa: ore **21.07** **-23** cm



TRIESTE • Via Campo Marzio 18
☎ 040/3181111

TRIESTE

Cronaca della città



Insediato ieri il comitato organizzativo del «G8» che si terrà a Trieste all'inizio di marzo del 2001

La città diventa capitale dell'ambiente

Il prefetto Grimaldi: «Nessuna paura, qui non si ripeterà un'altra Seattle»

I rappresentanti dei Paesi più industrializzati cercheranno una risposta ai problemi del pianeta: i cambiamenti climatici, la siccità, la biodiversità.

La segreteria operativa già al lavoro da ieri, con sede in Municipio. La Prefettura che inizia ad approntare tutti i meccanismi per la sicurezza. L'invito formale, lanciato dal sottosegretario del ministero per l'Ambiente, Valerio Calzolaio, presente ieri a Trieste, a tutte le associazioni e ai gruppi del volontariato che si occupano dell'argomento a candidarsi per essere ufficialmente presenti: «Ascolteremo tutti».

Il G8 dedicato all'ambiente, il più importante summit internazionale sul tema, in programma in città dal 2 al 4 marzo del prossimo anno (quindi esattamente fra quattro mesi) sta prendendo corpo. Ieri c'è stato il primo appuntamento ufficiale nel palazzo della Prefettura, presenti, oltre al Prefetto Vincenzo Grimaldi e allo stesso Calzolaio, il sindaco, Riccardo Illy, il presidente della Provincia, Renzo Codarin e il vicepresidente

della giunta regionale Paolo Ciani, che andranno a formare il Comitato organizzativo. «Abbiamo deciso di predisporre un ufficio al ministero a Roma - ha detto il sottosegretario all'Ambiente - per ciò che concerne i rapporti con gli altri ministeri

piazza dell'Unità per le riunioni del G8 di marzo».

Sollecitato poi a spiegare i perché della scelta di Trieste quale sede per questo importante evento, che lo stesso ministro triestino Willer Bordon ha sempre caldeggiato, Calzolaio non ha avuto esitazioni a tessere le lodi della città: «Trieste è internazionalmente conosciuta come la capitale della ricerca scientifica - ha precisato - perciò, conside-

pur piccolo territorio, numerose e diverse bellezze naturali. La popolazione è poi multietnica, multilingue, e rappresenta credi religiosi diversi. Ci sono molti anziani - ha detto ancora - che sono estremamente attenti alla tutela dell'ambiente, oltre a istituti di ricerca scientifica di assoluto valore. Per questi motivi sono stato fin dal primo momento un sostenitore entusiasta della candidatura di Trieste».

Calzolaio ha poi elencato gli argomenti che saranno proposti alla discussione da parte del Governo italiano: «Tratteremo dei cambiamenti climatici, della lotta alla siccità, della tutela delle foreste e delle biodiversità - ha dichiarato - e ancora della globalizzazione dell'economia». Tutti temi che, recentemente, in particolare a Seattle hanno originato proteste anche violente: «Non ci sono problemi sotto questo profilo - ha garantito il prefetto Grimaldi - siamo pronti per allestire tutti i servizi che saranno necessari».

Ugo Salvini



dei Paesi che fanno parte del G8 e qui a Trieste la segreteria operativa, che fungerà da punto di riferimento per l'intera organizzazione. Abbiamo apprezzato la disponibilità dell'amministrazione comunale per questo specifico compito, che sarà fra l'altro gravoso - ha aggiunto - e di quella regionale, che metterà a disposizione le sale del palazzo di

ricordo che oggi la tutela dell'ambiente è l'approfondimento della ricerca su questi temi cammineranno in parallelo non c'è stato dubbio sulla decisione da prendere».

Riccardo Illy ha poi voluto ampliare il discorso sulla città: «Trieste è uno spartiacque geografico, storico e culturale ideale - ha affermato - e racchiude, nel suo

Gli eventi che affiancheranno l'appuntamento Due «cornici» d'eccezione: il summit delle religioni e i tesori degli Sciti del Nord

Trieste diventerà anche la capitale delle religioni in occasione del G8 sull'ambiente. E' questa la proposta maturata ieri e subito recepita da tutte le istituzioni presenti all'incontro svoltosi in Prefettura.

«All'appuntamento non potrà intervenire il Pontefice - ha detto il sottosegretario all'Ambiente Valerio Calzolaio - ma possiamo annunciare con altrettanta sicurezza che i rappresentanti delle diverse fedi religiose, che arriveranno da ogni parte del mondo, saranno di altissimo livello».

Lo stesso sindaco Riccardo Illy ha sottolineato la «matura multi religiosa della popolazione triestina che, nei secoli, ha dimostrato di avere la grande capacità di integrare genti di religioni molto diverse fra loro».

Il sottosegretario Calzolaio ha poi affermato che, nelle prossime settimane, sarà dato l'avvio anche alla parte strettamente organizzativa di questo aspetto delle giornate di marzo, e che, a breve, verranno annunciati i nomi di coloro che arriveranno a Trieste per trattare questo specifico argomento. Il summit sulle religioni verrà ospitato, con ogni probabilità, nella sala del consiglio comunale. I due appuntamenti coincidenti, il G8 sull'ambiente e il summit delle religioni richiederanno naturalmente anche un imponente servizio di sicurezza.

Il Comune, intanto, ha predisposto una cornice culturale al G8 sull'ambiente. Si tratta di una mostra di assoluto valore internazionale, dedicata

agli Sciti del Nord, che occuparono quella che oggi è la regione della Siberia.

Ad annunciare l'evento sono stati ieri il sindaco Illy e il suo vice, nonché assessore alla cultura, Roberto Damiani. «Si tratta di una preziosissima raccolta di reperti iniziata a suo tempo dallo zar Pietro il grande - ha precisato Damiani - e che è continuata nei decenni. A conferire ulteriore valore a questa mostra è il fatto che mai, prima d'ora, questi oggetti sono usciti dalle regioni dell'ex Unione Sovietica - ha voluto ribadire Damiani - perciò, all'inevitabile curiosità scientifica si aggiungerà quella storica».

Anche il sindaco Illy ha voluto sottolineare la valenza di questa mostra, che verrà ospitata, come tutte quelle allestite in

precedenza dall'amministrazione comunale, nelle scuderie di Miramare: «Trieste è una città che ha saputo assorbire e coltivare culture molto diverse fra loro - ha ricordato - perciò la raccolta di reperti degli Sciti del Nord si annuncia come un evento che giustamente verrà ospitato da Trieste». La mostra dedicata agli Sciti del Nord dovrebbe avere la stessa valenza di quella allestita in passato su Ebla.

Damiani ha poi ipotizzato che l'inaugurazione ufficiale della mostra possa essere collocata il 3 marzo, cioè all'inizio della seconda giornata del G8 e quindi con la possibilità di far partecipare alla cerimonia d'apertura i rappresentanti dei Governi che fanno parte del gruppo degli 8 «Grandi».

u. sa.



A Trieste nel marzo 2001 anche il summit delle religioni.

Non risulta timbrato il cartellino di uscita Giallo alla Ferriera di Servola: scomparso un giovane kosovaro dipendente di una ditta esterna

Misteriosa scomparsa di un kosovaro, residente a Trieste, dipendente di una ditta che svolge lavori di manutenzione e pulizia all'interno del complesso della Ferriera di Servola.

La notizia della scomparsa di Nevzati Lirim, 25 anni, è emersa solo nella serata di ieri. Secondo la denuncia che il titolare della ditta ha presentato in Questura, il giovane avrebbe timbrato regolarmente il cartellino all'inizio del turno di lavoro, mentre non risulta alcuna registrazione sul cartellino di uscita.

La polizia ha effettuato un controllo sul posto di servizio del lavoratore kosovaro, vicino a un nastro trasportatore di materiali, ma senza trovare alcuna traccia utile. Successivamente una verifica è stata fatta anche all'interno dell'appartamento del giovane. Anche in questo caso nessun elemento che possa spiegare la sua scomparsa.

I conoscenti di Nevzati Lirim, sempre secondo fonti della Questura, non sono stati in grado di aggiungere particolari a quanto accertato dalla polizia, se non che il giovane kosovaro già in altre occasioni si era allontanato senza far sapere nulla.

Da qualche giorno Trieste è una delle poche città in Italia a permettere il trasporto di animali domestici sui mezzi pubblici

Il cane sale sul bus. E senza pagare il biglietto

Il nuovo regolamento dell'Act dà via libera gratis anche a gatti, conigli e iguane



Chi porterà i cani sul bus pagherà un solo biglietto.

Cani, gatti, conigli e iguane gratis sugli autobus. Trieste è dall'altro ieri una delle poche città in Italia, oltre che una delle prime, a permettere il trasporto di animali domestici di piccola taglia sui mezzi pubblici senza il pagamento del biglietto.

A otto anni di distanza dal loro ingresso sugli autobus, gli amici dell'uomo si vedono così favoriti da un'ulteriore sterzata animalista che permette loro di fare i «portoghesi» legalizzati.

E' dal dicembre '92 che la

fauna domestica aveva diritto di accesso sugli autobus. Nei giorni scorsi il consiglio di amministrazione dell'Act ha però deciso di modificare l'articolo 3 del regolamento di vettura che si riferisce appunto al trasporto degli animali domestici. Si stabilisce il «trasporto gratuito di cani di piccola taglia sistemati in apposito contenitore delle dimensioni dei normali colli già ammessi (25x30x50) che impedisca loro qualsiasi contatto con l'esterno».

Vi sono comunque ancora delle limitazioni: non è

ammesso il trasporto di più di un cane per passeggero, né di più di due cani per ogni vettura. E' altresì permesso il «trasporto gratuito di altri animali domestici in contenitori delle dimensioni dei normali colli già ammessi che impedisca loro qualsiasi contatto con l'esterno».

Ma l'articolo 3 stabilisce anche che «l'animale dovrà essere allontanato senza diritto al rimborso del biglietto agli accompagnatori a insindacabile giudizio del personale aziendale in caso di notevole affollamento delle vetture, di pregiudizio del-

la sicurezza dei passeggeri, del personale o del mezzo, e qualora arrechi in qualsiasi modo disturbo ai viaggiatori».

Una norma particolare riguarda la linea numero 2, e cioè il tram di Opicina, e afferma che «è consentito, esclusivamente sulla piattaforma posteriore, il trasporto gratuito di cani purché muniti di museruola e tenuti al guinzaglio».

Altre informazioni si possono ottenere telefonando al numero verde 800-016675, dal lunedì al giovedì dalle 8.30 alle 15.30 e il venerdì dalle 8.30 alle 13.

Il vecchio regolamento allo stesso articolo 3 prevedeva il trasporto gratuito senza limitazioni di orario e su tutte le vetture della rete solo dei cani guida che accompagnano i ciechi, purché muniti di museruola e tenuti al guinzaglio, il che logicamente è tuttora valido.

Dovevano invece pagare il biglietto i cani di piccola taglia, gli altri animali domestici su tutta la linea e i cani con museruola e guinzaglio sulla piattaforma posteriore del tram di Opicina.

il centro commerciale più grande della città

Triesteshop

aperto 24 ore su 24 - 365 giorni l'anno

www.triesteshop.it

Hai un'attività?
Vuoi aderire all'iniziativa?

Chiamaci

ufficio commerciale (orario lun.-ven. 10.00-18.00)

040 661113

conto investimento bancagenrali web
bonifici e giroconti gratuiti

rendimento: **4% o 5%**
*Per chi effettua almeno 12 versamenti entro il 31/12/00

commissione sul trading on-line: **0,15%**

www.bancagenrali.it

800-155.155

Triesteshop è un centro commerciale on-line formato da negozi della provincia di Trieste. I negozi sono quelli che il cliente trova ogni giorno passeggiando per la città.

"sai dove compri"

by webtrade srl - piazza benco 4 - 34100 trieste - email: info@triesteshop.com

Offro e cerco lavoro
Sezione dedicata agli annunci di tutti gli utenti di Triesteshop. Il servizio è completamente gratuito!

www.indesit.com



Nuove lavatrici Indesit. Perfette per una favola.



Se i minuti più preziosi sono quelli che passate con i vostri bambini, le nuove lavatrici Indesit sono nate per voi. Non solo vi conquisteranno con il loro nuovo design, ma vi faranno risparmiare tempo ed energia. Non per niente sono Classe A, cioè danno ottimi risultati col minimo consumo energetico. Il loro tasto Scioglimalchia elimina anche le macchie più ostinate, mentre grazie alla funzione Strafacile stirete più velocemente e avrete molto più tempo per fare la mamma.

Indesit
We work, you play.



SIDE
LA FORZA DI UNA GRANDE ORGANIZZAZIONE

• **TRIVIGNANO**
• **CASIERO**
• **TOLMEZZO**
• **TRIVISO**

11010 Via Roma, 10
33015 Fontanafredda, TV
33015 Via S. Maria, 10
33015 Via S. Maria, 10

33015 Via S. Maria, 10
33015 Via S. Maria, 10
33015 Via S. Maria, 10
33015 Via S. Maria, 10

• **TRIVISO**
• **TRIVISO**
• **TRIVISO**
• **TRIVISO**

33015 Via S. Maria, 10
33015 Via S. Maria, 10
33015 Via S. Maria, 10
33015 Via S. Maria, 10

33015 Via S. Maria, 10
33015 Via S. Maria, 10
33015 Via S. Maria, 10
33015 Via S. Maria, 10

EURONICS
Fornitori

Energici provvedimenti del questore: istituzioni e tutori dell'ordine cercano di ristabilire un clima sereno nel tormentato rione di San Giacomo

Niente Forza nuova e pizzeria chiusa d'autorità

Questo pomeriggio sfileranno i Centri sociali mentre i fascisti annunciano un presidio in Barriera

Niente Forza nuova e pizzeria chiusa d'autorità. Le autorità cercano di riprendere in mano una situazione che a San Giacomo è diventata esplosiva. La questura ha vietato per motivi di ordine pubblico la manifestazione che il movimento fascista di Forza nuova aveva indetto per questo pomeriggio alle 17.30 in campo San Giacomo «contro l'immigrazione e i recenti atti di barbarie e per l'organizzazione di ronde di cittadini per il quartiere». Il responsabile regionale Fabio Bellani ha però immediatamente rilanciato in serata, comunicando alla stampa l'effettuazione, anche se in presenza di ulteriori divieti da parte del questore, della

manifestazione a San Giacomo per domani, sabato, e preannunciando invece per oggi un presidio, a partire dalle 17, in largo Barriera. Un annuncio preoccupante perché il presidio fascista verrà a trovarsi sulla strada del corteo in cui confluiranno i giovani dei Centri sociali del NordEst e del Movimento delle tute bianche, i militanti di Rifondazione comunista e le persone, di diversa estrazione politica e culturale, che si sono unite nel gruppo Cantieri aperti. I manifestanti partiranno alle 17.30 da campo San Giacomo per percorrere le zone dove è più forte la presenza degli immigrati: via Caprin, piazza Garibaldi, largo Barriera, per concludersi proprio in piazza Goldoni.

Senza attendere la riunione del Comitato per la sicurezza e l'ordine pubblico, il questore, in base all'articolo 100 del Testo unico delle leggi di pubblica sicurezza, ha deciso ieri di chiudere temporaneamente la pizzeria di via Caprin (a fianco pubblichiamo una lettera del titolare del locale) dove all'alba di sabato era incominciata la rissa che aveva portato all'aggressione da parte di una banda di nove extracomunitari di tre serbi uno dei quali versa tuttora in gravi condizioni all'ospedale di Cattinara. Il questore può sospendere la licenza di un esercizio nel quale siano avvenuti tumulti o gravi disordini o che sia abituale ritrovo di persone

pregiudicate o pericolose. Una misura di questo genere era stata sollecitata dal sindaco Illy al prefetto. Dopo la rissa di via Caprin e una successiva zuffa in via Toti, Forza nuova, cavalcando la paura degli abitanti, aveva annunciato per oggi la formazione di ronde anti-immigrati. Immediata la replica dei Centri sociali e del Movimento delle tute bianche che avevano preannunciato che sa-

rebbero scesi in strada per impedire con atti di disobbedienza civile la manifestazione di Forza nuova. Alla contromanifestazione si sono poi aggregati anche Rifondazione comunista e Cantieri aperti. Il timore che i due gruppi contrapposti venissero a contatto di diretto proprio a San Giacomo ha indotto ieri il questore a vietare il presidio di Forza nuova.

Silvio Maranzana



Via Caprin, teatro della rissa che ha «acceso» S. Giacomo.

questi problemi ai cittadini stranieri secondo l'equazione immigrati eguale a delinquenti. «Queste logiche», sostiene Rifondazione, «portano solo ad atteggiamenti razzisti e alla ghettizzazione dei diversi». Secondo Paris Lippi commissario di Alleanza nazio-

nale invece «è assurdo che prefetto e questore continuino a vietare la manifestazione di Forza nuova che non ha mai dato adito ad incidenti e autorizzino invece quelle dei Centri sociali che regolarmente fomentano disordini».

s. m.

LA LETTERA

Lo sfogo del titolare dell'esercizio che ha subito la sospensione della licenza

«Il mio locale paga per tutti»

Riceviamo dal proprietario della pizzeria di via Caprin, Andrea Brecevic:

Sono il responsabile della pizzeria «da Mario e Luciano» di via Caprin, 4/b, mi chiamo Andrea Brecevic, 33 anni, incensurato se vi interessa, italiano mugugno con una vita passata sempre tra studio, lavoro e impegno politico: adesso sono veramente arrabbiato e se questa mia giunge a voi, credetemi, non è un semplice sfogo.

Non sono stupido e non ho intenzione di fare la parte dell'agnello da sacrificare sull'altare delle elezioni di questa traballante maggioranza (guarda caso l'opposizione porta la «sicurezza» come slogan nella campagna elettorale).

Il sindaco Illy per la prima volta propone la chiusura di un locale. Voi credete davvero che «pensi di rendere più sicura Trieste proponendo la chiusura di un esercizio aperto da più di 30 anni? Questo amministratore propone al Comitato per l'ordine pubblico la applicazione dell'articolo 100 del Testo unico di Pubblica Sicurezza soltanto per un interesse politico. Per poter dire «io ho agito», «io ho risolto il problema»: ma come pensa il sindaco di una Grande Trieste di risolvere il problema dei furti, dei vandali, dei traffici di dro-

ga, dei clandestini, chiudendo un locale da 38 (trentotto) posti a sedere?

Credo che almeno un migliaio di persone mi conoscano per avermi visto nel locale, faccio pizze, forse cattive, sicuramente nella notte sono un punto di ristoro non un club di mafiosi o pregiudicati come si insinua: l'aggressione e non «rissa» è avvenuta in strada in via Caprin da parte di un gruppo di malviventi che, sembra, si erano già resi protagonisti di altri episodi analoghi. Tutto è avvenuto al buio, in dieci secondi, all'esterno, nella via, per agguato e due feriti sono stati da me soccorsi accollandoli, perché tutti tagliati, nel locale! Il terzo è stato soccorso dal 118 in via Molino a Vento.

Io ho chiamato il Pronto soccorso, io ho messo i guanti in lattice, tamponato le ferite, bloccato il sangue, ho aiutato il personale del 118 e forse abbiamo salvato la vita a qualcuno. E' tipico dei rapinatori comportarsi perfettamente e osservare le future vittime e così probabilmente è stato, tanto da passare inosservati e, vi assicuro, che tutti hanno pagato e sono usciti con assoluta calma. Tutto questo non lo dico io, che sono uno qualunque, ma lo dicono i rapporti delle volanti e dei carabinieri che il sindaco avrebbe perlomeno dovuto

sentire prima di «accettare» il sottoscritto e la sua famiglia, danneggiando il mio lavoro e dando una immagine della mia pizzeria come il «cuore» di tutte le grane di Trieste. Senza contare i rischi personali ai quali mi ha esposto per ritorsi e vendette costringendomi a prendere una posizione pubblica.

Controllare San Giacomo si può, ma bisogna agire con fermezza e calma evitando di creare un clima di tensione e applicando la legge che consente il sequestro di mezzi rumorosi, la punibilità per gli schiamazzi e l'ubriachezza, controllo e schedatura di clandestini e non, diffide a uscire di casa alla sera ecc. Tutte le forze dell'ordine, polizia, carabinieri, vigili urbani, fanno anche più del loro dovere: dov'è il Comune per quel che riguarda gli alloggi dati in affitto ad una marea di prestanome? Il problema va affrontato alla fonte non nel singolo caso, intervento per intervento.

Chi è stato qui sa che il posto è sicuro, sa che persona sono e che aiuto sempre tutti con gentilezza e cortesia: concludo ironicamente, alla Socrate, perché mi sa che da piazza Unità mi hanno già scaldato la cucita: «Io non ho il caffè Illy nel mio locale! Magari l'avessi scelto prima!». Andrea Brecevic

Solo Rifondazione affiancherà le Tute bianche e «Cantieri aperti»

Da Ds e Pdc un no al corteo

Acli, Anpi e Spi-Cgil di San Giacomo, i consiglieri dell'Ulivo della quinta circoscrizione e le unità di base di San Giacomo-Barriera del Partito dei Comunisti italiani e dei Democratici di sinistra prendono in una nota le distanze anche dalla manifestazione indetta per oggi dai Centri sociali.

«Pur preoccupati dall'incalzante campagna di xenofobia della destra - rilevano in una nota - è bene precisare che, pur nella necessaria e condivisa condanna dell'iniziativa di Forza nuova non ci troviamo concordi con contromanifestazioni

che tendono non già a isolare quei fattori dalla coscienza collettiva del nostro rione, ma a concedere casse di risonanza a facili e strumentali alibi a chiunque volesse speculare politicamente sugli eventi stessi. «A San Giacomo e nella città non c'è bisogno di ronde - specifica ancora il comunicato - anzi i cittadini staranno attenti perché nessuna banda possa costituirsi e agire cercando arbitrariamente qualsiasi spicciolo motivo; soprattutto laddove si vadano a toccare problemi di convivenza civile, di solidarietà e di accoglienza».

«I fatti di cronaca di per sé modesti - sostiene Gianfranco Schiavone responsabile del Consorzio italiano di solidarietà - non meriterebbero tanta attenzione se non avessero costituito un'occasione per l'estrema destra locale per sferrare un feroce attacco nei confronti di chiunque sia immigrato».

Secondo il circolo Gramsci di Rifondazione comunista che parteciperà alla manifestazione di questo pomeriggio «vanno rifiutate le strumentalizzazioni delle destre che vorrebbero adossare la responsabilità di

La polizia municipale dovrà riorganizzarsi adeguandosi a compiti profondamente cambiati nel corso degli ultimi anni

Ordine pubblico, i vigili urbani verso il collasso

L'assessore Vindigni lancia l'allarme: «Dobbiamo fare fronte a troppe esigenze»

«Il servizio di vigilanza verrà potenziato; nonostante le difficoltà»

Vigili urbani al collasso? Forse non ancora, ma il limite rischia di essere davvero vicino perché spremuti come limoni i vigili ormai non conoscono più da tempo né domeniche né turni fissi di riposo. Insomma per la polizia municipale la vita da qualche tempo è diventata un tour de force continuo.

Il grido d'allarme viene dall'assessore comunale alla sicurezza, Salvatore Vindigni, che si è chiesto se, prima o poi, non si debba arrivare a una riorganizzazione del servizio. E poi, quasi di conseguenza, un interrogativo: se, tra i futuri compiti del corpo municipale, ci debba oppure non essere anche quello dell'ordine pubblico. In questo caso però il peso di una simile prospettiva dovrebbe riguardare anche il



Tour de force, un'abitudine per la polizia municipale.

ministero dell'Interno e non esclusivamente il Municipio.

Non ha cercato giri di parole, Vindigni. Un'esteronazione in piena regola, ieri nel corso della conferenza stampa di presentazione della prossima «domenica senza auto». Con le sue dichiarazioni l'assessore ha messo il dito nella piaga. Infatti lo sfogo sullo stato della polizia urbana

non è stato affatto casuale, visto l'aggravarsi dei problemi di ordine pubblico del quartiere di San Giacomo e dopo la rumorosa riunione nella sede della consulta rionale, con la presenza del commissario di Polizia, Parisi e del presidente della circoscrizione, Spagna.

Salvatore Vindigni ha ricordato che la Polizia municipale, che conta 320 uni-

«Anche gli eventi turistici hanno finito con il «pesare» sui turni di lavoro»

tà delle quali 190 adibite in via permanente al servizio esterno, cerca di dare una risposta ai molteplici bisogni di Trieste e nel tempo di garantire un servizio che tenga conto degli impegni contrattuali della categoria: «Il corpo dei Vigili urbani - ha sostenuto l'assessore - sta dando quello che può e anche di più. La verità è, tuttavia, che la città ha nuove esigenze che non esistevano anni fa».

Nella sua riflessione l'assessore Vindigni ha ricordato come esista un collegamento per la modifica della legge 65, che definisce i compiti della polizia municipale. Una modifica che prevede un'integrazione sul territorio dei vigili con i carabinieri e polizia di Stato: «È chiaro - ha detto - che la risposta che dovremo dare in futuro non po-



L'assessore Salvatore Vindigni.

ta essere fornita nelle condizioni attuali. Di conseguenza si dovrà riorganizzare completamente il servizio».

Vindigni ha inoltre promesso che verrà ulteriormente potenziato il servizio di vigilanza nel quartiere di San Giacomo, dove una prima risposta è stata la della chiusura della pizzeria di via Caprin: una risposta ovviamente destina-

ta però, come leggete sopra, a non accontentare tutti.

Vindigni ha rimarcato ancora come la «Trieste città turistica» funga da richiamo e da punto centrale per molte manifestazioni, dalla Barcolana in poi. Queste iniziative che cercano una vetrina internazionale rappresentano un volano di sviluppo per la città, ma comportano anche una miriade di nuove competenze per le guardie municipali. Si tratta di competenze che il corpo urbano cerca di garantire al meglio delle possibilità. Ma per fronteggiare tutte le emergenze l'organizzazione attuale non basta più.

Daria Camillucci

INSERZIONE A PAGAMENTO

L'Associazione culturale «Trieste Mitteleuropea»
invita la cittadinanza alla tradizionale Messa in ricordo dei combattenti triestini per l'Impero austroungarico che si terrà
sabato 4 novembre alle ore 17 presso la Chiesa dei Padri Cappuccini di Montuza

INSERZIONE PUBBLICITARIA A PAGAMENTO

FRONTE GIULIANO

CON IL TERZO POLO PER RILANCIARE IL PORTO FRANCO E DIVIDERE TRIESTE DAL FRIULI

«Sei», sindacato dell'Ugl a tutela degli immigrati

Si chiama Sei (Sindacato emigranti immigrati) ed è stato costituito di recente in tutta Italia dall'Ugl. Anche a Trieste questo sindacato si propone di tutelare gli interessi degli extracomunitari, purché in possesso di un regolare permesso di soggiorno.

In particolare l'obiettivo è di dare tutela agli immigrati, specialmente quelli che versano in situazioni di disagio e svantaggio sociale, per evitare loro sfruttamenti da parte di datori di lavoro e operatori senza scrupoli. E' stata proprio l'espe-

rienza maturata presso la sede di Trieste - si legge in una nota dell'Ugl - in relazione agli immigrati sempre più numerosi nel chiedere assistenza, che ha indotto il neo segretario del sindacato, Vladimir Simonovic, ad aprire un'unità specifica finalizzata a dare risposte, cercare soluzioni e indicare possibili percorsi di integrazione sociale.

Il Sei assicurerà quindi a tutti gli immigrati «regolari» tutela legale e assistenza nei rapporti con le controparti, le istituzioni e la burocrazia.

tommaginini PORT

CESSA L'ATTIVITA' SCONTI

FINO ALL'80%

A PARTIRE DAL 31 OTTOBRE

VIA MAZZINI, 39 - TRIESTE - TEL. 040-631365

Oggi aperto

Strada Statale 202 - Bivio Prosecco

CENTROLANZA

LANZA

UNIVERSALTECNICA

Top Bar

Il Levonorgestrel, contraccettivo «del giorno dopo», verrà regolarmente venduto a chi lo richiederà

Pillola, i farmacisti non fanno obiezione

Le considerazioni etiche passano in secondo piano rispetto alla legge

Don Latin paventa il rischio che la sensualità si traduca in deresponsabilizzazione

«Il no cattolico è inequivocabile»

Quando inizia la vita? È su questo interrogativo etico che si gioca il dibattito sulla pillola del giorno dopo. In altre parole, il Levonorgestrel può essere considerato un contraccettivo di emergenza o va piuttosto catalogato come un abortivo? Il professor Guaschino, obiettore di coscienza per motivi etici, non pratica le interruzioni di gravidanza. Ma si dice disponibile a prescrivere il nuovo farmaco. «Dal mio punto di vista - spiega - siamo davanti a un essere umano quando l'ovulo fecondato si è già annidato nell'utero materno, non prima». Ma questa posizione, peraltro fatta propria anche dall'Organizzazione mondiale della sanità, trova una ferma opposizione da parte cattolica. «La vi-

ta - spiega infatti don Silvano Latin, responsabile dell'Ufficio stampa della Curia - comincia quando l'ovulo e lo spermatozoo si incontrano: è in quel momento che si forma l'embrione, evitane l'annidamento significa sopprimere una vita». «Il no della morale cattolica a qualsiasi forma di contraccezione, chimica o meccanica - conclude don Latin - è chiaro ed inequivocabile. Il rischio, tanto più marcato nel caso della pillola del giorno dopo, è che la sensualità si traduca in mero consumismo, in deresponsabilizzazione, trascurando quella che è invece la sua valenza più profonda: il dialogo d'amore tra l'uomo e la donna».

d.g.

«Per la pillola del giorno dopo l'obiezione di coscienza è fuori discussione. La normativa è esplicita. E un farmaco, e in quanto tale il farmacista non si può rifiutare di venderla, quale che sia il suo orientamento etico o religioso: pena la chiusura dell'esercizio». Mentre a livello nazionale infuria la polemica sul Levonorgestrel (il contraccettivo d'emergenza) e i farmacisti e i medici cattolici rivendicano la medesima libertà concessa agli operatori sanitari nel caso dell'interruzione di gravidanza, il presidente dell'Ordine dei farmacisti, Vittorio Zamboni, lancia un serio richiamo al rispetto delle regole.

L'obiezione di coscienza in farmacia non è certo una

prospettiva surreale, a Trieste, città balzata a gennaio all'attenzione dell'opinione pubblica di tutta Italia per l'embargo ai preservativi proclamato nella farmacia di Roiano. La titolare, la dottoressa Maria Teresa Cadore aveva messo al bando i profilattici per una duplice motivazione: di ordine etico («La capacità procreativa dell'uomo e della donna non può venire separata da quella unitiva», aveva spiegato), oltre che sanitario (il preservativo a suo giudizio non garantirebbe l'immunità dal contagio da Hiv). Ma se il profilattico contempla, per la sua stessa natura di presidio sanitario, la possibilità di un'obiezione di coscienza questa opportunità - spie-

ga la dottoressa Cadore - non è invece ammessa per i medicinali. A torto, sostiene la dottoressa Cadore, perché si priva così il farmacista di quella libertà di scelta che invece è concessa ai medici.

Fatta chiarezza sui doveri del professionista («La vendita del farmaco, dietro regolare presentazione della ricetta medica, va considerata a tutti gli effetti un obbligo») Vittorio Zamboni ridimensiona comunque la portata rivoluzionaria della nuova pillola. «Siamo davanti a un'alternativa terapeutica senz'altro più efficace di quelle disponibili finora - spiega -. Non dimentichiamo infatti che già prima della sua commercializzazione venivano utilizzati,



Niente obiezione di coscienza sulla pillola del giorno dopo.

in caso di rapporti a rischio, dei preparati a base di ormoni che impedivano l'attaccamento dell'ovulo nell'utero: un effetto analogo a quello del nuovo farmaco, che provocava però pesanti ripercussioni sull'organismo della donna». «La pillola del giorno dopo - chiarisce Secondo Guaschino, direttore della Clinica ginecologica del Burlo - in realtà è sempre esistita. Fi-

nora, al posto del Levonorgestrel, per evitare l'annidamento dell'ovulo si utilizzavano infatti le normali pillole contraccettive: di solito in un dosaggio di tre al giorno per cinque giorni, una settimana. La nuova pillola, oltre a dare garanzie di efficacia maggiore rispetto al vecchio sistema, è senz'altro più comoda per la sua formulazione, decisamente più leggera».

Daniela Gross

La lettera del presidente degli industriali inviata al nostro giornale e pubblicata il primo novembre era già apparsa due anni fa

Giallo elettronico sulla replica di Pacorini a Venuti

L'azienda dichiara che farà denuncia contro ignoti per falso utilizzo della sua «e-mail»

Chi ha inviato al «Piccolo» la lettera incriminata? Un hacker? Un «folletto» in vena di scherzi? Un impiegato poco pratico di computer? E perché qualcuno si è premurato di farlo, con quale intento?

Forse la Polizia postale potrà svelare il giallo. La «B. Pacorini» spa ha infatti deciso di sporgere denuncia contro ignoti. L'articolo riguardava uno scambio di corrispondenza occorso tra Federico Pacorini (a sinistra nella foto) e Sergio Venuti (a destra) nel lontano aprile 1998 e concernente fatti all'epoca in discussione. In data 27 ottobre - dice una nota dell'azienda - nessun messaggio e-mail è stato trasmesso da Federico Pacorini in merito a questa vicenda alla redazione del «Piccolo» ed è per questo motivo che verrà denunciato il falso utilizzo della posta elettronica dell'azienda.

Qualcuno, insomma, o per errore o per dolo ha spedito il messaggio incriminato dall'azienda Pacorini al giornale in data 27 ottobre 2000. Perché? Speriamo di poterlo raccontare dopo le necessarie indagini della polizia.

«La città deve guardare avanti e liberarsi di antiche zavorre»: era il titolo di un intervento-replica del presidente degli industriali triestini, Federico Pacorini, pubblicato nella quarta pagina di cronaca dell'edizione di mercoledì primo novembre e si riferiva a «un ben noto personaggio che continua e non smette di mietere vittime». «Rispondeva», Pacorini, a una lettera di Sergio Venuti «apparsa sul Piccolo di venerdì». Ebbene, Venuti aveva già mandato una lettera al giornale, e pubblicata un venerdì, ma si trattava di un venerdì del lontano aprile 1998. Due anni fa. E subito dopo era stata già pubblicata anche la risposta di Federico Pacorini. Supponiamo che intanto, tra i due, le polemiche si siano smorzate. Cos'è successo? E' semplice: che la replica-bis è arrivata in redazione attraverso una «e-mail» con

tanto di firma «elettronica». Da: Pacorini Federico «PacoriniF@PACORINI.IT». A: «piccolo@ilpiccolo.it». Data invio: venerdì 27 ottobre 2000 15.55. Oggetto: lettera a Venuti. Gli argomenti, nonostante siano passati due anni, sembravano di attualità tanto che la lettera è stata - dopo un paio di giorni - pubblicata come nuova. Nonostante ciò, si era tentato comunque di verificare con Federico Pacorini, ma quel giorno era in viaggio ai Tropici e non aveva potuto essere contattato. A questo punto scoppia il giallo: quella lettera - secondo la B. Pacorini - non era stata inviata da Federico Pacorini, ma da un computer che riproduceva il suo indirizzo elettronico. La B. Pacorini spa sposterà denuncia contro ignoti. Riproduciamo l'infestazione dell'«e-mail» giunta al «Piccolo» (segnata a penna per esigenze di «passaggio» in tipografia) per dimostrare la nostra completa buona fede.

re chiaramente da una lettura attenta della replica, ma vista l'occasione, posso affermare ancora attuale, sia pure con personaggi diversi e in un diverso contesto politico.

«Resta solo una strapazzata alla mia persona che, a distanza di anni, considero divertente perché in questa città, le cose non cambiano mai, tant'è che alcuni amici distratti si sono affrettati a telefonarmi la loro solidarietà considerandola attuale».

Nel suo intervento - apparso nella pagina delle Segnalazioni il 24 aprile 1998 - Venuti parlava della posizione assunta dagli industriali «insorti sdegnati sul problema della nomina del direttore dell'Ente porto e di quelle alla Cassa di Risparmio» e sottolineava che «parimenti non avevano invece preso adeguata posizione sulle nomine ai vertici e nel consiglio di amministrazione dell'Acegas, sulla nomina del presidente dell'Iapco o dell'ospedale Burlo Garofolo e - perché no - della stessa CrT in alcuni componenti del consiglio di amministrazione oltre alla signora Monassi».



Da: Pacorini Federico «PacoriniF@PACORINI.IT»
A: «piccolo@ilpiccolo.it»
Data invio: venerdì 27 ottobre 2000 15.55
Oggetto: lettera a venuti

Caro Venuti,



Sergio Venuti, da parte sua, non sembra essersela presa troppo per questo attacco «postumo». «Qualche diavolello o strega di Halloween - ci scrive - deve aver fatto ricomparire per incanto come attuale, una replica, un po' sopra alle righe,

del presidente degli industriali Pacorini a un mio precedente intervento nell'anno di grazia 1998 (aprile).

«Mi rendo conto che la campagna elettorale è già iniziata e una sorridente fotografia e un titolo accattivante può far comodo, anche

se sono convinto che Pacorini, di questo rifiuto, è sicuramente estraneo».

Sottolineando il fatto della data e del «mittente elettronico», crediamo si sia capito che si è trattato di cosa ben diversa da un rifiuto. Ma facciamo continuare la

lettera di Venuti: «La materia del contendere di allora era la mia critica garbata alla mancanza di equità di giudizio in alcune prese di posizione degli Industriali in merito alle nomine e negli indirizzi politici di questa città, polemica datata come appa-

Altri tre fermi di stranieri a Ferneti e Opicina

Bloccato al confine un croato ricercato per furto aggravato e per detenzione di armi

Un arresto su ordine di carcerazione della Procura della Repubblica di Belluno e tre fermi per reati riguardanti il possesso di documenti falsi, sono stati eseguiti ieri ai valichi di confine della provincia di Trieste dagli agenti della Polizia di frontiera terrestre del capoluogo giuliano. Il cittadino croato Tomislav Mostrovic è stato arrestato al valico italo-sloveno di Rabuiese su ordine di carcerazione della Procura di Belluno, per l'ipotesi di reato di furto aggravato e a un mese per violazione della legge sulle armi. L'uomo è stato rinchiuso nel carcere del Coroneo. Il cittadino macedone Petar Kocovski, di 34 anni, e gli ucraini Volodimir Boiko, di 39 anni, e Oleana Boboik, di 29, sono stati fermati - al valico di Ferneti e gli altri due a Villa Opicina - perché in possesso di documenti falsi.

CALZATURE BACCHESCHI
Via Dante, 10 - Trieste

LIQUIDAZIONE TOTALE
per cessione: dal 02/11/00 al 31/01/01

SCONTI DAL 40% ALL' 80%
SU TUTTA LA MERCE

COM. EFF. dd. 23/10/2000



Fiera Trieste

Quartiere fieristico di Trieste

4-5 novembre 2000

ITALIA

ENIT
ENTE NAZIONALE ITALIANO
PER IL TURISMO

REGIONE AUTONOMA
FRIULI VENEZIA-GIULIA



PROVINCIA DI TRIESTE

COMUNE DI TRIESTE



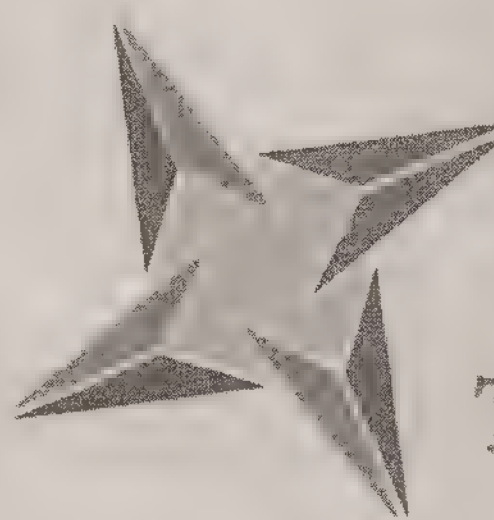
APT
TRIESTE

Senza
Confini
for
Sport Peace Nature

Da domani il turismo
protagonista per due giorni

alla Fiera di Trieste

con la



BTE
TRIESTE

Borsa del Turismo dell'Est

L'appuntamento professionale

per favorire l'incontro

tra domanda ed offerta

del prodotto turistico

Orario:

sabato 4/11 ore 09.30-18.30 (solo operatori)
domenica 5/11 ore 09.30-15.00 (aperto al pubblico)

BCSDArcv

Un lettore DVD?
Te lo offre
Sanpaolo IMI.

**ENTRA NEL PROGRAMMA CHE TI
PREMIA OGNI VOLTA CHE LO USI.**

SNP40LO IMI
CI PIACE DARTI DI PIÙ.

PROGRAMMA

Executive

TRONY

GRUPPO Uni Euro

(VI) ALTAVILLA

Vicentina

Statale VI-VR, fra Olmo e Tavernole
via Olmo, 45 tel. 0444/349227

(VI) BASSANO del

GRAPPA Aster Market

via. Marconi, 5 tel. 0424/34822

(VI) ROSA

Statale bassano-Rosa

via Cap. Alessio tel. 0424/5822544

(TV) CASTELFRANCO

V.TO

Via Valsugana, 5b tel. 0423/723000

(TV) ODERZO

V. Verdi, 48 str. Cadore Mare, tel. 0422/814272

(TV) PEDEROBBA

Parco Comm. Arredo House

strada stat. Feltina, 54 tel. 0423/648300

(TV) TREVISO

v. IV novembre, 83 zona Fiera tel. 0422/545538

(BL) BELLUNO

via Tiziano Vecelio, 105

stat. Belluno-Ponte nelle Alpi tel. 0437/33152

(VE) GAMBARARE

di MIRA

S.S. Roma, 72 - 4 Km da Marghera
tel. 041/5600795

(PN) ROVEREDO

in PIANO

via Pionieri dell'Aria, 86/B

Parco Comm. Ovio tel. 0434/960316

(TS) MUGGIA

Parco Comm. Arcobaleno, Str. Farnei, 40
loc. Rabuiese tel. 040/9235150

CONDIZIONI CHIARE TRONY *

- vale su tutti i prodotti di valore uguale o superiore a 350.000

- senza acconto

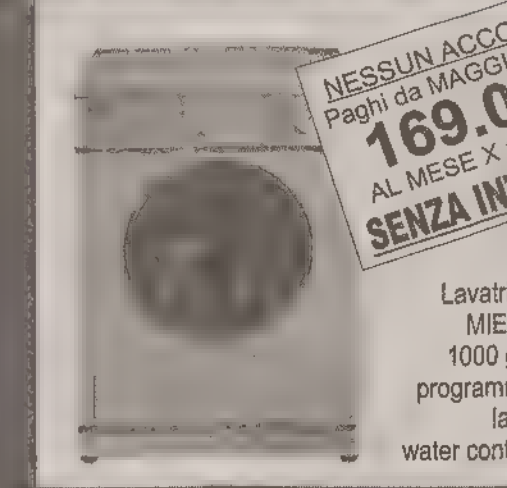
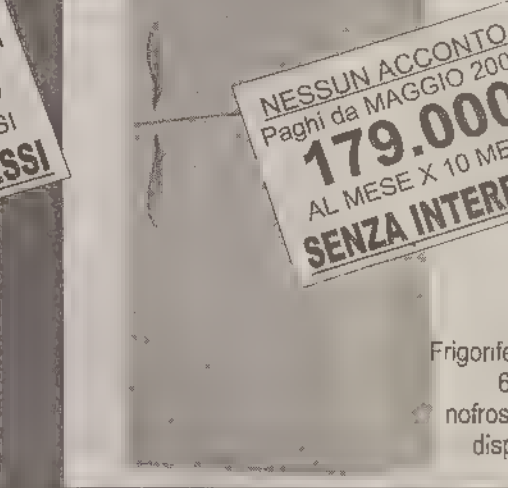
- 10 rate mensili a partire da maggio 2001

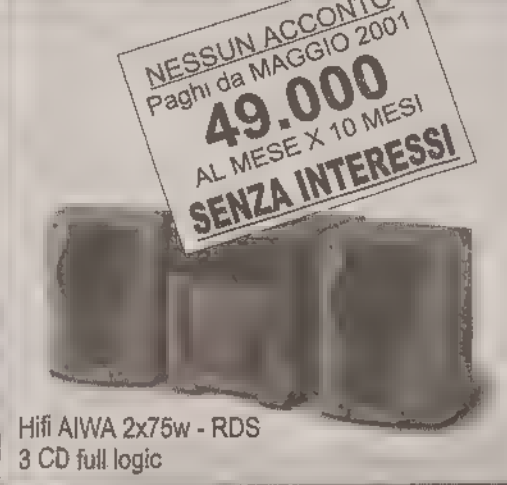
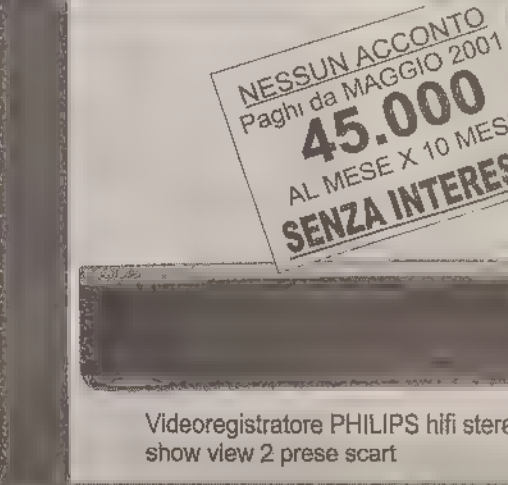
- nessun interesse = TAN 0

- spese pratica fissa = 30.000 - TAEG variabile
Es. lire 1.000.000 - TAEG 3,46
lire 2.000.000 - TAEG 1,69

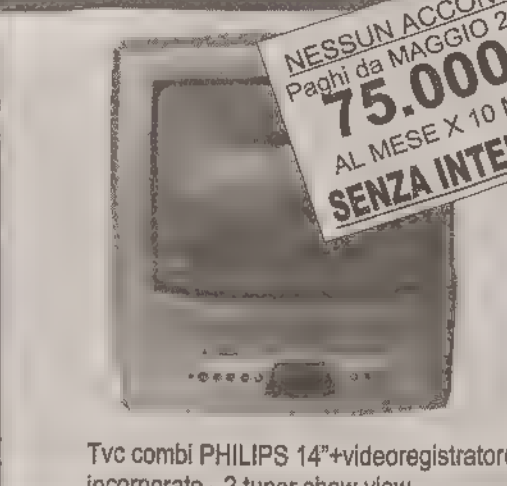
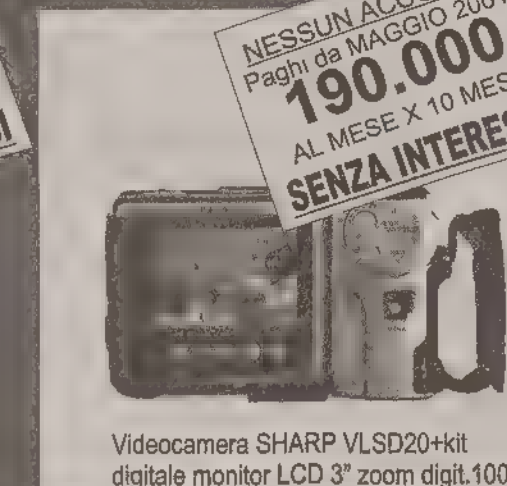
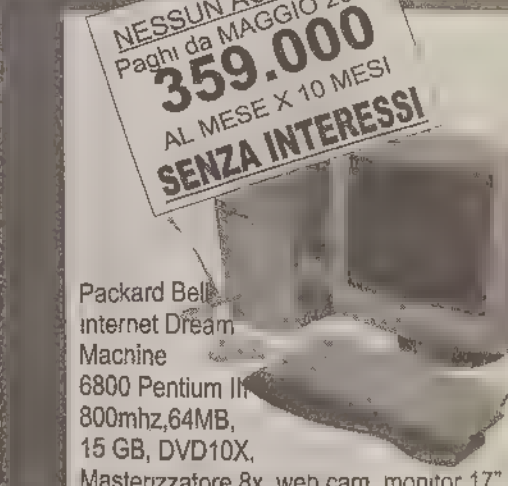
TUTTO SENZA UNA LIRA

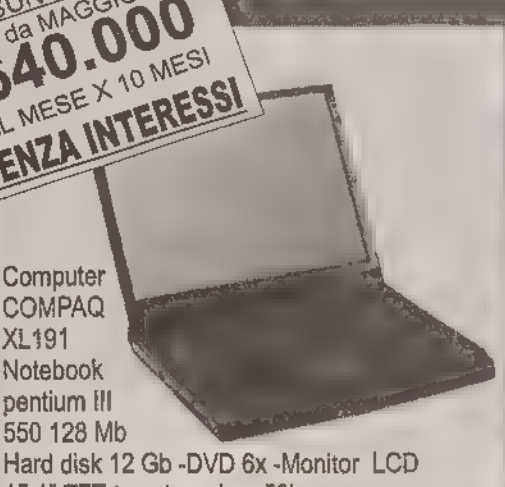
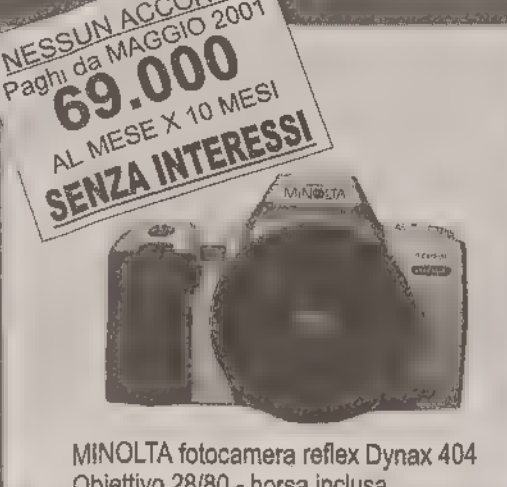
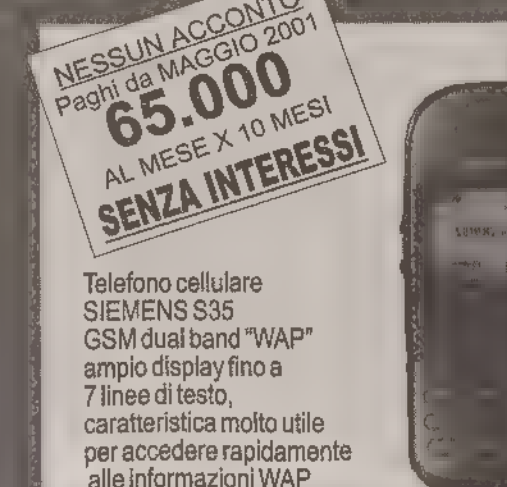
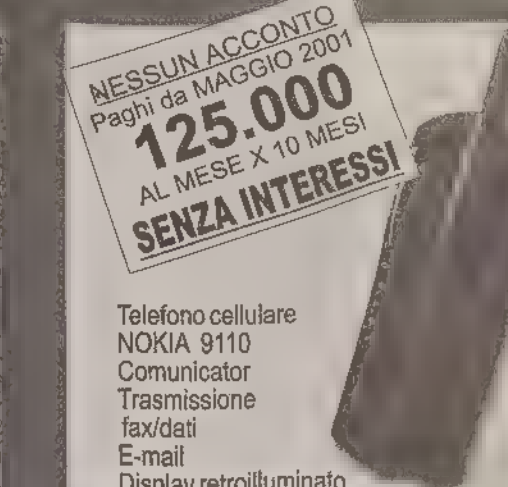
Vale su tutto*... ecco alcuni esempi:

 NESSUN ACCONTO Paghi da MAGGIO 2001 119.000 AL MESE X 10 MESI SENZA INTERESSI Cucina LOFRA 4 fuochi forno gas, valvolati, forno multifunzione 60x60	 NESSUN ACCONTO Paghi da MAGGIO 2001 66.900 AL MESE X 10 MESI SENZA INTERESSI Lavatrice ZOPPAS 600 giri 4 tasti mezzo carico esclusione centrifuga	 NESSUN ACCONTO Paghi da MAGGIO 2001 169.000 AL MESE X 10 MESI SENZA INTERESSI Lavatrice MIELE 1000 giri programma lana water control	 NESSUN ACCONTO Paghi da MAGGIO 2001 179.000 AL MESE X 10 MESI SENZA INTERESSI Frigorifero LG 640 litri no frost drink dispenser
---	---	--	---

 NESSUN ACCONTO Paghi da MAGGIO 2001 119.000 AL MESE X 10 MESI SENZA INTERESSI Lavastoviglie REX scomparsa totale 10 programmi mezzo carico 7 temperature	 NESSUN ACCONTO Paghi da MAGGIO 2001 49.000 AL MESE X 10 MESI SENZA INTERESSI HiFi AIWA 2x75w - RDS 3 CD full logic	 NESSUN ACCONTO Paghi da MAGGIO 2001 69.000 AL MESE X 10 MESI SENZA INTERESSI Sinto CD SONY black panel 4x50w RDS full logic	 NESSUN ACCONTO Paghi da MAGGIO 2001 45.000 AL MESE X 10 MESI SENZA INTERESSI Videoregistratore PHILIPS hi-fi stereo show view 2 prese scart
---	---	--	--

0% INTERESSI

 NESSUN ACCONTO Paghi da MAGGIO 2001 45.000 AL MESE X 10 MESI SENZA INTERESSI TV color 21" GRUNDIG televideo presa scart - presa cuffie	 NESSUN ACCONTO Paghi da MAGGIO 2001 75.000 AL MESE X 10 MESI SENZA INTERESSI Tvc combi PHILIPS 14" + videoregistratore incorporato - 2 tuner show view	 NESSUN ACCONTO Paghi da MAGGIO 2001 190.000 AL MESE X 10 MESI SENZA INTERESSI Videocamera SHARP VLSD20-Hit digitale monitor LCD 3" zoom digit. 100x	 NESSUN ACCONTO Paghi da MAGGIO 2001 359.000 AL MESE X 10 MESI SENZA INTERESSI Packard Bell internet Dream Machine 6800 Pentium III 800mhz, 64MB, 15 GB, DVD10X, Masterizzatore 8x, web cam, monitor 17"
---	---	--	--

 NESSUN ACCONTO Paghi da MAGGIO 2001 640.000 AL MESE X 10 MESI SENZA INTERESSI Computer COMPAQ XL191 Notebook pentium III 550 128 Mb Hard disk 12 Gb - DVD 6x - Monitor LCD 15.1" TFT-tv out-modem 56k	 NESSUN ACCONTO Paghi da MAGGIO 2001 69.000 AL MESE X 10 MESI SENZA INTERESSI MINOLTA fotocamera reflex Dynax 404 Obiettivo 28/80 - borsa inclusa	 NESSUN ACCONTO Paghi da MAGGIO 2001 65.000 AL MESE X 10 MESI SENZA INTERESSI Telefono cellulare SIEMENS S35 GSM dual band "WAP" ampio display fino a 7 linee di testo, caratteristica molto utile per accedere rapidamente alle informazioni WAP	 NESSUN ACCONTO Paghi da MAGGIO 2001 125.000 AL MESE X 10 MESI SENZA INTERESSI Telefono cellulare NOKIA 9110 Communicator Trasmissione fax/dati E-mail Display retroilluminato
--	---	---	--

Senza una lira di acconto paghi la

PRIMA RATA MAGGIO 2001

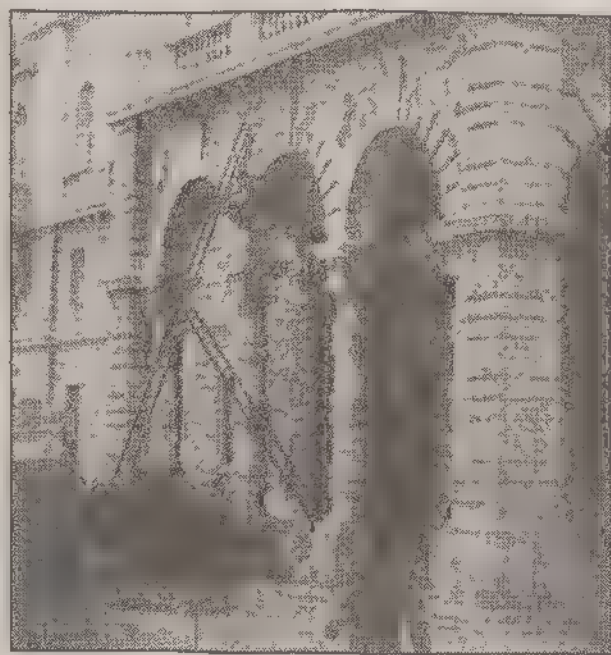
Per il 2000 il Gruppo Giuliano Cronisti assegna il prestigioso riconoscimento a una delle principali voci della lirica

Il San Giusto d'Oro a Fedora Barbieri

In 60 anni di attività ha cantato nei maggiori teatri mondiali, diretta dai «grandi»

Alle 10 il pontificale presieduto dal vescovo Ravignani

Il patrono celebrato in Cattedrale Ricorre l'arrivo dei primi bersaglieri



Viene rimossa l'aquila bicipite.



Vittorio Emanuele III sull'«Audace».



I vertici della Provincia hanno reso omaggio ieri mattina ai martiri della Risiera.

Oggi, festa di San Giusto, alle 10 si terrà in Cattedrale un solenne pontificale presieduto dal vescovo Eugenio Ravignani.

In occasione delle feste del patrono le Poste italiane informano che tutti gli uffici postali del Comune di Trieste oggi rimarranno chiusi. Saranno aperti normalmente tutti gli uffici negli altri Comuni della provincia, con i consueti orari.

Ottantadue anni or sono i bersaglieri sbarcavano a Trieste. Qui sopra riproduciamo due foto dell'epoca, tratte dalla collezione Covre, scattate fra il 30 ottobre e l'11 novembre 1918. Per ricordare lo storico sbarco, la sezione «Enrico Toti» dell'associazione nazionale bersaglieri ha organizzato oggi pomeriggio una sfilata lungo le vie della città, dei bersaglieri in

armi e in congedo, che partirà alle 16 da piazza Oberdan e attraverso via Carducci, Corso Italia, piazza Verdi e Riva del Mandracchio raggiungerà la radice del Molo Bersaglieri.

Davanti alla lapide che ricorda lo storico evento, alle 16.30, presenti le massime autorità civili, militari e religiose, verranno resi gli onori ai Caduti e deposte tre corone d'alloro. Al termine si terrà un breve concerto della fanfara delle sezioni «Enrico Toti».

Ieri intanto si sono svolte numerose cerimonie per ricordare i Caduti. I vertici della Provincia si sono recati nei principali cimiteri cittadini, alla Foiba di Basovizza, in piazza Sant'Antonio e alla Risiera di San Sabba.

Fedora Barbieri è il «San Giusto d'Oro 2000». Il premio, che il Gruppo Giuliano Cronisti conferisce ogni anno a chi onora la città in Italia e nel mondo, va a una delle principali voci della lirica del '900. Restando in ambito artistico, nelle precedenti edizioni il «San Giusto d'Oro» è stato assegnato al Trio di Trieste, al regista Giorgio Strehler, al violinista Franco Gulli e al baritono Piero Capuccilli.

Nata il 4 giugno 1920, al terzo piano di via Settefontane 32 - come lei stessa scrisse in un articolo per il «Piccolo» nel 1983 - Fedora Barbieri è stata una delle più applaudite mezzosopranos di tutti i tempi. Ha cantato nei maggiori teatri del mondo, con i massimi direttori del '900, da Toscanini a Furtwängler, da Victor De Sabata a Karajan.

Fanno ormai parte della

storia della musica le sue interpretazioni dei personaggi verdiani di Azucena nel Trovatore, di Amneris nell'Aida e di Quickly nel Falstaff.

La scelta di Fedora Bar-



Fedora Barbieri

bieri per il San Giusto d'Oro 2000 è - secondo i Cronisti triestini - il doveroso riconoscimento di Trieste a una concittadina tra le più conosciute nel mon-

do, nella ricorrenza dei suoi ottant'anni e del sessantennio di palcoscenico.

Nel corso della sua lunghissima e folgorante carriera, Fedora Barbieri ha ricevuto la laurea «ad honorem» della Columbia University e la «Rosa d'Oro» del Metropolitan. Il Presidente della Repubblica, Carlo Azeglio Ciampi, le ha conferito l'onorificenza di Cavaliere della Gran Croce.

Nei prossimi giorni particolari festeggiamenti sono previsti a Firenze, dove Fedora Barbieri risiede e dove debuttò nel 1940. La cerimonia di consegna del «San Giusto d'Oro» si terrà entro il mese di dicembre nella consueta cornice dell'aula del Consiglio comunale.

«Nata da una caparbia famiglia di «regnicoli» - si legge nel citato articolo, che Fedora Barbieri scrisse



Metropolitan, 1977: Fedora Barbieri in «Suor Angelica».

nel 1983 raccontando le sue radici - immigrati all'alba del secolo da un'Emilia stesa fra Bologna e Ferrara, e tornati dopo l'esodo forzato, alla fine della Grande guerra, sono stata battezzata nella parrocchia di San Vincenzo de' Paoli e ho frequentato la scuola di via Raffineria e l'oratorio di San Giacomo».

«La traccia dei ricordi - prosegue l'articolo - mi porta, da casa, a via Donato

Bramante, per via del Bosco, via della Madonna - e chi non rammenta Cecchelin? - piazza Vico; strade che mi rimangono quasi intatte: «scalate» con la borsa o «saltellate» nell'inseguirsi degli scrosci d'una pioggia, o seguite nel gioco delle ombre prodigate dalle cimase quando avampava il solleone, per raggiungere la bottega di alimentari di famiglia, il negozio per antonomasia».

Torna dopodomani una nuova edizione delle domeniche senz'auto promosse in collaborazione con il ministero dell'Ambiente

Piazze e strade di nuovo invase dai pedoni

In programma l'esibizione di orchestre, attori e mostre itineranti

Domenica prossima tutti a piedi per la seconda delle domeniche ecologiche, promossa in questa tornata dal ministero dell'Ambiente. Un'esperienza che diverrà - a quanto si è saputo - una proposta fissa con lo stop alle auto in tutta Italia per una domenica al mese.

L'assessore al Traffico, Ondina Barduzzi, ha evidenziato come il divieto di circolazione andrà dalle 10 alle 18, nell'area interna delimitata dal perimetro formato dalle vie Milano, corso Cavour, rive, Felice Venezian, via San Michele, via San Giusto, via Bramante, piazza Vico, Sansovino, galleria Sandrinelli, via Pellico, piazza Goldoni, ponte della Fabbra e via Carducci. Sono previste delle deroghe per alcuni percorsi dei mezzi pubblici Act e taxi. Mentre i capolinea delle linee 11, 17, 18, e 28

verrà collocato nell'asse viario di via Mazzini, nel tratto compreso tra via cassa di Risparmio e Rive.

«L'iniziativa - ha spiegato la Barduzzi - non ha per la nostra città il fine di abbassare l'inquinamento, visto che a Trieste dal '98 a oggi la situazione è assai migliorata. Il provvedimento per la nostra città ha un fine soprattutto culturale». Dal canto suo l'assessore Maria Teresa Bassa Poropat, alla presenza dell'assessore Vindigni ha illustrato le tante manifestazioni previste per la giornata di domenica. Per i più piccoli in piazza della Borsa (ore 11-13) e 15-18) si svolgeranno degli intrattenimenti organizzati dal club dei giocolieri, dalla Ludoteca dell'Arciragazzi e mini stage di danza. In caso di pioggia tutti in galleria Tergesteo; musicisti e teatranti



Il centrale corso Italia nell'insolita veste «pedonale».

ti, burattini, cantastorie rallegreranno ancora il pubblico in via Dante, san Nicolò e piazza della Borsa (in caso di pioggia i teatranti saranno presenti sotto il pronao della Borsa vecchia, in galleria Rossoni e Tergesteo).

L'appuntamento è dalle 11 alle 13 e dalle 15 alle 18.

La giornata sarà anche allietata dal concerto in piazza sant'Antonio (ore 15-18) della Witz orchestra e al Goethe Institut (ore 15.30) per lo spettacolo di burattini; mentre in piazza Cavana (ore 15) si svol-

geranno degli eventi teatrali a cura del teatro Edo. Per gli amanti della musica, con partenza dal canale del Ponterosso alle 15.30, avrà luogo lo spettacolo di musiche e danza «Risveglio dell'angelo».

Infine il Civico acquario marino resterà aperto con orario 9-13 per la mostra «Grotte ed arte»; a palazzo Costanzi (10-13, 16-19) si potrà visitare la mostra «Timavo arcano»; mentre la Biblioteca Quarantotti Gambini di via del Rosario, resterà aperta in via del tutto straordinaria dalle 10 alle 13. In piazza della Borsa saranno presenti le associazioni di Linea azzurra, Amnesty International, Movimento arte intuitiva e Club Zyp. Per informazioni l'ufficio relazioni con il pubblico di piazza Unità resterà aperto dalle 9 alle 13 (tel. 040/754850).

da.cam.



GIUBILO & Co.

TAPPETI ORIENTALI

CHIUDE

PER CESSAZIONE d'ATTIVITÀ

CON SCONTI FINO AL

70%

su pregiatissimi tappeti orientali riuniti in una eccezionale collezione nel nostro negozio di via San Nicolò 21 in Trieste, telefono 040.662600

DOMENICA APERTO

AVVISI ECONOMICI

MINIMO 12 PAROLE

Gli avvisi si ricevono presso le sedi della A.MANZONI&C. S.p.A.

TRIESTE: sportello via XXX Ottobre 4, tel. 040/6728328, fax 040/6728327. Orario 8.30-12.30, 15-18.30, tutti i giorni feriali. Sabato: 8.30-12.30. UDINE: via dei Rizzani 9, tel. 0432/246611, fax 0432/246630; GORIZIA: corso Italia 54, tel. 0481/537291, fax 0481/531354; MONFALCONE: largo Anconetta 5, tel. 0481/798829, fax 0481/798828; PORDENONE: via Molinari, 14, tel. 0434/20432, fax 0434/20750.

La A.MANZONI&C. S.p.A. non è soggetta a vincoli riguardanti la data di pubblicazione.

In caso di mancata distribuzione del giornale per motivi di forza maggiore gli avvisi accettati per giorno festivo verranno anticipati o posticipati a seconda delle disponibilità tecniche.

La pubblicazione dell'avviso è subordinata all'insindacabile giudizio della direzione del giornale. Non verranno comunque ammessi annunci redatti in forma collettiva, nell'interesse di più persone o enti, composti con parole artificiosamente legate o comunque di senso vago; richieste di danaro o valori e di francobolli per la risposta.

I testi da pubblicare verranno accettati se redatti con calligrafia leggibile, meglio se dattiloscritti.

La collocazione dell'avviso verrà effettuata nella rubrica ad esso pertinente.

Le rubriche previste sono: 1 immobili vendita; 2 immobili acquisto; 3 immobili affitto; 4 lavoro offerta; 5 lavoro richiesta; 6 automezzi; 7 attività professionali; 8 vacanze e tempo libero; 9 finanziamenti; 10 comunicazioni personali; 11 matrimoniali; 12 attività cessioni/acquisizioni; 13 mercatino; 14 varie.

Si avvisa che le inserzioni di offerte di lavoro, in qualsiasi pagina del giornale pubblicate, si intendono destinate ai lavoratori di entrambi i sessi (a norma dell'art. 1 della legge 9-12-1977 n. 903).

Le tariffe per le rubriche s'intendono per parola. I prezzi sono gravati del 20% di tassa per l'iva. Pagamento anticipato.

L'accettazione delle inserzioni per il giorno successivo termina alle ore 12.

Gli errori e le omissioni nella stampa degli avvisi daranno diritto a nuova gratuita pubblicazione solo nel caso che risulti nulla l'efficacia dell'inserzione.

Cercate il fornitore giusto?

Puntate, mirate, trovate.

PAGINE GIALLE Professional Triveneto

Per informazioni, chiamate 1 numero verde 800-011411.

PAGINE GIALLE. IL GIALLO CON TUTTE LE SOLUZIONI.

ne. Non si risponde comunque dei danni derivanti da errori di stampa o impaginazione, non chiara scrittura dell'originale, mancate inserzioni od omissioni. I reclami concernenti errori di stampa devono essere fatti entro 24 ore dalla pubblicazione.

Per gli «avvisi economici» non sono previsti giustificativi o copie omaggio.

Non saranno presi in considerazione reclami di qualsiasi natura se non accompagnati dalla ricevuta dell'importo pagato.

1 IMMOBILI

VENDITA

Feriale 2200 - Festivo 3500

ADIACENZE Stadio, appartamento lussuoso, ristrutturato e arredato, composto da ingresso, soggiorno con angolo cottura, ampia matrimoniale, bagno, terrazzino, ripostiglio, posto macchina. L. 170.000.000. Casacittà 040.362508. (A00)

BATTISTI piano nobile splendidi 180 mq con porta blindata. Occupato senza contratto, senza titolo, non visitabile. Planimetrie e set fotografico disponibili esclusivamente ns agenzia. Occasionissima. B.G. 040.3728802. (A00)

CARESANA terreno agricolo a terrazzi. 3640 mq circa con pozzo acqua. Fronte strada, accesso auto. Eventualmente adatto vivaio. L. 58.000.000. B.G. 040.272500. (A00)

CARESANA: casa carsica di 110 mq circa da ristrutturare. Vista aperta sulla vallata, cortile, orto, accesso auto. B.G. 040.3728802. (A00)

CASA Programma via Crispi appartamento soleggiato in piano alto composto da soggiorno cucina abitabile matrimoniale singola bagno ripostiglio soffitta. 169.000.000. 040.366544. (A00)

CASA Programma via Tiepolo piano alto con splendida vista sulla cattedrale di S. Giusto e vista mare ottimo appartamento composto da soggiorno cucina abitabile con poggolo due stanze servizi separati ascensore. 040.366544. (A00)

CASA Programma Viale D'Annunzio luminoso appartamento con vista aperta composta da atrio cucinino con tinello ampia matrimoniale servizi balcone. 74.000.000. 040.366544. (A00)

CASA Programma Vico Ospedale Militare si accettano prenotazioni per appartamenti in costruzione di varia metratura con posti macchina. 040.366544. (A00)

CASA Programma zona Fiera in stabile ristrutturato bellissimo appartamento composto da soggiorno cucina abitabile due matrimoniali stanza singola servizi separati ripostiglio due balconi cantina ascensore. 040.366544. (A00)

CENTRALE, appartamento ottime condizioni con: ingresso, salone, cucina, matrimoniale, bagno, ripostiglio, L. 120.000.000 Casacittà 040.362508. (A00)

BORSA IMMOBILIARE

VENDITE SENZA RISCHI

La Camera di Commercio tutela i cittadini offrendo servizi di consulenza, stima, vendita.

Informazioni: 040.6701281

LIGNANO 0431/71296 Mercato appartamento 200 mt spiaggia. Bilocale: soggiorno, cucina, camera. 155.000.000.

LIGNANO 0431/71296 Mercato appartamento 30 mt spiaggia. Bilocale arredato 5° piano. 165.000.000.

LIGNANO 0431/71296 Mercato appartamento 50 mt dalla spiaggia. Bilocale ben arredato. 175.000.000.

LIGNANO 0431/71296 Mercato appartamento ampio trilocale arredato 2° piano. Posto auto. 220.000.000.

LIGNANO 0431/71296 Mercato appartamento zona centrale bilocale piano terra, bagno finestrato. 138.000.000.

PROGETTOCASA Rigolato in zona servita, vendesi grazioso monolocale con bagno, completamente ristrutturato. Posto macchina esterno. Disponibile subito. Cod. 400. 83.000.000. 040/368283. (A00)

PROGETTOCASA S. Giacomo appartamento ottime condizioni, salone, caminetto, angolo cottura, tre camere, bagno, termoautonomo, 235.000.000 possibilità acquisto appartamento adiacente. Cod. 403 040.368283. (A00)

PROGETTOCASA San Vito appartamento ristrutturato, ingresso, soggiorno, cucina abitabile, tre camere, bagno e wc, cantina, 155.000.000. Cod. 399 040.368283. (A00)

PROGETTOCASA via Commerciale attico, come primingresso, salone, cucina, tre camere, tripli servizi, terrazze, possibilità box e cantina. Cod. 355 040.368283. (A00)

PROGETTOCASA via Roma ideale studio, due livelli, ampio salone, due vani, doppi servizi, mansarda con travi a vista. Cod. 200 040.368283. (A00)

SAN Giovanni, in palazzina recente, nel verde, appartamento primingresso con salone, bicamere, cucina, bagno, ripostiglio, terrazzino, cantina, ascensore, posto macchina. Casacittà 040.362508. (A00)

166.16.20.16

Quest'anno
per fare pubblicità
su Il Piccolo
ricordatevi di chiamare



A.MANZONI&C. S.p.A.

Filiale di Trieste

Via XXX Ottobre 4

Tel. 040.6728311

Filiale di Pordenone

Via Molinari 14

Tel. 0434.20432

Filiale di Udine

Via dei Rizzani 9 (Corte del Giglio)

Tel. 0432.246611

4 LAVORO

OFFERTA

Feriale 2200 - Festivo 3500

Si precisa che tutte le inserzioni relative a offerte di impiego-lavoro devono intendersi riferite a personale sia maschile che femminile (art. 1, legge 9/12/77 n. 903). Gli inserzionisti sono impegnati ad osservare la legge.

AZIENDA dinamica in campo grafico tipolitto selezionerebbe rappresentanti con esperienza per potenziamento organico. 0432/996332. (A00)

AZIENDA leader nel largo consumo, detergenza e igiene, cerca venditori per mantenimento e sviluppo portafoglio clienti esistenti su: 1 Trieste, 2 Gorizia, 3 Udine. Offresi zona in esclusiva, training iniziale speso, monomandato con fisso, provvigioni, premi su targets. Auto aziendale dopo prova. Possibilità assunzione diretta. Inviare Curriculum: Casella Postale 174-21100 Varese, fax 0332/893799, E-mail: pipposei@tin.it. (A00)

Continua in 26.a pagina

UNIVERSALTECNICA

EURONICS

OGGI APERTO

P.ZZA GOLDONI 1

VIA CARDUCCI 4

VIA DELLE ZUDECCHE 1

CENTRO LANZA S.S. 202, bivio Prosecco

In mezzo a tante radio, ce n'è una che fa notizia perché non fa rumore. La sua musica: i classici dagli anni '70 agli anni '90. Le sue notizie: un giornale radio ogni mezz'ora con cronaca, sport, interviste esclusive, economia. E' Radio Capital: solo classici e notizie.

SPEGNI TUTTO QUELLO CHE NON SERVE. ACCENDI RADIO CAPITAL.



Cerca le frequenze sul sito internet www.capital.it o chiama il numero verde 800-051616



La parete imbrigliata e, accanto, la strada chiusa. (Lasorte)

Dopo la caduta di alcuni grossi massi sulla carreggiata, intervento d'urgenza sulla strada che porta a Santa Croce

Un mese di «chirurgia» in costiera

Eliminato il sottobosco, è stata imbrigliata con una rete la roccia sottostante

Lungo disagio per gli abitanti, che hanno protestato in Comune. Alcuni hanno infranto il blocco nelle ore notturne (non senza conseguenze)

Sarà riaperta nei primi giorni della prossima settimana la strada - di pertinenza del Comune di Trieste - che collega la costiera a Santa Croce. I lunghi lavori di ripristino e messa in sicurezza della massicciata, infatti, stanno per concludersi.

Si è trattato di un intervento quasi chirurgico: a seguito della caduta di alcuni grossi massi sulla carreggiata, verificatasi a fine settembre, il lavoro è risultato urgente, e i tecnici hanno proceduto eliminando il sottobosco e imbrigliando in una fitta rete di acciaio la

roccia sottostante. Un lavoro radicale, anche perché poco tempo prima si era proceduto alla riassetatura, con un particolare materiale antiscivolo, proprio per rendere sicura la discesa in caso di pioggia.

Le operazioni di recupero della roccia (il tratto interessato è di circa 200 metri) sono durate quasi un mese, con evidente disagio per gli abitanti di Santa Croce, che si sono anche fatti sentire con l'amministrazione comunale, protestando per la prolungata chiusura. Altri, meno pazienti, nelle ore notturne hanno in-

franto il blocco, salvo trovarsi poi multati a dovere.

Dal Comune fanno sapere comunque che i lavori erano urgenti e necessari: non si poteva infatti rischiare che altri massi - soprattutto in questo periodo di piogge e smottamenti - cadessero sulla strada. Il costo dell'intervento aggira sugli 85 milioni, e le pratiche per la realizzazione della gara e il conferimento dell'incarico sono state svolte a tempo di record, in una quindicina di giorni.

A questo punto i tecnici contano di aver definitivamente risolto il problema di viabilità sulla stradina, piccola, ma estremamente importante nel collegamento tra il Carso e la costa.

fr. c.



LA CURIOSITÀ

Singolare proposta di Vlahov (Polo) per la toponomastica nascente

«Mettete un bel nome straniero alle vie e alle piazze di Duino»

C'è un problema etno-linguistico per dare un nome alle strade di Duino Aurisina. Ci sono elezioni alle porte, che potrebbero far pendere gli aghi della bilancia. C'è però l'urgenza di togliere dall'anonimato vicoli e piazzette. Dato il problema in questi termini, quale la soluzione?

Sono gli interrogativi che si è posto (e a cui ha già risposto) il consigliere del Polo di Duino, Romano Vlahov, che ha appena depositato in Comune una mozione in cui descrive il possibile «busillis» di fronte al quale potrebbe trovarsi la commissione da non molto nominata allo scopo.

Secondo Vlahov, per uscire da queste strettoie e pastiche così locali, è meglio guardare fuori e scrollarselo di dosso. Dimenticare tutto ciò che può avere qualche riferimento al territorio, e spostarsi decisamente in un'ottica europea («Il momento europeo è fortemente sentito da tutta la comunità», scrive).

E dunque che cosa propone in concreto Vlahov? Di di-

vedere - solo virtualmente - tutto il comune «in aree, assegnando a ognuna di esse il nome di uno stato europeo appartenente alla Cee e all'interno di dette aree, ogni singola strada, via, piazza e viale prenderà il nome originale, in lingua madre, di una città appartenente allo stato medesimo». Quindi si

Secondo il consigliere questo periodo elettorale potrebbe «inquinare» i lavori della commissione: meglio guardare all'estero

potrebbe avere, prosegue il consigliere, l'area di Sistiana denominata ex novo «Zona Francia», e dentro questo ambito passeggiare in «via Marseille», «viale Paris» e «piazza Lille».

Non solo, ma per celare anche quel poco che, così facendo, resterebbe di lingua italiana, Vlahov propone di

abbreviare le definizioni che precedono i toponimi, quali: strada, via, viale, piazza e strada a fondo cieco, fissandoli in una stringatissima sigla «nel modo che segue: Str/Cst - Via/Uli - V.le/Vlc - p.zza/Trg - Str.f.c./Sl. Uli».

Non si sa, a questo punto, se la seconda parte della proposta miri più a rendere sucinta l'indicazione italiana o incomprensibile la traduzione in lingua slovena (che tuttavia non si può sopprimere).

Per timore dunque che l'operazione di assegnare dei toponimi possa essere in qualche modo manipolata a uso e consumo di quei partiti che fondano - scrive Vlahov - la loro politica e la stessa loro ragion d'essere sullo scontro tra questi gruppi linguistici presenti sul territorio, il consigliere del Polo vuol portare il suo paese all'estero, in zona franca più che francese, e rendere irriconoscibili le lingue parlate dagli abitanti. Che cosa ne dirà il consiglio comunale? Che cosa ne pensano i cittadini? La proposta è creativa, e non dovrebbe passare inosservata.

DUINO AURISINA Una risposta al sindaco che ha sollecitato interventi su alcune direttrici che attraversano il comune

Strade provinciali: «No a richieste singole»

Sono in programma manutenzioni generali, il resto dipende dai fondi

Con una lettera spedita nei giorni scorsi al presidente della Provincia, Renzo Codarin, e all'assessore ai Lavori pubblici, Giulio Marini, il sindaco di Duino Aurisina ha sollecitato l'amministrazione provinciale a realizzare alcuni interventi di manutenzione sulle strade di Duino che sono di pertinenza di questo ente.

Vocci segnalava alcuni interventi urgenti, per esempio «la strada di attraversamento dell'abitato di Duino dall'incrocio lato Trieste fino alla piazza di Duino, con la predisposizione di rallentatori di velocità, alcuni tratti della provinciale del Carso, la strada di collegamento tra Aurisina Cave e Slivia, e quella tra gli abitati di Sistiana e Malchina (nella foto), «con particolare riguardo al tratto Sistiana-Visogliano».

Il sindaco spiegava di essere a conoscenza - «in via informale» - del fatto che vi sarebbe la possibilità di un intervento della Provincia, la quale si sarebbe potuta «aggiungere» ai lavori che lo stesso Comune ha in programma. Magari - prosegue -



va Vocci - «data l'urgenza, l'amministrazione potrebbe avvalersi della ditta che in questi giorni sta lavorando sul territorio, con un possibile abbattimento dei prezzi di intervento».

Che cosa dice la Provincia? «Abbiamo già inoltrato una risposta» afferma l'assessore Marini. Ed essa è prodotta dagli uffici tecnici, i quali fanno però riferimento a precedenti sollecitazioni dell'amministrazione di Duino Aurisina, relative so-

prattutto al progetto finalizzato alla soppressione del passaggio a livello lungo la provinciale «di San Pelagio», che rientra nel più complessivo programma di soppressione di passaggi a livello, per un costo complessivo di otto miliardi. «Le Ferrovie - afferma la Provincia - si sono impegnate a farsi promotrici di un accordo tra Ferrovie, Regione e Provincia per il finanziamento delle opere previste». Quanto al resto, l'ente afferma

che altri interventi, relativi soprattutto alla manutenzione, «non riguardano o privilegiano solo determinati Comuni a discapito degli altri, ma sono programmati in modo distribuito sull'intero territorio secondo un piano generale di priorità».

Saranno realizzati, si afferma, lavori da 500 milioni sulla segnaletica verticale e orizzontale sull'intera rete stradale provinciale, e da 250 milioni «per la sistemazione del piano stradale in tratti di curva particolarmente pericolosi con trattamenti superficiali «antiskid»».

In conclusione la Provincia risponde all'ultimo appello di Vocci: «Ogni richiesta di adeguamento o manutenzione stradale da parte delle singole amministrazioni comunali (fatte salve le situazioni di emergenza) viene tenuta in debita considerazione e accolta dalla Provincia nei limiti imposti dalle disponibilità finanziarie». In quest'ottica, si aggiunge, verrà redatto un «Piano del traffico per la viabilità extraurbana che fungerà da supporto del piano delle priorità».

Per lavori Acegas viabilità interrotta in zona Monrupino

Proseguono sull'altipiano i lavori di metanizzazione delle borgate carsiche, a cura dell'Acegas. e perciò sono necessarie nuove modifiche al traffico.

Da oggi resterà chiusa la strada provinciale 8 tra gli abitati di Sgonico e Rupinpiccolo e tra quelli di Borgo Grotta Gigante (località «Le girandole») e Rupingrande.

Ne dà informazione la Provincia, specificando che il periodo di chiusura previsto è di due mesi e che saranno poi i Comuni, dietro specifica documentazione, a consentire deroghe per i veicoli dei proprietari di fondi che sono prospicienti o che hanno l'accesso da queste strade.

TEATRO STABILE SLOVENO: UNA GRANDE STAGIONE anche per il pubblico di lingua italiana

Gli spettacoli in abbonamento "turno T" saranno sottotitolati in italiano: un passo storico per consolidare la grande cultura di Trieste in una Stagione da non perdere.

Spettacoli in abbonamento

Novembre - Dicembre

NOZZE DI SANGUE

di F.G. Lorca - Regia di Damir Zlatar Frey

Prima: venerdì 10 novembre, ore 20,30

Dicembre

ALLEGRO MA NON TROPPO

di e con Boris Kobal - Regia di Boris Kobal

Gennaio

GIORNATA DI FESTA

MANCOR E POSA

di A.T. Linhart - Regia di Vito Taufer

Febbraio

STOSFOLLA

di M. Luchini - Regia di Jasi Zlatar

Aprile

SEI PERSONAGGI

IN CERCA D'AUTORE

di E. Pirandello - Regia di Mario Ursic

Spettacoli di Compagnie ospiti in abbonamento:

Novembre

L'AVARO

di J.B.P. Molière - Regia di Vito Taufer

Marzo

L'IDIOTA

di F.M. Dostoevski

Regia di M. Kozar

Teatro Stabile Sloveno Trieste, Via Petronio 4 - Tel. 040632664-040632665-040368547

Informazioni, prenotazioni e prevendita presso la biglietteria del Teatro

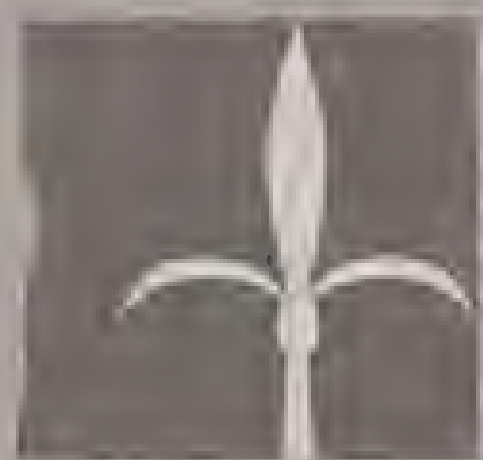
Orario: da lunedì a sabato 9.00/13.00



L'ALTERNATIVA C'E': ADESSO PUOI SCEGLIERE!

TRIESTE - VIA MACHIAVELLI, 17
Per informazioni telefonare al Numero Verde
obbligata gratuita dalle ore 08,00 alle ore 20,00.

800-702270



ONORANZE FUNEBRI
ALABARDA

Piccoli gesti di grande bontà

È bene, credo, che fatti apparentemente di poco conto ma positivi, vengano resi noti alla gente. Io ne conosco due che meritano, a mio parere, di venire segnalati che fanno ben sperare per l'avvenire. Giorni fa in via del Mille incrociò una vettura guidata da un giovane: non riusciamo a passare, manca lo spazio. Il ragazzo apre il finestrino: «Te se podevi fermar prima e lassarme passar». «E no, ghavevo mi la precedenza, ma scusime, perché voi guidavate el brutto vizio de dar del "ti" a chi che no conosce». Testuale. Il ragazzo mi guarda un attimo interdetto, mi rimanda un bellissimo sorriso: «La ga ragon, la me scusi». Mi allunga una mano che stringo e ognuno si allontana per conto suo, in pace. Semplice e bello.

Conosco un bambino, Michel, un buonissimo bambino di dieci anni, cieco dalla nascita, che aveva un piccolo grande desiderio che non riusciva a soddisfare: riascoltare almeno una volta la canzone «L'arca di Noè» di Sergio Endrigo. Ne era innamorato, ne parlava sempre a parenti, amici, zio Rino e tutti ci eravamo mobilitati, ma tutto inutile, non si riusciva a trovare la cassetta, se non nei giorni fa la lieta sorpresa: un incaricato di Radio Capodistria gli ha recapitato a casa la cassetta tanto desiderata facendo felice il caro Michel. Ciao Michel e auguri di una vita felice.

Marino Trani

Fontana irrilevante

Intervengo sulla ristrutturazione della piazza dell'Unità d'Italia. Sono d'accordo sulla pavimentazione, non sulla nuova illuminazione di tipo post-moderno, non sulla fontana detta dei 4 Continenti.

Il tipo di illuminazione precedente i lavori è in stile con i palazzi d'epoca che incorniciano la piazza e con i lampioni a muro e non, collocati in tutto il centro storico.

La fontana, a detta degli esperti, è irrilevante dal punto di vista storico e scultoreo. Le dirò sinceramente che, avendo visto piazze e fontane in Italia e all'estero, non ne ho mai vista una più brutta di questa e di così rozza fattura. Io la farei sparire proprio ma, dato che le attribuiscono un valore storico e simbolico, propongo un sito adatto: largo Irneri che è rivolto al mare, al Molo VII, ecc.

In sintesi: pavimentazione a.k., illuminazione (quella di prima), fontana collocarla altrove.

Già che ci sono, chiedo: la commissione di persone competenti e responsabili dei beni artistici e culturali dov'è?

cosa fa? C'è qualcuno disposto a riflettere su chi, come e perché, a suo tempo, ha dato il permesso di costruire palazzo e torre così detto dell'Inail, in pieno centro storico, ai piedi di sovrastante la chiesa di S. M. Maggiore (barocca), a fianco del Teatro Romano, sotto la Tor Cucherna e tutta la Cittavecchia che scende dal colle di San Giusto, convento di S. Cipriano (IV secolo) chiesetta di San Silvestro?

È tollerabile questo scempio senza che nessun artista ne soffra, nessun intellettuale protesti, nessun magistrato indaghi? E i cittadini che dicono di amare questa città? Io sono una di questi e chiedo la verità dei fatti, l'assunzione di responsabilità e il coraggio di affrontarne le conseguenze.

Lettera firmata

Dignità ritrovata

Dopo una spiacevole ed amara esperienza vissuta in prima persona durante un ricovero in Rsa (residenza sanitaria assistita) cittadina, attualmente in ristrutturazione, fortunatamente in seguito le cose sono andate meglio. Difatti, a seguito di una più recente degenza presso l'Rsa Mademar, di via Madonna del mare 16, assieme alla mia famiglia desidero ringraziare tutto il personale ivi operante che con tanta professionalità, squisita gentilezza ed affetto mi hanno seguito durante la mia permanenza nella struttura. Ecco che così è stata restituita ad un uomo di 86 anni la dignità ed il piacere che ne può derivare, se sapientemente e congiuntamente coltivata dalla convivenza in comunità.

Valerio Pistrini

Uno strano caffè

Che ve ne sembra del nuovo caffè di via delle Torri? È un piccolo evento per la città e forse merita qualche commento su questa pagina che ne è lo specchio.

All'ingresso si pensa di aver sbagliato luogo ma una fessurina luminosa invita a proseguire lungo un camminamento che pare una citazione in omaggio all'architetto che sistemò la Risiera.

L'impatto sconcerta un po' perché l'illuminazione è da impianto d'emergenza, ma appena giunti al cuore della grotta del santo ci si raccapezza: siamo proprio in un caffè.

Benché non ci sia nulla da temere, conviene addossarsi a una parete per valutare la situazione e dar tempo alle pupille di dilatarsi. Ora lo sguardo rileva oggetti consueti e sagome di persone. Quasi per una forzatura subliminale, è a questo punto che, finalmente, scatta la voglia di un buon caffè, che è proprio quel che ci vuole: tira su e rilancia.

Qui però dal minimalismo

STORIA

De Henriquez ricevette un memoriale di von Warlimont sulla resa di Trieste

Il mistero del diario tedesco

Leggo con interesse degli sviluppi sempre maggiori (ed era ora) del museo «De Henriquez», il quale pare abbia trovato finalmente una sede unica e consona alla propria importanza internazionale, si pensi al cannone c.d. «atomico» della Krupp, che già molti anni fa, essendo esemplare unico, fu richiesto in vendita dall'allora Repubblica federale di Germania.

E si potrebbe continuare. Accanto ai cimeli fisici, mi si passi l'espressione, esiste un reperto che credo possa essere ancora oggi interessante.

Mi spiego: un conoscente di molti anni fa (ormai non è più tra noi), con il quale ero in buona confidenza semiprofessionale, (a scanso di equivoci, parlo di professione musicale), ebbe a narrarmi di come, essendo lui ufficiale

del Sim (ex Servizio informazioni militare) di collegamento con l'allora Comando militare tedesco di Trieste, e divenuto «attaché» del comandante della piazza, generale von Warlimont, cugino del forse più celebre generale Walter von Warlimont, vicecapo di stato maggiore dell'esercito tedesco, ebbe a ricevere il diario personale (calligrafico) di detto von Warlimont nelle ultime ore della «resa» di Trieste.

Ritengo che quella testimonianza, formulata in modo assolutamente irruinale e amichevole, possa contribuire a far luce - ove ce ne fosse bisogno - sulla «verità della resa di Trieste» (parole di von Warlimont).

Il quale venne rinvenuto cadavere sparato alla nuca nei pressi dell'Arco di Riccardo poche ore dopo

questa consegna del proprio diario sopra citato.

Questo depositario - chiamiamolo così - cedette al suo fraterno amico De Henriquez il diario in oggetto pochi giorni dopo, ovvero a guerra finita. Durante una serata di quartetti di Mozart eseguiti al pianoforte a quattro mani in casa. Penso che il ritrovamento - ove non già effettuato - e la pubblicazione di quel testimoniale potrebbe ancora oggi essere oggetto di estremo interesse storico. Per ovvi motivi non ho fatto il nome di questo mio conoscente; non mi risulta che abbia ancora parenti in vita. In ogni modo mi rendo disponibile a dettagliare quanto sopra scritto unicamente a coloro che, per seri motivi, dovessero avere interesse alla vicenda.

Claudio Starec

I rumori di Servola

Leggo l'11 ottobre sul «Piccolo»: «Estate a tolleranza zero» e subito sotto una «locandina» sulla Ferriera ed elezioni all'interno della stessa. Come abitante di Servola mi sorprende un po' chino questo abbinate, anche se non voluto. Spiego: estate a tolleranza zero significa che quasi tutti i cosiddetti «fraccassoni» notturni (discoteche, Molo IV, San Giusto, dove i nostri ragazzi andavano a «sfogare»

le loro giuste velleità ballando) sono stati chiusi o penalizzati con silenziatori, multe o quant'altro con grande soddisfazione degli abitanti della zona e del capo dei vigili urbani Salvatore Vindigni. Invece mi chiedo: solo in quei casi si va a misurare con appositi strumenti la sopportabilità o meno dei rumori? Qua a Servola non ci viene nessuno? Per la verità ci son venuti, ma: o senza apposita «macchinetta» per i rilievi, o a rumori finiti. Come mai tanta solerzia da parte dei vigili urbani o chi altro preposto? Da una



Il giovane Fabio, quando in salita «bruciava» tutti

Nella foto, al centro, è ritratto il giovane Fabio Cattaruzzi, al tempo in cui, correndo in bicicletta, in salita «no lo ciapava nissun». Oggi Fabio compie 70 anni: gli augurano bene Anita, Emma, Sandro, Rosi, la piccola Carlotta e i nipoti.

parte si penalizza e dall'altra si fa «orecchio da mercante». Mi chiedo ancora perché dobbiamo essere sottoposti a questo stress mattina e sera (domenica compresa), senza preavviso, da quella macchina infernale che chiamano «cogeneratori» dell'Ansaldo? La nostra è stata definita «zona residenziale» mentre fino a vent'anni fa era «a verde attrezzato». Paghiamo le tasse (Ici, Irpef...) come tale, perché dobbiamo essere presi in giro? Oppure quelli «di città» hanno più chances? Perché il sig. Vindigni non manda qualcuno abilitato a «prender» le misure del rumore indescribibile che c'è qui in mattinata, pomeriggio, sera, quel che sia? Anche qui si lavora, si studia e si vive - soprattutto - o meglio, si dovrebbe, perché è divenuto intollerabile (senza contare le vibrazioni di vetri e finestre che a questo rumore si accompagnano). Aspetto che mi si risponda anche da parte dei vigili urbani. L'azienda mi ha già risposto, ma i rumori continuano. Anche a nome dei servolani mi firmo.

Maria Grazia Sist Benevol

Procedure fastidiose

Apprendo dalla rubrica di lunedì 16 ottobre che, in risposta a una lamentela espressa da una lettrice circa alcuni disagi dell'«Aegae» nella contabilizzazione di una bolletta di consumi, l'azienda ha tranquillizzato l'utente affermando che «la burocrazia» era passata e che la gestione era rientrata nella normalità in un regime di ordinaria amministrazione anche e soprattutto grazie alle contromisure adottate nel sistema informatico.

L'azienda non mancava di sottolineare, con comprensibile compiacimento, di aver avviato le procedure di riscossione forzata per il recupero di capitale, mora, interessi e la chiusura di contratti e forniture nei confronti di 26 mila utenti per un totale di 89 mila fatture insolite.

Fin qui tutto bene anzi male, perché non sempre i salmi finiscono in gloria: giorni fa sono stata messa all'indice con una lettera che definiva minatoria è poco, a mezzo della quale la suddetta azienda mi sollecita il pagamento di una bolletta già regolarizzata alla fine di settembre (uno dei 26 mila utenti morosi?) a scanso di mora, sospensioni, chiusure ecc.

Questo il testo: «La invitiamo a provvedere con sollecitudine ai dovuti versamenti, onde evitare l'ulteriore crescita della mora, l'aggravamento della situazione debitoria complessiva e l'eventuale sospensione delle forniture per morosità» (con sottolineatura in grassetto). L'avvertimento finale di non tenere conto delle minacce in caso di paga-



Nonno Giusto a Zara nel 1937

Ecco nonno Giusto, ritratto a Zara nel 1937, dove suonava con la banda del ricreatorio «E. Toti» diretta dal maestro Tatulli. In occasione del suo 80.º compleanno tantissimi auguri dalla moglie Adele, dalla sua numerosa famiglia e dagli adorati pronipoti Federica e Francesco.

mento già effettuato non fa che indorare una pillola ingesta ed evidenziare una scarsa attendibilità delle evidenze contabili.

Considerata, infatti, l'esiguità dell'importo (settanta-mila lire) e la reboanza della missiva, sembra di trovarsi di fronte a uno che usa uccidere le mosche a cannonate: se il presunto debito fosse di importo più elevato bisognerebbe aspettarsi le truppe da sbarco!

Evidentemente la burocrazia del software capriccioso non è ancora passata e la proporzionalità della pena alla gravità della violazione o dell'inadempienza non appartiene al patrimonio aziendale per cui altri utenti si troveranno nella incresciosa situazione di contattare urgentemente gli uffici della società o di tornare a fare le solite file per dimostrare, ricevute alla mano, la loro solvibilità ed evitare l'invio di costose e inutili procedure coattive.

Alessandra Lardaris

Raro momento culturale

Nella settimana scorsa un gruppo di aderenti all'Associazione socio culturale di Trieste «Panta Rhei» ha visitato la Galleria nazionale d'arte antica di Trieste, ospitata nelle sale di Palazzo Economo, guidati dallo stesso direttore Fabrizio Magani. Desidero ringraziare vivamente il soprintendente Franco Bocchieri, che ha autorizzato la visita, e soprattutto il dottor Magani, non solo perché ha

voluto onorarci con la sua presenza ma anche perché ci ha regalato un raro e affascinante momento culturale, reso ancora più prezioso da un'esposizione avvincente dalla quale traspariva notevole professionalità e grande amore per l'arte.

Con questa testimonianza desideriamo inoltre richiamare l'attenzione dell'opinione pubblica su questo notevole patrimonio artistico della nostra città, che racchiude nel suo scrigno tanti preziosi gioielli spesso sconosciuti anche agli stessi triestini.

Angelo D'Eri
presidente dell'Ascut
«Panta Rhei»

50 ANNI FA

3 Novembre 1950

● Questa mattina, al Ridotto del Verdi, avrà luogo la seduta inaugurale del 5.º Congresso dell'Associazione «Mazziniana Italiana», i cui lavori saranno coordinati dal presidente dell'Ami, prof. Luigi Salvatorelli. Nel corso dei lavori, sono previste deposizioni di corone d'edera e d'alloro al Sacroario di Oberdan e al Monumento ai Caduti a S. Giusto, con l'intervento della banda musicale di Bertinoro di Forlì.

● È stata completata a Muggia, la prima fase dei lavori per il rinnovamento delle fognature. Lavori difficili, data la natura prevalentemente fangosa del terreno, nel corso dei quali sono state pure ritrovate alcune sepolture ultrasecolari.

MOBILI

D'ODORICO RIVA

LIQUIDA TUTTO

SCONTI FINO 80%

CHIUDE

DOMENICA E LUNEDÌ POMERIGGIO APERTO

QUESTA VENDITA È CURATA DA

piero moda project

0333 4878542

A BASILIANO

ALCUNI ESEMPI

CUCINA	da L. 2.750.000
CAMERA MATRIMONIALE	da L. 1.750.000
SOGGIORNO	da L. 980.000
SALOTTO	da L. 650.000
CAMERETTE	da L. 490.000

E TANTI ALTRI MOBILI A PREZZI SCONTATISSIMI. DOBBIAMO SVOLTARE MOSTRA E MAGAZZINI

le scarpe?

CALZATURE

Pittarello

http://www.pittarello-calzature.it - http://www.elefante.it

nuovi arrivi

APERTO LUNEDÌ TUTTO IL GIORNO

IL GIULIA CENTRO COMMERCIALE TRIESTE

ORE DELLA CITTÀ

Il Carso di Beltrame

L'associazione culturale «Amici del Caffè Gambrius» inaugura domani, alle 17.30, nel salone centrale del palazzo delle Poste di Trieste, la mostra «Trieste e il Carso nelle tavole di Achille Beltrame». Saranno esposte le copertine della Domenica del Corriere, su Trieste e il Carso, durante la guerra 1915-1918.

Ex allievi della Pia Casa

In occasione della festività di S. Carlo un gruppo di ex allievi dell'Istituto di via Pascoli intende ritrovarsi alla celebrazione della Messa domani alle 16, nella cappella della Pia Casa di via Pascoli.

Società teosofica

Questa sera, alle 19.30, nella sede di via Toti 3, parlerà Cristian Svageli su «La conoscenza silenziosa - Risaprire le radici primordiali».

Pro Senectute Primo Rovis

La Pro Senectute comunica che al Club Rovis di via Ginnastica 47, alle 16.30, si esibirà il Coro Arupinum della Famia Ruvinista diretto dal Maestro Giorgio Cecchini nella ricorrenza della Festa Patronale. Il Centro Ritrovo Anziani di via Valdirivo 11 rimane aperto dalle 15.30 alle 19.

Soprintendenza ufficio chiuso

Oggi l'ufficio di Palazzo Economo, sede della Soprintendenza di Trieste resterà chiuso.

«Missa Tridentina»

Oggi, alle 19.15, sarà onorato il patrono San Giusto con la Santa Messa tradizionale cantata. Alla chiesa si accede dall'ingresso del Porto nei pressi dello Stabilimento Ausonia (lato mare).

FARMACIE

Venerdì 3 novembre 2000

Farmacie aperte dalle 8.30 alle 13: piazza Cavana 1, viale Miramare 117 (Barcola), via Oriani 2, Bagnoli della Rosandra.

Farmacie aperte anche dalle 13 alle 16: piazza Cavana 1, tel. 300940; viale Miramare 117 (Barcola), tel. 410928; Bagnoli della Rosandra, tel. 228124 (solo per chiamata telefonica con ricetta urgente).

Farmacie aperte dalle 16 alle 19.30: piazza Cavana 1, viale Miramare 117 (Barcola), via Oriani 2, Bagnoli della Rosandra.

Farmacie aperte anche dalle 19.30 alle 20.30: piazza Cavana 1; viale Miramare 117 (Barcola); via Oriani 2, Bagnoli della Rosandra, tel. 228124 (solo per chiamata telefonica con ricetta urgente).

Farmacia in servizio notturno dalle 20.30 alle 8.30: via Oriani 2, tel. 764441.

Per consegna a domicilio dei medicinali (solo con ricetta urgente) telefonare al 350505, Televita.

Visite guidate

Visite guidate gratuite oggi, al Castello di Miramare: alle 14, 15.30, 17: «Il Castello dopo Massimiliano»; alle 14.30, 16, 17.30: «Due imperatrici a Miramare: Carlotta e Sissi». Domani, alle 14.30, 16, 17.30: «Il Castello dopo Massimiliano».

Radon alla radio

Oggi, alle 11.10 circa (replac, che venerdì sera alle 20 e sabato alle 11.10) andrà in onda su Radio Punto Zero (101.1, 101.3 e 101.5 Fm Mhz) «L'impiccione viaggiatore». Un servizio verrà dedicato al recente allarme radon nelle scuole di Banne e Opicina: intervengono la dottoressa Giovani, responsabile del settore Fisica Ambientale dell'Arpa (Agenzia Regionale per la Protezione dell'Ambiente) e l'assessore comunale al Patrimonio Uberto Drossi Fortuna.

Ente sordomuti

Si informano tutti gli interessati che attualmente il fax dell'Ente nazionale sordomuti di Trieste è guasto. Per eventuali comunicazioni servirsene del n. di fax del circolo ricreativo San Giusto che è il seguente: 040/775527.

Votazioni in Bosnia

Il ministero dell'Interno per conto dell'Osce rende noto che è disponibile alla prefettura di Trieste un modello con le informazioni per le votazioni generali in Bosnia-Erzegovina previste l'11 novembre.

Concerto di San Giusto

La Civica Orchestra di fiati Verdi proporrà oggi alle 20.30 nella Sala Tripovich il concerto di San Giusto offerto dal Comune. Gli inviti per accedere si possono ritirare (fino a esaurimento) all'Ufficio relazioni con il pubblico di piazza Unità 4/e da lunedì a venerdì dalle 9 alle 17.

Artisti in mostra

All'Art Gallery di via San Servolo 6 è allestita fino a sabato la mostra «Espressioni a confronto» di Rosa Maria Peternelli, Giuseppe Rasile e Franco Sala (feriali 10.30-12.30 e 17-19.30, festivi chiuso).

Bulli e pupe

L'Associazione Bulli e Pupe organizza una gita dall'8 al 10 dicembre ai mercatini natalizi di Norimberga, Rothenberg e Salisburgo. Informazioni allo 040.231481.

Assemblea dei granatieri

Sabato 11 novembre alle 17, nella Casa del Combattente di via XXIV Maggio, sarà tenuta l'Assemblea annuale dei granatieri in congedo triestini. All'ordine del giorno il resoconto delle attività sezionali e l'esame dei bilanci associativi. Tutti i soci sono invitati a intervenire.

Messa a Montuzzo

L'associazione culturale «Trieste Mitteleuropea» comunica che domani 4 novembre, alle 17, nella chiesa dei padri Cappuccini di Montuzzo si terrà la tradizionale messa in ricordo dei triestini caduti combattendo per l'impero austroungarico. Alla messa seguirà una sfilata lungo la via Capitolina e la deposizione di una corona di alloro sotto la lapide posta sul bastione del Castello di San Giusto, dove verranno eseguiti brani musicali della banda «Triestissima».

Pastorale della salute

La Commissione per la pastorale della salute della diocesi di Trieste invita tutti gli operatori sanitari interessati (medici, infermieri, tecnici sanitari, Ota, volontari impegnati nell'assistenza ai malati) all'incontro che avrà inizio alle 9.15 presso Le Beattitudini (strada Nuova per Opicina n. 1). Il tema «La relazione che guarisce» sarà sviluppato dal camilliano padre Donato Cauzzo. Si può prenotare il pranzo al numero 040.566244. La giornata si conclude alle 16 con la Messa prefestiva.

Alcolisti anonimi

Gli alcolisti possono essere aiutati a smettere di bere? Se desiderate aiuto, alcolisti anonimi è a vostra disposizione. Riunioni in viale D'Annunzio n. 47 (tel. 040/398700), lunedì, mercoledì e sabato alle 17.30; in Pendice Scoglietto n. 6 (tel. 040/577388) martedì alle 19.30, giovedì alle 18.30 e domenica alle 19; in via dei Rettori n. 1 (tel. 040/632236) lunedì alle 19 e venerdì alle 18.

Aiuto alla vita

Una gravidanza inattesa può turbare e creare problemi. I problemi possono essere affrontati e risolti, soprattutto se non si è soli. Al Centro di aiuto alla vita persone amiche pronte a darvi una mano ti aiuteranno a trovare soluzioni concrete. Vieni in sede (via Marzani 6) oppure mercoledì mattina anche al Distretto sanitario in via Stock 1. Telefona in qualsiasi momento allo 040/396644.

Corso d'inglese

Corso gratuito d'inglese per apprendere le nozioni elementari e per approfondire la conoscenza della lingua. Per info 0347/7110281. La presentazione del corso avverrà sabato 14 ottobre al Centro umanista di comunicazione diretta «Moebius», in via dei Crociferi 1.

Cercansi carrozzine

Al Filo d'Argento serve una o più carrozzine per disabili. Chi ci può aiutare telefoni allo 040/639664.

Concorso letterario

Scade il 30 novembre il termine per partecipare al terzo concorso nazionale di poesia in lingua italiana «Premio Ketty Daneo 2001» indetto dal Centro letterario del Friuli-Venezia Giulia. Per informazioni tel. 040/814295 o 040/578226 o 0338/2157042.

«Ristampe d'epoca»

La mostra «(Ri)stampe d'epoca. Le stampe donate da Achille Bertarelli alla Biblioteca civica di Trieste» è allestita nella sala espositiva della Biblioteca Quarantotti Gambini (via Teatro Romano, 7) fino a domenica: tutti i giorni dalle 10 alle 13 e dalle 16.30 alle 19.30. Chiuso la domenica pomeriggio, ingresso gratuito. Visite guidate venerdì alle 17; sabato e domenica alle 11.

Legia lotta contro l'Aids

La sessualità, l'uso di droghe, come proteggersi, i trattamenti, la malattia, il sostegno ad una persona vicina. Poneteci le domande che l'Aids vi pone. Nessun argomento è tabù. Potete telefonare mantenendo l'anonimato allo 040/370692 il lunedì e venerdì dalle 17 alle 19 o il mercoledì dalle 20.30 alle 22.30, oppure venite a trovarci alla Lila - Lega italiana per la lotta contro l'Aids in piazza Duca degli Abruzzi 3.

Ordine dei medici

L'Ordine dei medici comunica che è in visione nella segreteria un avviso pubblico, per soli titoli, per la copertura a tempo determinato, per la durata massima di 8 mesi, di due posti di dirigente medico (ex 1.0 livello) nella disciplina di «ortopedia e traumatologia». L'avviso è bandito dal Servizio sanitario regionale, Azienda ospedaliera di Trieste. Domande di ammissione entro l'8 novembre.

PICCOLO ALBO

Regina, collie «Lassie» di 3 anni fulvo bianco femmina senza collare, si è persa dalle parti di via Costalunga il giorno 1.0 novembre. Si prega tel. 0347/8518841. Ricompensa.

Presentato il libro di Massimiliano Finazzero Flory

Impera il «nichilismo comico» di una società senza valori

«Questa società è pervasa di «nichilismo comico», ovvero si diverte a rimanere senza più valori». Così parlò Massimiliano Finazzero Flory, monfalconese di nascita, giornalista ed editorialista per numerose testate, tra cui di Radio radicale, e insegnante presso l'Università privata di economia, finanza e management, nel corso della presentazione del suo libro «I confini della libertà» (ed. Marsilio, collana «Gli specchi del presente») al Circolo della stampa.

Uno dei valori che, per Finazzero Flory paga maggiormente le conseguenze di questa nuova specie di nichilismo è la «libertà».

A mettere angusti confini alla libertà sarebbe lo Stato, un'istituzione contro la quale si scagliano, fin dall'eloquente sottotitolo («Perché è necessario perdere questo «Stato» per ritrovare l'identità») gli strali dell'autore. La ricetta per dare nuovo slancio a una «libertà» intesa nel libro come «assenza di co-

ercizione e intangibilità della sfera della proprietà privata» viene sviluppata attraverso una cinquantina di riflessioni originate da una matrice comune: il liberalismo.

Sotto questa particolare lente interpretativa nel libro di Finazzero Flory vengono presi in esame diversi fenomeni sociologici, eco-

Il volume, intitolato «I confini della libertà», è una raccolta di riflessioni sui rapporti tra lo Stato, i cittadini e l'economia

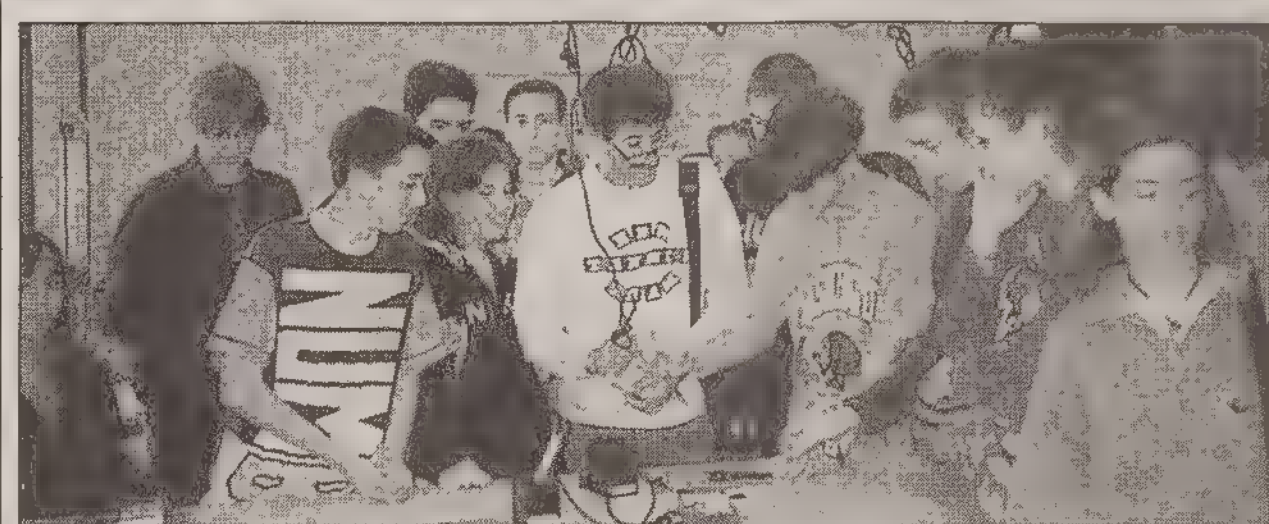
nomici e politici di attualità, quali il federalismo, la geopolitica nei Balcani, il Nord-est, l'Unione europea, la New economy. Dalle riflessioni su questi e altri argomenti emergono, secondo la ricetta di Finazzero Flory, tutti gli ingredienti necessari per cucinare l'istituzione statale e vivere felici.

Snocciolando con estrema disinvoltura referenti filosofici di rilievo, l'autore ha spiegato che il «peccato originale» dello Stato deriva già dalla sua nascita, quando si contrappose ai preesistenti «diritti naturali» dell'individuo. «Lo Stato avrebbe avuto il compito di vigilare sulla libertà, ma allo stesso tempo ne ha limitato la portata individuale: lo diceva già Thomas Jefferson nel 1801 - ha affermato Finazzero Flory - il miglior governo è quello che non governa affatto. Questo non significa eliminare la società, ma lasciare che la società si auto organizzi».

Per questo il concetto di «liberalismo», un termine con il quale molti pretendono di identificarsi, andrebbe spinto alle sue estreme conseguenze: «La componente radicale del liberalismo - ha precisato l'autore - è anarchica. Il pensiero liberale coincide, dunque, con il pensiero libertario».

Stefano Crisafulli

SCUOLA



Progetto europeo Socrates della Divisione Julia

Anche la Divisione Julia è stata inserita nella mostra sui migliori progetti delle scuole italiane nell'ambito del programma Socrates. Nei giorni scorsi si è tenuto a Roma un convegno nazionale con l'obiettivo di tracciare un bilancio della prima fase del programma. E tra i migliori progetti delle scuole italiane è stato scelto anche quello della Divisione Julia, illustrato dalla professoressa Roberta Stampalia con un tabellone sul lavoro svolto dagli allievi. La Julia ha anche partecipato al «lancio» di Socrates II.

MOVIMENTO NAVI

TRIESTE - ARRIVI

Data	Ora	Nave	Prov.	Orm.
3/11	07.00	Gr LEFKA ORI	Igoumenitsa	29
3/11	07.00	Ac REGINA EBERHARDT	Koper	VII
3/11	08.00	Tu UND MARMARA	Istanbul	31 A
3/11	08.00	Gr PELLA	Durazzo	15
3/11	13.00	Im BRITISH HARRIER	Brass	Siot
3/11	22.00	Gr MSC ANASTASIA	Koper	Rada/VII
3/11	24.00	It STELLA AZZURRA	Saroch	Silone
4/11	07.00	Gr VENIZIOS	Igoumenitsa	29
4/11	08.00	It ANADOLU	Tekirdag	39
4/11	08.00	Tu UND TRANSFER	Istanbul	31 A
4/11	08.00	Bu VLADIMIR ZAIMOV	Rouen	Rada/45
4/11	11.00	Tu UND DENIZCILIK	Istanbul	31
4/11	12.00	Tu ULUSOY 3	Cesme	47
4/11	12.00	It LT GLAMOUR	Valencia	VII

MOVIMENTI

3/11	14.00	SEA BREEZE	Orm. 24	Orm. 14
------	-------	------------	---------	---------

TRIESTE - PARTENZE

3/11	14.00	Gr LEFKA ORI	Igoumenitsa	29
3/11	14.00	Ac REGINA EBERHARDT	Venezia	VII
3/11	14.00	Bi LUGA	Ordini	14
3/11	19.00	Tu UND MARMARA	Istanbul	31A
3/11	20.00	Gr PELLA	Bar	15
3/11	22.00	Ma ATHINA	Ordini	Siot 4
4/11	11.00	It CAPO NOLI	Montefalcone	52
4/11	12.00	Cy JUNIPER	Koper	22
4/11	13.00	Ho MIRNA M.	Beirut	4
4/11	14.00	Gr SO. VENIZIOS	Igoumenitsa	29
4/11	14.00	Gr ANASTASIA	Piree	Molo VII
4/11	14.00	Ma GRECIA	Durazzo	22
4/11	15.00	It ECO AFRICA	Ordini	Siot
4/11	18.00	Tu UND TRANSFER	Istanbul	31A
4/11	20.00	It ANADOLU	Tekirdag	39
4/11	20.00	Tu ULUSOY 3	Cesme	47
4/11	20.00	Tu UND DENIZCILIK	Istanbul	31

Unione italiana ciechi Circolo Tomè, nuovo direttivo

Nei giorni scorsi si è riunito il Consiglio direttivo del circolo culturale e ricreativo «Carlo Tomè» dell'Unione italiana ciechi.

Sotto la presidenza di Hubert Perler sono stati conferiti i seguenti incarichi per l'anno sociale 2000-2001: Maria Zwar (direttore organizzativo), Mario Pardini (direttore artistico), Maria Cenzone, Graziella Di Bin, Gianna Fontana, Liliana Medica, Franco Schizzi, Jolanda Pestelli (consiglieri).

È stata organizzata l'attività per il primo trimestre, che ha avuto qualche manifestazione inaugurale la partecipazione del cantante Umberto Lupi, molto applaudito dal pubblico, che ha interpretato numerose canzoni triestine del suo ricco repertorio e una fantasia di melodie operistiche di Franz Lehár.

Mostra e concorso Marina austriaca a «Villa Prinz»

Sarà inaugurata domani, alle 18, nella sala del centro socio-culturale di «Villa Prinz», in Salita di Grotta 38, la mostra fotografica sulla Marina austro-ungarica, abbinata al 15.º Concorso di modellismo militare, al 12.º Trofeo «Gen. Cellentani», al 1.º Trofeo Unici e alla Coppa Alpe Adria.

La mostra, organizzata dal Consiglio della Terza circoscrizione Roiano, Grotta, Barcola, Cologna, Scorcola, si può visitare da domenica 9 alle 19 (chiusura cassa alle 18) fino al 7 gennaio 2001. Per informazioni e prenotazioni visite guidate telefonare allo 040/2247019. Notizie e approfondimenti anche sullo specifico sito: www.triestecultura.it.

Scuderie di Miramare Visite guidate per Sissi

Prosegue alle Scuderie del castello di Miramare la mostra «Sissi. Elisabetta d'Austria, l'impossibile altrove».

In questo fine settimana continuerà ad essere operativo anche uno specifico servizio di visite guidate. Oggi, domani e domenica 5 novembre si terranno infatti tre visite guidate al mattino (con inizio alle 10, alle 11.15 e alle 12.30) e tre al pomeriggio (inizio 15, 16.15 e 17.30).

La mostra «Sissi. L'impossibile altrove» è aperta tutti i giorni dalle 9 alle 19 (chiusura cassa alle 18) fino al 7 gennaio 2001. Per informazioni e prenotazioni visite guidate telefonare allo 040/2247019. Notizie e approfondimenti anche sullo specifico sito: www.triestecultura.it.

ELARGIZIONI

— In memoria di Spiridione, Elena e Maki Masaraki (2/11) dalla famiglia 200.000 pro Comunità greco-orientale (assistenza), 100.000 pro Frati di Montuzzo, 100.000 pro Domus Lucis Sanguinetti, 100.000 pro Astad.

— In memoria di Ifigenia Buttigioni nel XXI anniv. (27/10) dal figlio Tullio 50.000 pro Agmen.

— In memoria di Andrea Sikur per il compleanno (28/10) da Maurizio Glavina, Massimo Coslovich, Kimo Brizzi, Alessandro Ceppek e Gianfranco Sfiligoi 600.000 pro Airc.

— In memoria del papà (1/11) e della mamma (22/11) dalla figlia Lucia e nipote Roberto 50.000 pro Astad.

— In memoria dei propri cari (1/11) dalla famiglia

Eva (Pecar) 25.000 pro Centro tumori Lovenati, 25.000 pro Sweet Heart, 25.000 pro Ass. de Banfield, 25.000 pro Frati di Montuzzo.

— In memoria di Risveglio Buzzi nel XII anniv. (3/11) da Diana 20.000 pro Uildm.

— In memoria di Giorgio Fumis (3/11) da Luisa 300.000 pro Frati di Montuzzo (pane per i poveri).

— In memoria di Arturo Maroder nel XIV anniv. (3/11) dalla moglie 50.000 pro Frati di Montuzzo (pane per i poveri).

— In memoria di Gino Marovic nel IV anniv. (3/11) da Teresa Centrone 150.000 pro Centro tumori Lovenati, 150.000 pro Cri.

— In memoria di Romolo Miniutti nel V anniv. dalla fam. Miniutti-Lonza 100.000 Airc.

— In memoria dei genitori Narciso e Gemma e della sorella Lalla (3/11) da Giuliana de Manzolini 50.000 pro Famiglia Parentina.

— In memoria di Angelica Pagliaro ved. Parenzan nel I anniv. (3/11) dalla figlia e dal genero 100.000 pro Agmen, 100.000 pro Domus Lucis Sanguinetti.

— In memoria di Manlio Sluga per il 50° compleanno (3/11) dalla mamma 100.000, dalla sorella e cognata 50.000, dalla zia Fioretta e famiglia 50.000 pro Astad.

— In memoria di Olga Valentich per il compleanno (3/11) dalle sorelle Elisa e Nilda e da Pino 30.000 pro Ist. Burlo Garofolo (bambini leucemici), 30.000 pro Ist. ciechi Rittmeyer.

— In memoria di Angelo Zavagno nell'anniv. (3/11)

dalla moglie 50.000 pro Unicef.

— In memoria dei propri cari defunti (3/11) da Paola e Maria Posulich 200.000 pro Ass. de Banfield, 100.000 pro Frati di Montuzzo (pane per i poveri).

— In memoria di Bruna Antonione ved. Simini da due carissime amiche Silvana Novaro De Pietri e Vittorina Fabi 50.000 pro Centro tumori Lovenati.

— In memoria dei defunti Bagatin e Bottos da Antonio ed Elsa Bagatin 50.000 pro Centro cardiologico (dott. Scardi).

— In memoria di Mario Benedetti dalla famiglia Calalto 30.000 pro ricreatorio G. Padovan.

— In memoria di Teresa Calcina ved. Biloslavo da Biloslavo Giuliano, Alide, Giuseppina, Bruna 100.000

pro frati di Montuzzo (pane per i poveri).

— In memoria di Alice e Amilcare Canzi dal figlio Remo 100.000 pro Istituto Nastro Azzurro (casa del combattente).

— In memoria di Gianni Castro da Clelia Molassi 30.000 pro Ass. Amici del Cuore.

— In memoria di Nenette Cella da Neve e Anny 100.000 pro Astad.

— In memoria di Maria Coronica-Chicco dalla famiglia Zinnanti 30.000 pro Centro tumori Lovenati.

— In memoria di Luigi Corradini da Alide e Luigi Sodaro e Marina Zorzenon 100.000 pro Soc. S. Vincenzo de' Paoli (parrocchia S. Vincenzo de' Paoli).

— In memoria di Federico Cosmina ved. Blasina da Renata, Livio, Daniela, Lu-

ciano 50.000 pro Associazione malattie del sangue.

— In memoria dell'avv. Remo Cuccagna da fam. Cihlar-Gialdella 100.000 pro La Via di Natale (Aviano).

— In memoria di Pier Paolo Degrossi da Olivia e Claudio 50.000 pro Servizio 118.

— In memoria di Modestino De Santis da Giovanni, Nicolò, Attilio e Nicola 200.000 pro La Via di Natale (Aviano).

— In memoria di Falcatori da Lazzari (50.000), Bressan (50.000), Deste (50.000), Sinigo (50.000), Turroni (50.000), Maffei (50.000), Rabacchino (30.000) 330.000 pro Anfas.

— In memoria di Giulio Fedrigo da Laura e Franco Meriggi 100.000 pro Centro tumori Lovenati.

— In memoria della cugina Antonia Grassi (Cuccagna) da Caterina, Elisabetta, Libera, Romana Carlin 50.000 pro Famiglia Umaghesse.

— In memoria del dottor Giorgio Marchi da Giovanni e Bianca Nider 100.000 pro Ass. Amici del Cuore.

— In memoria di Carlo Masè da Nicoletta e Luciano Nardelli 100.000 pro Ass. de Banfield.

— In memoria di Lorenzo Mihelic (Fiume) dall'amica della figlia Mariuccia 30.000 pro Centro tumori Lovenati.

— In memoria della mamma Giuseppina Moro dai figli Vittoria e Romano 20.000 pro Centro tumori Lovenati.

— In memoria del dott. Arturo Paschi da Ave Amodeo e figlio 100.000 pro Centro tumori Lovenati.

— In memoria di Carlo Pensa dai colleghi della figlia Franca dell'ufficio «Trieste 7» 100.000 pro Unione italiana ciechi.

— In memoria di Gualtiero Pertot dalle fam. Bicci e Chiruro 50.000 pro chemioterapia (dott.ssa Ceccherini).

— In memoria di Giovanni Picot da Ada Picot 100.000 pro Ist. Burlo Garofolo (bambini poveri).

— In memoria di Tullia Ruzzier Giralda da Norita Ukmar 20.000 pro Domus Lucis Sanguinetti.

— In memoria di Elvira Ulcigrai da Auto Tre Snc 100.000 pro Airc.

— In memoria di Ilde Vascotto in Chinchio dal fratello e dalla cognata 200.000 pro Centro tumori Lovenati, 100.000 pro Ist. Rittmeyer.

Attivo un servizio per riconoscere le specie pericolose

«Attenti ai funghi velenosi» E l'Ass offre consulenza

È allarme funghi velenosi: dopo i 4-5 casi di avvelenamento da funghi avvenuti in città, all'ispettorato micologico di Riva Ottaviano Augusto, infatti raccomandando di non consumare il prelibato frutto, se non prima di averlo fatto controllare agli esperti micologi dell'Azienda sanitaria che sono a disposizione del pubblico ogni giorno nella struttura del mercato ortofrutticolo (sabato e festivi esclusi) dalle 8 alle 9.30.

«La raccomandazione vale - dice l'ispettore micologo Daniela Riva - anche per i funghi acquistati dai privati, che vengono da oltreconfine a vendere i loro prodotti a Trieste». Quasi sempre queste persone non sono affatto esperte micologiche come dimostra il recente fatto dell'avvelenamento di Roiano: un'intossicazione di *Clitocibe olearia*. Come spiega un altro ispettore micologo di Riva Ottaviano Augusto, Ezio Panzani, in questa stagione nei prati carichi si trovano molte specie di funghi letali, quali l'*Amanita falloide*, che può essere scambiata per il prataiolo o per il delizioso rusolo. Capita che presso il centro, dove si presentano almeno venti persone al giorno, arrivino persone che portano al controllo panieri interi di funghi. Purtroppo sono spesso funghi mortali come l'*Entoloma lividum*: un fungo di bel-l'aspetto che somiglia al prataiolo, con anche un profumo piuttosto gradevole.

Continua Panzani: «Ogni fungo è diverso quindi è importante che alla visita ci vengano portati tutti i funghi raccolti e non una campionatura di quanto è rimasto a casa. Questo sistema è inaccettabile perché peri-



Serve cautela nella scelta dei funghi, molti sono velenosi.

colosissimo». Nel vademecum del perfetto raccoglitore di funghi ci sono poi parecchie altre attenzioni che si devono avere per poi gustare senza timori e rischi il frutto. Innanzitutto i vari tipi di funghi raccolti vanno tenuti separati in modo che se in mezzo ci sono alcuni velenosi questi non andranno a contaminare quelli buoni. Ancora i funghi raccolti vanno messi in cestini o in sacchetti di plastica che favoriscono la putrefazione del saporito vegetale. Si consiglia inoltre di cucinarli, ciò per eliminare alcune sostanze termolabili contenute nei funghi, che possono essere tossiche e dare qualche disturbo al consumatore.

Come tutti sanno per procedere alla raccolta dei funghi si deve avere uno spe-

ziale permesso. In proposito per il prossimo anno ci sarà una novità: chi vorrà ottenere il «pass» di raccoglitore di funghi, dovrà prima sostenere un piccolo esame e, come prevede la nuova norma regionale, anche frequentare un corso che verrà svolto dalle associazioni micologiche triestine più rappresentative.

Concludendo ancora qualche raccomandazione per chi invece acquista i funghi da un negoziante: un fungo porcino, a esempio, per essere fresco e gustoso deve aver un aspetto sodo; inoltre il venditore deve poter dimostrare un certificato che indichi il luogo di raccolta e l'ispettore che ha valutato il prodotto. Tali dati devono essere anche visibili sulle stesse cassette che contengono i funghi in vendita.

Daria Camillucci

LIBRI IN CITTA' - 9 Sono undici, coordinate dal servizio di ateneo che garantisce inventario e catalogazione

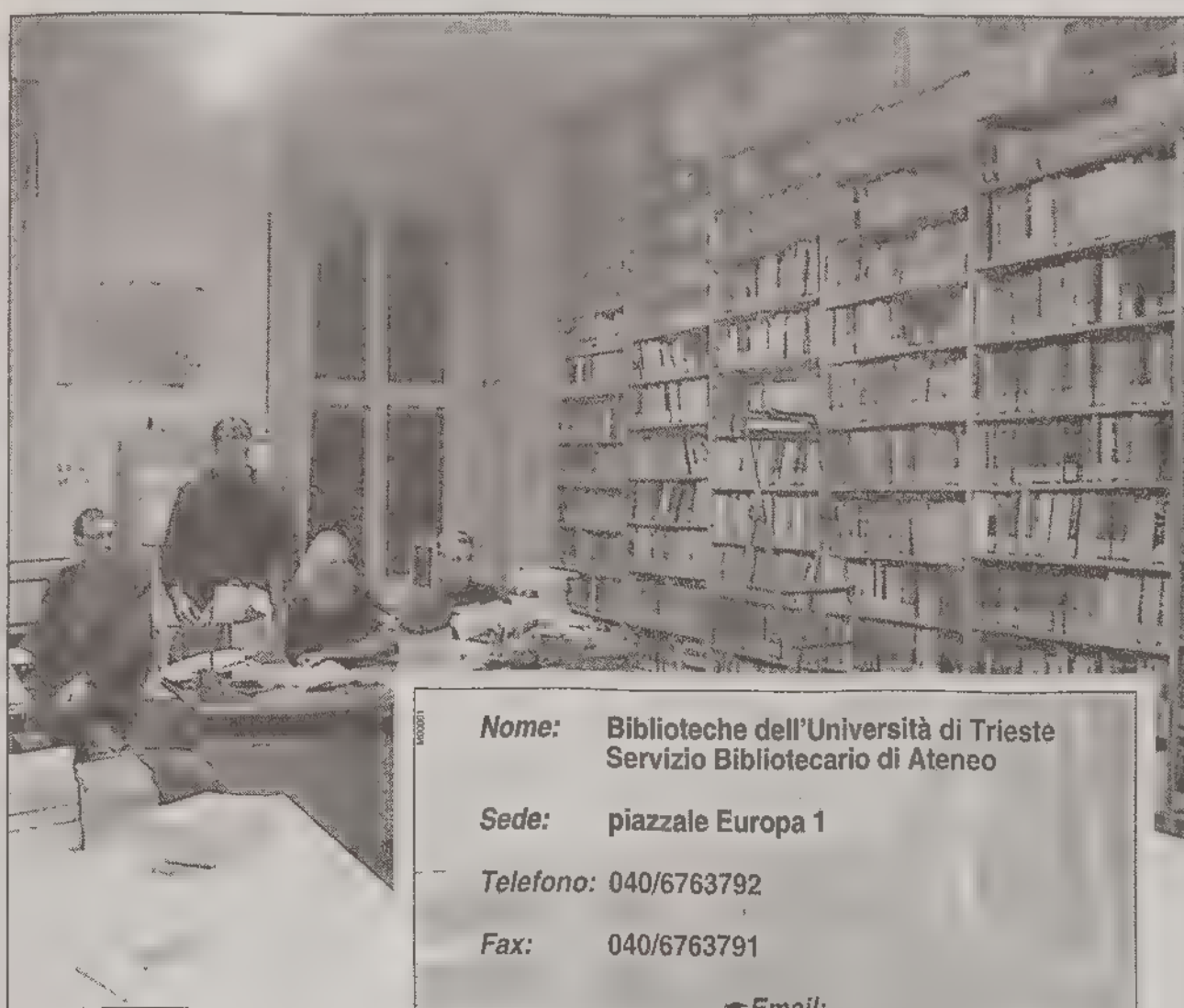
Biblioteche universitarie, galassia in crescita

Centomila volumi solo a Scienze dell'antichità, 50 mila a Ingegneria

Obiettivo primo: rendere autonomi gli studenti nella ricerca dei testi

L'organizzazione delle diverse realtà bibliotecarie dell'Università di Trieste appare formalmente molto articolata. Cifre e numeri, in questo caso, possono veramente aiutare a far ordine in un modello di struttura piuttosto complessa. Per cominciare, va subito detto che quando si parla di biblioteca universitaria triestina s'intende non un'unica struttura ma addirittura una settantina, che formano un patrimonio di circa un milione di libri, mezzo milione di volumi di periodici, ben 6000 abbonamenti attivi (cioè in corso) per gli stessi. E queste diverse realtà - dove trovano lavoro più di un centinaio di persone - spendono annualmente più di 4 miliardi e mezzo per l'acquisto di oltre 20.000 nuove monografie e periodici, garantendo una capienza di circa 2000 posti a sedere nelle diverse sale di lettura. Da questi dati si evince la complessità e l'estrema organizzazione che sta dietro a questo insieme di strutture che custodiscono buona parte del «Sapere» accademico.

Il Servizio bibliotecario di ateneo - afferma la coordinatrice del servizio - Luisa Balbi - comprende attualmente 11 biblioteche (un numero in espansione). E garantisce a tutte le altre strutture l'inventario e la catalogazione di tutto il materiale bibliografico e l'utenza cataloghi, banche dati e periodici elettronici consultabili via web, il pre-



Sono undici le biblioteche del sistema universitario.

stito interbibliotecario, la spedizione di documenti, le ricerche bibliografiche, la formazione. Accanto a questo, operano le biblioteche dei dipartimenti, alcune delle quali dal patrimonio molto consistente per numeri e qualità. Basti pensare, per esempio, a quella di Scienze dell'antichità (circa 100.000 volumi), punto di riferimento per gli studiosi del Nord-Est della materia. O a quella di Ingegneria civile (50.000 tomi) o quella di matematica. Queste strutture, un po' alla volta, vanno ad aggregarsi al Servizio bibliotecario.

Nome: Biblioteche dell'Università di Trieste
Servizio Bibliotecario di Ateneo
Sede: piazzale Europa 1
Telefono: 040/6763792
Fax: 040/6763791
Email: sba@univ.ts.it
Sito web: http://biblio.univ.trieste.it/
Coordinatore del Servizio Bibliotecario di Ateneo: Luisa Balbi

Le biblioteche universitarie in sostanza sono di supporto alla didattica e alla ricerca. L'utenza istituzionale è composta da studenti, ricercatori, docenti e in genere personale dell'Università. Ma l'accesso è garantito pure agli esterni per la sola consultazione. «Noi operatori - sottolinea la Balbi - abbiamo il compito di mediare tra il complesso delle informazioni conserva-

te e le richieste dell'utenza. L'informazione dei cataloghi, a questo proposito, risulta fondamentale per rintracciare i documenti necessari. Dal 1993 l'Università è responsabile del polo triestino del Servizio bibliotecario nazionale, cui partecipano anche la Biblioteca civica di Trieste, le Statali di Trieste e Gorizia, il Conservatorio Tartini, e fa parte di un indice nazionale for-

mato da 5 milioni di «record».

Il suo catalogo è disponibile in Web - Opac (che sta per Online Public Access Catalog) che comprende altre biblioteche. Dal punto di vista dei servizi informatici, il catalogo corrente è in linea dal 1994, sia a livello nazionale che locale. «Stiamo operando per recuperare il catalogo collettivo delle biblioteche dell'Università. Il nostro obiettivo - afferma la coordinatrice - è di unificare i due cataloghi entro il 2002». Tra gli altri servizi, l'utenza interna universitaria può garantirsi l'accesso a oltre 60 banche dati disponibili. Vi sono poi oltre 600 periodici elettronici consultabili in rete all'interno dell'Università. Assieme all'ateneo udinese e alla Regione, è accessibile «Prontobiblioteca», un altro catalogo collettivo di una sessantina di biblioteche del Friuli-Venezia Giulia, un milione di «record» che risulta tra i più grandi cataloghi del Paese.

«Quali obiettivi ci poniamo nel futuro? Accanto al miglioramento del servizio all'utenza - sostiene la coordinatrice - è necessario impegnarsi per formare i ragazzi che accedono all'Università a rendersi autonomi per la ricerca dei testi desiderati. Gli spazi attuali, poi, risultano poco adeguati alle esigenze dell'utenza. Nel futuro la grande scommessa prevede la riorganizzazione dell'edificio delle biblioteche, indirizzando per una disposizione a scaffale aperto con un numero di posti e strumenti informatici adeguati alle necessità».

Maurizio Lozei

Adriana Sustersich ha raccolto nel volume «Cari, affettuosi, sinceri amici» una serie di brevi testi sugli animali

«Prose poetiche» dedicate a cani, gatti & C.



Uno dei disegni di bambini che illustrano il volume.

Deliziose le prose poetiche che Adriana Sustersich ha dedicato alle amate bestiole in «Cari, affettuosi, sinceri amici» (Nicola Calabria editore, pagg. 48, s.i.p.). Sono gli animali infatti, a vivere con tenera dolcezza nei ventiquattro brevi componimenti dell'autrice triestina che ha voluto corredare questa sua nuova pubblicazione con numerosi disegni di altrettanti alunni di alcune scuole elementari del capoluogo giuliano.

Ed eccoli qui, il gattino e la scimmietta, la rondine e l'usignolo, il cane e la colomba, la tordina, il cinghiale e la gatta, protagonisti pagina dopo pagina di ispirati «racconti» - come li definisce la Sustersich - nei quali l'autrice apre il suo cuore traboccante di affettuosa tenerezza, a questi animali, coinvolgendoli in un colloquio dai toccanti, commossi accenti: colloquio che ha la connotazione di una favola, il suono di fanciulleschi richiami, il profumo di un generoso altrui-

simo. «Laggiù nella grande prateria, / correva un cavallino tutto solo / dalla stalla era scappato, / la mamma morendo lo aveva lasciato / ...»; e ancora: «Vola libera verso il cielo / quella dolce colomba... sembra / porti via con sé la mia anima / ...in un'oasi di pace».

Lievi e ariosi, questi brevi racconti conoscono tuttavia anche la tristezza più desolante nel ricordo del caro Xider, l'amatissimo cane dell'autrice, chiamato Ciccio dagli amici: una bestiola che per quasi tredici anni ha riempito la vita della Sustersich regalando il sorriso anche nei momenti più bui. Scritto nel segno dell'amore, «Cari, affettuosi, sinceri amici» - in apertura Nicola Calabria ne firma la presentazione - è stato realizzato grazie alla collaborazione dell'Associazione nazionale protezione animali rappresentata da Patrizia Urso.

Grazia Palmisano

La triste storia di Dolly, la micia di piazza Dalmazia

Il traffico caotico è stato fatale a Dolly, indubbiamente uno dei personaggi più noti della centrale piazza Dalmazia. Era una gatta maculata che teneva banco nella rivendita di cui sono titolari Minni e Giorgio Cociani, il quale quattro anni fa fondò il gattile di via della Fontana 4. Dolly era l'incontrastata «signora» della rivendita e aveva anche i suoi collaudati rapporti sociali. Ogni mattina quando Cociani apriva l'esercizio usciva non già per prendere una boccata d'aria ma per andare a salutare gli amici, cioè il personale de-

gli alberghi e delle vicine strade. Dopo il rituale s'incamminava al centro di via Carducci e Cociani ogni volta rischiava l'infarto. Era prudente ma lo stesso non si può dire degli automobilisti che sfrecciavano lungo la trafficatissima strada. Così l'altra mattina quando si è avventurata per l'ennesima volta attraverso la via Carducci, Dolly è stata investita in pieno da una macchina. Sebbene gravemente ferita, la micia è riuscita a trascinarsi sino alla rivendita, dove è crollata sul pavimento per rialzarsi più.

mir

Spettacoli oggi e domani Teatro in dialetto con l'«Armonia»

Oggi e domani, alle 20.30 e domenica alle 16.30, nel teatro «Silvio Pellico» di via Ananiani, proseguono le repliche in abbonamento di «Ma chi te son...?», commedia in due atti adattata e diretta da Osvaldo Mariotto e Aldo De Benedetti, con tra gli altri, Monica Parmegiani e Graziella Carlon.

Lo spettacolo, del Gruppo teatrale «Il Gabbiano», ha inaugurato la XVI Stagione del teatro in dialetto triestino. Prevedendo alla biglietteria centrale Utat di galleria Protti (tel. 040630063).

Nuove ipotesi in occasione della mostra a Palazzo Costanzi

Via nascosta verso il Timavo, dopo un secolo di esplorazioni

Grafica e pittura dell'«oltre» con il disegnatore Toffanetti

Oggi alle 18 al Padiglione Arac del Giardino pubblico «M. De Tommasini», via Giulia 2, avrà luogo l'inaugurazione della mostra «Dall'ombra... l'opera grafica e pittorica di Romeo Toffanetti», organizzata dall'Assessorato alla Cultura e all'associazione Cultura viva.

Romeo Toffanetti è un giovane artista, già famoso a livello nazionale, che si presenta nella duplice veste di disegnatore e pittore. Ha esordito come disegnatore nel fumetto nel 1985 (Orient Express, Il Messaggero dei Ragazzi con Alex il Britanno), nel 1988 ha sceneggiato e disegnato Lacombe e dal 1989 a tutt'oggi collabora con la Sergio Bonelli Editore, la casa editrice che ha fatto parte del primo originario staff di disegnatori di Nathan Never, insieme al meglio di un'intera generazione di artisti come Nicola Mari, Claudio Castellini, Germano Bonazzi, Roberto De Angelis, Stefano Casini etc.

Come dice Bepi Vigna (ideatore-sceneggiatore di Nathan Never e storico del fumetto internazionale), nella sua presentazione alla mostra, «al di là del fumetto... l'altra faccia dell'artista è rivelata dalla sua attività come pittore e illustratore, evocatore di atmosfere rarefatte e suggestive...». In entrambi i campi, si avverte una ricerca dell'oltre, in un gioco di nascondere e rivelare che, come dice ancora Verga «...è la chiave del suo fascino malinconico...». La mostra rimarrà aperta dal 4 al 18 novembre 2000 con il seguente orario ferial e estivo: dalle 10 alle 13 e dalle 16 alle 19.

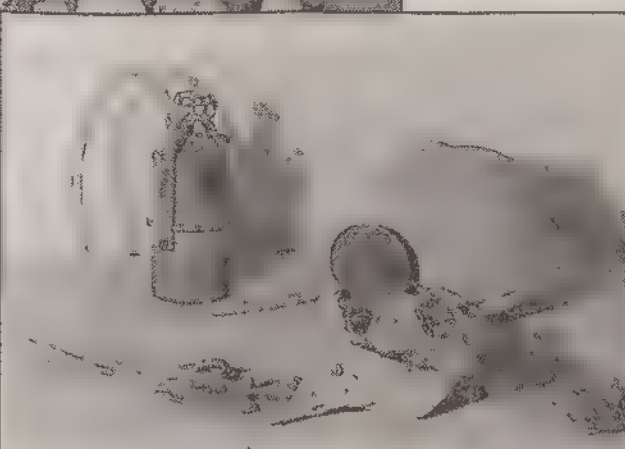
Una nuova via per raggiungere il Timavo. Il «buco» dal quale raggiungere il fiume sotterraneo per eccellenza si troverebbe nell'abisso Martel, a poca distanza da Prosecco.

A dare la notizia, molto importante per la speleologia triestina, è Sergio Dolce, direttore del Museo di Storia naturale, che per rivelarlo ha scelto l'inaugurazione della mostra «Timavo arcano». «La nostra convinzione si basa esclusivamente su basi biologiche. Nella cavità infatti sono stati ritrovati dei resti di animali cavernicoli acquatici. Scavando nelle concrezioni della sabbia, risultato di antiche piene del fiume, sono stati rinvenuti i resti del polichete, nome volgare della Marifugia cavatica». A questo punto, con il supporto della Commissione Grotte «Boegan», le ricerche continueranno fino a quando si potrà arrivare alla finestra che si affaccia sul fiume ipogeo.

Sfuggente e imprevedibile come un'anguilla, il Timavo rappresenta da centosessant'anni il rompicapo degli speleologi. Dal 1841, da



quando dal fondo della Grotta di Trebiciano ci si è affacciati per la prima volta sul corso del fiume, le ricerche sono proseguite lungo un secolo e mezzo. La mostra aperta a Palazzo Costanzi sabato scorso (visibile fino al 10 novembre tutti i giorni dalle 10 alle 13 e dalle 16 alle 19) presenta una rassegna della storia delle esplorazioni compiute lungo il corso di questi decenni. Grandi colonne stalagmitiche hanno ricreato, nella sala espositiva, l'atmosfera di una grotta, mentre un diorama, un plastico e pannelli illustrativi alle pareti raccontano del-



la lunga caccia condotta dall'uomo ai misteri nascosti nel ventre del Carso.

Il mondo ipogeo ha affascinato anche gli artisti, che hanno trovato nelle grandi cavità un soggetto stupefacente per le loro opere. A questo aspetto è dedicata la seconda mostra di «Timavo arcano», inaugurata lunedì nella sala espositiva dell'Acquario. «Grotte e arte» (fino al 26 novembre, dalle 9 alle

Il direttore del Museo di Storia naturale, Sergio Dolce: «L'abisso Martel potrebbe essere in collegamento diretto con il fiume sotterraneo»

13, lunedì chiuso) presenta una rassegna di opere - quadri e stampe - di artisti locali che si sono ispirati al mondo sotterraneo. Sul finire dell'Ottocento, ha spiegato Claudio H. Martelli, furono Giuseppe Rieger e Gaetano Merlato a raccontare le meraviglie delle grotte di San Canziano e Postumia, più tardi Carlo Wostry e Ugo Flumiani accessero

di toni visionari le incursioni ipogee. In mostra ci sono anche prove più recenti di artisti che provengono da una esperienza diretta con la speleologia, come Giovanni Mornig, Loris Torelli e Adriano Stok.

Paolo Marcolin (Nella foto in alto, un interno della grotta Sklan. Nella foto Tiralongo, in basso, «cimeli» esposti alla mostra)

Rubriche a cura della A.MANZONI PUBBLICITÀ

Trieste antiquaria

Oggi al Centro congressi della Stazione marittima apertura al pubblico della XVIII Mostra mercato dell'antiquariato con orario continuato dalle 10.00 alle 20.30. Prezzi d'ingresso: L. 12.000 interi, L. 8.000 ridotti. Per informazioni tel. 040/304988.

MOSTRE

Galleria Piccardi

Via Piccardi 1/1a
Claudia Raza
«Atmosfera d'autunno»

Per essere presenti in questa rubrica telefonate allo 040.6728311

RISTORANTI E RITROVI

Tempo libero Ferneti 040/216976

Siamo aperti. Prenotate sabato Gianfr. Flavio Furian e El Mago di Umago.

Mambo Club

Ore 22 latino americani e caraibici scelti per voi e vostre richieste. Naturalmente al Paradiso.



A.MANZONI & C. S.p.A.

TRIESTE - Via XXX Ottobre, 4
Tel. 6728328



PEUGEOT BLOCCA I COSTI DEI TAGLIANDI

Per esempio: il primo tagliando a 30.000 km. per 106 e 206 benzina costa solo 150.000 lire IVA inclusa, fino al 31/12/2000

Sostituzioni • Olio motore semisintetico • Filtro dell'olio. **Ripristino livelli** • Batteria • Lavacrystal ant./post. • Liquido di raffreddamento • Liquido dei freni • Liquido del servosterzo. **Controlli** • Funzionamento luci/illuminazione • Stato dei vetri, ottica dei fari, elementi protettivi trasparenti luci e retrovisori • Avvisatore acustico • Comando del lavacrystallo • Stato delle spazzole del tergicristallo • Stato e tensione delle cinghie di accessori • Freno a mano • Ermeticità e stato dei circuiti idraulici • Stato dei protettori in gomma • Usura pastiglie dei freni • Stato e pressione dei pneumatici • Controllo antinquinamento • Controllo del filtro antipolline • Corsa della frizione o recupero automatico. **Prova su strada** Peugeot raccomanda lubrificanti **Esso** e **Elf**. L'unica cosa che non si muove in una Peugeot è il costo del tagliando, perché è a prezzo fisso. **Così la manutenzione è senza sorprese, a costi chiari e trasparenti. VI ASPETTIAMO IN TUTTI I PUNTI DELLA RETE PEUGEOT.**

PEUGEOT SERVICE

Continuazione

CERCASI 4 apprendisti milite-
assolti per inserimento: n. 1
impiegato officina n. 2 impie-
gati ragionieri informatici n.
1 magazziniere. Inviare cur-
riculum a Concessionaria Fiat
Aguzzoni Spa via Terza Arma-
ta 119 34170 Gorizia.
(B00)

CERCASI aiuto cuoca/o prati-
ca/o pesce. Presentarsi Nastro
Azzurro Riva Sauro 12 Trieste.
(A14339)
IMPRESA costruzioni cerca
impiegata/o seria attiva intra-
prendente max 24 anni anche
part-time diplomata ragionie-
ra o equivalente con esperien-
za contabilità inviare curri-

culum Fermo Posta Centrale
Trieste AB3386923. (A14180)
«MAGICA» pranoterapia in-
telligenza della natura. Tu po-
tresti essere operatore in tale
campo dopo seminari prepa-
ratori. Per sostenere test gra-
tuito capacità bioradianti tele-
fona numero verde 800
900807.

PADRONCINI rappresentanti
con furgoncino veloci conse-
gne zona residenza cerchia-
mo. 02/9838410.
(Fil1)

PRIMARIA Azienda Servizi
partecipata Agip, con sede in
Cervignano, ricerca, per lavo-
ro zona Bassa Friulana, Udine
e Goriziano, bruciatoristi ed
elettricisti-elettromeccanici
da inserire in organico termi-
tecnico. Assunzione immedia-
ta. Telefonare 0335/6522397.
(A00)

VENDESI escavatore Poclain
75 gommato, ottime condizio-
ni, causa cessata attività. Tel.
0432/768356. (Ft16036) (Fil
47)

FINANZIAMENTI mutui linee
credito aziendali. Dipendenti
50.000.000-520.000 anche
con disguidi, esito immedia-
to. Tel. 045/8601034.

FINANZIAMENTI operante
Italia risposta immediata tut-
te categorie tutti dipendenti
30.000.000-500.000.000 fidu-

SGOMBERIAMO apparta-
menti cantine acquistiamo an-
tichità cose vecchie dalla carto-
lina all'intero arredamento sop-
pralluoghi gratuiti telefonare
040/311474.
(A14218)

SGOMBERO interi apparta-
menti anche acquistando tut-
to quando conveniente. Pre-
ventivi gratuiti. Tel.
040/810167.

9 FINANZIAMENTI
Feriale 4000 - Festivo 6000

A.A.PRESTITO IMMEDIATO!
Improvvisa emergenza? Risol-
viamo immediatamente fino
a 15.000.000 040/634025.
(A14178/9)

AZIENDA Italia Finanzia-
menti alle imprese. Aperture di
credito Liquidità Fiduciari
sconto effetti smobilizzati por-
tafoglio mutui leasing fidelus-
sioni. Interventi immediati nu-
mero verde 800.99.11.62.

DOGEFIN prodotti finanziari
e di merchant banking, finanzia-
menti, mutui, liquidità a
privati e aziende in tutta Ita-
lia. Operazioni commerciali a
tassi bancari. Soluzioni perso-
nalizzate. Tel. 041/5244820.
N. iscrizione C.C. 3297/00 Ve-
nezia.

FINANZIAMENTI mutui linee
credito aziendali. Dipendenti
50.000.000-520.000 anche
con disguidi, esito immedia-
to. Tel. 045/8601034.

FINANZIAMENTI operante
Italia risposta immediata tut-
te categorie tutti dipendenti
30.000.000-500.000.000 fidu-

A TUTTE LE CATEGORIE
FINANZIAMENTI PERSONALI
MUTUI - LEASING
RICONVERSIONE PRESTITI
GIÀ IN CORSO SENZA
LIMITI DI CIFRE
ESITO GARANTITO NO SPESE
N. VERDE 800901614

ciari mutui liquidità aziendale
sconto effetti cessione credi-
to. 800969565. (Fil17)

FINANZIAMENTI risposta im-
mediata 10.000.000 /
2.000.000.000 tutte categorie
fiduciari mutui liquidità azien-
dale Svizzera
00.4191/6901920.

INTERMEDIA soluzioni finan-
ziarie anche protestati. Resti-
tuzione anche bollettini pos-
tali mutui 100% consulenza
gratuita. Tel. 049/624952.
(Fil17)

PENTAGONO group a tutti
soluzioni finanziarie immedia-
te a dipendenti commercianti
artigiani liberi professionisti
aziende tel. 045/8015817.
(Fil17)

PROMOSTUDIO soluzioni fin-
anziarie anche a tutte le ca-
tegorie, anche protestati, mu-
tui 100%. Tel. 049/8935158.
(Fil17)

SVIZZERA società propone fi-
nanziamenti qualsiasi impor-
to con tasso dal 3%. Es. 50 ml
= 360.000 per 180 mensilità.
Tel. 0041/91/9249813. (Fil1)
SVIZZERA velocemente ero-
ghiamo da L. 10.000.000 a L.
1 miliardo firma singola nessu-
na spesa. Tel.
0041/91/9350540.
(Fil1)

VELOCISSIMI, semplicissimi,
convenientissimi prestiti per-
sonali, bollettini postali. Mu-
tui casa tasso 5,50%. Orario
continuato. Trieste
040/772633.

10 COMUNICAZIONI
PERSONALI
Feriale 4000 - Festivo 6000

A. NUOVA bellezza tutta da
scoprire ti aspetta desiderosa.
0339/4253973.

ACCATTIVANTE bellezza
del Sud finalmente ti fa eva-
dere. Tel. 0368/7690874.

BIONDINA piccante da poco
in città cerca amici. Tel.
0368/7690924.

CARLA bella ragazza giova-
ne e carina simpatica cerca
amici. 0338/9539486.

CORINA sensuale ardente in-
saziabile prosperosa si aspet-
ta tutti i giorni. Tel.
0338/1659511. (A14357)

DEISY simpatica carina rice-
ve tel. 0338/4799104 annun-
cio sempre valido.

FOCOSA e caparissima Eva
riceve tutti giorni 9-22. Tel.
0339/3320066. (A14333)

FORMOSA e affascinante
40enne conoscerebbe ragaz-
zi più giovani a cui riservare
audaci carezze. Tel.
0330/344345.

LOREN nuovissima 21 anni
focosa come un uragano per
darti il massimo. Tutti i gior-
ni 0338/1281839. (A14358)

MAESTRA nell'arte del mas-
saggio, scopritrice dei tuoi
desideri, ti donerà gioia,
tranquillità, allontanando i
cattivi pensieri.
0349/6663653. (A14363)

NUOVA ragazza sexy e mol-
to bella ti aspetta tel.
0339-1139560.

TRIESTE Nicol bella giovane
ti aspetta 10-23.
0339/6286183. (A14368)

TRIESTE Samantha nuova
bella ti aspetta tutti i giorni
dalle 10-23. 0339/7057875.

TRIESTE Silvana dolce, giova-
ne. Tutti i giorni
0339/4809603 sempre vali-
do.
(A1433)

VICINO al confine di Trieste
bella giovane riceve tutti i
giorni. 00-386-31517799.

11 MATRIMONIALI
Feriale 2200 - Festivo 3500

FELICEINCONTRO l'ideale
per trovare l'anima gemella,
consulto gratuito.
040.4528457 - 0481.550413.
(A00)

GIULIETTA Romeo propone
donne e uomini con serie in-
tenzioni future 040/3728533
0432/229856.
(A00)

PEUGEOT

12 ATTIVITÀ
CESSIONI/ACQUISIZIONI
Feriale 2200 - Festivo 3500

ACQUISTIAMO conto terzi
attività industriali, artigiana-
li, commerciali, turistiche, al-
berghiere, immobiliari,
aziende agricole, bar, cliente-
la selezionata, paga contan-
ti. 02/29518014. (Fil1)

AVVIATA struttura polifun-
zionale per l'assistenza agli
anziani cede in toto e asso-
cerebbe socio operativo. Si
garantisce un reddito di sicu-
ro interesse. Info.
0337/532242.

m

A.MANZONI & C. S.p.A.

FILIALE DI TRIESTE

Lo sportello di via XXX Ottobre 4 a Tri-
este, per l'acquisizione delle necrolo-
gie e degli avvisi economici osserverà
il seguente orario:

VENERDÌ 3 NOVEMBRE

Chiuso

Sotto l'Alto Patronato del Presidente della Repubblica

DOMENICA 5 NOVEMBRE



GIORNATA PER LA RICERCA SUL CANCRO

**"CURARE IL RISCHIO
PER SCONFIGGERE IL CANCRO."**

Presto si potrà curare anche chi è solo a rischio: è questo il tema scientifico della terza edizione della Giornata per la Ricerca sul Cancro.

INCONTRI CON LA RICERCA APERTI AL PUBBLICO

Il tema scientifico che affrontano i grandi nomi della ricerca internazionale nella conferenza di sabato 4 a Roma, viene ripreso in 60 città italiane durante gli "Incontri con la Ricerca". Sarà un'occasione unica per incontrare oltre 700 ricercatori, porre le tue domande e conoscere le concrete possibilità che già oggi la ricerca ci assicura per combattere la malattia. E' importante esserci, perché una corretta informazione è fondamentale nella lotta contro il cancro.

Domenica 5 novembre ore 11.00

Salone di Rappresentanza della Regione - P.zza Unità d'Italia, 1 - TRIESTE

Sala Convegni - Casa dello Studente - V.le S. Giorgio - AVIANO

Per contribuire con carta di credito
e per informazioni sugli altri
Incontri con la Ricerca

800-350.350

Fondazione Italiana per la Ricerca sul Cancro-Onlus

Comitato Friuli Venezia Giulia - Via Mercato Vecchio, 3 - Trieste • Via Pola, 14 - Udine - www.airc.it - C.C. POSTALE N° 307272

Associazione Italiana per la Ricerca sul Cancro

CULTURA & SPETTACOLI

BALCANI Viaggio nei Paesi del post-comunismo, oggi scossi dalle ondate del cambiamento

Ritorno al futuro, con «nostalghia»

«Abbiamo lottato per la libertà, ci ritroviamo con la "democrazia"»

di Predrag Matvejević

Nella maggior parte dei Paesi dell'Est, il post-comunismo non è ancora riuscito a «raggiungere» i regimi che si dicevano comunisti (come livello di vita e di produzione, scambi economici, sicurezza sociale, regime pensionistico, ecc.). Per citare solo un esempio, la Slovenia ha impiegato quasi otto anni per raggiungere la sua produttività e l'esportazione dell'inizio degli anni Novanta. Questa considerazione non ha lo scopo di riabilitare differenti pratiche del comunismo stalinista (ovvero del «socialismo reale» o anche quello jugoslavo d'autogestione) e neppure di giustificare qualsiasi forma di ciò che viene chiamato, in modo poco preciso o troppo generico, il post-comunismo. Certi fenomeni che si ripropongono di evocare si riscontrano ben al di là dell'«Altra Europa».

Nell'Est dell'Europa le transizioni durano molto più a lungo del previsto. Riescono soltanto eccezionalmente a diventare vere trasformazioni e, quando ci riescono, i risultati sembrano molto spesso desolanti e talvolta tragici. Abbiamo potuto constatarlo nei Paesi che furono sottomessi all'Urss e anche in ex-Jugoslavia, in Albania e altrove.

Occorre distinguere meglio queste due nozioni: la transizione è basata su ipotesi, la trasformazione è un risultato.

Il cattivo odore dell'ancien régime ristagna ancora in molte zone del nostro con-

La caduta dell'ultimo regime post-comunista in Jugoslavia e nell'Europa dell'Est, e le conseguenze già accadute e quelle che devono ancora succedere, richiedono una riflessione più generale su questi fenomeni. A farlo, sulle pagine di questo giornale, è Predrag Matvejević, intellettuale cosmopolita, autore di «Breviario Mediterraneo» (che ricostruisce in modo narrativo la storia del Mediterraneo e dei paesi che vi si affacciano, ed è considerato dalla critica un saggio poetico, un poema in prosa, un diario di bordo, o un romanzo sui luoghi), di un «Epistolario dell'altra guerra» e, recentemente, curatore del volume,



tinente e fuori di esso. Un'atmosfera di avaria si diffonde anche sul litorale mediterraneo, da Levante a Ponente. L'Unione Europea si preoccupa poco del suo Sud e dello stesso Mediterraneo: dalle sue rive molti constatacono non senza amarezza che sta costruendo «un'Europa senza la sua culla». Sugli spazi molto estesi di un «mondo ex», ci si confronta con una realtà che sembra già compiuta pur senza concludersi o raggiungere veramente una forma finale: è una situazione difficile da sopportare e dalla quale non ci si riesce ad affrancare. «Paludismo morale e sociale nello stesso tempo» potrebbe essere la diagnosi abbastanza approssimativa di questo stato d'animo. Molti becchini si danno invano da fare, senza riuscire a sbarazzarsi delle spoglie. È un ruolo tutt'altro che gradevole.

Più di un regime proclama in modo ostentato una democrazia conquistata con

una lotta impegnativa senza pervenire a fornire un'apparenza appena un poco credibile; tra passato e presente si determina uno iato, tra presente e avvenire l'ibrido incontro tra un auspicio di emancipazione e un residuo di assoggettamento. Da più di otto anni, io chiamo questo non-luogo ambiguo con il nome di «democrazia». Non so quanto si attagli esattamente alla realtà che vorrei definire.

edito da Garzanti, «I signori della guerra», lucida analisi delle radici della tragedia che si è consumata nell'ex Jugoslavia. Predrag Matvejević è nato nel 1932 a Mostar, in Bosnia Erzegovina, da madre croata e padre russo. È stato docente di Letteratura francese all'Università di Zagabria e di Letterature comparate alla Sorbona di Parigi. All'inizio della guerra nell'ex Jugoslavia Matvejević è emigrato, scegliendo una posizione «tra asilo ed esilio» dal 1991 al 1994 in Francia. Dal '94 lavora in Italia dove è professore ordinario di Slavistica all'Università La Sapienza di Roma, nominato per chiara fama.

oggi bisogna, in molti casi, difendersi da quello stesso patrimonio. Altrettanto dicasi per la memoria: si doveva salvaguardarla – ed essa sembra adesso voler punire quelli stessi che l'avevano difesa. Gli ex regimi totalitari lasciano dietro di sé un'ansia di totalitarismo. Le nazioni marginalizzate dalla storia, con l'aspirazione di farsi avanti, coltivano uno storicismo retrogrado. Si possono comparare le tendenze più promettenti e le speranze che esse portano con sé a corsi d'acqua che si prosciugano, spariscono nella sabbia o nelle crepe del suolo. Il suolo della storia è pieno di simili crepe; le sabbie sono, in certi posti, mobili.

So bene che non si possono generalizzare queste considerazioni un po' forzate: ciò che vale per l'Albania e per certi Paesi che facevano parte dell'ex-Jugoslavia – in primo luogo il Kosovo o la Bosnia – non può essere ap-

plicato allo stesso titolo per la Bulgaria, la Romania o la Russia. La situazione bulgara, rumena o russa non è comparabile con quella dell'Ungheria, della Polonia o, soprattutto, con quella della Repubblica Ceca o della Slovenia. Comunque sia, ci sono incontestabilmente delle somiglianze che si ritrovano in diversi di quei Paesi e anche al di fuori di essi: mancanza di idee-forza e di riferimenti affidabili, deficienza di valori stabiliti o di esempi probanti, fallimento delle ideologie e diffidenza nei confronti della politica, perdita o sviamento di fiducia. Incertezze e incongruità. Dispersione e disorientamento.

Non si tratta più di una semplice crisi culturale, ma di ben altro: di una crisi di credito nella cultura. Il ritorno al passato è soltanto una chimera, il ritorno nel passato è una vera sciagura. Riprendere le forme più primitive del capitalismo selvaggio – che lo stesso capitalismo contemporaneo ha abbandonato – non può sostenere nessun tipo di ricostruzione né incoraggiare rinnovamenti di sorta. L'idolatria dell'economia di mercato dà scarsi risultati laddove manca lo stesso mercato e qualche volta, fatalmente, la mercanzia! I risultati della democrazia borghese, che quelle «democrazie» cercano di fare propri, non possiedono nemmeno essi, valori universali. I riformatori trascurano questo fatto, le loro conoscenze in materia sono limitate.



Persone indigenti in Russia davanti a un McDonald's. A sinistra in piazza Lenin, a Sofia, si improvvisa un concerto

Tutte queste diagnosi in sequenza sembrano, bisogna pur ammetterlo, delle lamentazioni. Io stesso talvolta le definisco litanie.

«L'apocalisse c'è già stata», mi assicura un amico bosciano, «bisogna viverla a ritroso, per continuare a vivere». Nel cuore dell'Europa, proprio vicino alla «culla» della sua civiltà, abbiamo potuto vedere – ciò vale per chi voleva guardare – circa duecentomila morti, più di quattro milioni di esiliati e di «allontanati» (il loro numero aumenta ogni giorno tra i kosovari, ieri albanesi e oggi serbi), città e paesi in

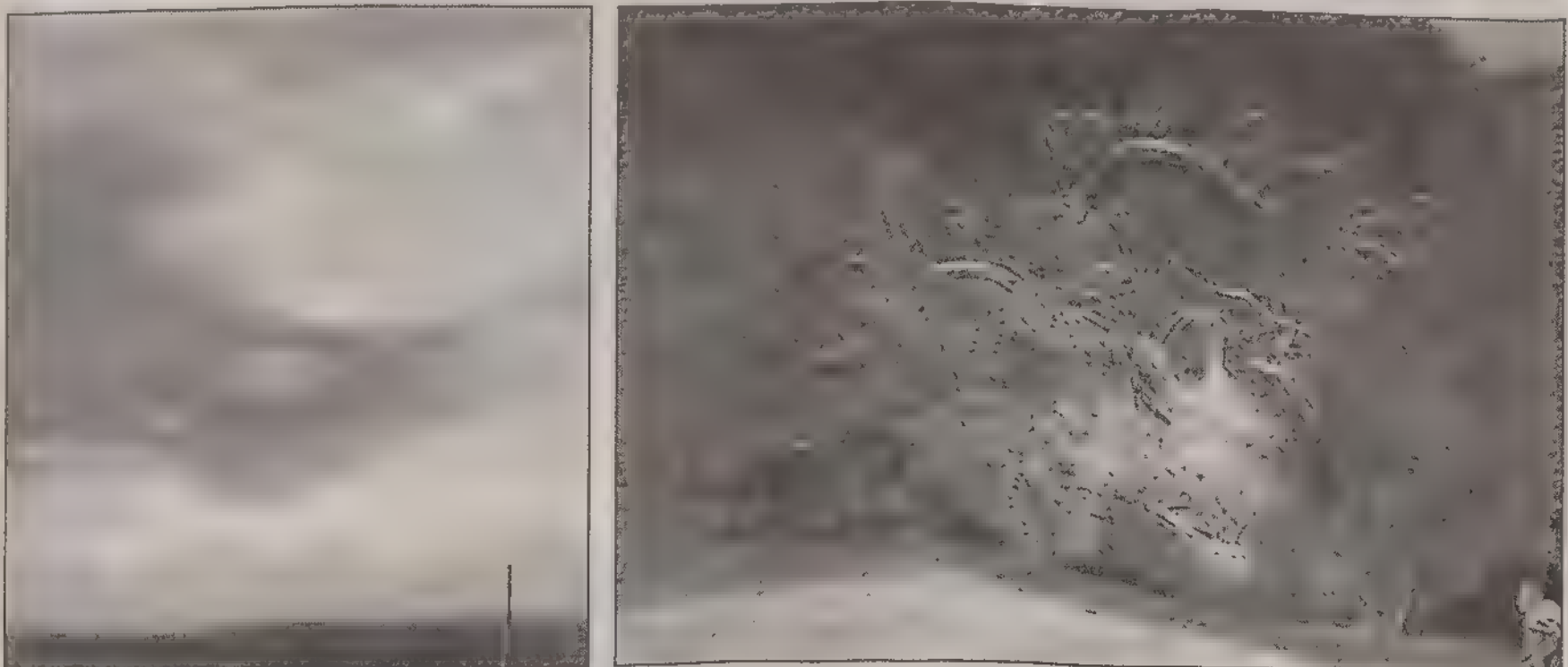
rovina, ponti e edifici, scuole e ospedali bombardati e distrutti a colpi di cannone, templi e monumenti rasi al suolo o profanati, violenze e torture, stupri e umiliazioni, etnocidi, genocidi, «culturicidi», «urbicidi», «memoricidi», ecc. – è diventato necessario forgiare tanti nuovi termini dopo Vukovar, Sarajevo, Srebrenica, Mostar e il Kosovo stesso.

C'è dunque da stupirsi se qualche volta i nostri discorsi sono così disperati? Probabilmente sono piuttosto disillusi che disperati.

(traduzione di Egi Volterrani)

MOSTRE A Gorizia, da oggi, in tre sedi, una retrospettiva dell'artista Dugo, dipingere per ritrovare l'amore

Segni puliti e lineari, ma carichi di emotività e passione



Da sinistra, due opere di Franco Dugo tratte da un catalogo Marsilio: «Tramonto» (1996) e «Il castagno magico» (1997)

GORIZIA "Franco Dugo 1980-2000": questo il titolo della mostra dedicata all'artista goriziano che aprirà ufficialmente i battenti oggi, esattamente dieci anni dopo la precedente retrospettiva, all'epoca ospitata nelle sale del Castello. Tre le sedi coinvolte in questo progetto, coordinato e promosso dalla Provincia di Gorizia: la Biblioteca Statale Isontina, il Kulturni Dom e i Musei Provinciali.

La mostra, che ripercorre gli ultimi vent'anni dell'attività di Franco Dugo, prevede un numero davvero consistente di opere, dai «Paesaggi a pastello ed olio», esposti nella sede del Kulturni Dom, «Figure e ritratti» invece, si potranno ammirare nelle sale dei Musei Provinciali. Il catalogo, edito da Marsilio, contiene testi critici di Marco Goldin, Marco Fragonara, Giancarlo Pualetto e Franca Marri. L'esposizione sarà visitabile fino al 14 gennaio 2001.

Sarà un vero e proprio percorso artistico, che si snoderà tra diverse zone della città, per meglio conoscere ed apprezzare un artista eclettico e vigoroso, come la sua arte.

«Bisogna ritrovare l'amore». Solo ora si riescono a capire cosa significavano queste parole di Franco Dugo. Solo ora si ha la capacità di mettere a fuoco il perché di questa frase: solo grazie all'amore si riescono a fare certe scelte, e solo con l'amore si può trovare una risposta alle mille domande che assalgono nelle diverse fasi della nostra vita. Dugo l'ha capito e l'ha trasmesso nelle sue opere, intimamente personali, così ostinatamente viscerali ed espressioni pure del suo essere. Perché Franco Dugo è ciò che dipinge, incide, scrive. «Bisogna ritrovare l'amore» per ritrovare se stessi, per essere consapevoli della bellezza di un paesaggio,

della forza di un corpo, dell'intensità di un ritratto. L'amore che muove tutto, la passione che trascina in nuove avventure, il dolore che esalta ogni fatica. Perché amare è anche fatica ed impegno. È uno spirito indomito che si muove di continuo, in cerca di risposte nei cieli tumultuosi e nel verde dei prati ai suoi cari.

Emozioni che scorrono nelle vene, ed esplodono negli impasti sapientemente dosati. Nelle costruzioni dei dipinti puliti, lineari, mai banali, ma al contrario, carichi di emotività di chi ha vissuto intensamente ogni istante della sua esistenza e vuole trasmettere il suo stato d'animo indomito e tormentato. Niente fronzoli. Solo chiarezza e libertà totale nel ritrarre la natura che tanto ama, i luoghi nativi, le colline e gli alberi della sua terra. Muscoli e vene che schizzano vigore e vitalità, forza e spessore, carnalità bidimensionale che si tramuta in massa, volume, peso.

I suoi corpi di uomini depositi e crocifissi sono paesaggi di uomini colpiti, trafitti ma non sconfitti, gioiose anatomie, braccia aperte che richiamano tutte le croci dell'uomo, non ultima la solitudine. Volti che si cercano gli uni negli altri, occhi definiti alla perfezione e nasi tumefatti. Volti carichi di orgoglio e mani che, come radici di un albero, trattengono espressioni caduche. Radici e fusti. Groviglio di fibre e nervi che segnano la vita di alberi come uomini. Alberi come corpi sensuali ed imponenti, erotici nel loro divincolarsi tra i tratti netti dell'incisione, che non ammette ripensamenti. Tutto questo e molto altro è la pittura di Franco Dugo, che quando dice «bisogna ritrovare l'amore» fa pensare a quante volte l'ha perso e a quante altre l'ha ritrovato.

Cristina Feresin

Dopo le polemiche, troncato il rapporto con il direttore Massimiliano Fuksas

La Biennale «licenzia» l'architetto

Adesso potrebbe succedergli un urbanista, Marino Folin

VENEZIA È finita con una clamorosa rottura la polemica tra Biennale e Massimiliano Fuksas. Ieri, infatti, il Consiglio di Amministrazione della Biennale di Venezia, dopo aver preso in esame le dichiarazioni del Direttore del Settore Architettura, rese sia attraverso la stampa, sia con corrispondenza diretta, sia nel corso di pubblici incontri, ha constatato come sia venuta meno la possibilità di proseguire nel rapporto con l'architetto di origine ungherese, essendosi verificata l'insistenza delle condizioni minime di collaborazione necessarie alla realizzazione delle attività del Settore e a una nuova mostra di Architettura, «anche in considerazione - si legge nel comunicato della Biennale - delle

critiche infondate mosse alla conduzione e alla struttura organizzativa della Biennale». Ieri, dunque, l'ultimo atto: il CdA ha deliberato di revocare l'incarico all'architetto Fuksas, «riservandosi ogni azione di danno nei suoi confronti».

La polemica era nata dall'attacco di Fuksas al presidente Paolo Baratta accusato di «disinteresse» verso il settore Architettura, che avrebbe messo in forse l'edi-

zione della Mostra del 2002, mentre, d'altra parte, il CdA della Biennale aveva rilevato un presunto «sfondamento del budget assegnato alla sezione architettura».

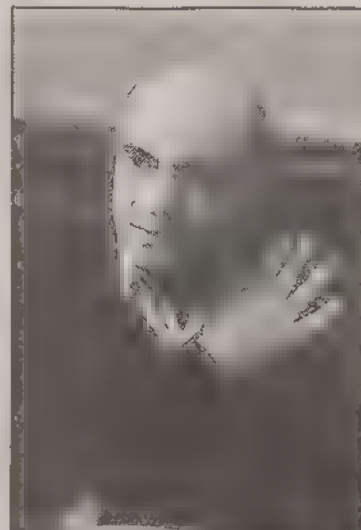
A sostegno della sua tesi, l'architetto di origine ungherese ha portato il successo dell'esposizione di quest'anno. E, dopo aver chie-

sto l'intervento del ministro dei beni culturali Giovanni Melandri, ieri Fuksas, in una nota, ha accusato Ba-

ratta di «non aver mai riunito il Comitato Scientifico» e di aver interrotto unilateralmente il suo contratto, «interrompendo un progetto, un'idea che stava riportando l'Italia al centro del dibattito internazionale sull'architettura».

A favore del presidente della Biennale, erano intervenuti i direttori degli altri settori: Alberto Barbera, Bruno Canino, Giorgio Barberio Corsetti, Harald Szeeman e Gianfranco Pontel.

Quanto al successore di Fuksas, è già emerso il nome di Marino Folin, un urbanista con il «pallino» dell'architettura, attuale rettore dell'Istituto Universitario di Architettura, in ottimi rapporti con Baratta e abituato di varie commissioni ministeriali.



Massimiliano Fuksas.

AQUILEIA
Nel Segno di Giona
MUSEO CIVICO DEL PATRIARCATO

CIVIDALE
MUSEO ARCHEOLOGICO NAZIONALE
DI PALAZZO DI NORDIS

REGIONE AUTONOMA
FRIULI-VENEZIA GIULIA
SOPRINTENDENZA
AI B.A.A.A.S. DEL
FRIULI-VENEZIA GIULIA

FINO AL 10 DICEMBRE 2000 ORARI: 9.00-18.00 CHIUSO IL LUNEDÌ INFO: AQUILEIA 0431 91341 CIVIDALE 0432 402608 www.regione.friuli-venezia-giulia.it

PORDENONE Sarà pur vero che il suo cognome discende da quello di un antico clown shakespeariano, ma i confini del teatro vanno stretti a Lindsay Kemp. Come gli vanno stretti gli argini della danza, i margini della pittura, la definizione di mimo, o quella di coreografo, attore, regista.

Folletto disobbediente, Lindsay Kemp disegna come balla, inventa scene e costumi come se dovesse dare forma ai sogni, recita come vive, e vive come se recitasse. Animale da palcoscenico, in carriera da quasi quarant'anni, si riconosce in una sola definizione: entertainer.

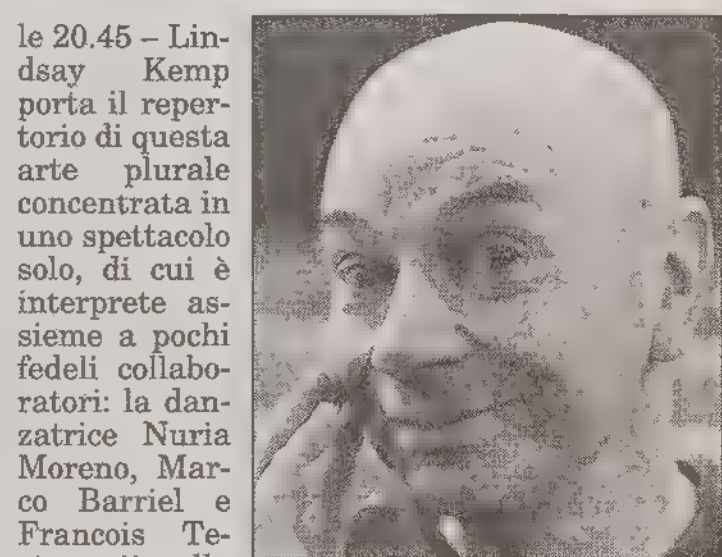
Difficile non aver visto mai un suo spettacolo, la tavolozza delle sue sfumature, la vertigine delle visioni. Oppure una sua fotografia: gli occhi esasperati, i particolari accesi, la faccia coperta di bianco della sua ispirazione orientale. O uno dei suoi disegni, con i tratti infantili e i colori elementari.

A Pordenone - per due appuntamenti nel cartellone dell'Associazione per la Prosa, stasera e domani al-

TEATRO Lindsay Kemp, l'artista inglese di «Flowers» oggi e domani a Pordenone, in esclusiva per il Triveneto

Il folletto che non rinunciò a sognare

«Dreamdances»: in un solo spettacolo il repertorio di oltre 25 anni di visioni



A sinistra e a destra, due immagini del carismatico artista inglese Lindsay Kemp, che presenta a Pordenone lo spettacolo «Dreamdances». Al centro uno dei suoi spettacoli.



Nietzsche: un completo significato dell'esistere. Danziamo anche con la voce, con il corpo e con lo spirito. Il balletto classico è diventato sempre più noioso e superficiale. La danza moderna è distante dalla gente, e ha smarrito completamente quel senso dell'intrattenimento che trovavo in Gene Kelly, in Fred Astaire. Ci sono eccezioni certo, Pina Bausch, Maguy Marin, ma perfino Merce

Cunningham ha perso il suo delizioso sense of humour».

Ci sono spettacoli come «Flowers» che Kemp continua a riallestire da più di 25 anni. «Allora, quando nacque a Edimburgo, era uno spettacolo molto diverso. Il tempo lo ha trasformato. Oggi è più semplice, contiene più essenza. Io penso di dare al pubblico quello che oggi non si può vedere, qualcosa che non nutre l'intelletto, ma lo spirito: un nutrimento emotivo. Il pubblico sente di vivere in un sogno, il mio sogno, ed è invitato a sognare, a partecipare. È un teatro molto fisico, questo, ma non ha confini, non ha regole, se non per incantare».

Un teatro dove Shakespeare si incontra con l'Oriente, e Jean Genet divide i sogni di Walt Disney. «L'Oriente continua ad attrarmi. I giapponesi, per esempio, non hanno perso il loro spirito. I teatri d'Oriente conservano il magico, la trance, la trasformazione. Solo loro ti fanno ancora volare, perché non hanno rinunciato alla speranza e all'ispirazione».

le 20.45 - Lindsay Kemp porta il repertorio di questa arte plurale concentrata in uno spettacolo solo, di cui è interprete assieme a pochi fedeli collaboratori: la danzatrice Nuria Moreno, Marco Barriel e Francois Testory già nella compagnia di Maurice Bejart, e John Spradbery, insostituibile mago delle luci.

Si intitola «Dreamdances», la produzione che raccoglie temi e scene dagli al-

lestimenti più famosi di Kemp: «Flowers», l'ininterrotto show che ha oramai un quarto di secolo e che si ispira ai personaggi di Jean Genet; «Salome», la

passione barocca in cui egli ricalca Wilde, la pittura preraffaellita, la musica del Novecento; e ancora la follia di «Nijinski», le magie del «Sogno di una notte

di mezza estate», la parata di tanti altri spettacoli celebri: «Duende», «Cenerentola», «Onnagata», una serie di sogni dentro ai sogni, completati da due «solo»

dello stesso Kemp.

«La danza come la conosciamo oggi - ci ha detto - mi apre un ambiente troppo stretto. Io penso alla danza come la intendeva

pletamente quel senso dell'intrattenimento che trovavo in Gene Kelly, in Fred Astaire. Ci sono eccezioni certo, Pina Bausch, Maguy Marin, ma perfino Merce

CINEMA Il regista sta lavorando a un nuovo ambizioso progetto

Pupi Avati: la vita di Dante raccontata dai suoi tre figli

TODI Non ha ancora terminato il montaggio de «I cavalieri che fecero l'impresa» - una coproduzione italo-francese miliardaria (nelle sale a febbraio) con Raul Bova, Marco Leonardi, Stanislas Merhar, Edward Furlong e Thomas Kretschman - e già Pupi Avati, nella sua casa di Pian San Martino, ai piedi di Todi, sta «studiando» il prossimo film, ancora una volta ambientato nel Medioevo e dedicato a un personaggio «mito» della cultura italiana e mondiale: Dante Alighieri, «del

quale - precisa - si sa poco e nulla, si conoscono a memoria le sue opere ma quasi niente della vita. Io vorrei raccontarla attraverso i familiari perché grazie a Dio ha avuto ben tre figli».

Il regista emiliano ha eletto l'ex masseria conventuale restaurata a domicilio privilegiato per pensare, lavorare e realizzare le storie che poi trasformerà in film. «Quando vengo qui, torno indietro nel tempo, torno alla civiltà contadina ormai scomparsa ovunque. Qui ritrovo almeno un 30 per cento di energie in più. Cucino, accendo il forno a legna, ho imparato a fare tutto tranne il pane. Si è restituiti a dei gesti, a degli atti, a delle cose fisiche, ad un contatto con la natura, tutte cose a cui ci siamo disabitati. La cosa più bella del mondo è andare a letto



Il regista Pupi Avati.

presto con un bel libro. Sono diventato un ingordo. Ho sempre una quantità enorme di libri da leggere. Sono comunque tutti finalizzati al lavoro, sono letture che poi diventeranno dei pezzi di film».

«Nel momento in cui io comincerò a scrivere la sceneggiatura di Dante dovrò essere preparatissimo: è come un esame di maturità o una tesi di laurea. Il primo giorno in cui batto sul computer la prima parola dovrò sapere tutto di lui, dovrò essere tranquillo con me stesso».

Avati ha attrezzato una sala di montaggio nel vicino Europalace Hotel, così mentre di giorno lavora a «I cavalieri», la sera si dedica alla lettura delle decine di volumi che parlano del «sommo poeta». «Le mie ricerche sono tutte indirizzate a trovare le sue tracce e quelle dei suoi discendenti. Pochi sanno, per esempio che aveva un nipote, figlio di una sorella, che si chiamava Andrea Alighieri, fisicamente identico a lui, ma anche tanto stupido. Questa è una cosa singolare: Dante non ha lasciato nella sua discendenza una persona con un minimo di genialità. Nè c'è stata prima di lui. Figlio di un usurario e di una povera donna è stato un genio completamente avulso dal contesto nel quale è nato e cresciuto».

Giulietta Mastroianni

Il 17 novembre
Debutta a Londra
il nuovo album
di Paolo Conte,
poi Usa e Canada

ROMA Battesimo internazionale per il nuovo, atteso album di Paolo Conte: il 17 novembre al Teatro Babilonia di Londra l'avvocato di Asti, accompagnato da una band di 20 elementi, presenterà per la prima volta i brani di «Razz Matazz», dal nome di una celebre ballerina nera degli anni '20 sparita misteriosamente mentre era diretta in treno a Parigi. Conte sarà poi a Milano, al Teatro Smeraldo, dal 28 novembre al 10 dicembre; al Sistina di Roma dal 30 gennaio all'11 febbraio e poi in nove dei principali teatri di Stati Uniti e Canada.

A conferma della sua vocazione internazionale, l'album esce a novembre per la Cgd West in quattro versioni (italiano, inglese, francese e spagnolo).

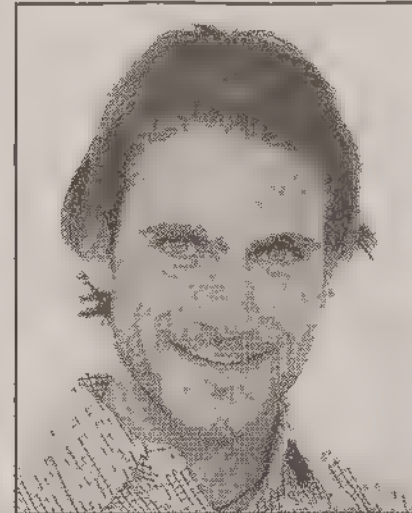
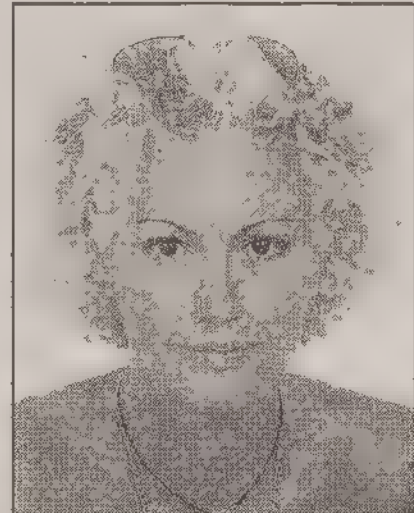
TELEVISIONE Il «Grande fratello» supera metà strada e propone due nuove nomination

Cristina o Sergio: chi se ne andrà?

Una puntata giocata tutta all'insegna della suspense

ROMA In una puntata all'insegna della suspense, i concorrenti del «Grande fratello» hanno attribuito le due nomination per la prossima esclusione a Cristina e a Sergio. Per i ragazzi del «Grande fratello» non è solo serata di nomination. Nel 50.º giorno dell'avventura, giunta quindi a metà del cammino, il «Grande fratello» ha deciso di fare loro una sorpresa, consentendo per la prima volta a uno dei reclusi di parlare con un parente, o un amico, ospite del talk show di Daria Bignardi. Il privilegio è toccato a Rocco, estratto a sorte con un'urna fatta trovare in magazzino. L'ingegnere pugliese ha potuto dialogare così con gli amici Fabio e Antonella: «Va tutto benissimo», ha urlato Rocco in confessionale tenendosi la testa fra le mani per l'emozione. «Mi mancava da morire, ragazzi. Metto sempre qualcosa di vostro. Mi guardate? Mi difendete?», ha chiesto agli amici domandando, poi, anche della madre e della sorella.

Quanto all'ultimo escluso, presente in studio con la Bi-



Cristina Plevani e Sergio Volpini sono stati i più votati.

gnardi, non ha manifestato nessuno stupore per le avances di Pietro a Marina con cui il cuoco-macellaio aveva sviluppato un legame particolare. «Pietro? Ci aveva già provato con Marina», ha detto il ragazzo di Breganze, ospite ieri sera del talk show di Daria Bignardi su Canale5 dedicato alle nomination per la quarta esclusione. Con la fidanzata, Sabrina, è tutto a posto: «È una ragazza intelligente - ha detto - Ha capito la situa-

zione e mi ha perdonato». Quanto al colpo accusato dai compagni dopo la sua esclusione, il cuoco-macellaio ha detto: «È normale: più si andrà avanti, più si sentirà la mancanza di chi esce».

Intanto, il Grande fratello rischia la denuncia per atti osceni. Lo ha detto Ettore Gallo, presidente emerito della Corte Costituzionale e presidente del Consiglio degli utenti, durante il programma «Viva voce» di Radio 24 condotto da Giancarlo

Santalmassi. Gallo ha commentato le dichiarazioni di alcuni protagonisti del programma che hanno ammesso di essersi masturbati dopo aver oscurato le telecamere. «Questo gesto può essere identificato come atti osceni, non c'è dubbio - ha detto Gallo - Sono sufficienti tre persone che assistono: quindi anche se hanno visto la scena solo gli addetti al programma, ci sono gli estremi per il reato».

Ma qual è la vera novità del programma «cult» della Tv italiana in questo periodo? «La vera novità è la sua parodia»; questo il giudizio che l'esperto di televisione Aldo Grasso ha dato ieri sera a Milano sul programma principe d'ascolto di questo periodo. «Con il Grande fratello gli spettatori diventano protagonisti. È la gente comune che smette di subire la Tv ma ci entra a suo modo dentro. Spariscono dalla televisione i professionisti, sostituiti dalla gente comune. Da questo punto di vista il Grande fratello è l'esempio più macroscopico di questa nuova tendenza televisiva».

«Malena» di Tornatore verso gli Oscar

Bellucci superstar negli Usa e su Gq

ROMA Monica Bellucci ragazza d'oro. Per la sua Malena, seconda nel box office con file ai bottegghini e che sta già per sbarcare in Usa, c'è odor di nomination per gli Oscar. Per il calendario che la mostra senza veli, GQ ha raddoppiato prezzo e tiratura ed è andato esaurito in dieci giorni.

Il film di Giuseppe Tornatore fino a ieri ha ottenuto, in soli sei giorni di programmazione, 3 miliardi 363 milioni di incasso, un dato molto più alto di quello visto che le rilevazioni Cinetel considerano solo il 74% delle sale, vale a dire 212 contro le 325 in cui è distribuita realmente la pellicola. Nella classifica dei film più visti nel week-end, è secondo solo al Blockbuster «X Men» di Brian Synger con i suoi mutanti pieni di effetti speciali.

Il merito del successo di pubblico, oltre che alla firma di Tornatore e alla blindatura sulla lavorazione del film voluta dal regista premio Oscar, va certo

anche al sex appeal di Monica Bellucci.

Che anche il calendario di «Gq» abbia potuto avere un suo effetto lo dimostrano le cifre. Il mensile milanese che a inizio ottobre ha pubblicato in allegato una Bellucci senza veli, raddoppiando il suo prezzo come la tiratura, da 220 copie a 500.000, è andato esaurito già solo dopo dieci giorni.

Dice il direttore di «Gq», Andrea Monti, «viste le grandi richieste, anche nel nostro sito Internet, stiamo anche pensando a riproporlo nel numero di dicembre sempre che la Bellucci sia

d'accordo». «Malena», primo lavoro con protagonista femminile di Tornatore, che uscirà sul mercato americano il 22 novembre, è oggi anche il film italiano in pool position, insieme a «Pane e tulipani» di Silvio Soldini e «I Cento passi» di Marco Tullio Giordana, tra quelli designati dall'Italia per la candidatura all'Oscar. Data prevista per la designazione il 10 novembre.



Monica Bellucci.

Dal 12 al 17 dicembre a Saint-Vincent

Sedici film in lizza per le Grolle d'oro

SAINT VINCENT Rinvitato a causa dell'alluvione, il festival del Cinema Italiano - Grolle d'Oro del Casinò de la Vallée, si svolgerà dal 12 al 17 dicembre. Tra i 16 film che parteciperanno, spiega Felice Laudadio, non ci sarà la produzione italiana più premiata dell'anno, «Pane e tulipani», proprio per i tanti riconoscimenti che si è già ottenuto il bel film di Soldini.

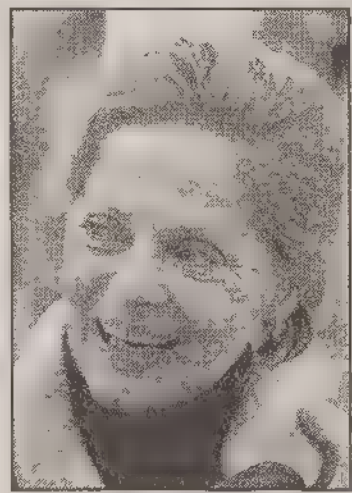
Sarà una giuria espressa dal Sindacato critici cinematografici (Sncci) e formata da Bruno Torri (presidente), Sauro Borelli, Morando Morandini, Cristina Scognamiglio e Cristina Paternò, ad assegnare le Grolle d'Oro. I riconoscimenti riguardano il miglior produttore, regista, attore, attrice, sceneggiatore, musicista e direttore della fotografia. Due Targhe d'argento andranno al regista e all'attore o attrice rivelazione e una Grolla d'oro sarà assegnata dal pubblico al film più votato.

Questi i film selezionati da Felice Laudadio, presi-

dente di Cinecittà Holding: «I cento passi» di Marco Tullio Giordana, «La lingua del santo» di Carlo Mazzacurati, «Il partigiano Johnny» di Guido Chiesa, «Sud Side Story» di Roberto Torre, «Denti» di Gabriele Salvatores, «Qui non è il paradiso» di Gianluca Tavarelli, «Il

manoscritto del principe» di Roberto Andò, «Sangue vivo» di Edoardo Geronzi, «Lontano in fondo agli occhi» di Giuseppe Rocca, «La seconda ombra» di Silvano Agosti, «Il minemonista» di Paolo Rosa, «Placido Rizzotto» di Pasquale Scimeca, «Rosa e Cornelia» di Giorgio Treves, «Costanza da Libbiano» di Paolo Benvenuti, «Nella terra di nessuno» di Gianfranco Giagni, «Tutto l'amore che c'è» di Sergio Rubini, «Malena» di Giuseppe Tornatore.

Nel corso della cerimonia di premiazione - che si svolgerà al Palais Saint Vincent, una tensostruttura capace di 1.600 posti e dotata d'uno dei più grandi schermi d'Europa - verranno consegnate anche tre Grolle, per l'insieme della loro attività, al regista Marco Bellocchio, all'attrice Virna Lisi e al critico di «Repubblica» Irene Bignardi, neo-direttore del festival di Locarno.



Un premio a Virna Lisi.

venerdì 3 novembre

questa sera

Lisa

in concerto.

Grand Casino Lipica

Così vario, straordinario

TEATRO Il nuovo spettacolo dei Cavalli Marci «Nettuno, nessuno e centomila» domani alla Sala Tripovich

Una galoppata fra comicità e musica

Galleria di personaggi, assurdi ed esilaranti, con un fondo di «normalità»

Secondo la rivista People
**Brad Pitt ancora
l'uomo più sexy**

NEW YORK Mai nessuno prima di lui c'era riuscito: essere consacrato per due volte dalla rivista «People» come l'uomo più sexy del mondo. Ma Brad Pitt ha sbaragliato la concorrenza e si è visto nuovamente incoronare nell'edizione speciale che esce oggi. Il protagonista di «Seven» era già stato in vetta alla classifica di People nel 1995. L'anno scorso, il titolo era andato a Richard Gere.

TRIESTE Dieci attori-musicisti; comicità e musica che si fondono in un ritmo esplosivo: violino, contrabbasso, chitarra e percussioni, alternati alle gag dirompenti di un'infinita galleria di personaggi: assurdi, esilaranti, ma con un fondo scottante di «normalità». È questa la formula assolutamente vincente su cui i Cavalli Marci costruiscono i loro divertentissimi spettacoli, e grazie alla quale si sono imposti nelle ultime stagioni come uno dei più freschi e originali fenomeni della nuova comicità italiana.

Domani alle 20.30, alla Sala Tripovich, i Cavalli Marci inaugureranno la rassegna dedicata alla comicità contemporanea nell'ambito del cartellone del Teatro Stabile del Friuli-Venezia Giulia, presentano il nuovo show, intitolato «Nessuno, Nettuno e Centomila». Un medley fin dal titolo, che contiene - già



La squadra dei «Cavalli marci» si esibirà domani sera alla Sala Tripovich.

composti in un mix divertente - richiami, citazioni, rimandi, accostati in modo piuttosto spazioso. E il medley - che è la vera specialità dei Cavalli Marci - sarà il clou anche di «Nessuno, Nettuno e Centomila»: vi ritroveremo infatti il gusto esilarante dei dieci interpreti nell'accostare canzoni celebri (meglio se pop-folk-trash) del reperto-

rio italiano. Si parte ad esempio da «Viva la mamma di Bennato», per approdare a «Mamma mia dammi cento lire», ascoltare improvvisamente «Ciao Mamma» di Jovanotti, per approdare coreograficamente agli intramontabili Ricchi e Poveri di «Mamma Maria»: dove si va a finire, lo si scopre soltanto seguendo lo show.

Accanto alle peripezie canore dei Cavalli, ci saranno come sempre i loro più amati personaggi: sfileranno così il fido laziale Er Vertebra, il Cane disubbidiente, Pessimismo e Fastidio, Fatì Pauuura, gli esilaranti Tenores sardi...

Ideatore del gruppo, autore e regista dello spettacolo è Claudio Rufus Nocera, affiancato da Fabrizio Pippo Lamberti, Alessandro Bianchi, Michelangelo Pulci, Carlo Denei, Francesco Foti, Raffaele Rebaudengo, Martino Roberts, Paolo Passano, Andrea Di Marco.

Gianfranco e Simona D'Angelo da oggi al «Cristallo» per la stagione della Contrada

Indovina chi si sposa: la «bambina»

Spassosa pièce ispirata all'omonimo film con Spencer Tracy

**A Montfalcone Mike Seeger
pioniere dei Monti Appalachi**

MONTFALCONE Continua all'insegna delle sonorità d'oltreoceano la stagione musicale del Comune di Montfalcone, in particolare della tradizione americana del folk e del country. Oggi, infatti, alle 20.45, si esibirà Mike Seeger in una serata dal titolo «Un pioniere dei Monti Appalachi». Mike Seeger, classe 1933, ha dedicato la sua vita a cantare e suonare la musica delle montagne del Sud degli Usa, a produrre documentari e ad organizzare concerti di musicisti, cantanti e danzatori tradizionali. Canta e suona una grande varietà di stili accompagnandosi con molti strumenti tradizionali: banjo, chitarra, violino popolare, mandolino, autoharp, scacciapensieri, arpa francese, dulcimer, flauto di Pan.

Sin dal 1960 tiene concerti negli Usa e all'estero e ha registrato più di 60 dischi per diverse case discografiche (sia album di documenti di musica tradizionale sia di musica propria). È stato, inoltre, tra i fondatori della prima old time string band, la «New Lost City Ramblers» (1958-1979). Musicista a tempo pieno, da quarant'anni Seeger attraversa gli Usa, l'Europa, l'Africa, l'Australia, la Nuova Zelanda e il Giappone esibendosi con artisti tradizionali del calibro di Tommy Jarrel e Roscoe Holcomb.

I biglietti per il concerto sono in vendita alla biglietteria del teatro (corso del Popolo 20, tel. 0481/790470, ore 17-19), l'Utut di Trieste e l'Acus di Udine.

TRIESTE Oggi debutta al Teatro Cristallo «Il padre della sposa», prodotto dalla compagnia E.A.O. Giglio e interpretato da Gianfranco D'Angelo. Liberamente ispirato all'omonimo celebre film tratto dal testo di Caroline Francke, lo spettacolo è la felice trasposizione italiana delle vicende di un padre alle prese con il matrimonio dell'amata figlia.

Portato sul grande schermo con successo originariamente da Spencer Tracy e più recentemente con un remake interpretato da Steve Martin «Il padre della sposa» rivive nell'edizione teatrale italiana grazie alla vena comica di Gianfranco D'Angelo.

In una normale famiglia borghese la «meravigliosa notizia» delle imminenti nozze della figlia ha l'effetto di una bomba su entrambi i genitori: ma mentre la madre vive questo matrimonio con segno dell'ineluttabile crescita della ragazza e dell'inevitabile distacco dalla famiglia, il padre entra in crisi e inizia a cercare

ogni stratagemma per mandare all'aria le nozze. Rifiutandosi di accettare che la sua bambina è cresciuta, il padre della sposa si dibatte con ironia e divertimento fra il tragico momento del distacco dall'amata figlia e lo stress dei preparativi per il suo matrimonio.

Le ansie e lo stress per preparare una cerimonia indimenticabile, la rabbia per le ingenti spese da sostenere che rischiano di mandare in rovina la famiglia della sposa, situazioni divertenti, gag, equivoci e battute al fulmicotone, si mescolano in un cocktail esplosivo di risate e sentimenti, allegria e malinconia.

Scritto da Caroline Francke e adattato per il teatro da Mario Scaletta (che qui interpreta anche la parte del maestro di cerimonia), «Il padre della sposa» si avvale della brillante regia di Sergio Japino.

Accanto all'inossidabile Gianfranco D'Angelo nei panni del padre, troviamo Simona D'Angelo ad impersonare la «bambina» che scatena il diabolico proces-



Simona D'Angelo con Gianfranco D'Angelo. (Lepera)

so nella mente del genitore, mentre la madre è interpretata da Cristina Borgogni; il promesso sposo ha il volto di Alessandro Spadocchia, mentre nei panni dei suoi genitori ci sono Mimma Luvo e Mimmo Manca.

Le scene dello spettacolo sono state ideate da Laura Forlani e Andrea Bianchi, mentre i costumi sono stati realizzati da Graziella Pera e le luci da Luigi Ascione.

Secondo spettacolo in abbonamento per la Stagione di Prosa della Contrada, «Il padre della sposa» rimane in scena al Teatro Cristallo da venerdì 3 a domenica 12

novembre con i seguenti orari: serali 20.30, domenica 16.30, martedì 7 novembre doppia rappresentazione 16.30 (turni fissi) e 20.30 (turni liberi), lunedì riposo.

Per tutte le recite, è a disposizione degli abbonati il parcheggio gratuito all'interno della Fiera di Trieste (ingresso via Revoltella, angolo via Rossetti).

La prenotazione dei posti si effettua alla Biglietteria Centrale dell'Utut (040/630063 - 638311) o direttamente alla cassa del Cristallo un'ora prima di ogni rappresentazione.

APPUNTAMENTI

Angelo Branduardi oggi a Belluno
**In dialetto all'Armonia
Skorriband ai Macaki
Si recita Woody Allen**

TRIESTE Oggi e domani, alle 20.30, e domenica alle 16.30, al Teatro Silvio Pellico (via Ananian), per la stagione dell'Armonia, va in scena la commedia «Ma chi te son...?» adattata e diretta da Osvaldo Mariutto da Aldo De Benedetti.

Oggi alle 22, ai Macaki, soul-blues con Skorriband.

Oggi alle 11.10 e alle 20, e domani alle 11.10, su Radio Punto Zero, «L'impiccione viaggiatore» di Andro Merku intervista Paola e Chiara e Rossana Casale (nella foto in alto).

Oggi, alle 21, al Benningan's Pub 1902 (Santa Croce), serata di cover e musica latina americana con Cinzia.

Oggi, alle 22, all'Hip Hop, serata con Tre Allegri Ragazzi Morti e Mototrama (domani Maffia Sound System).

Oggi, alle 22, a Tor Cucherna, serata musicale con Dj Dan e Dj Bets (informazioni allo 040-368874).

Oggi alle 22, al Double Trouble, serata musicale al Pub Tender.

Domani, alle 21, alla Public House, serata musicale con Bitti e Lolo.

Domani al 30 novembre, al Teatro dei Fabbri, per il «Trieste Festival» andrà in scena «Accanto a Tina» di e con Luisa Vermiglio.

Domani alle 20.30 e domenica, alle 17.30, al Teatro dei Salesiani, la Barcaccia propone la commedia dialettale «Risi e fasoi».

Domenica, dalle 17, all'Amirbar Café di via Madonizza 4 piano bar con Enzo Zoccano.

UDINE Oggi alle 20.45, al Teatro Gustavo Modena di Palmanova e domani, alle 21, al Teatro di Pontebba va in scena «Taxi a due piazze», regia di Gigi Proietti, con Gianluca Guidi e Maria Laura Baccarini.

Oggi al teatro di Codroipo va in scena la pièce «Deus ex machina» da Woody Allen, interpretata e diretta da Pino Quartullo (nella foto al centro), che domani inaugurerà la stagione di prosa del Nuovo Teatro di Arterga e poi sarà replicata nell'ambito del circuito regionale dell'Ert a Latisana (il 6 novembre), Cividale (7), Gorizia (8), Tolmezzo (9) e Grado (10 novembre).

Da oggi a lunedì al Cinema Ferroviario si proietta il film di Wong Kar-wai «In the mood for love» con Maggie Cheung e Tony Leung.

Domani, alle 20.30, al Teatro Bon di Colugna, serata dedicata all'operetta dal titolo «Si fa ma non si dice».

Domenica alle 21, al palasport Carnera, nell'ambito di «Orientagiovani», concerto di Piero Pelù (offerta dall'Assindustria agli studenti delle scuole medie).

PORDENONE Oggi e domani, alle 20.45, all'Auditorium Concordia, Lindsay Kemp presenta lo spettacolo «Dre-amdances».

MONTFALCONE Oggi, alle 20.45, al Teatro Comunale, concerto del cantante e multistrumentista americano Mike Seeger.

VENEZIA Oggi alle 21, al Teatro Comunale di Belluno, concerto di Angelo Branduardi.

Oggi, alle 21, al Teatro Verdi di Vittorio Veneto, la Contrada presenta «Un nido di memorie» con Ariella Reggio (nella foto in basso) e Orazio Bobbio.

SLOVENIA Domenica alle 20.30, al Bar Rio di Nova Gorica, serata musicale con Cappotto & Cammello.

CROAZIA Domenica alle 20, al Teatro di Pola, la Contrada presenta «Un nido di memorie» (lunedì 6 al Teatro Zajc di Fiume) con Ariella Reggio e Orazio Bobbio.

**I MIGLIORI FILMS
NEI MIGLIORI CINEMA**

X-MEN

U-571

AMBASCIATORI

1942
**GUERRA DI
SOMMERGIBILI
NELL'ATLANTICO**

STEVEN SPIELBERG
Dopo «IL PRINCIPE
DE' GITTO»
presenta
un altro
stupendo
cartoon

**EL
DORADO**

**GIOTTO
CINEMA MULTISALA**

FESTIVAL DI
CANNES 2000

LARS VON TRIER

**dancer
in the dark**

NAZIONALE

UN ALTRO ESPLOSIONE
INQUIETANTE FILM DI
Quentin Tarantino
Roberto Rodriguez

**FIUMI
DI PORPORA**

**WONDER
BOYS**

SUPER

PENSI DI
ESSERE UN
PRINCE
BENE
Un film di
PAUL
VERHOEVEN

**L'UOMO
SENZA
OMBRA**

**FBI
PROTEZIONE
TESTIMONI**

**I MIGLIORI FILMS
NEI MIGLIORI CINEMA**

**WONDER
BOYS**

**FBI
PROTEZIONE
TESTIMONI**

LA CONFIDENTIAL

PARCHEGGIA AL PARK SI DI FORO ULPIANO (FERIALI 18-01 FESTIVI 15-01) LA SOSTA PER 3 ORE TI COSTA SOLO L. 2500 • ALLA CASSA DEL NAZIONALE CI SONO LE T-SHIRT DEI FILMS E I CALENDARI 2001

TEATRI E CINEMA

Rossetti
Domani alle 20.30
Sala Tripovich, Turno Libero
«I grandi comici» - spettacolo 14
Politeama Genovese presenta
I Cavalli Marci
in «Nettuno, nessuno
e centomila»
regia di Claudio Nocera
direzione musicale di Fabrizio Lamberti
lo spettacolo termina alle ore 22.15 circa
È in corso la prevendita per il berretto a
tonagli con Giulio Rossetti (dal 7 al 15
novembre). La responsabilità civile dei
biglietti nel periodo estivo con Gene
Gnocchi (23 novembre) e Occhio alla
pena con Paolo Hendel (7 dicembre).
Informazioni e prevendita
Utut Galleria Protti
Biglietteria Sala Tripovich
Numero Verde 800-554040
www.illossetti.it

TRIESTE
TEATRO LIRICO «GIUSEPPE VERDI» - Stagione lirica e di balletto 2000/2001. Campagna abbonamenti. Conferme e nuove richieste. Trieste presso biglietteria del Teatro Verdi, orario 9-12, 16-19. (Oggi riposo). Udine presso Acad. via Fardis 30. 0432-470918. Ticket online: www.teatroverdi-trieste.com.
TEATRO CRISTALLO-LA CONTRADA 20.30: «Il padre della sposa» con Gianfranco D'Angelo. 2.15: Prima rappresentazione. 040/390613.
TEATRO DEI SALESIANI via dell'Istria 53. Oggi ore 17.30 La Barcaccia presenta la commedia dialettale in due tempi di Dante Cuttin «Risi e fasoi». Libero adattamento di Flavio Bertoli e Carlo Fortuna, regia di Flavio Bertoli. Prenotazione posti e prevendita Utut Galleria Protti o cassa Teatro un'ora prima dello spettacolo. Ampio parcheggio. Ingresso via Battersburg.
L'ARMONIA - Teatro Silvio Pellico di via Ananian. Ore 20.30 il Gruppo Tea-

trale «Il Gabbiano» in «Ma chi te son...?» commedia in 2 atti curiosamente adattata e diretta da Osvaldo Mariutto da Aldo De Benedetti. Prevendita biglietti all'Utut di Galleria Protti e alla cassa del Teatro un'ora prima dello spettacolo (tel. 040/393478).
1.a VISIONE
AMBASCIATORI 16.15, 18.15, 20.15, 22.15: «X-men».
ARISTON Ore 16.15, 18.15, 20.15, 22.15: «Malèna» di Giuseppe Tomatore, con Monica Bellucci e Giuseppe Sulfaro. Non vietato.
SALA AZZURRA Ore 16, 17.50: «La famiglia del professore matto» con Eddie Murphy.
SALA AZZURRA Ore 20, 22: «In the mood for love» di Wong Kar-Wai. Migliore attore Tony Leung al Festival di Cannes.
EXCELSIOR Ore 16.15, 18.15, 20.15, 22.15: «Le cose che si fa» con Glenn Close, Cameron Diaz, Holly Hunter e Valeria Golino. Selezione ufficiale Cannes 2000.
GIOTTO 1. 16, 18, 20.05, 22.15:

«U-571» con Harvey Keitel, Bill Paxton e Jon Bon Jovi. 1942 guerra di sommergibili nell'Atlantico. Eccezionale in Dts digital sound.
GIOTTO 2. 15, 16.30, 18: «El Dorado». Il nuovo meraviglioso cartoon di S. Spielberg.
GIOTTO 2. 19.40, 22: «Dancer in the dark» di Lars Von Trier con Björk, Catherine Deneuve. Cannes 2000: Palma d'oro per miglior film e miglior attrice.
MIGNON. Solo per adulti. 16 ult. 22: «L'ingorda esagerata».
NAZIONALE 1. 16.15, 18.15, 20.15, 22.15: «I fiumi di porpora» con Jean Reno.
NAZIONALE 2. 16.15 e 18.15: «American School», con i protagonisti di «American pie & beauty». Ragazzi questo è il vostro film!
NAZIONALE 2. 20.15 e 22.15: «Dal tramonto all'alba 2» di Quentin Tarantino e Robert Rodriguez. Dal genio creativo dell'autore di «Pulp fiction» un altro film imperdibile!
NAZIONALE 3. 16, 18, 20.05, 22.15: «L'uomo senza ombra» di Paul Verhoeven.

NAZIONALE 4. 16.15 e 18: «FBI protezione testimoni» con Bruce Willis.
NAZIONALE 4. Solo alle 20: «Le ragazze del Coyote Ugly».
NAZIONALE 4. Solo alle 22.15: «Teste di coccodrillo». Divertentissimo con A. Gassman e G. Tognazzi.
SUPER 16.15, 18.15, 20.15, 22.15: «Wonder boys» con Michael Douglas e Tobey Maguire. Dal regista di «L.A. Confidential» un altro film memorabile!
2.a VISIONE
ALCIONE FICE 16, 18, 20, 22: «La lingua del santo» di Carlo Mazzacurati, con Antonio Albanese, Fabrizio Bentivoglio, Isabella Ferrari.
ALCIONE LA VISIONE. Dal 10/11 con la presenza del regista in sala «Placido Rizzotto».
CAPITOL 16, 18, 20, 22.10: «Fuori in 60 secondi» con N. Cage. Domani: «La tempesta perfetta».

MONTFALCONE
TEATRO COMUNALE. Stagione concertistica 2000/2001. Ore 20.45:
Mike Seeger. «Un pioniere dei Monti Appalachi, Songs». Biglietti alla Cassa del Teatro (ora 17-19). Utut-Trieste, Acus-Udine.
EXCELSIOR 17.45, 20, 22.15: «X-men».
CORMONS
CINEMA COMUNALE. Sab. e dom. alle 16.30, 18: «Flintstones 2». Alle 19.45, 22: «La tempesta perfetta». Ingresso lire 10.000.
GRADO
CRISTALLO. Ore 20, 22.15: «Il giardino delle vergini suicide» di S. Coppola con J. Woods. Solo oggi.
UDINE
TEATRO NUOVO G. DA UDINE. Stagione 2000/2001. 3 novembre (turno B), 4 novembre (turno C). Ore 20.45 (abb. a 10, abb. «5+1» formula A) Teatro Stabile del Veneto «Carlo Goldoni». «La storia di Cyrano», regia Gabriele Vacis con Eugenio Allegri. 8 novembre (abb. a 17) Orchestra

del XVIII secolo, Frans Brüggen direttore, Cyndia Sieden soprano, musiche di Rameau, Bruckner. Biglietteria (tel. 0432-248419), orario lunedì 16-19, da martedì a sabato 10-12.30 e 16-19. Domenica e festivi chiuso.
TEATRO CONTATTO. «Romeo & Julietta - et ultra» di Fanny & Alexander, 10-11 novembre 2000, Teatro San Giorgio, ore 21 (ContattoCard e prevendita biglietti: Csa, via Crispi 65 - Udine, tel. 0432/501861, lun-ven, dalle 9 alle 12 e dalle 16 alle 18.30, sab. dalle 16 alle 18).
CERVIGNANO
TEATRO PASOLINI Ore 17.30, 19.30, 21.30: «L'avvagine» di Samira Makhlouf. Ingresso lire 9000.
GORIZIA
CORSO. Sala rossa. 17.45, 20, 22.15: «I fiumi di porpora» con Jean Reno. Sala blu. 17.45, 20, 22.15: «Wonder boys» con Michael Douglas. Sala gialla. 17.45, 20, 22.15: «Malèna» con Monica Bellucci.
VITTORIA. Sala 1. Sala THX. 17.45, 20, 22.15: «X-men».

Interprete Athina Cenci
**La donna gigante
di Lidia Ravera**

ROMA Due età di una donna, anzi due «La donna gigante», sono il tema di un monologo Lidia Ravera che sarà interpretato da Athina Cenci da oggi al 15 novembre al teatro Tordinona a Roma, per la rassegna «1/2 Stagione di Scenodi Sipari».
Un testo satirico sullo sforzo d'una donna impegnata nella vita quotidiana. Sia quando a 30 anni, piena di voglia di vivere, tra impiego, bambino piccolo, marito carino con cui fa l'amore la sera di corsa, sia molti anni dopo, quando tutto questo ha preso un'altra piega...

Sala 3. 18, 20.10, 22: «Le ragazze del Coyote Ugly».

È NATA UNA STELLA
MONICA BELLUCCI
Malèna
Successo all'ARISTON

**XVI STAGIONE DEL TEATRO
IN DIALETTO TRIESTINO**
Gruppo Teatrale «IL GABBIANO»
«MA CHI TE SON...?»
commedia in 2 atti curiosamente
adattata da O. Mariutto
da Aldo De Benedetti
14-5/10-11-12 novembre 2000
(tutti gli ore 20.30 - domenica ore 16.30)

Da questa sera conduce il nuovo programma «Il raggio verde» su Raidue

Santoro accende la tv

D'Alema e Tremonti ospiti della prima puntata

Da oggi, alle 22.15

«Folkest 2000»
su Tv Capodistria

CAPODISTRIA Oggi, alle 22.15 (e in replica domenica pomeriggio), su Tv Koper-Capodistria prende il via un ciclo di otto trasmissioni interamente dedicate a Folkest 2000, condotte da Andrea Flego, in cui si alterneranno immagini dei concerti-live e interviste con gli artisti.

L'edizione 2000 di Folkest ha avuto anche altri riscontri televisivi: oltre ai numerosi servizi apparsi su Raitre regionale e a una diretta radiofonica di Radiodue dal Castello di Udine il 19 e 20 luglio.

Un documentario di circa 15 minuti realizzato nelle giornate finali di Spilimbergo è andato in onda sulla tv satellitare Match Music.

ROMA La Lega e i rapporti con l'Islam: questo il tema su cui si confronteranno oggi Massimo D'Alema e Giulio Tremonti, ospiti della prima puntata del «Raggio verde», il nuovo programma di Michele Santoro proposto da Raidue, alle 20.50. Il dibattito, cui parteciperanno «molte persone informate dei fatti», prenderà spunto dalle polemiche di questi giorni e dopo l'annullamento della manifestazione della Lega a Verona.

Non ci sarà il pubblico, novità assoluta per un programma di Santoro, e gli ospiti saranno inseriti in una scenografia, che riproduce il flusso televisivo, in una sorta di cielo fatto d'immagini: un omaggio al titolo, ispirato al film di Eric Rohmer, in cui il raggio verde, rara visione del fascio luminoso che scaturisce dalla sommità del sole al tramonto o al sorgere, diventa metafora della condizione umana, del sentirsi diversi e inascoltati.

Filo conduttore del programma è la speranza, che avrà due momenti portanti: il Raggio Verde, con una platea interattiva si pronuncerà su un personaggio non conosciuto presente in trasmissione, e soprattutto il sondaggio settimanale, a cura dell'Abacus, da cui emergeranno i sette leader cui il Paese affida il suo futuro.

Ma la classifica della speranza non coincide necessariamente con quella della notorietà.

Cinquanta i politici testati, scelti in base a un sondaggio preliminare: sono stati interpellati 3.000 persone di almeno 18 anni. I criteri sono stati la visibilità mediatica negli ultimi due mesi, la notorietà non inferiore al 30%, la ripartizione per area politica. Escluse le personalità istituzionali (Ciampi, Violante, Mancino e Prodi) e i personaggi di ambito locale, fatta eccezione per Formigoni, Storace e Bassolino. I 21 più votati nel sondaggio preliminare saranno sondati nelle tre settimane successive. L'elenco sarà aggiornato in base a due modalità: dopo la lettura dei 21 nomi, sarà chiesto agli intervistati di indicarne un altro e se questo raggiungerà il 15%, sarà inserito fra i 21 della settimana dopo; alla fine della terza settimana, sarà testato l'intero elenco dei 50, con l'integrazione dei nomi citati spontaneamente da almeno il 15% del campione.

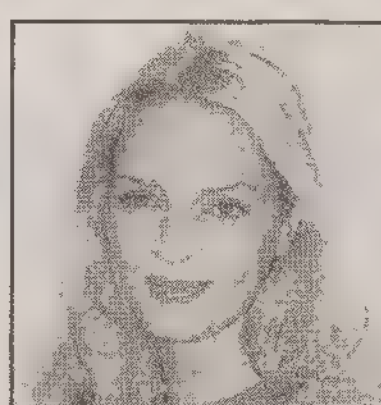


Michele Santoro ritorna in tv col «Raggio verde».

L'indicatore di speranza sarà compreso tra zero e 100; l'indice sarà calcolato moltiplicando la percentuale di coloro che hanno dato un voto da 6 a 10 per la percentuale di conoscenza del leader stesso.

Fra le proposte, «C'è posta per Silvio (e Francesco)», con un'e-mail a Berlusconi e Rutelli inviata ogni settimana in diretta da Antonio Socci, editorialista del Giornale e di Panorama e Riccardo Barenghi, direttore del Manifesto.

OGGI IN TV



I film

«Henry & June» (1990) di Philip Kaufmann (Retequattro, ore 22.30). Amore e passione fra gli scrittori Henry Miller e Anaïs Nin. Quest'ultima, sempre a caccia di nuove esperienze, coinvolge anche June, la bella moglie di Henry. Con Fred Ward e Uma Thurman (nella foto).

«La montagna di luce» (1964) di Umberto Lenzi (Raiuno, ore 10). Il leggendario gioiello, noto come «La montagna di luce», fa gola a un rajah indiano che incarica un avventuriero inglese di rubarlo. Con Richard Harrison e Luciana Gilli.

«Peccato di castità» (1956) di Gianni Franciolini (Retequattro, ore 16.10). Yba sposina ha fatto temporaneamente voto di castità mettendoci in crisi il giovane sposo. Con Antonio Cifariello e Giovanna Ralli.

«Street Fighter - Sfida...» (1994) di Steven E. De Souza (Italia 1, ore 20.45). Un drappello dell'esercito americano è incaricato di svolgere una delicata operazione, rivolta contro un tiranno del sud est asiatico. Con Jean Claude Van Damme e Raul Julia.

«Dietro le sbarre» (1999) di Glenn Pittre (Retequattro, ore 20.45). Finita dietro le sbarre per difendere il figlio dodicenne, una donna scopre che il carcere in

Film di Kaufmann su Retequattro
Amore e passione fra Henry & June

cui deve scontare la pena ha un insolito programma di lavoro. Con Bo Hopkins, Larry Manetti e Catherine Oxenberg.

Gli altri programmi

Canale 5, ore 21

Alessia Marcuzzi a «Paperissima»

Alessia Marcuzzi e Luca Laurenti saranno ospiti della puntata odierna di «Paperissima», il varietà condotto da Loretta Cuccarini e Luca Laurenti. In scaletta: il «Concorso dei video amatoriali» con in palio un premio di 100 milioni di lire.

Raitre, ore 20.50

Secondo episodio di «La Squadra»

Oggi va in onda il secondo episodio della nuova serie di «La Squadra». I poliziotti del Commissariato S. Andrea stavolta sono alle prese con un caso di serial killer.

Sport Stream, ore 21.30

Pasolini, ala destra e tifoso

Ancora un omaggio a Pasolini, a 25 anni all'assassinio, da Sport Stream che trasmetterà oggi «La solitudine dell'ala destra» per ricordarlo anche come calciatore e grande tifoso del Bologna. Il programma è realizzato da Franco Recanatani, editorialista del «Corriere dello Sport», con il quale Pasolini disputò una partita. Saranno ripercorsi anche i luoghi pasoliniani, i «campi e campetti» dove lo scrittore giocava.

I PROGRAMMI DI OGGI

RAIUNO

6.00 Euronews
6.25 IL COLORE DEI SANTI
6.30 TG1 - CHE TEMPO FA
6.45 RAIUNO MATTINA
7.00 TG1 (8.00 - 9.00)
7.05 ECONOMIA OGGI
7.30 TG1 FLASH L.I.S.
9.30 TG1 FLASH
9.45 DIECI MINUTI DI... PROGRAMMI DELL'ACCESSO
9.55 APPUNTAMENTO AL CINEMA
10.00 LA MONTAGNA DI LUCE. Film (avventura '64). Di Umberto Lenzi. Con Richard Harrison, Luciana Gilli.
11.25 CHE TEMPO FA
11.30 TG1
11.35 LA PROVA DEL CUOCO. Film.
12.30 L'ISPETTORE DERRICK. Telefilm.
13.30 TELEGIORNALE
14.00 TG1 ECONOMIA
14.05 CI VEDIAMO SU RAIUNO - SI LA SOL.
14.40 RICOMINCIARE. Telenovela.
15.05 CI VEDIAMO SU RAIUNO
16.15 LA VITA IN DIRETTA.
16.50 TG PARLAMENTO (ALL'INTERNO)
17.00 TG1 (ALL'INTERNO)
17.10 CHE TEMPO FA (ALL'INTERNO)
18.50 QUIZ SHOW - L'OCCASIONE DI UNA VITA.
20.00 TELEGIORNALE
20.35 IL FATTO. Con Enzo Biagi.
20.45 IL COMMISSARIO REX. Telefilm.
22.35 TG1
22.40 IL RITORNO DEGLI DEI
23.40 GIORNI D'EUROPA
0.00 COMUNICAZIONE POLITICA
0.10 TG1 NOTTE
0.35 STAMPA OGGI - CHE TEMPO FA
0.45 RAI EDUCATIONAL - SPIRITO E STORIA
1.15 SOTTOVOCE: CAROLINA MARCONI
1.40 RAINOTTE
1.42 L'ORA DELLA FURIA. Film (western '68).
3.20 SANDOKAN. Film tv (avventura '76).
4.15 A MAN WITH A CAMERA. Telefilm.
4.40 VIDEOCOMIC
5.20 TG1 NOTTE (R)
5.50 DALLA CRONACA

RAIDUE

6.35 LAVORORA
6.45 RASSEGNA STAMPA DAI PERIODICI.
7.00 GO CART MATTINA
9.20 ELLEN. Telefilm.
9.40 IN VIAGGIO CON SERENO VARIABILE. Documenti.
10.05 RAI EDUCATIONAL - UN MONDO A COLORI
10.20 DIECI MINUTI DI... PROGRAMMI DELL'ACCESSO
10.30 TG2 NOTIZIE - METEO 2
10.35 TG2 MEDICINA 33.
10.55 NONSOLO SOLDI
11.05 TG2 COSTUME E SOCIETÀ
11.15 TG2 MATTINA
12.00 ANTERPRIMA I FATTI VOSTRI
12.01 I FATTI VOSTRI
13.00 TG2 GIORNO
13.00 TG2 COSTUME E SOCIETÀ
13.50 TG2 SALUTE
14.00 AFFARI DI CUORE.
14.35 AL POSTO TUO
15.30 SHOUT
16.00 WWW.RAIDUEBOYSANDGIRLS.COM
17.45 IN VIAGGIO CON SERENO VARIABILE. Documenti.
18.05 APPUNTAMENTO AL CINEMA
18.10 RAI SPORT SPORTSERA
18.30 TG2 FLASH - L.I.S.
18.35 METEO 2
18.40 JAG - AVVOCATI IN DIVISA. Telefilm.
19.30 FRIENDS. Telefilm.
20.00 GREED
20.30 TG2 - 20.30
20.50 IL RAGGIO VERDE.
23.00 TG2 NOTTE
23.15 TG PARLAMENTO
23.25 BEAUTIFUL DAY - UNA GIORNATA BELLISSIMA
0.20 PALCOScenico: PREMIO TENCO 2000
1.55 METEO 2 - APPUNTAMENTO AL CINEMA
2.00 RAINOTTE
2.02 ITALIA INTERROGA
2.05 ANIMA
2.25 LAVORORA
2.35 LE DONNE, I CAVALIERI
2.45 COME NASCE UN'OPERA D'ARTE
3.10 GLI ANTENNATI
3.40 DIPLOMI UNIVERSITARI A DISTANZA
3.45 DIRITTO SUL LAVORO - LEZIONE 1. Documenti.
4.30 ARCHEOLOGIA MEDIEVALE - LEZIONE 1. Documenti.

RAITRE

6.00 RAI NEWS 24 MORNING NEWS
8.05 RAI EDUCATIONAL - IL GRILLO
8.30 RAI EDUCATIONAL - 42. PARALLELO LEGGERE - IL 900
8.55 RAI EDUCATIONAL - LE INTELLIGENZE SCOMODE DEL '900
9.30 COMINCIAMO BENE. Con Toni Garrani e Ilaria Capitani.
11.30 TG3 ITALIA
12.00 TG3 - RAI SPORT NOTIZIE - TG3 METEO
12.55 SHUKRAN
13.10 TG3 L'UNA ITALIANA
13.25 TRIBUNA POLITICA
14.00 TG3 - METEO REGIONALI - TG3 METEO
14.50 TG3 LEONARDO
15.00 TG3 NEAPOLIS
15.10 ZONA FRANKA
15.35 TG3 GT RAGAZZI
15.45 SARO' GRANDE NEL 2000 - LA MELEVISIONE
16.30 GIORNO DOPO GIORNO
17.10 GEO & GEO. Documenti.
17.10 TG3 METEO
19.00 TG3 - METEO REGIONALI
20.00 RAI SPORT TRE
20.10 BLOK
20.30 UN POSTO AL SOLE. Telenovela.
20.50 LA SQUADRA. Telefilm.
22.45 TG3
22.55 TG3 PRIMO PIANO
23.20 RAI SPORT SPORTIVAMENTE
0.10 TG3 - TG3 METEO
0.20 APPUNTAMENTO AL CINEMA
0.25 FUORI ORARIO. COSE (MAI) VISTE
3.00 PROVE TECNICHE DI TRASMISSIONE

■ Eventuali variazioni degli orari o dei programmi dipendono esclusivamente dalle singole emittenti, che non sempre le comunicano in tempo utile per consentirci di effettuare le correzioni.

CANALE5

6.00 TG5 PRIMA PAGINA
7.57 NEWS TRAFFICO
8.00 TG5 MATTINA
8.45 LA CASA DELL'ANIMA. Con Vittorio Sgarbi.
9.00 LA CASA NELLA PRATERIA. Telefilm. «Il piccolo Lou»
10.00 MAURIZIO COSTANZO SHOW (R). Con Maurizio Costanzo.
11.25 ULTIME DAL CIELO. Telefilm. «Visioni»
12.20 GRANDE FRATELLO (R)
13.00 TG5
13.40 BEAUTIFUL. Telenovela.
14.10 VIVERE. Telenovela.
14.40 UOMINI E DONNE. Con Maria De Filippi.
16.00 SOPRAVVIVISTI. Film tv (drammatico '96). Di Charles Wilkinson. Con Patricia Kalember, Christopher Atkins.
17.55 VERISSIMO - TUTTI I COLORI DELLA CRONACA. Con Cristina Parodi.
18.30 GRANDE FRATELLO
19.00 CHI VUOL ESSER MILIARDARIO. Con Gerry Scotti.
20.00 TG5
20.30 STRISCIA LA NOTIZIA. Con Ezio Greggio e Enzo Iacchetti.
21.00 PAPERISSIMA. Con Loretta Cuccarini e Marco Columbro.
22.50 FINCHE' C'E' DITTA C'E' SPERANZA. Con La Premiata Ditta.
23.25 MAURIZIO COSTANZO SHOW
1.00 TG5 NOTTE
1.30 STRISCIA LA NOTIZIA (R). Con Ezio Greggio e Enzo Iacchetti.
2.00 GRANDE FRATELLO (R)
2.30 LA CASA DELL'ANIMA (R)
2.50 VERISSIMO (R)
3.20 TG5 (R)
3.50 TOP SECRET. Telefilm. «Stazione uno»
4.45 ALTA MAREA. Telefilm. «La sirena»
5.30 TG5 (R)

ITALIA1

7.00 PAR CONDICIO
7.05 CIAO CIAO MATTINA E CARTONI ANIMATI
8.45 AGLI ORDINI PAPA'. Telefilm.
9.15 CHIPS. Telefilm.
10.20 SUPERCAR. Telefilm.
11.20 MAC GYVER. Telefilm.
12.25 STUDIO APERTO
12.50 FATTI E MISFATTI
13.00 BIGODINI, IL GIOCO CHE NON FA UNA PIEGA.
13.45 WHAT'S MY DESTINY DRAGON BALL
14.10 SIMPSON
14.35 CANDID & VIDEO SHOW.
15.05 BEVERLY HILLS 90210. Telefilm.
15.30 SABRINA, VITA DA STREGA. Telefilm.
16.00 ROSSANA
16.45 POKEMON
17.30 BAYWATCH HAWAII. Telefilm.
18.30 NASH BRIDGES. Telefilm.
19.30 STUDIO APERTO
20.00 SARABANDA.
20.45 STREET FIGHTER - SFIDA FINALE. Film (azione '94). Di Steven Edward De Souza. Con R. Julia, J.C. Van Damme.
22.40 REAL TV.
23.30 VIPER. Telefilm.
0.30 STUDIO APERTO - LA GIORNATA
0.40 STUDIO SPORT
1.10 CIAC SPECIALE: SCARY MOVIE
1.20 FRASIER. Telefilm.
1.45 UNA FAMIGLIA DEL 3. TIPO. Telefilm.
2.15 BIGODINI (R)
2.50 CANDID & VIDEO SHOW (R)
3.15 C'ERA DUE VOLTE (R)
3.40 LAMBADA. Film (commedia '90). Di Giandomenico Curi. Con Vya Montenegro, Andrew J. Forest, Mary Sellers.
5.10 KARAOKE (R)
5.35 NON E' LA RAI (R)
6.30 BENNY HILL SHOW
6.35 HELENE E I SUOI AMICI. Telefilm.

RETE4

6.00 HOTEL. Telefilm. «Un amore pericoloso» - seconda parte
6.30 STEFANIE. Telefilm. «Il rapimento»
7.15 MILAGROS. Telenovela.
8.15 TG4 RASSEGNA STAMPA (R)
8.35 PESTE E CORNA E GOCCE DI STORIA. Con Roberto Gervaso.
8.40 ALEN. Telenovela.
9.45 LA MADRE. Telenovela.
10.45 FEBBRE D'AMORE. Telenovela.
11.30 TG4
11.40 FORUM. Con Paola Perego.
13.30 TG4
14.00 LA RUOTA DELLA FORTUNA. Con Mike Bongiorno.
15.00 SENTIERI. Telenovela.
16.10 PECCATO DI CASTITA'. Film (commedia '56). Di Gianni Franciolini. Con Antonio Cifariello, Giovanna Ralli.
18.00 OK IL PREZZO E' GIUSTO. Con Maria Teresa Ruta.
18.55 TG4
19.35 SIPARIO DEL TG4. Con Elena Guarnieri.
19.45 TERRA NOSTRA. Telenovela.
20.45 DIETRO LE SBARRE. Film tv (drammatico '98). Di Glen Pitre. Con Bo Hopkins, Larry Manetti.
22.30 HENRY & JUNE. Film (drammatico '90). Di Philip Kaufmann. Con Fred Ward, Uma Thurman.
1.00 TG4 RASSEGNA STAMPA
1.25 LA LUNGA OMBRA DEL LUPO. Film (drammatico '71). Di Gianni Manera. Con John Manera, Ivano Davoli, Aliza Adar.
3.15 PESTE E CORNA E GOCCE DI STORIA (R)
3.30 TG4 RASSEGNA STAMPA (R)
3.40 MIO. Film (drammatico '71). Di Susumu Havy. Con Brigitte Fossey, Alfredo Malfatti.
5.10 RIRIDADIO (R)
5.30 I VIAGGI DELLA MACCHINA DEL TEMPO (R)

TMC

7.00 DI CHE SEGNO SEI? L'OROSCOPO DI TMC
7.05 ROBIN HOOD. Telefilm.
7.30 TMC NEWS EDICOLA
7.55 METEO
8.00 TMC SPORT EDICOLA
8.25 DUE MINUTI UN LIBRO. Con Alain Elkann.
8.30 DI CHE SEGNO SEI? L'OROSCOPO DI TMC
8.35 TOMA. Telefilm.
9.30 AL DI LA' DELL'ORRORE. Film (orrore '61). Di Victor Trivas. Con Michael Simon, Horst Frank.
12.15 DI CHE SEGNO SEI? L'OROSCOPO DI TMC
12.25 METEO
12.30 TMC SPORT
12.45 TMC NEWS
13.00 AGENZIA ROCKFORD. Telefilm.
14.00 A DISTANZA RAVVICINATA. Film (drammatico '86). Di James Foley. Con Christopher Walken, Sean Penn.
16.20 DRAGNET. Telefilm.
16.50 IL SANTO. Telefilm.
17.55 STAR SINGER
18.25 THE PROFESSIONALS. Telefilm.
19.25 TMC NEWS - METEO
19.55 TG IN... OLTRE
20.10 TMC SPORT
20.35 CRAZY CAMERA
20.55 MILIARDI (SECONDA PARTE). Film (commedia '90). Di Carlo Vanzina. Con Carol Alt, Lauren Hutton, Jean Sorel.
22.40 TMC NEWS
23.00 SEX AND CITY - SESSO... PARLANO LE DONNE. Con Anna Pettinelli.
0.45 TMC MOTORI. Con Camilla Moreno.
1.15 TMC NEWS EDICOLA NOTTE - METEO - OROSCOPO
2.00 IL SANTO. Telefilm.
3.00 THE PROFESSIONALS. Telefilm.
4.05 CNN

Trasmissioni in lingua slovena

20.25 ANGOLO: LE MARIONETTE
20.30 TGR (in lingua slovena)

TELEQUATTRO

6.00 L'INCANTO DELLA PASSIONE. Telenovela.
6.30 OBIETTIVO REGIONE
6.50 IL ROSSETTI
7.10 IL NOTIZIARIO
7.35 L'ESPERTO RISPONDE...
9.00 L'INCANTO DELLA PASSIONE. Telenovela.
10.00 IL PERICOLO E' IL MIO MESTIERE. Telefilm.
11.55 LA SIGNORA DEL LOTTO
13.10 IL NOTIZIARIO FLASH
13.30 TG STREAM
13.45 OBIETTIVO REGIONE
14.15 CITTA' PORTO
17.10 IL NOTIZIARIO FLASH (R)
17.30 TG STREAM
18.00 STAR TREK
18.30 FACCE DA RICREATORIO
19.10 IL NOTIZIARIO
20.00 MIX CULTURA
20.30 FRONTE NORD
22.30 IL NOTIZIARIO
23.00 PUNTO D'INCONTRO
0.30 IL NOTIZIARIO (R)
1.00 PERICOLO DI NOTTE. Film.
2.30 LA RAPINA DEL SECONDO. Film (thriller). Con Carl Betz, Steffen Collins.
4.00 IL NOTIZIARIO (R)
4.30 WOODSTOCK '94
5.30 UOMINI LEGGE. Telefilm.

TELEFRIULI

7.11 TELEGIORNALE F.V.G.
8.00 TOP MODEL. Telenovela.
11.55 LA SIGNORA DEL LOTTO
13.00 GUERRINO CONSIGLIA...
13.15 TG CONTATTO
13.45 L'OPINIONE
13.55 L'EDICOLA
17.00 RADICI (REPLICA 1A PUNTATA). Telenovela.
18.00 VOLLEY TIME
18.35 OBIETTIVO SU
18.50 BORSA
19.00 TELEGIORNALE F.V.G.
19.34 SPORT SERA
19.42 TOTOSCOMMESSE
20.00 SPORT IN... OGGI
20.30 FRONTE NORD. Con Mario Zvirner.
22.45 TELEGIORNALE F.V.G.
24.00 EVA ORLOWSKY SHOW. Telefilm.
0.30 LA CASA CON LA SCALA NEL BUIO. Film (thriller '83). Di Lamberto Bava. Con Andrea Occhipinti, Annie Papa.
2.35 NOTTURNO

PREZZO - COMPETENZA
ASSISTENZA
a partire da
L. 490.000
INTERESSI ZERO
Luisa Galletti
Via Felice Verzejan 10c - Tel. 0432/307480

CAPODISTRIA

13.55 PROG. DEL GIORNO
14.00 TG F.V.G.
14.20 Euronews
14.30 MAPPA MONDO.
15.00 APPLICARE L'INFORMAZIONE
15.30 MOON MASK RIDER
16.00 ZONA SPORT
16.00 PROGRAMMA IN LINGUA SLOVENA
19.00 TUTTOGGI - TG SPORT
19.30 L'ALTALENA
20.00 TUTTOGGI ATTUALITA'
20.30 ITINERARI. Documenti.
21.00 CAPIRE... I SENSI.
21.55 TUTTOGGI - II EDIZIONE
22.10 ANTERPRIMA
22.15 FOLKEST 2000
23.00 PARLIAMO DI... NOTTE
23.40 TUTTOGGI - II ED. (R)
23.55 TV TRANSFRONTALIERA

RETE A

10.00 TGA - MATTINO
10.10 PURE MORNING
12.00 EMA'S SPOTLIGHT
12.25 TGA FLASH
14.00 HIT LIST ITALIA
15.00 TOTAL REQUEST LIVE
16.00 MAD 4 HITS
17.00 SELECT MTV
18.45 TGA - SERA
19.00 TOTAL REQUEST LIVE
20.00 HIT LIST ITALIA
21.00 DISCO 2000
22.00 WEEK IN ROCK
22.30 KITCHEN
23.30 STYLISIMO

ANTENNA 3 TS

11.50 MUSICA E SPETTACOLO
12.20 NOTES OROSCOPO
12.30 ORE 12
12.45 REGIONE OGGI
13.30 NUOVO TG NAZIONALE
18.10 CRAZY DANCE
19.00 AMARE TRIESTE
19.20 VESTA IMMOBILIARE
19.30 TG TRIESTE OGGI
19.55 TRIPLOZERO
20.00 SERVIZI SPECIALI
21.55 TG DI TEAM TV NAZIONALE
20.45 MONEY
20.45 TG TRIESTE OGGI
23.30 AMARE TRIESTE
23.50 VESTA IMMOBILIARE
23.55 TRIPLOZERO
24.00 PENTHOUSE

TELEPORDENONE

11.30 CANZONI ED EMOZIONI
12.00 COMMERCIALI
12.20 CASA COOP
12.40 COMMERCIALI
14.00 VOLLEY TIME
14.30 COMMERCIALI
15.30 CARTONI ANIMATI
16.00 COMMERCIALI
19.15 TPN CRONACHE - 1ª ED.
20.15 COMMERCIALI
21.00 IL GRANDE VIAGGIO DELLA VITA
21.30 TPN CRONACHE - 2ª ED.
22.30 TRASMISSIONE DEDICATA ALL'ARTE ANTICA
0.30 COMMERCIALI
1.00 TPN CRONACHE - 3ª ED.
2.10 LA VITA E' MERAVIGLIOSA. Film (commedia).

TMC2

12.00 SOUND
13.00 VIDEO DEDICA
13.30 SOUND
14.00 FLASH
14.10 HOT LINE
14.45 4U
16.00 NEW - NOVITA' & ANTEPRIMA
17.10 VIDEO DEDICA
17.30 FLASH
17.40 HELP
18.40 HOT LINE
19.00 COME THELMA E LOUISE
19.30 ARRIVANO I NOSTRI
20.25 VIDEO DEDICA
20.50 IL RITORNO DI BRIAN. Film (drammatico '89).
23.00 TMC2 SPORT
23.10 TMC2 SPORT MAGAZINE

DIFFUSIONE EUR.

12.00 LISCIO IN TV
13.00 INFORMALMENTE
13.15 THE GIORNALE
13.30 POLLICINO
14.05 FREGOE
14.45 ATLANTIDE ALLA SCOPERTA DEL MONDO
14.25 THE CONSIGLIA...
18.30 INFORMALMENTE
18.45 THE GIORNALE
19.00 FREGOE
19.25 ATLANTIDE
19.45 THE GIORNALE
20.15 THE SPORT
20.30 PASSAGGIO A NORD
23.00 THE GIORNALE
23.30 THE SPORT
23.45 TEE SHOT TV

ITALIA 7

7.00 NEWS LINE 16/9
7.30 KEN IL GUERRIERO
8.00 SUN COLLEGE
8.30 COMING SOON TELEVISION
12.30 NEWS LINE
13.00 GALAXY EXPRESS
13.30 LAMU
14.00 SUN COLLEGE
14.30 BLUE HELLERS - POLIZIOTTI CON IL CUORE. Telefilm.
15.30 NEWS LINE
16.00 POMERIGGIO CON...
17.30 GALAXY EXPRESS
18.00 L'INCREDIBILE HULK. Telefilm.
19.00 NEWS LINE
19.35 FANTACALCO NEWS
19.50 KEN IL GUERRIERO
20.20 UOMO TIGRE
20.50 PER POCHI DOLLARI ANCOR. Film (western '67).
22.45 IL FATTO DEL GIORNALE
22.50 MENTE CRIMINALE. Film tv (thriller '95).
0.45 NEWS LINE
1.00 COMING SOON TELEVISION
1.15 L'OSSESSIONE CHE UCCIDE. Film tv (thriller).
3.15 NEWS LINE
3.30 PROGRAMMAZIONE NOTTURNA

RETE AZZURRA

11.00 IL LOTTO E' SERVITO
11.30 I GRANDI VEGGENTI
12.00 CUORI NELLA TEMPESTA. Telenovela.
13.30 IL LOTTO E' SERVITO
14.30 VEGGENTI D'ITALIA
16.00 CARTONI ANIMATI
17.00 CUORI NELLA TEMPESTA. Telenovela.
17.30 TG NEWS
18.00 PRIMA SERA
18.30 TORPEDONE
19.00 ITALIA OH!
20.00 TG ROSA
20.30 UN VENERDI' DA ODEON
21.00 LA FEBBRE DEL GIOCO
21.30 GIMMI'S FEVER
23.30 FILM. Film.
0.30 PROGRAMMI NOTTURNI

TELEPARA

10.30 ANGOLO DEGLI AFFARI
11.30 8 NIPOTI E UNA NONNA
12.00 VIVENDO PARLANDO
13.30 MARCELLINA
15.00 IL TEMPO RITROVATO
16.30 ANGOLO DEGLI AFFARI
18.00 BUON POMERIGGIO
18.15 8 NIPOTI E UNA NONNA
19.00 FANTAZOO - JULIE ROSA DI BOSCO
19.45 TG 20
20.00 GIBULEOSAT
20.30 NOTIZIE DA NORDEST
21.00 TONY E IL PROFESSORE
22.30 SAT 2000
23.45 ANGOLO DEGLI AFFARI
0.45 NOTIZIE DA NORDEST

RADIO

Radiouno 91.5 e 67.7 MHz/819 AM

6.15: Italia, istruzioni per l'uso: 6.20: AIP ordine del giorno: 7.00: GR1; 7.20: GR Regione; 7.34: Questioni di soldi; 8.00: GR1; 8.35: Colom: 9.00: GR1 Cultura; 9.10: GR1 Radio anch'io; 10.00: Milevoci; 10.10: Il daco del Millennio; 10.30: GR1 Tiroli; 11.00: GR1 Scienza; 11.30: GR1 Tiroli; 12.00: Confronto e affari; 12.10: GR Regione; 12.30: GR1 Tiroli; 12.35: Radiocolori - prima parte; 13.00: GR1; 13.27: Parlamento news; 13.33: Radiocolori - seconda parte; 14.00: GR1 Medicina e società; 14.05: Con parole mie; 14.30: GR1 Tiroli; 15.00: GR1 Ambiente; 15.05: Ho perso il trend; 15.30: GR1 Tiroli; 16.00: GR1 In Europa; 16.05: Baobab; 16.30: GR1 Tiroli; 17.00: Confronto gli affari; 17.30: GR1 Borsa; 18.00: GR1 Bit; 18.30: GR1 Tiroli; 19.00: GR1; 19.25: Ascolta si fa sera; 19.35: GR1 Zapping; 21.05: Radiocolori e la trave nell'occhio; 8.30: GR2; 8.45: Il naso di Mussolini; 9.00: Il ruggito del coniglio; 10.30: GR2; 11.00: 3131 Chat; 12.00: Il Camello di Radiodue; 12.30: GR2; 12.47: Confronto sport; 13.00: Apparecchiando. Cibi, vini, itinerari; 13.30: GR2; 13.40: Il Camello di Radiodue; 15.00: Acquario: L'uovo e la gallina; 15.30: GR2; 16.00: Il Camello di Radiodue; 17.30: GR2; 18.00: Caterpillar; 19.00: Fuori giri; 19.30: GR2; 19.54: GR Sport; 20.00: Alle 8 di sera; 20.30: GR2; 20.37: Dispenser; 20.50: Il Grande Camello; 21.30: GR2; 22.00: Caterincio; 24.00: Weekdance; 2.00: Inipit (R); 2.01: 3131 Chat (R); 2.50: Alle 8 di sera (R); 3.18: Solo Musica; 5.00: Il Camello di Radiodue.

Radiodue 93.6 e 92.4 MHz/1035 AM

6.00 Inipit; 6.01: Il Camello di Radiodue; 6.30: GR2; 6.45: Il Camello di Radiodue; 7.30: GR2; 7.54: GR Sport; 8.00: Fabio e Pamina e la trave nell'occhio; 8.30: GR2; 8.45: Il naso di Mussolini; 9.00: Il ruggito del coniglio; 10.30: GR2; 11.00: 3131 Chat; 12.00: Il Camello di Radiodue; 12.30: GR2; 12.47: Confronto sport; 13.00: Apparecchiando. Cibi, vini, itinerari; 13.30: GR2; 13.40: Il Camello di Radiodue; 15.00: Acquario: L'uovo e la gallina; 15.30: GR2

GLI ULTRAS PAGANO

Dieci milioni di lire pagheranno gli ultras atalantini per la rifusione dei danni provocati la sera del 21 ottobre negli scontri alla stazione di Piacenza tra tifosi di opposte fazioni. I bergamaschi erano diretti a Bari, i piacentini a Crotona. Dopo gli incidenti, i tifosi atalantini avevano deciso di autotassarsi per rifondere i danni alle Ferrovie dello stato.

Rigutti
abbigliamento uomo
TRIESTE - CENTRO COMMERCIALE IL GIULIA
VIA GIULIA 75/3 - TEL. 040/350788

OGGI IN TV

8.00 Telemontecarlo: Tele-Montecarlo Sport Edicola	16.00 Capodistria: Zona Sport	20.00 Raitre: Rai Sport Tre	23.10 Videomusic: TMC2
12.00 Raitre: TG3 - Rai Sport	18.00 Telefriuli: Volley Time	20.00 Telefriuli: Sport In...-Og	Sport Magazine
Notizie - TG3 Meteo	18.10 Raidue: Rai Sport Sport-sera	20.10 Telemontecarlo: TMC Sport	23.20 Raitre: Rai Sport Sportivamente
12.30 Telemontecarlo: TMC Sport	19.34 Telefriuli: Sport sera	23.00 Videomusic: TMC2 Sport	24.40 Italia 1: Studio sport
	19.35 Telepadova: Fantacalcio news		24.45 Telemontecarlo: TMC Motori

ROSSI VIA DA PESCARA

Il Pescara (serie B) ha esonerato ieri l'allenatore Dello Rossi. Gli è stata fatale la sconfitta interna di mercoledì contro l'Ancona (2-3). Ora si parla insistentemente del ritorno di Giovanni Galeone o dell'ingaggio di Nedo Sonetti. Altre voci, invece, danno per imminente l'arrivo a Pescara di Giampiero Ventura ex allenatore della Sampdoria.

SPORT

Rigutti
abbigliamento uomo
TRIESTE - VIA MAZZINI 43
TEL. 040/631283

CALCIO I grandi club vantano bilanci di molti miliardi, poi sul campo vincono i valori tradizionali dello sport

Due provinciali comandano la serie A

Si dimostra pagante la politica dei giovani scelti e addestrati con cura

IL PERSONAGGIO



Il portiere Edwin van der Sar.

Solo Ancelotti difende Van der Sar. Edwin, «mani bucate», è diventato un pericolo per l'incolumità della Juve

TRIESTE Lo chiamano già Edwin mani bucate. L'idillio tra il popolo juventino e il portiere olandese Van der Sar è finito o forse non è mai cominciato. Dopo la partenza dell'affidabile Tyson Peruzzi molti avevano storto il naso di fronte all'acquisto di un portiere olandese. Edwin mani bucate, diciamo la verità, non è neanche uno che si presenta benissimo: un lungagnone un po' curvo dall'espressione quasi sempre corruciata. L'hanno giustamente battezzato il cigno triste. Ma le referenze erano ottime: era uno dei migliori allievi di maestro Van Gaal, di quella scuola di calcio più all'avanguardia nel mondo che ha lo stesso nome di un detergente. Con l'Ajax Van der Sar ha vinto quattro scudetti, due coppe olandesi, quattro supercoppe, una Champions League, una Coppa Uefa. «Era la miglior scelta che potessimo fare per sostituire Peruzzi come dimostrano i numerosi successi conquistati con l'Ajax», disse l'uomo mercato della Juve Moggi agli albori della stagione 99-2000, quella che è finita con un titolo naufragato nelle pozze di Curcio.

Van der Sar ha sempre avuto la fama di portiere freddo, dai nervi d'acciaio, capace di diventare all'occorrenza un difensore centrale aggiunto. Edwin difatti interpreta il ruolo in chiave moderna come gli hanno insegnato nell'Ajax. In una squadra in cui i difensori sono molto «alti» il portiere è spesso chiamato a intervenire di

TRIESTE Due strade diametralmente opposte per arrivare, se non proprio allo stesso risultato, in alto. Come quelle scelte dall'Udinese e dall'Atalanta, due provinciali prime in una classifica che le vede davanti a Juve, Milan, Inter, Roma e Lazio. Club capaci di bilanci di centinaia di miliardi, di quotazioni in borsa. L'Atalanta tutta italiana e l'Udinese multietnica, bilanci più che positivi e con la politica dei

giovani: i bergamaschi con ragazzi allevati a Zingonia, tutti di provenienza italiana (la più parte nati nella fiera zona tra Brescia e Bergamo); l'Udinese, grazie a 25 osservatori sparsi per il mondo, in grado di piluccare giovani di talento per integrarli nel Friuli. In ogni caso c'è da stare con i piedi per terra perché il campionato ha celebrato appena la quarta tappa e chissà cosa succederà nelle

La politica societaria è quella di comprare sconosciuti a poco prezzo per rivendere giocatori già affermati

Con l'Udinese è facile diventare famosi

Una rete di 25 osservatori dislocata in tutta Europa e in Sud America

UDINE La provincia alla ribalta, 15 anni dopo il grande Verona di Bagnoli. Il paragono è scontato, anche se all'Udinese non ne vogliono parlare, e tantomeno all'Atalanta dei giovani, catapultata in pochi mesi dalla B al primo posto in classifica. Potrà anche essere una meteora, uno scherzo di inizio stagione, ma la classifica della serie A, più che un'eccezione, sembra un vero proprio miracolo nel calcio sempre più miliardario dell'era televisiva.

Parlare soltanto di miracolo, però, sarebbe riduttivo. I successi dei bianconeri nascono da una strategia societaria radicalmente cambiata rispetto ai primi anni dell'era Pozzo. Questa si può dividere in due fasi: la prima va dal '86 al '95, la seconda è storia recente. Nella prima fase in Friuli arrivarono giocatori già famosi (e vecchi, come Graziani, Bertoni, Collovati, Dossena, Barbadillo), adesso i giocatori famosi lo diventano giocando nell'Udinese.

Il cambiamento vero è arrivato dopo l'ultima promozione, anche se anticipato da acquisti «poveri» ma indovinati come quelli di Bertotto ed Helveg. Da allora quasi ogni acquisto si è trasformato in un investimento: i casi sono tanti — Bierhoff, Giannichedda, Bachini, Amoroso, Appiah, Fiore, Zanchi e così via — tutti accomunati da un'unica regola, comprare a poco, rivendere a tanto. La logica è quella di puntare sui giovani e sul gruppo, e trova una sponda ideale nell'allargamento delle frontiere e nella legge Bodamerca segnala i giovani più interessanti (Alberto, Warley, Pizarro, il brutto anatroccolo Sosa) e i giocatori in scadenza di contratto (Van der Vegt, Jorgensen ma anche l'italiano Sottili), tesserabili a costo zero.

La logica utilizzata per farli maturare è quella degli innesti gradualmente in un collettivo già vincente: i successi del gruppo esaltano la qualità dei singoli, e acquisti fatti per pochi miliardi come quelli di Bierhoff, Amoroso e Gianni-dell'ultimo bilancio, quello che a febbraio dovrebbe portare l'Udinese in Borsa.

Perché il giochetto funzioni c'è un requisito indispensabile: vendere, ma senza indebolire troppo la squadra. Ecco perché Fiore e Giannichedda, già della Lazio per 80 miliardi, sono rimasti a Udine un anno ancora. Ed ecco perché a volte capita che l'Udinese riesca ad arricchirsi e rafforzarsi nello stesso tempo, come le è successo quest'anno. Dove potrà arrivare è difficile dirlo, ma intanto a Udine già si sogna la fuga: l'Atalanta va a Milano, a Udine arriva la Lecce. Forse non durerà, ma è bello sognare da Verona.

LA STORIA

La saga dei Pozzo. All'inizio esperienze amare e costose, adesso conta la programmazione

UDINE L'Udinese 180 minuti oltre Zico. Non contenti di aver largamente superato nei risultati il loro predecessore Mazza, i Pozzo si sono tolti un'altra soddisfazione: guardare tutta la serie A dall'alto in basso a campionato inoltrato. All'Udinese di Zico e di Causio era riuscito solo per due partite, le prime (vinte entrambe) della stagione 1993-94, conclusa però soltanto in nona posizione. Zaccheroni ci andò vicinissimo per tutta l'andata del campionato 97-98, quello del terzo posto, e la stessa Udinese di Selmoss, la migliore di tutti i tempi col suo secondo posto del 1995 (trasformato in retrocessione a causa di un illecito), non raggiunse mai la vetta della classifica.

E l'ennesimo successo dell'era Pozzo, iniziata 14 anni fa in tempo molto più grami: era il 1986, e la pesante eredità di una penalizzazione: partendo da -9,

IL TESORO FRIULANO

GIOCATORE	ACQUISTO	CESSIONE VALUTAZ.	SQUADRA
BIERHOFF	3	25	MILAN
AMOROSO	8	74	PARMA
APPIAH	0	20	PARMA
ZANCHI	4	15	JUVE
LOCATELLI	5	18	BOLOGNA
GIANNICHEDDA	0,5	36	LAZIO (dal 2001)
FIORÉ	24	45	LAZIO (dal 2001)
SOTTILI	0	15	UDINESE
BERTOTTO	1	15	UDINESE
GARGO	0	10	UDINESE
SOSA	13	20	UDINESE
MUZZI	20	25	UDINESE
JORGENSEN	0	35	UDINESE

per l'Udinese di De Sisti fu impossibile evitare la retrocessione. Per arrivare all'Udinese di Zaccheroni ci vogliono 8 campionati, tre in A e 5 in B, scanditi da altre 2 retrocessioni, 3 risalite, una salvezza alla spregio (con Bigon in panchina) e un'altra penalizzazione (5 punti), quella che nella stagione 1990-91 inchiodò in serie B l'Udinese di Marchesi. Una storia sofferta, che valse a Giampaolo



Giampaolo Pozzo

Scoglio, Fedele (2 assunzioni e 2 esoneri), Bigon e addirittura l'ex città della nazionale Vicini. Lo stesso Galone, a dispetto di 28 partite in B condotte a ritmo di media inglese, venne giubilato per far posto, nello scetticismo generale, ad Alberto Zaccheroni.

Fu la più riuscita delle scommesse, assieme all'innalzazione che fece pescare dall'Ascoli, appena retrocesso in serie C, un lungagnone in crisi di gol e d'identità, Oliver Bierhoff. Proprio sui 17 gol del tedesco Zaccheroni costruì un brillante decimo posto nel campionato 95-96, che sembrava sul punto di bissare nella stagione successiva.

L'appunta-



Stefano Fiore

mento con la storia doveva arrivare a Torino (guarda caso), quando una classifica già tranquilla e un'espulsione fecero sperimentare a Zac un'arma destinata a rivoluzionare la tattica di mezza serie A: la difesa a 3. L'Udinese in 10 affrontò la Juve senza rinunciare ai due attaccanti, Amoroso e Bierhoff, protagonisti di un clamoroso 0-3. Da quella vittoria scaturirono l'Udinese a tre punte e una rimonta fino al quinto posto e alla prima Coppa Uefa, stroncata dall'Ajax in un'altra giornata storica per i colori bianconeri.

Il resto è storia recentissima: dal terzo posto dell'ultimo Zaccheroni al quinto di Guidolin, ennesima vittima di «mangiafuoco», fino all'ottavo dello scorso anno, targato ancora Uefa grazie all'Intertoto.

R.D.T.

Mino Favini, 64 anni, è il patriarca di un settore giovanile dove 200 ragazzi inseguono il sogno della serie A

I campioni dell'Atalanta nascono a Zingonia

Otto ragazzi fatti in casa titolari della squadra capolista del campionato

TRIESTE Il vivaio dell'Atalanta è una tradizione. Da Bergamo usavano emigrare giocatori bell'e fatti e finivano alla Juventus, all'Inter e, negli ultimi anni, anche al Milan. Destino delle provincie: allevare ragazzi per il calcio, poi venderli per incassare un gruzzolo congruo col quale proseguire l'attività. Ricordate Pizzaballa, ma anche Domenghini, poi Scirea e Marchetti, poi Adelfo Moro, Prandelli, Magrin, Marocchino. Fino ad arrivare a Donadoni e Morfeo.

Da pochi anni l'Atalanta, visto che i soliti acquirenti avevano battuto altre stra-

de (quelle estere), ha deciso di sfruttare in proprio i giovani talenti addestrati a Zingonia. Anche l'allenatore Vavassori è prodotto del vivaio, sia come difensore roccioso che come allenatore fortunato. Ma il patriarca di Zingonia si chiama Mino Favini, 64 anni, da otto anni responsabile del settore giovanile, ruolo che gli è stato affidato dalla famiglia Bertolotti, i proprietari della società orobica.

«Parto da un concetto fondamentale - spiega Favini - Per prima cosa dobbiamo insegnare ai ragazzi la tecnica. Questo specie quando so-

no molto giovani. Anche a costo di tenere in secondo piano l'esasperazione della preparazione fisica e quei concetti di tattica che spesso non permettono ai giovani di esprimersi col pallone.

Favini sa che tanti ragazzi di talento, di quelli che paiono nati per prendere a calci il pallone, si stancano di disciplina tattica e lasciano lo sport per altri interessi. Come succedeva al Torino plurititolato nel settore giovanile, dove Sergio Vatta stava attento a che i suoi pupilli fossero seri a scuola, rispettosi e bene educati, e

poi sempre più bravi sul campo di calcio, così Favini pretende l'impegno scolastico e il comportamento da buoni cittadini. «Vogliamo lavorare con tanti giovani, adesso ne curiamo più di 200 nelle varie categorie, alcuni finiscono in prima squadra, altri devono provare altre esperienze nelle serie minori. Qualcuno continua a giocare per diletto, come inevitabile».

Merito di Favini e degli altri allenatori, ma merito soprattutto della società Atalanta che crede nel settore giovanile, frequentato da chi abita nelle vicinanze. A

disposizione il centro sportivo di Zingonia, cinque campi di calcio e una foresteria dove vivono una ventina di ragazzi della Primavera e degli Allievi prelevati fuori dalla Lombardia. «Ogni volta che uno di questi ragazzi - dice Mino Favini - gioca con la prima squadra di Vavassori, per noi è un immenso motivo di soddisfazione».

Il mago dei campioncini resta umile, anche se ha affinato a Vavassori otto ragazzi cresciuti a Zingonia che giocano titolari nell'Atalanta prima in classifica. Ragazzi di poco costo e di grande qualità, che fanno gola ai



Mino Favini

club più titolati. Logicamente, club disposti a mettere sul tavolo svariati miliardi. Soldi per mandare avanti Zingonia e quel mondo di giovanissimi che fanno riferimento al patriarca Mino Favini.

Br. Tuo

CALCIO Presentazione lampo a Londra del neo ct inglese che cerca un compromesso con la Lazio

Eriksson: «Vedrete, vi piacerò»

Ma stampa e tv britanniche non digeriscono lo straniero in nazionale

LONDRA Punta ad assumere la guida dell'Inghilterra prima di luglio e si definisce speranzoso anche se non certo di riuscirci. Sven Goran Eriksson è stato presentato ieri a Londra come nuovo tecnico dei Leoni: ha cercato di calmare una stampa tutt'altro che ben disposta, lasciando intravedere un arrivo anticipato, e mostrandosi entusiasta e convinto di essere all'altezza.

In un inglese pressoché perfetto, l'allenatore della Lazio ha spiegato a una folla di giornalisti e operatori tv di essere in trattativa

con Sergio Cragnotti. A grandi linee vorrebbe ricoprire due incarichi contemporaneamente nella seconda metà del campionato e dedicarsi sia alla nazionale d'Oltremania, sia ai biancocelesti. «Spero di finire il mio lavoro alla Lazio nel modo giusto, con una vittoria». Ai tifosi che temono di ritrovarsi un tecnico part-time, ha detto, «voglio rispondere con i risultati».

Se l'impresa di convincere Cragnotti si presenta ardua, sarà altrettanto difficile per Eriksson conquistare il favore degli inglesi. È il primo tecnico straniero ad assicurarsi la panchina del-

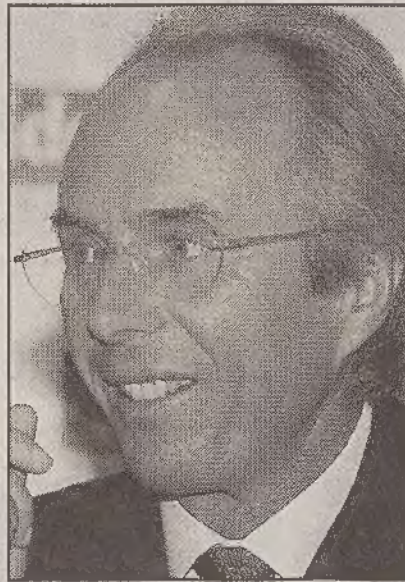
la nazionale: una novità che al momento piace poco. «Non voglio sembrare cattivo signor Eriksson - ha chiesto un giornalista del Times - ma lei sa chi è il portiere del Leicester o chi il terzino sinistro del Sunderland?». Una domanda un po' ruvida, alla quale il tecnico ha potuto rispondere solo «no». «Non so tutto sul calcio inglese perché finora non ho avuto grande necessità di seguirlo. Quando tornerò, però, sarò preparato».

Tra i giocatori che più ammira c'è quello che «è forse il calciatore più famoso al mondo: David Be-

ckham». Ma il centrocampista del Manchester United non è l'unico bravo.

«Sono onorato - ha chiuso il discorso Eriksson - di essere stato scelto dalla Federazione. Mi sono bastate poche ore per accettare l'incarico. Abbiamo trovato un accordo già al primo incontro. Sono cresciuto con il calcio inglese. Per i mondiali del 1998 la Svezia ha avuto un allenatore inglese».

Eriksson ha precisato che l'Inghilterra ha ancora la possibilità di qualificarsi per i mondiali del 2002, anche se per la stampa locale l'impresa è ormai impossibile.



Eriksson sorridente.

IL CASO Storica sentenza a favore del nigeriano Econg Ipke

Anche gli extracomunitari potranno giocare in «C1»

REGGIO EMILIA Storica sentenza per il mondo del calcio, quella emessa ieri dal Tribunale di Reggio Emilia, che ha accolto il ricorso del cacciatore nigeriano Econg Ipke contro la norma federale che preclude agli atleti extracomunitari il tesseramento nei campionati di serie C, ammettendolo solo, e con limitazioni numeriche, in serie A e B.

Ipke ha presentato il ricorso appellandosi alla legge Turco-Napolitano sull'immigrazione, che prevede uguali diritti per tutti i lavoratori, purché presenti e residenti regolarmente in Italia. Il calciatore nigeriano - che aveva un contratto scadente nel giugno 2001 con la Reggiana, stipulato quando la Reggiana era in serie B e che in virtù delle norme esistenti non può giocare nella squadra che ora è in C1 - ha potuto rivolgersi alla giustizia ordinaria proprio perché non tesserato dalla Federcalcio e,

quindi, per lui non valeva la clausola che impone ai tesserati di rivolgersi solo alla giustizia sportiva.

La sentenza del Tribunale di Reggio Emilia vale ovviamente solo per il singolo caso, ma è chiaro che costituirà un precedente di non poco conto non solo per il campionato di C1, ma anche per le altre divisioni potendosi estendere, con gli stessi presupposti, anche ai limiti di numero di calciatori tesserabili e schierabili in campo.

La Federcalcio italiana ha deciso di avvalersi della consulenza del prof. Paolo De Caterini, esperto di diritto comunitario, per studiare le conseguenze dell'ordinanza del pretore di Reggio Emilia relativa al nigeriano Ipke Econg, con la quale è stato ritenuto non valido il divieto di schierare un calciatore extracomunitario per i club di serie C.

Legamenti rotti: Claudio Lopez fermo quattro mesi

ROMA Claudio Lopez fermo quattro mesi. È questo il pesante esito dei controlli effettuati sul ginocchio dell'attaccante argentino della Lazio. I medici consigliano l'operazione, ma la decisione spetta al giocatore e ancora non è presa.

Lopez si è sottoposto a risonanza magnetica e tac. È stata riscontrata una lesione che si è rivelata più grave del previsto. Il giocatore argentino ha riportato la rottura completa del collaterale esterno del ginocchio sinistro, la «disinserzione parziale della benderella illeo-tibiale (un legamento esterno del ginocchio), e un edema al legamento crociato posteriore.

I medici consigliano di operare per abbreviare i tempi di recupero.

SERIE C2

TRIESTE La Triestina B si è così ben calata nel ruolo del Mestre che poco c'è mancato che mettesse sotto l'undici degli «eletti». A quel punto l'allenatore Rossi avrebbe potuto dirottare domenica al «Baracca» le riserve, come aveva provocatoriamente proposto il presidente Berti dopo la sconfitta di Biella. «A Mestre in Coppa la squadra aveva dimostrato di avere una certa tenuta», ricorda il numero one che ormai ha trasferito il suo ufficio a bordo campo. Ogni tanto compare una delle due sorelle Fioretti o il team manager Landri per fargli firmare una carta.

Fioretti senior, da vecchia volpe, se la ride invece quando la squadra stenta nella partitella infrasettimanale perché sa che così i giocatori ci metteranno più attenzione alla domenica. Le vittorie larghe possono creare troppe aspettative e far calare il tasso di umiltà.

Pasa e soci hanno fatto fatica contro le riserve «illustri» nel provino sostenuto al «Rocco»

Solo ritoccata la Triestina per Mestre

Vecchiato al posto di Bacis, Susic deve attendere. Coppola in palla

La Triestina che Rossi intende opporre alla banda di Costantini non dovrebbe distaccarsi di molto da quella che ha gettato dalla finestra la vittoria contro il Fiorenzuola. Unica variante l'assenza dello squalificato Bacis, rimpiazzato da Vecchiato in mezzo alla difesa.

Un duo affidabile quello formato da Venturelli e Vecchiato anche se troppo lento. La società sperava di poter tesserare in tempo Massimo Susic ma la Lega ieri ha detto che sarà utilizzabile solo per il prossimo incontro casalingo con la Cremonese.

In evidenza nella partitella Princivalli (una conferma) e il giovanissimo Lardieri. Micciola non recupera, Rossi punta su Provitali

nese. Confermato il purosangue Princivalli (come tre quarti o anche a sinistra) in maniera tale che il sacrificio sarà di nuovo uno tra Pasa e Gubellini (quest'ultimo ieri molto vispo). Domenica l'allenatore

ha dimostrato che non fa sconti nemmeno agli amici (Pasa è entrato nella ripresa), ma stavolta dovrebbe toccare al Gube cominciare dalla panchina. La perdurante assenza di Micciola (sembrava guarito e invece si è nuovamente bloccato) obbliga il tecnico a puntare ancora sul modulo a una punta. Provitali, Birtig, Teodorani e Parisi (ma quest'ultimo deve darsi una svegliata, sta giocando al di sotto delle sue enormi possibilità) hanno il posto sicuro. La mediana sarà in mano a Boscolo e a Modesti anche se è

Al presidente Amicare Berti non dispiacerebbe il pareggio: «Firmerei anche per un 7-7». La gara con la Cremonese il 13 novembre su Rai-Sat

rispuntata la concorrenza di Coppola, il solito mastino napoletano che fa un pressing asfissiante. Non sarebbe però giusto accantonare subito chi ha giocato finora. «L'inserimento dei nuovi sarà graduale», ha affermato

Rossi. In campo c'è anche l'attaccante esterno Pontarollo, reduce da un lieve intervento chirurgico. «Ma sto bene, sono quasi pronto», ha detto il giocatore. «Spero che già la prossima settimana i medici mi consentano di lavorare a pieno ritmo». La Triestina A ha avuto vita difficile ma aveva di fronte praticamente una formazione di pari categoria con Ramon in porta e una difesa composta da Bacis, Susic, Roma, Bambini con Coppola e Zago in mediana. Davanti il trio Cortellazzi-Gubellini-Lardieri. Un esame difficile al punto che nel

primo tempo sono stati più intraprendenti gli sfidanti. Cortellazzi con una bella girata ha aperto le ostilità, ma hanno puntualmente risposto picche Provitali e Gubellini. Nelle due ultime frazioni numerosi sono stati i cambi di casacca. I primi a passare con i titolari sono stati Susic, Coppola e Gubellini. A riportare a galla l'Alabarda B è stato un Princivalli in gran spolvero: devastante sinistro da fuori area e poi deviazione sotto misura su invito dal fondo di Lardieri. Quest'ultimo per farsi perdonare lo sgarbo è passato con i titolari con i quali ha realizzato un gol stupendo al volo. Tre a tre. «Magari uscisse un risultato così a Mestre», ha ammesso Berti. «Firmerei anche per un 7-7». La società ha intanto confermato che la gara interna con la Cremonese sarà posticipata a lunedì 13 novembre per essere trasmessa su Rai-Sat (ore 20.30).

Maurizio Cattaruzza

BASKET



Peserà molto a Rimini l'assenza di Samuele Podestà. Ma i precedenti inducono Trieste a un moderato ottimismo. Perfino nello scorso campionato la Telit, protagonista di 12 sconfitte esterne consecutive, riuscì a vincere in Romagna.

IL CASO

Clamorose rivelazioni nell'indagine che la Procura di Ferrara porta avanti sul doping e sul discusso professore. Trovati dai Nas altri dati scottanti

Conconi ha sperimentato l'Epo anche su se stesso

Aveva portato i propri livelli ematici oltre ogni limite. In bici andava veloce come Moser

FERRARA Nuove rivelazioni sul caso Conconi, il professore di Ferrara indicato dalla magistratura come uno degli «stregoni» italiani del doping. Conconi avrebbe sperimentato l'Epo (il prodotto considerato doping che aumenta le prestazioni negli sport di resistenza facendo crescere il numero dei globuli rossi) anche su se stesso, portando al livello del proprio ematocrito a livelli molto alti: anche al 59 per cento quando, ad esempio, l'atleta trovato con 50 viene fermato. E quanto si sostiene negli atti dell'inchiesta sul doping del Pm Piergui-

do Soprani della Procura di Ferrara. Questo gli avrebbe consentito di accelerare in bicicletta: ad esempio il 3 settembre del '94 nella cronoscalata dello Stelvio, a cui parteciparono atleti e addetti ai lavori del mondo dello sport. Conconi, con l'ematocrito a 57, giunse secondo a soli 2 da Francesco Moser, che nello stesso anno tentò il record dell'ora. In uno dei file trovati nel centro di studi biomedici applicati allo sport diretto da Conconi - e attorno al quale ha ruotato l'inchiesta - i carabinieri del Nas hanno trovato un file chiamato «Hb

Ferroni» che ha come argomento dati ematologici e che sarebbe stato creato dallo stesso Conconi il 12 luglio '93. Da altri documenti i carabinieri hanno appreso che «Ferroni» è stato utilizzato come nome di copertura per nascondere il nome reale di Conconi. Gli stessi dati, ma con il nome Conconi, sono presenti in un altro file, chiamato «Epo», in cui ci sono anche i nomi di diversi atleti. Nei file sarebbero racchiusi i risultati delle analisi fatte durante il 1992. A maggio si parte da un ematocrito di 38,8, che il 24 luglio sale a 50,7, per

raggiungere l'8 settembre il 55,5, rimanere sopra 50 per tutto ottobre e tornare a 40,8 l'11 dicembre. Conconi Francesco (classe 1935) - osservano i carabinieri - non è un atleta, è gestore del gruppo di atleti del file dbal. Non è un atleta ma si allenava come un atleta e come uno dei tanti atleti trattati si è autosomministrato Epo, facendo salire i suoi valori ematici a livelli impensabili per un soggetto della sua età. Un altro riscontro dell'assunzione di Epo ci sarebbe nelle agende sequestrate al prof. Conconi. Nelle agende ci sono in alcuni

giorni annotazioni numeriche che partono dal '91 e vanno avanti negli anni seguenti: secondo l'inchiesta di Ferrara corrispondono totalmente alle indicazioni (trattamento Sì, No) e ai dati ematici contenuti nel file Epo. E nell'agenda ci sono anche note dei riscontri cronometrici di alcune sedute di allenamento in bici: sulla salita della Futa nel '91 aveva impiegato 15'29", nel '92 13'17", il 29 maggio '93, in pieno trattamento epo (secondo le indagini), 11'24". Su Conconi anche la procura antidoping del Coni pensa di avviare un'indagine.



Francesco Conconi

SERIE A1 In vista del match di domenica la Pall. Trieste è incoraggiata dai precedenti: con i romagnoli ha sempre fatto bene

Rimini è la medicina giusta della Telit

Ma Banchi dovrà rinunciare a Podestà, qualche speranza per Dioumassi

TRIESTE I precedenti invitano a pensare positivo. Sul campo di Rimini, nel corso delle ultime stagioni, Trieste ha banchettato in più di un'occasione. L'ultimo precedente, durante lo scorso campionato, permise alla Telit di interrompere la lunghissima striscia negativa cogliendo il primo successo esterno. La Vip di quest'anno è formazione difficile da decifrare. Rinnovata nella quasi totalità con le conferme dei soli Morri e Sekunda la formazione emiliana ha puntato sui giovani per provare a costruirsi un futuro. Entusiasmo e inesperienza, un mix conosciuto anche a Trieste. Le similitudini tra le due squadre sono evidenti in cabina di regia dove entrambe affidano la guida della squadra a play-maker giovani ed esuberanti. Rimini ha scelto di confermare e fare capitano Mauro Morri, la Telit ha puntato oltre oceano andando a pescare Scione Penn. Due «registi» di 23 anni che sanno spingere la squadra esaltando il gruppo ma che, inevitabilmente, subiscono a volte la pressione della partita non riuscendo a dare al gioco l'ordine necessario. E a proposito di 23 anni a Rimini nel giorno del suo compleanno si è bloccato Buford, il cecchino da 25 punti a partita che nell'allenamento di ieri ha riportato una leggera contrattura alla schiena. Ventiquattro ore di riposo, quindi il giovane americano tornerà in palestra per riprendere gli allenamenti e presentarsi in campo contro la

Telit. Coach Ticchi per la gara di domenica recupererà anche Stefan Ciosici, il centro di 205 centimetri già in prova questa estate con la Benetton Treviso. Smafiti i problemi del post-operazione all'ernia inguinale il lungo rumeno sarà in campo garantendo alla squadra dieci-quindici minuti. Un apporto importante per consentire al tecnico riminese di variare i quintetti e gestire con più rotazioni una panchina apparsa finora troppo corta.

In casa triestina, stante l'ormai certa assenza di Samuele Podestà, si lavora per recuperare Dioumassi. Makhan ha ripreso a pieno regime ma deve vincere la paura dei contatti dopo la brutta botta rimediata alla spalla contro Verona. Lavoro fisico ma anche di testa.

Lorenzo Gatto SCAVOLINI È il serbo della Snaidero Aleksandar Lazic, guardia di 25 anni, con passaporto greco, il giocatore al quale la Scavolini guarda dovendo sostituire l'italo-americano Brad Traina, costretto a restar fuori dal parquet per oltre un mese.

SUPROLEAGUE Il Csk Moscow ha battuto il Monte dei Paschi Siena 85-79 dopo un supplementare nella terza giornata del gruppo A.

EUROLEGA Nel girone A la Paf Bologna ha espugnato il campo del Lugano (72-100), mentre nel raggruppamento C la Benetton ha piegato gli israeliani del Hapoel per 78 a 71.

JUNIORES REGIONALI

Gorizia compie un'azione Ardita in casa Jadran La Libertas azzecca la partenza con i ferrovieri

TRIESTE E' cominciato con 12 formazioni iscritte (sette le triestine) il campionato regionale Juniores.

Il turno d'avvio scopre subito le carte della formazione dell'Ardita Gorizia, tra le più accreditate, che espugna il parquet dello Jadran con il punteggio di 79-91. I plavi di Vreemeh sono sempre stati costretti a inseguire ma sono stati alla fine ben quattro gli elementi in doppia cifra, e tutti con 13 punti: Zeriali, Regelia, Piccini e Suhadolc.

La Libertas Rimaco ha iniziato con il piede

giusto superando nel derby il Dif per 67-61 (31-27). La Rimaco ha risolto le resistenze della volitiva formazione dei «ferrovieri» solo nel finale affidandosi alle innervazioni da tre di Musella (19 punti). Subito a confronto le due formazioni del Santos. Lo scontro tra «fratelli» ha visto la vittoria della formazione A, incentrata sul blocco '81, per 78-59; Tosolin Puliti e Tarantino gli elementi più in luce del derby. Lo Staranzano ha superato per 84-80 il Dom. Successo per il Bor Radenska a spese dell'Arte, 104-72 il punteggio.

SERIE C2 Al Tempocasa Muggia cambio di coach: arriva il popolare Franco

Pozzecco torna in panchina per questioni di... famiglia

TRIESTE Franco Pozzecco è il nuovo allenatore del Tempocasa Muggia formazione militante nel campionato di C2. Subentra a Carlo Caponetti.

Un divorzio consensuale quello tra la società rivierasca e il pur valido giovane tecnico avvenuto alla vigilia del turno infrasettimanale e coinciso con la quinta sconfitta consecutiva in casa dell'Optica Goriziana per 77-74.

Sulla panchina del Tempocasa in tale circostanza c'era il vice Mengucci ma da domani, in casa con il Manzano, sarà la volta di Pozzecco, 55 anni. Per lui si tratta di uno storico ritorno e i problemi non gli mancheranno.

«Indubbiamente - ha spiegato il nuovo coach di Muggia - qualche problema c'è. Siamo in ritardo su alcuni programmi per vari



Franco Pozzecco

motivi. Alcuni intoppi rientrano nella normalità ma altri sono da risolvere subito come la costruzione dell'assieme di squadra; ci vorrà pazienza ma la squadra la ritengo valida, c'è qualcosa di buono, poi ci sono dei giocatori con cui

mi piacerà lavorare intensamente».

Pozzecco torna ad allenare dopo la vasta esperienza maturata a cavallo degli anni '70 con una dozzina di stagioni sui parquet della massima serie, a Trieste, Padova, Varese e Gorizia. Come allenatore è stato il vice di Lombardi con la Pall. Trieste e quindi con la Servolana, Don Bosco, Ginnastica Triestina femminile dell'era della mitica Pollard e quindi Latisana.

A contribuire al ritorno di Pozzecco è stato pare la famiglia; il nuovo allenatore troverà in squadra il figlio maggiore Gianluca, ma anche il play Gianmarco, idolo di Varese e anche star televisiva, pare abbia contribuito a sponsorizzare la scelta del padre.

La dinastia dei Pozzecco continua.

Francesco Cardella

PALLAMANO Sono tornati a casa-Chiarbola i campioni di Trieste Essepù con il primo trofeo stagionale

Una coppa contro i «gufi»

Lo Duca: «Speriamo che gli sponsor mantengano le promesse»

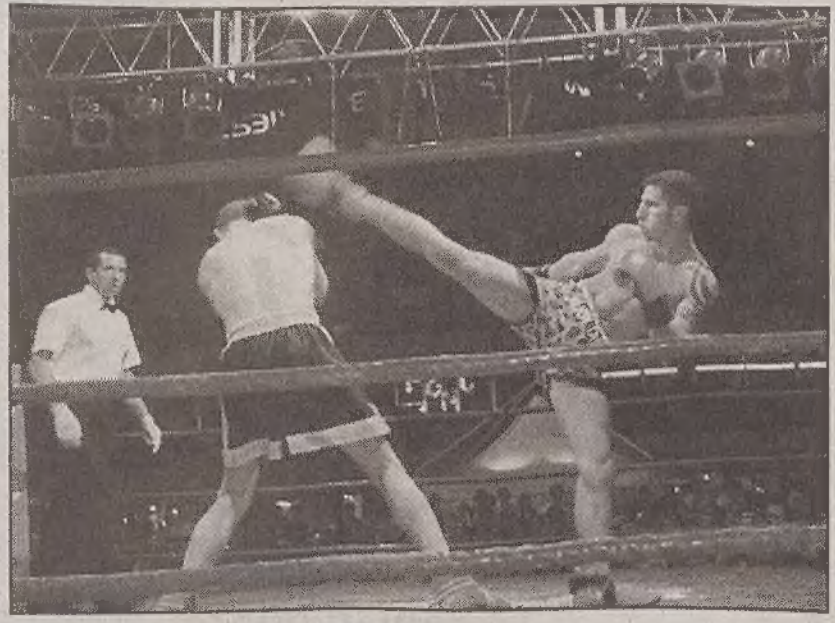
KICK BOXING

Manifestazione continentale Wako svoltasi a Iesolo

Lazzaro campione europeo tra i dilettanti di 67 chili

TRIESTE Franco Lazzaro è il nuovo campione europeo di Kick Boxing Wako dilettanti, categoria 67 kg. L'atleta triestino, già allievo anch'egli di Alessandro Gotti ma ora passato alla scuderia livornese Balistic dei fratelli Rizzoli, ha conquistato il titolo nel corso dei campionati svoltisi a Iesolo, manifestazione Wako che ha radunato oltre 300 combattenti, per 12 nazioni nelle specialità di Semi, Light e Kick Boxing.

Per Lazzaro l'oro europeo è la conferma ai vertici internazionali dopo il terzo posto dello scorso anno maturato ai mondiali, un risultato che ha portato il combattente triestino a divenire uno dei perni della nazionale Wako. Appena 21 anni, ma con grandi margini di miglioramento, Lazzaro è stato a Iesolo l'alfiere più prestigioso della spedizione azzurra, riuscendo a portare in Italia un alloro che mancava dal 1996.



Il nuovo campione europeo Franco Lazzaro in azione.

L'avventura europea è iniziata con un agevole successo ai punti contro un avversario ungherese, seguita con il capolavoro tecnico del ko inferto ad un francese, nel secondo match, con uno spettacolare

calcio al volto girato. In finale Lazzaro doveva vedersela con l'ostico Moribator, atleta del Kirgizistan, con cui aveva un conto in sospeso dopo la sconfitta dello scorso anno a Kiev.

Francesco Cardella

TRIESTE Reduci dalla vittoria nella finale di Coppa Italia contro Merano i campioni di Trieste Coop Essepù sono rientrati a Chiarbola. Sorridenti, soddisfatti, al centro del campo con davanti al trofeo che garantisce un posto in Europa.

Una Coppa Italia dai tanti significati. Tanti quanti sono i giocatori e il presidente. Scopriamoli.

GIUSEPPE LO DUCA: Una coppa piena di... sponsor. Le vittorie fanno bene al morale e aiutano a pianificare il futuro. Con la speranza che le promesse economiche ricevute a inizio stagione possano concretizzarsi anche sullo slancio di questo bel successo.

MARKO SIBILA: Una coppa piena di... determinazione. Caratteristica che ci ha consentito di andare a sfidare i favoriti a casa loro e

uscire vittoriosi con un paio di prestazioni davvero eccellenti.

GIORGIO OVEGLIA: Una coppa piena di... orgoglio. Perché abbiamo confermato di essere i più forti centrando un successo che alla vigilia non tutti erano pronti a riconoscerci. Qui a Trieste ma soprattutto sulle tribune di Rubiera. Una fila di «gufi» alla fine ripagati con il quinto successo della nostra storia.

ALESSANDRO TARAFINO: Una coppa piena di... partite in campionato e in Champions League. Con la trasferta di Prato e la Coppa Campioni che incombono, infatti, il tempo per guastarci questa vittoria è davvero poco.

ANTONIO PASTORELLI: Una coppa piena di... botte. Perché da quando sono impiegato nel ruolo di pivot non c'è partita nella



Trieste posa con la Coppa Italia, primo trofeo stagionale. (Lasorte)

quale non ricevo un sacco di legnate. Della serie un pugno val bene una coppa.

ALESSANDRO FUSINA: Una coppa piena di... carattere. Ancora una volta abbiamo messo in mostra la nostra mentalità vincente. Nei momenti importanti questa squadra non tradisce.

che ai compagni il primo successo in Italia.

GINTAUTAS VILANISKIS: Una coppa piena di... lavoro. Quello che ci ha consentito di arrivare al successo.

MAX MARTINELLI: Una coppa piena di... speranza per il futuro. Con il Campionato e la Champions da giocare il più è ancora da fare.

Lorenzo Gatto

SCHERMA

TRIESTE Prova da protagonisti, per i giovani schermatori della Società ginnastica triestina, all'11.º trofeo Città di Bolzano. Il trascinatore della squadra triestina è stato Jacopo Gotti, primo nel torneo di spada. Dopo un ottimo girone, concluso al secondo posto, per Jacopo sono iniziate le emozioni.

Nella prima diretta contro il trevigiano Renaldin,

Gotti (Sgt), alfiere della spada triestina

Gotti è riuscito a chiudere 15-13. Nell'assalto valido per l'ingresso nella finale a otto il triestino se l'è dovuta vedere con il torinese Mosca. Gotti ha avuto la meglio, imponendosi per 15-13. Poi un altro torinese, Carrafa, nei quarti di finale. Prima

si è portato avanti Carrafa, per 11-6. Poi Gotti ha recuperato, guadagnando prima il pareggio e poi il vantaggio, per 14-13. Quindi la botta vincente del piemontese, capace di arrivare sino al 14-14. Sullo scendere del tempo, in parità, la priorità è

stata al triestino che, nel tempo supplementare, ha conquistato la vittoria per 15-14.

Poi la semifinale tra Gotti e il ravennate Babbì, uno dei migliori atleti nazionali della categoria. Dal 10-5 i due schermatori si sono ri-

trovati in parità, sul 10-10. Poi Gotti, con un'intuizione vincente, ha preso il largo, vincendo per 15-13. Infine la finalissima, con il varesino Porello. Gotti ha vinto con facilità, concludendo sul 15-11.

Tra gli altri triestini settima nel fioretto ragazze Eugenia Gotti, settima nella spada allieve Marta Riva.

Anna Pugliese

CALCIO DILETTANTI

Pessimo esempio dai dirigenti

TRIESTE Questi i provvedimenti dei giudici sportivi dei comitati regionali, provinciale e giovanile della Figg. **Eccellenza:** tre turni a Sinigaglia (Sangiorgina) per una spinta non violenta all'arbitro. Due turni a Monaco (Pozzuolo), Beltrame e Zentilin (Rivignano), Narder (Tama), Cosolo e Fulignot (Gradesse). Un turno a Iaccarino (Gradesse) e Spangaro (Tolmezzo).

Promozione: due turni a Sotgia (Lucinico) e Varone (Palazzolo). Un turno a Trevisan (Futura), Bogar (Aquilaia), Dindo (Centro Sedici), Zuliani (Civialese).

Prima: cinque turni a Bonato (Castions) per aver sputato alle gambe dell'assistente dell'arbitro e ingiuriato l'arbitro. Due turni a Scapolo (Castions), Paviotti (Santamaria), Derman (Vermegliana), Ritosso (Zaule). Un turno a Fazio (domio), Degani (Maranesse), Tonetti (San Lorenzo), Nadalutti (Santamaria), Parpinel (Latisana), Di Benedetto (Vesna).

Seconda: un turno a Gregorutti (Fogliano), Steffe (Terzo).

Terza F e Juniores provinciali: tre turni a Moro (Sovodnje). Due turni a Petrone (Fogliano). Un turno a Coccole e Ulivi (Opicina) e Calzi (Breg).

Giovanili: molto nervosi i dirigenti delle società giovanili di Trieste. Inibito fino al 15 novembre Cattaruzzi (San Luigi) per tentata violenza verso l'assistente arbitro della squadra avversaria. Inibito fino a gennaio Zucca (Chiarbola) per minacce e offese all'arbitro; inibito fino al 13 novembre Corrà (Roianese) per aver abbandonato il campo dopo l'espulsione del proprio allenatore; squalificato fino al 4 dicembre l'allenatore della Roianese (Giorgi) per proteste e offese all'arbitro anche al di là della rete di recinzione

IPPICA

Montebello, Vecchione a suo agio nei matinée

TRIESTE Rispolverato il «matinée» a Montebello, un'iniziativa che a quanto pare piace a Roberto Vecchione, andato a segno subito nelle prime due delle sei corse in programma. Bene Pedrito, che ha bissato il successo colto in settembre, correndo in testa, la tattica che predilige. Tangle Wood ha confermato di attraversare momento di buona vena e ha colto il secondo posto dopo corsa allo scoperto, mentre Ursilon di spunto ha tolto la terza piazza a Rusignol Rl.

Ripetuta per una caduta di Zanzibar Mz la successiva prova per i 4 anni. Dopo che al via il favorito Zezé di Già si gettava di galoppo

nel tentativo di sopravanzare Zanzibar Mz, la stessa Zanzibar Mz, ancora in vedetta, sbagliava al termine della seconda curva, sbandava verso l'esterno e poi cadeva trascinando al suolo Nicola Esposito. Incolmi, fortunatamente, sia cavallo che driver.

Alla ripetizione, Zio dei Bartoli filava in testa e non lasciava scampo agli avversari dei quali Zazoo, dopo aver rotto a lungo al via, coronava il suo inseguimento occupando la seconda piazza.

Grande determinazione in partenza e poi altrettanto vigore lungo il percorso, ecco spiegato il successo di Turbine Max nella «gentlemen». Alessandro Morselli

ha portato di pacca al comando il figlio di Inflated che non si è risparmiato lungo il percorso e alla distanza ha controllato con sicurezza Swan du Kras, il più incisivo dei suoi rivali, in un significativo 1.18.1, mentre al terzo posto emergeva Tagiura.

Bel finale di Astrologa d'Este fra i 3 anni, corsa guidata per buon tratto da Argentin Dan che poi alla distanza doveva tirarsi in disparte sotto il contemporaneo attacco di Ampollina e Astrologa d'Este con quest'ultima che passava di forza nelle mani di Alfredo Gambon, mentre al terzo posto rinveniva il progredito Annibale.

Mario Germani

RISULTATI

Premio Psyduck (metri 1680): 1) Pedrito (R. Vecchione), 2) Tangle Wood, 3) Ursilon, 6 part. Tempo al km 1.18.2. Tot: 12; 13,27; (65). Trio: 17.200 lire.

Premio Bulbasaur (metri 1680): 1) Zio dei Bartoli (R. Vecchione), 2) Zazoo, 3) Zanzara Max, 6 part. Tempo al km 1.20.3. Tot: 56; 33,23; (101). Trio: 64.000 lire.

Premio Squirtle (metri 1680): 1) Turbine Max (A. Morselli), 2) Swan du Kras, 3) Tagiura, 7 part. Tempo al km 1.18.1. Tot: 30; 17,18; (51). Trio: 87.400 lire.

Premio Pokemon (metri 1680): 1) Astrologa d'Este (Alf. Gambon), 2) Ampollina, 3) Annibale, 8 part. Tempo al km 1.20.1. Tot: 30; 14,14,22; (66). Trio: 48.100 lire.

Premio Charmander (metri 1680): 1) Zenigrol (J. Benfennati), 2) Vorpetta, 3) Zadra Lo, 7 part. Tempo al km 1.19. Tot: 149; 56,47; (378). Trio: 661.000 lire.

Premio Pikachu (metri 1680): 1) Apaspa PL (A. Borghetti), 2) Azian, 3) Abbadia, 8 part. Tempo al km 1.21.3. Tot: 23; 16,24,17; (179). Trio: 71.200 lire.

TRIS

Aaron coi favori del pronostico

RAVENNA La Tris fa tappa a Ravenna dove oggi i 3 e i 4 anni si misureranno alla pari sulla distanza del doppio chilometro. Aaron è uno specialista di questo tipo di corse e proprio per questo l'handicapper è stato severo con lui confermandolo all'ultimo numero di partenza, il 18. Nonostante ciò, il puledro di Franco Castelluccio merita la prima citazione anche perché l'opposizione non appare proprio irresistibile.

Premio Asir, lire 44.000.000, metri 2060. A metri 2060: 1) Ancona Rum (A. Rumori), 2) Zaga Af (N. Petrini), 3) Zueg (L. Bechichi), 4) Zodiac Ors (A. Gocciadoro), 5) Zaskal Gual (P. Baldi), 6) Zidane Tit (A. Spand), 7) Zwellteg Blue (V. Castellani), 8) Zavieria Sem (H. Korpi), 9) Zarias Bs (G. Lombardi), 10) Zugari (M. Monti), 11) Zirkio (M. Matarazzo), 12) Azaz (G. Casillo), 13) Avon Bs (M. Matteini), 14) Zac del Pitin (V. Palumbo), 15) Zatters Kris (A. Pollini), 16) Zago Air (L. Berggren), 17) Auro di Alex (G. C. Baldi), 18) Aaron (F. Castelluccio).

I nostri favoriti. Pronostico base: 18) Aaron, 3) Zueg, 17) Auro di Alex. Aggiunte sistemiche: 7) Zwellteg Blue, 16) Zago Air, 5) Zaskal Gual. Vincono 3.837.000 lire ciascuno i 562 scommettitori che hanno indovinato la combinazione vincente (9 - 12 - 4) della corsa Tris di ieri a Montegiorgio.



ERA ORA!

DIECI LIRE* AL MINUTO

PER TELEFONARE

A CHI VUOI, QUANTO VUOI.

Finalmente puoi telefonare con 10 lire al minuto in tutta la Regione... Il prezzo è incredibile, ma quello che è ancora più incredibile è che da ora le telefonate interurbane in Regione costano come le urbane: per esempio, chiami da Sacile a Trieste come se fossi sotto casa!

Finalmente puoi risparmiare fino al 60% sui costi telefonici a casa o in azienda... Perché solo @dria.com è organizzata per offrire un servizio di qualità a costi imbattibili! Finalmente puoi anche personalizzare la tua tariffa... Infatti @dria.com conosce bene le tue esigenze, perché è nata e lavora per l'economia della tua Regione. E se la tua esigenza è quella di telefonare spesso fuori dal Friuli-Venezia Giulia, anche all'estero, abbiamo l'offerta su misura per te. **Fossi in te chiamerai subito!**

CHIAMA GRATUITAMENTE

192 025

SERVIZIO CLIENTI

@dria.com

COME NOI, NESSUNO MAI.

www.adriacom.it

*IVA esclusa, con scatto alla risposta e contributo di servizio.

9
ott.**Carrefour**4
nov.**Dal 3 al 4 novembre**

Il mese che fa notizia

gli ultimi 2 giorni



7.990
€ 4,13

**CAFFÈ
SEGAFREDO
INTERMEZZO**
conf. 4 pezzi da
250 g cad.
1 kg



13.950
€ 7,20

WHISKY J&B
70 cl - L. 19.929 al litro



12.390
€ 6,40

AMARO RAMAZZOTTI
70 cl - L. 17.700 al litro



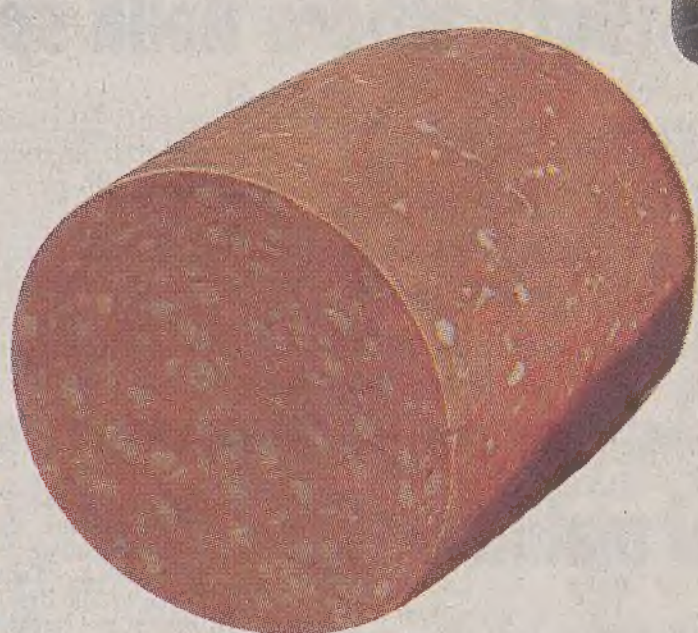
5.450
€ 2,81

OLIO CUORE
1 litro



3.500
€ 1,81
al kg

**POLLO QUARTO
POSTERIORE**
banco POLLERIA



9.800
€ 5,06
al kg

MORTADELLA
banco TAGLIO



6.500
€ 3,36
al kg

**BRACIOLE
DI COPPA
DI SUINO
CON OSSO**
confezione famiglia
banco macelleria

3.980
€ 2,06

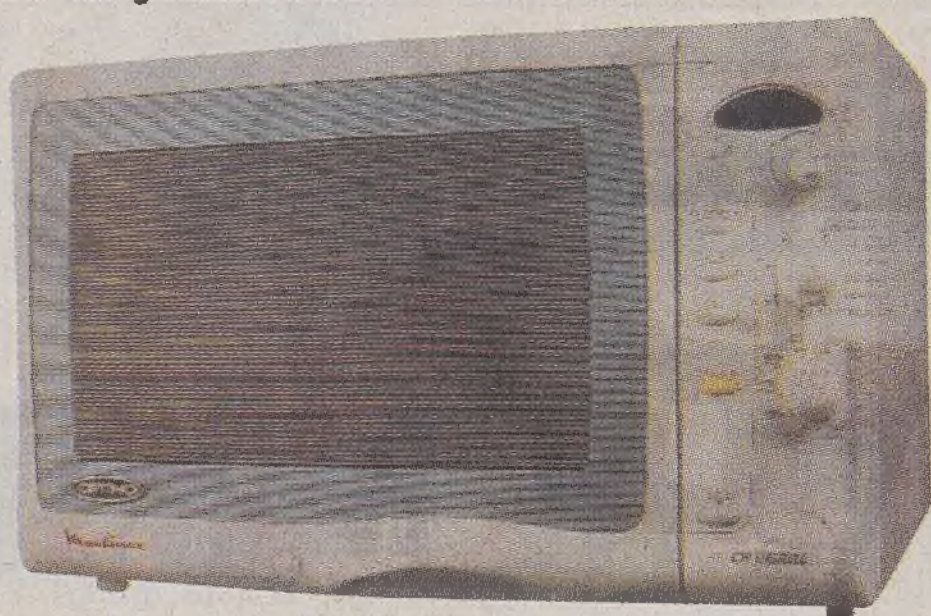
**PIZZE
MARGHERITA
BELLA NAPOLI
BUITONI**
conf. 2 pezzi
560 g - L. 7.107 al kg



399.000
€ 206,07

FORNO A MICROONDE MOULINEX
mod. Optigrill Y70G2

bifunzione - potenza resa 900 w - potenza grilli 1500 w
cavità in smalto/ceramica - 9 programmi automatici di cottura
+ regolazione manuale combinata dei programmi di cottura
scongelo automatico - garanzia 12 mesi



29.900
€ 15,44

**ACTION MAN
OPERAZIONE
GIUNGLA
+ ACCESSORI
LASER TAC**



19.900
€ 10,28

TRAPUNTA 2 piazze
fantasie assortite
TRAPUNTA 1 piazza
L. 9.900 - € 5,11

449.000
€ 231,89

DEUMIDIFICATORE FRAL
mod. Flipper Dry 200

potenza assorbita 200 w - temperatura
di funzionamento 6/35° - portata d'aria
30 mc/h - tanica da 6 litri - ingombro
35x32x70 - garanzia 12 mesi

29.900
€ 15,44

**TOMB RAIDER III
PLATINUM**



Euromercato

AL CENTRO COMMERCIALE FRIULI

S.S. PONTEBBANA, 127 - TAVAGNACCO - UDINE

ORARI: Lunedì 14.00/20.00 Martedì - Mercoledì - Giovedì 9.15/13.15 - 14.00/20.00
Venerdì 9.15/12.45 - 14.30/21.00 Sabato orario continuato 9.15/19.15.

Carrefour
è di parola.

